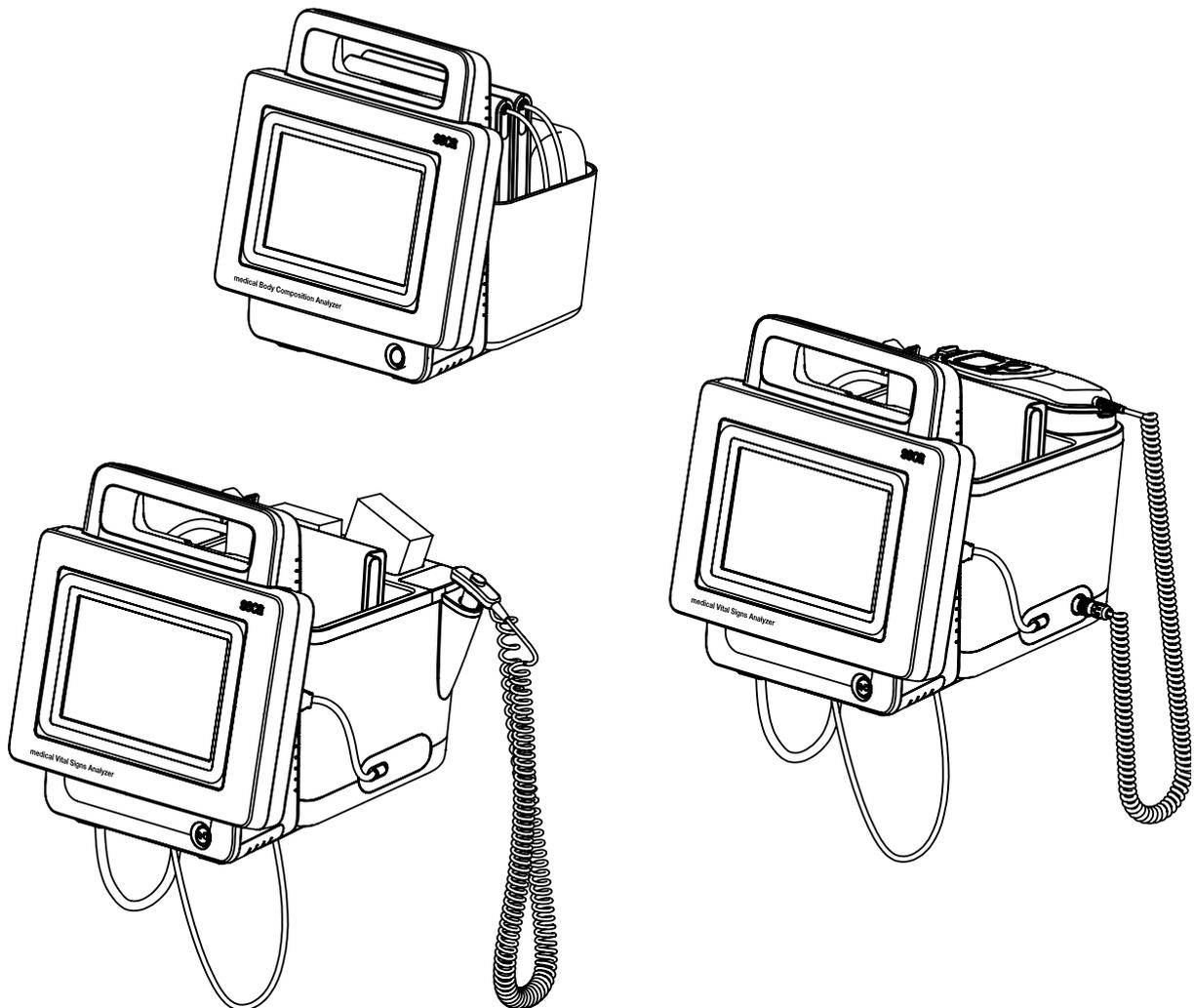


seca mVSA 535 seca mBCA 525

Manual de instruções de utilização

Versão de software 1.1 a partir de Build 104

Art n.º: 17-10-05-353-076h_2023-01 B



ÍNDICE

Manual de instruções seca mVSA 535/ seca mBCA 525	5
1. Sobre este documento	5
2. Descrição do aparelho	6
2.1 Finalidade de uso do seca mVSA 535	6
2.2 Finalidade de uso do seca mBCA 525	6
2.3 Descrição do funcionamento	7
Componentes do aparelho	7
Alimentação de energia	7
Medição da bioimpedância	7
Medição dos sinais vitais	7
Alarmes	8
Peso e altura	8
Contas de usuário seca	8
IDs de usuário de sistemas de informação	8
Processos do paciente seca	8
Dados do paciente nos sistemas de informação	8
Resultados de medição	8
Transmissão de dados e funções de rede Compatibilidade	9
2.4 Qualificação do usuário	10
Administração/conexão de rede	10
Modo de medição	10
2.5 Contraindicações	10
3. Instruções de segurança	11
3.1 Instruções de segurança neste manual de instruções de utilização	11
3.2 Instruções de segurança básicas	11
Manuseio do aparelho	11
Manuseio de um carrinho móvel	12
Eliminação do risco de choque elétrico Prevenção contra ferimentos e infecções Eliminação do risco de danos do aparelho	13
Uso dos resultados de medição	14
Manuseio do material da embalagem Manuseio de pilhas e acumuladores	15
4. Visão geral do aparelho	16
4.1 Elementos de comando do monitor seca mVSA 535/seca mBCA 525	16
4.2 Elementos de comando do termômetro auricular	18
4.3 Elementos de comando da esteira de medição (análise de bioimpedância)	19
4.4 Campos na tela sensível ao toque	20
4.5 Login/Navegação: Teclas e símbolos na tela sensível ao toque	20
4.6 Estado operacional: Símbolos	21
Estado operacional: Símbolos na tela sensível ao toque	21
Estado operacional: Símbolos na esteira de medição	23
4.7 Medir: Teclas e símbolos	23
Guia “Paciente”	23
Guia “Dados vitais”	24
Guia “BIA”	25
Esteira de medição	26
Guia “Avaliação”	26
4.8 Lista “Medições não enviadas”: Símbolos	27
4.9 Indicadores no aparelho e na placa de características	28
4.10 Indicadores no manguito de pressão arterial 4.11 Indicadores na embalagem	30
4.12 Outros símbolos	31
5. Colocar o aparelho em funcionamento	32
5.1 Escopo de fornecimento	32
5.2 Configurar aparelho	33
Conectar SmartBucket	33
Conectar manguito de pressão arterial Conectar sensor de temperatura Conectar termômetro auricular Conectar sensor de SpO ₂ seca Conectar sensor de SpO ₂ Masimo SET® Pendurar a esteira de medição no suporte magnético	34
5.3 Ligar a alimentação de energia	38
5.4 Carregar baterias	38
5.5 Definir data e hora	39
5.6 Primeiro login	40
5.7 Opções de configuração	40
6. Operação	41
6.1 Ligar/desligar sistema	41
Ligar	41
Fazer login	42
Sair/mudar de usuário	43
Economizar energia/desligar	43
6.2 Gerenciar processos do paciente seca	44
Criar processo do paciente seca	45
Acessar processo do paciente seca	47
Editar processo do paciente seca	48
Exportar processo do paciente seca	48
Eliminar processo de paciente seca	48
6.3 Medir os sinais vitais	49
Introdução	49
Medir a pressão arterial	50
Medir a temperatura oral/axilar (COVIDIEN™ FILAC™ 3000, azul)	56
Medir temperatura retal (COVIDIEN™ FILAC™ 3000 vermelho)	59
Medir a temperatura na orelha (COVIDIEN™ GENIUS®3)	62
Inserir temperatura manualmente	66
Ler frequência cardíaca	67
Medir a saturação de oxigênio (SpO ₂)	69
Peso e altura	73
Finalizar processo de medição	74
Atribuir uma medição anônima a um processo do paciente seca	74
6.4 Medir bioimpedância	74
Qualificação do utilizador Medição da bioimpedância	75
Preparar medição de bioimpedância	75
Realizar medição (com conexão wi-fi direta para a esteira de medição)	76
Realizar medição (sem conexão wi-fi direta para a esteira de medição)	79
Conectar esteira de medição	81
6.5 Adicionar peso e altura	82

Receber peso e altura (seca 360° proximity)	83	Medição da temperatura COVIDIEN™ FILAC™ 3000	118
Receber peso e altura (seca 360° wireless)	84	Medição da temperatura COVIDIEN™ GENIUS®3	119
Inserir peso e altura manualmente	85	Inserção manual da temperatura	120
6.6 Avaliar medição	86	Medição de SpO ₂	120
Visualizar os resultados de medição atuais	86	11.5 Conexão de rede	121
Avaliar sinais vitais (histórico)	87	11.6 Configuração ao software seca analytics 115	121
Avaliar a medição de bioimpedância	89	11.7 Conexão do SIH via software seca connect 103	122
7. Operação em caso de conexão a um sistema de informação	93	11.8 Conexão seca 360° proximity	124
7.1 Ligar o aparelho.	93	11.9 Conexão seca 360° wireless	124
7.2 Medir	94	12. Dados técnicos	125
Medição em caso de conexão ativa ao SIH	94	12.1 Monitor	125
Medição em caso de interrupção da conexão ao SIH	95	12.2 Interfaces e portas de rede do monitor	126
7.3 Fazer login com a ID de usuário do SIH	97	Interfaces e portas de rede	126
Escanear a ID de usuário do SIH (recomendado)	97	Configurações recomendadas de wi-fi	126
Inserir a ID do usuário do SIH manualmente	97	12.3 Esteira de medição	127
7.4 Acessar os dados do paciente a partir do SIH	98	12.4 Medição da bioimpedância	127
Escanear a ID do paciente (recomendado)	98	Método de medição	127
Inserção manual da ID do paciente	99	Estudos clínicos	128
7.5 Salvar medições no SIH.	100	Precisão das fórmulas de predicação	128
Envio da medição diretamente ao SIH	100	12.5 Medição dos sinais vitais	129
Armazenamento temporário e envio posterior da medição	100	Medição da pressão arterial	129
Utilizar a lista “Medições não enviadas”	101	Medição da temperatura COVIDIEN™ FILAC™ 3000	130
8. Preparação higiênica	105	Medição da temperatura COVIDIEN™ GENIUS®3	131
8.1 Limpeza.	105	Inserção manual da temperatura	131
8.2 Desinfecção.	107	Medição de SpO ₂ Masimo SET®	131
8.3 Esterilização.	108	Medição de SpO ₂ seca	133
8.4 Montar/desmontar sensor de temperatura (aparelhos com sensor de temperatura)	108	12.6 Parâmetros de avaliação	134
Desmontar o porta-sensores	108	12.7 Módulos de avaliação	135
Montar o porta-sensores	108	12.8 Sistema seca 360° wireless	135
8.5 Montar/desmontar o porta-cartuchos (aparelho com termômetro auricular)	109	12.9 Normas e diretivas	136
Desmontar o porta-cartuchos	109	13. Acessórios opcionais e peças de reposição	136
Montar o porta-cartuchos	109	14. Produtos seca compatíveis	137
9. Controle do funcionamento	110	15. Descarte	138
9.1 Aparelho	110	15.1 Esteira de medição e aparelho.	138
9.2 Termômetro auricular COVIDIEN™ GENIUS®3	110	15.2 Pilhas e baterias.	138
10. Manutenção	110	15.3 Consumíveis	138
10.1 Aparelho	110	16. Garantia	139
10.2 Termômetro auricular COVIDIEN™ GENIUS®3	111	17. Declaração de conformidade	139
11. Falhas e resolução de problemas	112		
11.1 Monitor	112		
11.2 Esteira de medição	113		
11.3 Medição da bioimpedância	114		
Geral	114		
Resultados de medição divergentes	115		
11.4 Medição dos sinais vitais	117		
Geral	117		
Medição da pressão arterial	117		

Para administradores: Configuração seca mVSA 535 / seca mBCA 525 140

1. Preparar configuração 140

- 1.1 Login do administrador 140
- 1.2 Opções de configuração 142
 - Funções de rede 142
 - Visão geral dos direitos de acesso 142

2. Contas de usuário 143

- 2.1 Ativar contas de usuários iniciais 143
 - Alterar a senha da conta de usuário
“admin” 143
 - Atribuir senha à conta de usuário “user” . . 144
- 2.2 Trabalhar com contas de usuário 145
 - Criar contas de usuário 145
 - Editar contas de usuário 145
 - Excluir contas de usuário 146

3. Configurar modo de medição 147

- 3.1 Efetuar definições regionais 147
- 3.2 Definir a luminosidade do display e volume . . 148
- 3.3 Calibrar tela sensível ao toque 149
- 3.4 Definir unidades de medida 151
- 3.5 Desativar módulos de avaliação 152
- 3.6 Configurar predefinições para medição de
sinais vitais 153
 - Predefinições para pressão arterial 153
 - Predefinições para frequência cardíaca
(somente técnica de medição seca) 157
 - Predefinições para a SpO₂ 158
 - Predefinições para temperatura (somente
COVIDIEN™ FILAC™ 3000) 160
 - Selecionar modo de cor para a guia
“sinais vitais” 161

4. Gerenciar componentes do sistema 162

- 4.1 Visualizar informações do sistema 162
- 4.2 Atualizar o software do monitor 163
- 4.3 Atualizar software da esteira de medição . . . 164
- 4.4 Reequipar o SmartBucket
(somente seca mBCA 525) 165
- 4.5 Reequipar a esteira de medição (somente
seca mVSA 535) 166
- 4.6 Reequipar o termômetro auricular
(somente seca mVSA 535) 167
- 4.7 Exportação de dados e backup 168
 - Exportar os dados do paciente e do
usuário manualmente 168
 - Restaurar os dados do paciente e do
usuário manualmente 169
- 4.8 Gestão energética 170

5. Configurar periféricos 171

- 5.1 Configurar conexão à rede LAN (operação
estacionária) 171
 - Introdução 171
 - Ativar conexão LAN 172
 - Desativar conexão LAN 174
- 5.2 Configurar conexão wi-fi (operação móvel) . . 175
 - Introdução 175
 - Ativar conexão wi-fi 176
 - Desativar conexão wi-fi 177
- 5.3 Configurar conexão para software para PC
seca analytics 115 178

Introdução 178

Conectar o aparelho automaticamente

(UDP) 178

Conectar o aparelho manualmente (TCP) . . 179

Ativar a sincronização automática 180

Estabelecer exportação automática 182

5.4 Configurar conexão seca 360° proximity 183

5.5 Configurar conexão seca 360° wireless 186

Introdução 186

Ativar/desativar módulo

seca 360° wireless 187

Estabelecer conexão seca 360° wireless . . 187

6. Conexão a um sistema de informação (SIH) . . . 190

6.1 Informações sobre os dados do usuário e
do paciente 190

6.2 Atribuição de um nome de aparelho
exclusivo 191

6.3 Configurar conexão ao software
seca connect 103 192

Inserir dados de conexão 192

Configurar workflow 193

6.4 Configuração da transferência de dados para
o SIH 195

6.5 Uso de certificados 195

6.6 Resumo: Comportamento do aparelho em
caso de conexão ao SIH 195

7. Configurações de fábrica 196

7.1 Visão geral das configurações de fábrica 196

7.2 Resetar aparelho 197

7.3 Resetar interface do usuário 198

7.4 Exportar log do sistema/trilha de auditoria . . 198

7.5 Liberar acesso VNC 199

MANUAL DE INSTRUÇÕES seca mVSA 535/seca mBCA 525

- [Sobre este documento](#)
- [Descrição do aparelho](#)
- [Instruções de segurança](#)
- [Visão geral do aparelho](#)
- [Colocar o aparelho em funcionamento](#)
- [Operação](#)
- [Operação em caso de conexão a um sistema de informação](#)
- [Preparação higiênica](#)
- [Controle do funcionamento](#)
- [Manutenção](#)
- [Falhas e resolução de problemas](#)
- [Dados técnicos](#)
- [Acessórios opcionais e peças de reposição](#)
- [Produtos seca compatíveis](#)
- [Descarte](#)
- [Garantia](#)
- [Declaração de conformidade](#)
- [Para administradores:
Configuração seca mVSA 535 /
seca mBCA 525](#)

Versão de software: 1.0 a partir do Build 104

Número de artigo deste documento: 17-10-05-353-076h_2023-01 B

1. SOBRE ESTE DOCUMENTO

NOTA:

Este documento descreve a configuração máxima da gama de produtos **seca mVSA 535/seca mBCA 525**: Medição de pressão arterial, temperatura, saturação de oxigênio e bioimpedância. Dependendo da configuração real do seu aparelho, algumas informações não se aplicarão a ele. Observe as informações neste documento que são aplicáveis ao seu aparelho.

Convenções de representação	
Símbolo	Descrição
✓	Pré-requisito para instrução de manuseio
▶	Instrução de manuseio
1. 2.	Instruções de manuseio que têm de ser realizadas pela sequência prescrita
a) b)	Passos de uma instrução de manuseio que têm de ser realizados pela sequência prescrita
• •	Primeiro nível de uma lista
– –	Segundo nível de uma lista
	Indica locais no aparelho ou nos componentes do aparelho que requerem uma atenção especial
	Indica as áreas no display que requerem atenção especial
	Indica a direção em gráficos de resumo
	Manuseamento correto Resultado de manuseio correto
	Manuseamento incorreto Resultado de manuseio incorreto

2. DESCRIÇÃO DO APARELHO

- Finalidade de uso do seca mVSA 535
- Finalidade de uso do seca mBCA 525
- Descrição do funcionamento
- Qualificação do usuário
- Contraindicações

2.1 Finalidade de uso do seca mVSA 535

O medical Vital Signs Analyzer **seca mVSA 535** é utilizado principalmente em unidades estacionárias (hospitais, consultórios médicos e unidades de cuidados de saúde), de acordo com as normas vigentes no país de utilização.

O medical Vital Signs Analyzer **seca mVSA 535** destina-se à medição não invasiva e descontínua da pressão arterial e/ou à medição não invasiva da saturação de oxigênio da hemoglobina arterial e/ou à medição da temperatura corporal e da frequência cardíaca, bem como à gravação de medidas de peso e altura.

Com a adição da função de “Análise da bioimpedância”, esse dispositivo médico também destina-se à captação de medições da impedância bioelétrica, assim como ao cálculo automático dos parâmetros delas derivados como, p. ex., a massa livre de gordura (MLG). Os resultados são apresentados sob a forma de gráficos e ajudam o médico responsável nos seguintes aspectos médicos:

- Determinação do consumo de energia e das reservas de energia como base para um aconselhamento nutricional
- Avaliação da atividade metabólica e do sucesso do treinamento, p. ex. no âmbito de uma terapia de reabilitação ou fisioterapia
- Determinação do estado do nível de líquidos de um paciente

O medical Vital Signs Analyzer **seca mVSA 535** destina-se a ser utilizado em adultos e em crianças a partir de 3 anos de idade. A função “Análise de bioimpedância” não deve ser utilizada em crianças.

2.2 Finalidade de uso do seca mBCA 525

O medical Body Composition Analyzer **seca mBCA 525** é utilizado principalmente em unidades estacionárias (hospitais, consultórios médicos e unidades de cuidados de saúde), de acordo com as normas vigentes no país de utilização.

O medical Body Composition Analyzer **seca mBCA 525** serve para o registro de medições de peso, altura e impedância bioelétrica, bem como para o cálculo automático dos parâmetros daí dedutíveis como, por exemplo, a massa sem gordura (FFM). Os resultados são apresentados sob a forma de gráficos e ajudam o médico responsável nos seguintes aspectos médicos:

- Determinação do consumo de energia e das reservas de energia como base para um aconselhamento nutricional
- Avaliação da atividade metabólica e do sucesso do treinamento, p. ex. no âmbito de uma terapia de reabilitação ou fisioterapia
- Determinação do estado do nível de líquidos de um paciente

O aparelho **não** deve ser usado em crianças.

2.3 Descrição do funcionamento

- Componentes do aparelho
- Alimentação de energia
- Medição da bioimpedância
- Medição dos sinais vitais
- Alarmes
- Peso e altura
- Contas de usuário seca
- IDs de usuário de sistemas de informação
- Processos do paciente seca
- Dados do paciente nos sistemas de informação
- Resultados de medição
- Transmissão de dados e funções de rede
- Compatibilidade

Componentes do aparelho

O **seca mVSA 535** é composto por um monitor e um SmartBucket.

O **seca mBCA 525** é composto por um monitor e uma bolsa.

O monitor é utilizado para o gerenciamento de dados do paciente e do usuário, bem como para a preparação e a avaliação de medições. O monitor está equipado com uma tela sensível ao toque.

O SmartBucket inclui a técnica de medição para captação dos sinais vitais, bem como opções de armazenamento para os acessórios de medição.

Na configuração máxima, podem ser captados os sinais vitais pressão arterial, temperatura corporal, frequência cardíaca e saturação de oxigênio, bem como as medições de bioimpedância. A sua versão do aparelho pode não oferecer todas essas funções.

Alimentação de energia

A alimentação de energia do monitor ocorre através de uma conexão de rede. Para a alimentação de energia móvel, o monitor tem uma bateria de íons de lítio.

O SmartBucket é alimentado a partir do monitor por meio de uma conexão USB.

Medição da bioimpedância

A medição de impedância é realizada com uma esteira de medição criada pela seca.

A medição da bioimpedância é realizada com o método de 8 pontos no paciente deitado. O método de 4 pontos (medição da metade do corpo direita) também é possível. A introdução da corrente alternada reduzida e a medição da impedância são realizadas através dos cabos dos elétrodos da esteira de medição. Os cabos dos elétrodos são conectados a dois pares de elétrodos por metade do corpo. Os elétrodos são colados nas mãos e nos pés do paciente.

Medição dos sinais vitais

A medição da pressão arterial ocorre de forma não invasiva com a técnica de medição seca e os manguitos de pressão arterial seca.

A medição da temperatura é feita com a técnica de medição COVIDIEN™, de forma oral/axilar (sensor de temperatura azul), retal (sensor de temperatura vermelho) ou com um termômetro auricular, dependendo da versão do aparelho.

Nas versões de aparelho sem medição de temperatura integrada, os valores de temperatura podem ser inseridos manualmente.

Dependendo da versão do aparelho, a medição da saturação de oxigênio se dá com o Masimo SET® ou com a técnica de medição seca, assim como com os sensores de SpO₂ e cabos do paciente correspondentes.

Dependendo da versão do aparelho, a frequência cardíaca é medida por meio da saturação de oxigênio ou da pressão arterial.

Alarmes

O aparelho destina-se à medição descontínua de sinais vitais. Por essa razão, ele não possui **nenhuma** função de alarme.

Peso e altura

As balanças e os aparelhos de medição de altura do sistema **seca 360° wireless** podem transferir os resultados de medição para o aparelho sem fios.

Balanças e aparelhos de medição de altura que possuam um módulo de interface interno ou externo **seca 452** podem transmitir resultados de medição ao aparelho via LAN ou wi-fi.

Opcionalmente, o peso e a altura de um paciente podem ser inseridos manualmente.

Contas de usuário seca

As contas de usuários do aparelho podem ser automaticamente sincronizadas com as contas de usuários seca do software para PC **seca analytics 115**. Desta forma, com a mesma conta de usuário seca, é possível acessar o aparelho e o software para PC.

IDs de usuário de sistemas de informação

Se o aparelho estiver conectado por meio do software **seca connect 103** a um sistema de informação médico e hospitalar, as IDs de usuário do sistema de informação poderão ser usadas para medições. Para realizar trabalhos administrativos e de manutenção é necessária a existência de contas de usuário locais no aparelho.

Processos do paciente seca

Os processos do paciente seca e bancos de dados de pacientes seca contêm somente dados que são necessários para o trabalho com produtos seca ou que tenham sido determinados com produtos seca.

No modo autônomo ou em caso de conexão ao software para PC **seca analytics 115**, os resultados de medição são gerenciados nos processos do paciente seca. Os processos do paciente seca podem ser criados, editados, exportados e excluídos diretamente no aparelho.

O aparelho pode ser configurado para que os processos do paciente seca do aparelho sejam automaticamente sincronizados com os processos do paciente seca do software para PC **seca analytics 115**.

Dados do paciente nos sistemas de informação

Dependendo do respectivo sistema de informação, os dados do paciente nos sistemas de informação médicos e hospitalares podem ser usados por meio das funções de importação e exportação do software para PC **seca analytics 115** ou por meio de uma conexão ao software **seca connect 103**.

Resultados de medição

Os resultados da medição dos sinais vitais de pressão sanguínea (NIBP), temperatura (TEMP), frequência cardíaca (PR) e saturação de oxigênio (SpO₂) são representados na forma de um gráfico.

A avaliação de medições de bioimpedância é realizada de forma gráfica e se baseia em fórmulas científicas validadas. Para a determinação dos parâmetros da água corporal total (TBW), água extracelular (ECW), massa sem gordura (FFM) e massa muscular do esqueleto (SMM) para braços, pernas, torso e corpo inteiro, a seca gerou fórmulas de predicação no âmbito de estudos próprios. Em outros estudos, foram geradas as faixas normais para os

seguintes parâmetros: análise vetorial de impedância bioelétrica (BIVA), índice de massa (FMI, FMMI), ângulo de fase (φ), massa gorda (FM), massa muscular do esqueleto (SMM).

Transmissão de dados e funções de rede

O aparelho pode ser integrado a uma rede por meio de uma interface LAN ou via wi-fi para usar as seguintes funções:

- Conexão do aparelho ao software para PC **seca analytics 115** opcional: Comunicação com os bancos de dados do software para PC **seca analytics 115** e uso das funções **seca directprint**
- Conexão do aparelho ao software **seca connect 103** opcional: Usar os dados do usuário e do paciente de um sistema de informação e enviar os resultados de medição ao sistema de informação
- Conexão **seca 360° proximity**: Receber peso e altura de balanças e aparelhos de medição da altura que possuam um módulo de interface interno ou externo **seca 452**

Se existentes, o monitor e a esteira de medição se comunicam por meio de uma conexão wi-fi direta ou uma interface de infravermelhos.

Os resultados de medição para os parâmetros pressão arterial, temperatura corporal, frequência cardíaca e saturação de oxigênio são transmitidos para o monitor pelo SmartBucket por meio de uma conexão USB.

O aparelho possui um módulo **seca 360° wireless** e pode receber resultados de medição de balanças e aparelhos de medição da altura seca compatíveis.

Compatibilidade

Software para PC **seca analytics 115**

Este aparelho (versão de software 1.0, Build 104) só é compatível com a versão 1.4 (Build 6657 ou posterior) do software para PC **seca analytics 115**. Não existe compatibilidade com versões anteriores do **seca analytics 115**.

Software **seca connect 103**

Este aparelho (versão de software 1.0, Build 104 ou posterior) só é compatível com a versão 2.2 ou posterior do software **seca connect 103**. O aparelho não é compatível com versões anteriores do **seca connect 103**.

Módulo de interface interno/módulo de interface **seca 452**

Este aparelho (versão de software 1.0, Build 104 ou posterior) só é compatível com módulo de interface nos quais estão instaladas a versão de firmware Q2_2020_Build_615 ou posterior.

SmartBucket **seca mVSA 526**

Os medical Body Composition Analyzer **seca mBCA 525** a partir do número de série 1000000090505 podem ser equipados com o SmartBucket **seca mVSA 526** (kit de acessórios para medição de sinais vitais).

2.4 Qualificação do usuário

→ [Administração/conexão de rede](#)

→ [Modo de medição](#)

Administração/conexão de rede

O aparelho deve ser instalado e integrado a uma rede somente por administradores ou técnicos do hospital experientes.

Modo de medição

O aparelho só pode ser utilizado por pessoas com conhecimentos técnicos apropriados.

Os conhecimentos básicos para medição de parâmetros vitais **não** são objeto deste manual de instruções.

A conexão do aparelho a um sistema de informação afeta o processo de medição e a operação do aparelho: → [Operação em caso de conexão a um sistema de informação](#). As pessoas que operem o aparelho devem ser informadas sobre esses efeitos.

2.5 Contraindicações

O aparelho **não** se destina ao monitoramento permanente de pacientes.

O aparelho **não** se destina ao monitoramento de pacientes durante um transporte (p. ex., em ambulâncias, helicópteros) ou uma transferência dentro de uma instituição.

O aparelho **não** se destina a ser usado nas proximidades de aparelhos de ressonância magnética ou em uma câmara hiperbárica.

A função de medição de SpO₂ do aparelho **não** se destina ao monitoramento de apneias nem à detecção de arritmias ou ao uso durante uma desfibrilação ou eletrocauterização.

Este aparelho não é adequado para pessoas que apresentem as seguintes características:

- Espasmos
- Tremor

Nas pessoas que apresentam as seguintes características **não** é permitido realizar a medição da bioimpedância:

- Implantes eletrônicos, p. ex. pacemakers
- Próteses ativas

Nas pessoas que estejam conectadas a um dos seguintes aparelhos **não** é permitido realizar a medição da bioimpedância:

- Sistemas eletrônicos de suporte de vida, p. ex. coração artificial, pulmão artificial
- Dispositivos médicos eletrônicos portáteis, p. ex. aparelhos de ECG ou bombas de infusão

Nas pessoas que apresentam as seguintes características, as medições de bioimpedância somente podem ser realizadas após consulta do médico assistente:

- Perturbações do ritmo cardíaco
- Gravidez

3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

→ [Instruções de segurança neste manual de instruções de utilização](#)

→ [Instruções de segurança básicas](#)

3.1 Instruções de segurança neste manual de instruções de utilização

**PERIGO!**

Identifica uma situação de grande perigo fora do normal. A inobservância desta indicação resultará em ferimentos graves irreversíveis ou mesmo fatais.

**AVISO!**

Identifica uma situação de grande perigo fora do normal. A inobservância desta indicação pode resultar em ferimentos graves irreversíveis ou mesmo fatais.

**CUIDADO!**

Identifica uma situação de perigo. A inobservância desta indicação pode resultar em ferimentos ligeiros ou médios.

ATENÇÃO!

Identifica uma possível utilização errada do aparelho. A inobservância desta indicação pode resultar em danos no aparelho ou resultados de medição errados.

NOTA:

Contém informações adicionais relativas à utilização deste aparelho.

3.2 Instruções de segurança básicas

→ [Manuseio do aparelho](#)

→ [Manuseio de um carrinho móvel](#)

→ [Eliminação do risco de choque elétrico](#)

→ [Prevenção contra ferimentos e infecções](#)

→ [Eliminação do risco de danos do aparelho](#)

→ [Uso dos resultados de medição](#)

→ [Manuseio do material da embalagem](#)

→ [Manuseio de pilhas e acumuladores](#)

Manuseio do aparelho

- ▶ Observe as indicações deste manual de instruções de utilização.
- ▶ Guarde cuidadosamente o manual de instruções de utilização. O manual de instruções de utilização faz parte integrante do aparelho e deve estar sempre disponível.
- ▶ No interesse da segurança dos pacientes, tanto você como seus pacientes estão obrigados a comunicar qualquer incidente grave que esteja relacionado com este produto, ao fabricante e às autoridades responsáveis de seu país.

**PERIGO!****Perigo de explosão**

Não utilize o aparelho em um ambiente com acumulação dos seguintes gases:

- ▶ oxigênio
- ▶ anestésicos inflamáveis
- ▶ outras substâncias/misturas de ar inflamáveis

**CUIDADO!****Perigo para o paciente, danos no aparelho**

- ▶ Os aparelhos adicionais que são ligados a aparelhos médicos elétricos devem estar em conformidade comprovada com as suas respectivas normas IEC ou ISO (p. ex. IEC 60950 para aparelhos de processamento de dados). Além disso, todas as configurações devem estar em conformidade com os requisitos normativos para sistemas médicos (ver IEC 60601-1-1 ou seção 16 da edição 3.1 da IEC 60601-1, respectivamente). Quem ligar aparelhos adicionais a aparelhos médicos elétricos é configurador do sistema e assim responsável para a conformidade do sistema com os requisitos normativos para sistemas. Chama-se a atenção para o fato de a legislação nacional prevalecer sobre os requisitos normativos acima. Em caso de dúvidas, queira contatar seu revendedor especializado local ou o serviço de assistência técnica.
- ▶ Mandar realizar trabalhos de manutenção e verificação da técnica de medição a cada dois anos.
- ▶ Não são permitidas alterações técnicas no aparelho. O aparelho não contém partes para manutenção pelo usuário. Os trabalhos de manutenção e reparação devem ser executados apenas por um serviço de pós-venda seca autorizado. Para encontrar o serviço de pós-venda mais próximo de você, visite o site www.seca.com ou envie um e-mail para service@seca.com.
- ▶ Utilize exclusivamente acessórios e peças sobressalentes originais seca. Caso contrário, a seca não garante o direito à garantia.

**CUIDADO!****Perigo para o paciente, anomalia**

- ▶ Na utilização de aparelhos médicos elétricos, como p. ex. aparelhos cirúrgicos de alta frequência, mantenha uma distância mínima de aprox. 1 metro, de forma a evitar medições erradas ou falhas na transmissão via rádio.
- ▶ Na utilização de aparelhos de alta frequência, como p. ex. celulares, mantenha uma distância mínima de aprox. 1 metro, de forma a evitar medições erradas ou falhas na transmissão via rádio.
- ▶ A potência real de envio de aparelhos de alta frequência pode exigir uma distância mínima superior a 1 metro. Pode consultar os detalhes em www.seca.com.

Manuseio de um carrinho móvel**AVISO!****Ferimentos devido a queda, danos no aparelho**

- ▶ Quando transportar o aparelho em um carrinho móvel, certifique-se de que todos os cabos e mangueiras estejam corretamente guardados diretamente no aparelho ou no cesto do carrinho móvel.

**CUIDADO!****Danos no aparelho**

- ▶ Não puxe cabos e mangueiras para mover o aparelho ou o carrinho móvel.
- ▶ Não mova o carrinho móvel quando o cabo de rede do aparelho estiver conectado a uma tomada.

Eliminação do risco de choque elétrico



AVISO! **Choque elétrico**

- ▶ Os aparelhos que podem ser usados com tensão de rede devem ser colocados de forma a que a tomada de rede fique acessível para um desligamento rápido da rede.
- ▶ Certifique-se de que a alimentação de rede local seja compatível com as especificações do aparelho.
- ▶ Ligue este aparelho exclusivamente a uma tensão de alimentação com um aterramento adequado.
- ▶ Não ligue o aparelho a uma tensão de alimentação se houver falta de clareza na operabilidade do aterramento adequado. Utilize o aparelho neste caso exclusivamente com funcionamento com bateria.
- ▶ Não conecte o aparelho a uma tomada que seja comutada por meio de um interruptor liga/desliga ou um dimmer.
- ▶ Nunca toque no cabo de rede com as mãos molhadas.
- ▶ Não use cabos de extensão nem tomadas múltiplas.
- ▶ Atente para que os cabos não sejam entalados nem danificados por arestas vivas.
- ▶ Atente para que os cabos não entrem em contato com objetos quentes.
- ▶ Não opere o aparelho a uma altura superior a 3000 m acima do nível médio do mar.

Prevenção contra ferimentos e infecções



AVISO! **Ferimento devido a queda**

- ▶ Certifique-se de que o aparelho está fixo e nivelado.
- ▶ Disponha os cabos de ligação (se existentes) de forma a que nem o usuário nem o paciente possam tropeçar neles.



AVISO! **Perigo de infecção**

- ▶ Lave as mãos antes e depois de cada medição, para reduzir o risco de contaminações cruzadas e infecções nosocomiais.
- ▶ Faça a preparação higiênica do aparelho em intervalos regulares, tal como descrito na respectiva seção deste documento.
- ▶ Certifique-se de que o paciente não tem nenhuma doença contagiosa.
- ▶ Certifique-se de que o paciente não tem nenhuma ferida aberta ou lesões cutâneas infecciosas que possam entrar em contato com o aparelho.

Eliminação do risco de danos do aparelho

ATENÇÃO!

Danos do aparelho

- ▶ Se líquidos tiverem entrado no aparelho, é possível que o aparelho não fique pronto por um curto período de tempo. Deixe o aparelho secar por um longo tempo (por exemplo, durante a noite) antes de colocá-lo novamente em operação.
- ▶ Desligue o aparelho antes de desconectar a plugue de alimentação da tomada.
- ▶ Se você não utilizar o aparelho por um tempo prolongado, retire a plugue de alimentação da tomada e remova a bateria (se disponível e tecnicamente fornecida). Só assim o aparelho fica sem corrente.
- ▶ Não deixe cair o aparelho.
- ▶ Não exponha o aparelho a choques ou vibrações.
- ▶ Não exponha o aparelho à luz solar direta e certifique-se de que não há nenhuma fonte de calor perto dele. As temperaturas demasiado elevadas poderiam danificar a parte eletrônica.
- ▶ Certifique-se de que os orifícios de ventilação do aparelho (se existentes) não estejam cobertos.
- ▶ Verifique o funcionamento em intervalos regulares, tal como descrito na respectiva seção deste documento. Não opere o aparelho se este não estiver a funcionar em condições ou se estiver danificado.
- ▶ Evite mudanças bruscas de temperatura. Durante o transporte do aparelho em que se verifiquem diferenças de temperatura superiores a 20 °C, o aparelho tem de ficar em repouso durante, pelo menos 2 horas antes de ser ligado. Caso contrário, se forma condensado, que pode danificar a parte eletrônica.
- ▶ Utilize o aparelho exclusivamente nas condições ambientais previstas.
- ▶ Armazene o aparelho exclusivamente nas condições de armazenamento previstas.
- ▶ Utilize exclusivamente desinfetantes isentos de cloro e álcool que sejam explicitamente adequados para vidro acrílico e outras superfícies sensíveis (substância ativa: p. ex. compostos quaternários de amônio).
- ▶ Não utilize produtos de limpeza agressivos ou abrasivos.
- ▶ Não utilize solventes orgânicos (p. ex. álcool ou benzina).
- ▶ Utilize desinfetantes com o princípio ativo isopropanol a 70 % somente nos acessórios para medição de sinais vitais.

Uso dos resultados de medição



CUIDADO!

Perigo para o paciente

Para evitar interpretações erradas, os resultados de medição para fins médicos só podem ser indicados e usados em unidades SI (peso: quilograma, comprimento: metro).

- ▶ Use os resultados de medição exclusivamente em unidades SI.
- ▶ A utilização de resultados de medição em unidades não SI é da exclusiva responsabilidade do usuário.

ATENÇÃO!

Resultados de medição inconsistentes

- ▶ Antes de salvar e de reutilizar eletronicamente os valores de medição determinados com este aparelho (p. ex., em um software para PC seca ou em um sistema de informação), certifique-se de sua plausibilidade.
- ▶ Se os valores de medição tiverem sido transferidos para um software para PC ou para um sistema de informação, antes de sua reutilização, certifique-se de que eles são plausíveis e correspondem ao paciente certo.

ATENÇÃO!**Resultados de medição não compatíveis dos aparelhos de terceiros**

As medições de bioimpedância que sejam realizadas com aparelhos de fabricantes diferentes não serão compatíveis. Medições subsequentes que não sejam efetuadas em um aparelho seca podem levar a dados inconsistentes e à interpretação incorreta dos resultados de medição.

- ▶ Certifique-se de que também as medições subsequentes sejam executadas com um aparelho seca.

NOTA:

Para obter uma visão geral dos parâmetros que podem ser avaliados com o aparelho, consulte a seção “Dados técnicos/parâmetro de avaliação”. Se necessário, essa visão geral pode ser impressa e fornecida ao paciente (não é possível fazer a impressão diretamente do aparelho).

Manuseio do material da embalagem**AVISO!****Perigo de asfixia**

O material da embalagem da película de plástico (sacos) representa um perigo de asfixia.

- ▶ Guarde o material da embalagem fora do alcance das crianças.
- ▶ Se já não tiver o material original da embalagem, use apenas sacos de plástico com furos de segurança a fim de reduzir o perigo de asfixia. Se possível, utilize materiais recicláveis.

NOTA:

Guarde o material original da embalagem para utilização futura (p. ex. devolução para manutenção).

Manuseio de pilhas e acumuladores**AVISO!****Ferimentos devido a manuseamento inadequado**

As pilhas e acumuladores contêm substâncias nocivas que podem explodir em caso de um manuseamento incorreto.

- ▶ Não tente recarregar as pilhas.
- ▶ Não aqueça pilhas/acumuladores.
- ▶ Não queime pilhas/acumuladores.
- ▶ Em caso de derramamento de ácido, evite o contato com a pele, olhos e mucosas. Lave as zonas afetadas do corpo com água limpa e abundante e consulte imediatamente um médico.

ATENÇÃO!**Danos no aparelho e anomalias devido a utilização inadequada**

- ▶ Utilize exclusivamente o tipo de pilhas/acumuladores indicado neste documento.
- ▶ Substitua sempre todas as pilhas/acumuladores em simultâneo.
- ▶ Não corte-circuite pilhas/acumuladores.
- ▶ Se o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo retire as pilhas/acumuladores. Deste modo, não sairá ácido para o aparelho.
- ▶ Não volte a usar o aparelho se tiver entrado ácido nele. Leve o aparelho a um serviço de pós-venda autorizado seca para ser verificado e, se necessário, reparado.

4. Visão geral do aparelho

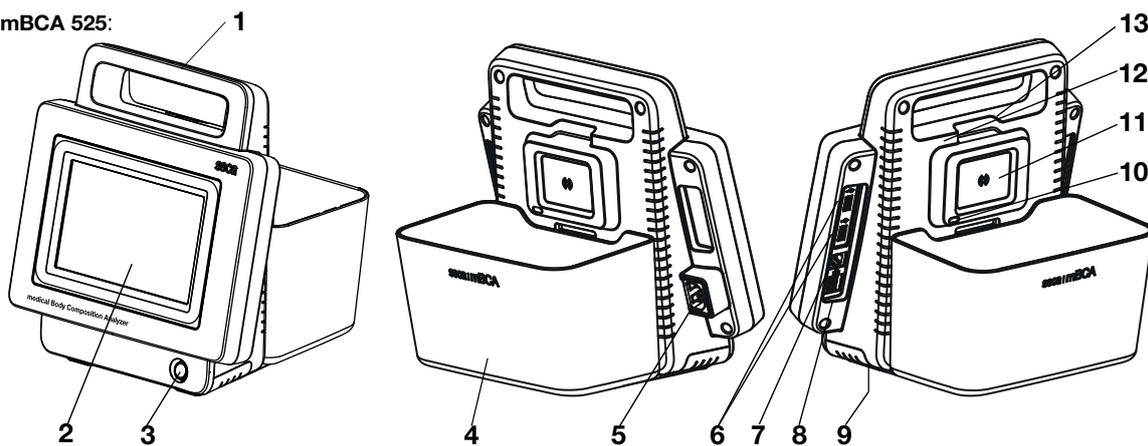
- Elementos de comando do monitor seca mVSA 535/seca mBCA 525
- Elementos de comando do termômetro auricular
- Elementos de comando da esteira de medição (análise de bioimpedância)
- Campos na tela sensível ao toque
- Login/Navegação: Teclas e símbolos na tela sensível ao toque
- Estado operacional: Símbolos
- Medir: Teclas e símbolos
- Lista “Medições não enviadas”: Símbolos
- Indicadores no aparelho e na placa de características
- Indicadores no manguito de pressão arterial
- Indicadores na embalagem

4.1 Elementos de comando do monitor seca mVSA 535/seca mBCA 525

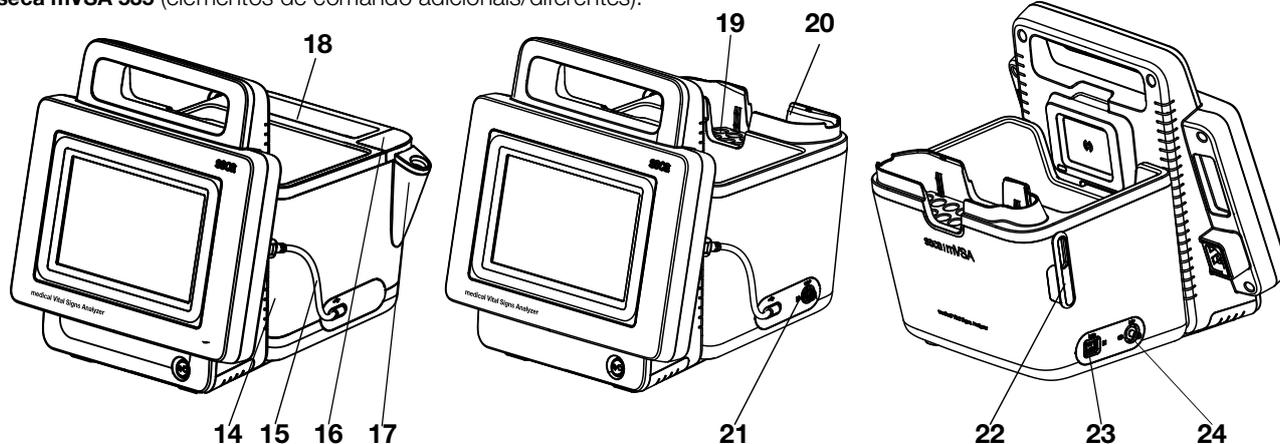
NOTA:

Esta seção mostra versões do produto. O escopo de funções oferecidas pelo seu aparelho pode variar.

seca mBCA 525:



seca mVSA 535 (elementos de comando adicionais/diferentes):

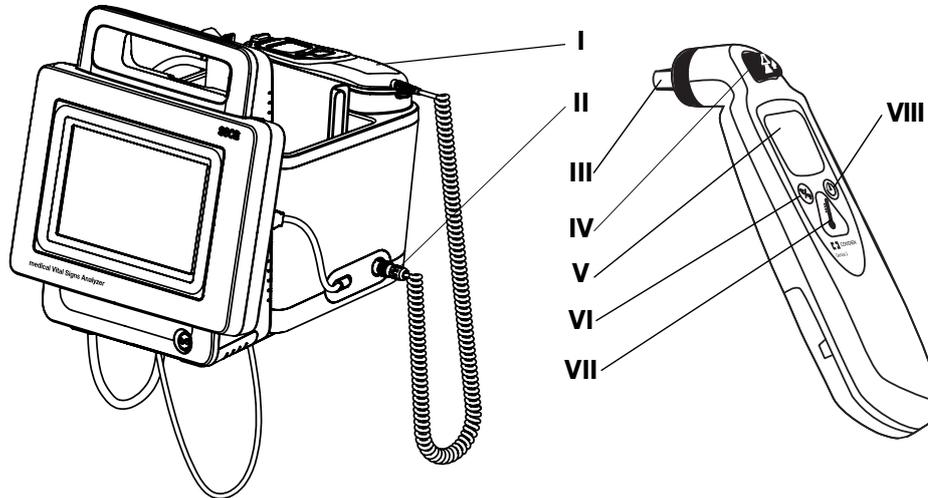


Nº	Elemento de comando	Função
1	Alça de transporte	Transportar aparelho
2	Display tátil	Elemento de indicação/de comando central
3	Tecla ligar/desligar com LED	LED branco: aparelho ligado
		LED verde: Aparelho em Standby
		LED desligado: aparelho desligado
4	Bolsa (somente seca mBCA 525)	Transportar/armazenar a esteira de medição (análise de bioimpedância)
		Transmissão de dados: Monitor/Esteira de medição
		Carregar bateria da esteira de medição
5	Tomada de ligação de rede	Conectar cabo de rede
6	Interface USB, 2 unid.	Transmitir dados por pen drive USB
		Transmitir dados entre o monitor e o SmartBucket
		Alimentar o SmartBucket com energia
		Conectar scanner
7	Interface ISIS	Pré-instalação para futura ampliação do sistema (atualmente sem função)
8	Interface LAN	Conectar o aparelho a uma rede, uso com o software para PC seca analytics 115 ou com o software seca connect 103 para conexão ao SIH
9	Compartimento da bateria	Consumo para bateria de íons de lítio fornecidas
10	Interface de infravermelhos	Transmissão de dados automática: Monitor/Esteira de medição (opcional, se o wi-fi não estiver disponível)
11	Interface de carregamento indutiva com suporte magnético	Carregar bateria da esteira de medição (dependente da versão)
12	Módulo de rádio seca 360° interno	Conectar balanças e aparelhos de medição de altura do sistema seca 360° wireless
13	Módulo wi-fi interno	<ul style="list-style-type: none"> • Conectar o aparelho a uma rede (uso com o software para PC seca analytics 115 ou com o software seca connect 103 para conexão ao SIH) • Transmissão de dados automática do monitor/esteira de medição
14	SmartBucket (somente seca mVSA 535)	Transportar/armazenar dispositivo de medição (análise de bioimpedância, dados vitais)
		Armazenar consumíveis
		Transmissão de dados: Monitor/Esteira de medição
		Carregar bateria da esteira de medição
15	Cabo de conexão com conector USB	Alimentação de energia e transmissão de dados entre o monitor e o SmartBucket
16	Conexão da medição de temperatura	Para sensores de temperatura COVIDIEN™ FILAC™ 3000 <ul style="list-style-type: none"> • Azul: medição oral/axial • Vermelho: medição retal
17	Porta-sensores	Para sensores de temperatura COVIDIEN™ FILAC™ 3000 <ul style="list-style-type: none"> • Azul: medição oral/axial • Vermelho: medição retal
18	Compartimento de armazenamento das capas de sensor	Capacidade: 2 pacotes para o COVIDIEN™ FILAC™ 3000
19	Porta-cartuchos de capas de sensor, removível	Capacidade: 2 cartuchos para COVIDIEN™ GENIUS®3
20	Compartimento para termômetro	Para termômetros auriculares COVIDIEN™ GENIUS®3
21	Conexão da medição de temperatura	Para termômetros auriculares COVIDIEN™ GENIUS®3
22	Suporte do sensor	Para sensor de SpO ₂
23	Conexão para medição da SpO ₂	Dependendo da versão, próprio para: <ul style="list-style-type: none"> • Cabo do paciente e sensores Masimo SET® (sem ilustração) • Cabo do paciente e sensores seca (ilustrado no gráfico)
24	Conexão da medição de pressão arterial	Para manguitos de pressão arterial seca

4.2 Elementos de comando do termômetro auricular

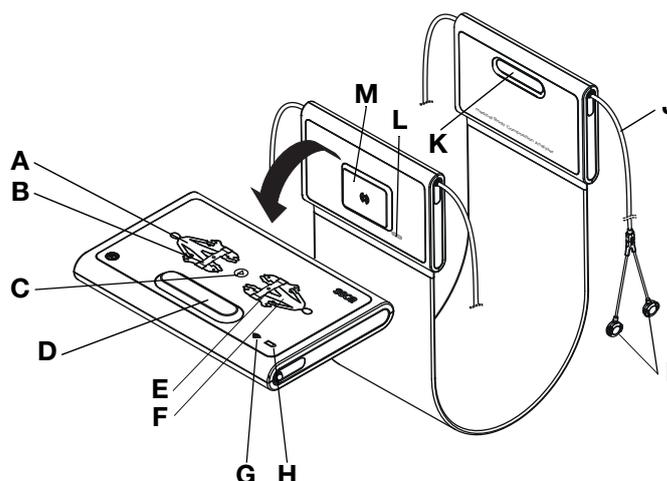
NOTA:

A ilustração mostra um exemplo de configuração. O escopo real de funções oferecidas pelo seu aparelho pode variar.



Nº	Elemento de comando	Função
I	Termômetro	COVIDIEN™ GENIUS®3 Termômetro auricular
II	Conexão da medição de temperatura	Para termômetros auriculares COVIDIEN™ GENIUS®3
III	Sonda de medição	Medir a temperatura na orelha
IV	Tecla “descartar”	Descartar capa de sensor
V	Display do termômetro auricular	Serve como display secundário. O display do seca mVSA 535 é o principal
VI	Tecla “Alternar unidade”	Alternar entre °C e °F
VII	Tecla “Medir”	Pressionar a tecla para iniciar a medição
VIII	Tecla “Temporizador de pulso”	Não é relevante para o seca mVSA 535 . A frequência cardíaca é detectada automaticamente pelo seca mVSA 535

4.3 Elementos de comando da esteira de medição (análise de bioimpedância)



Nº	Elemento de comando	Função
A	LEDs, elétrodos, lado esquerdo	LED verde: Contato dos elétrodos bom
		LED verde está piscando: Medição em curso
		LED vermelho: Contato dos elétrodos ruim
B	Tecla com LED, posição do paciente, lado esquerdo	Inserir posição do paciente
		LED verde: processo do paciente seca carregado, posição do paciente selecionada
		LED verde está piscando: Medição concluída LED vermelho: nenhum processo do paciente seca carregado ou medição com erro
C	Tecla Start (Iniciar)	Iniciar a medição
D, K	Suporte magnético	Juntar esteira de medição para transporte/conservação
E	Tecla com LED, posição do paciente, lado direito	Inserir posição do paciente
		LED verde: processo do paciente seca carregado, posição do paciente selecionada
		LED verde está piscando: Medição concluída LED vermelho: nenhum processo do paciente seca carregado ou medição com erro
F	LEDs, elétrodos, lado direito	LED verde: Contato dos elétrodos bom
		LED verde está piscando: Medição em curso
		LED vermelho: Contato dos elétrodos ruim
G	LED, wi-fi	LED verde: Existe conexão wi-fi ao monitor
		LED verde está piscando: Conexão wi-fi é estabelecida
		LED vermelho: Sem conexão wi-fi ao monitor
		LED desligado: Wi-fi desativado
H	LED, estado de carga	LED verde: Bateria cheia
		LED verde está piscando: Bateria quase vazia, carregar o mais rápido possível
		LED vermelho: Bateria vazia
I	Terminais de elétrodos	Conectar aos elétrodos
J	Cabos dos elétrodos	Transmitir sinais de elétrodos à esteira de medição
L	Interface de infravermelhos	Transmissão de dados automática: Monitor/Esteira de medição Opcional, se o wi-fi não estiver disponível
M	Interface de carregamento indutiva com suporte magnético	Carregar bateria da esteira de medição

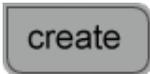
4.4 Campos na tela sensível ao toque



4.5 Login/Navegação: Teclas e símbolos na tela sensível ao toque

Botão/símbolo	Significado
	Guia "Paciente"
	Guia "Dados vitais"
	Guia "BIA"
	Guia "Avaliação"
	Abrir manual de instruções
	Manual de instruções de utilização: voltar ao capítulo Visão geral
	Inserir texto ou números
	Entrada ausente ou com erro
	Selecionar conta de usuário
	Inserir senha

17-10-05-353-076h_2023-01 B

Botão/símbolo	Significado
	<ul style="list-style-type: none"> • Navegação: Confirmar entrada • Medir: Salvar processo de medição
	Processo em curso
	Botão disponível
	Botão pressionado
	Botão não disponível
	Navegação para a esquerda/para a direita
	Navegação para cima/para baixo
	Um ou mais pontos da lista selecionado/ não selecionado
	Opcionalmente, selecionado/ não selecionado da lista
	Voltar para a tela anterior
Login	Fazer o login do usuário
Logout	Fazer logout/ mudar usuário

4.6 Estado operacional: Símbolos

→ Estado operacional: Símbolos na tela sensível ao toque

→ Estado operacional: Símbolos na esteira de medição

Estado operacional: Símbolos na tela sensível ao toque

Símbolo	Estado operacional
	Monitor: Elementos permanentemente acesos: Estado de carga da bateria Elementos estão piscando: A bateria está carregada
	Esteira de medição: Elementos permanentemente acesos: Estado de carga da bateria Elementos estão piscando: A bateria está carregada

Símbolo	Estado operacional
	Monitor: Elementos permanentemente acesos: Bateria cheia Elementos acendem sucessivamente: A bateria está carregada
	Monitor: Bateria vazia
	Esteira de medição: Elementos permanentemente acesos: Bateria cheia Elementos acendem sucessivamente: A bateria está carregada
	Esteira de medição: Bateria vazia
	Configuração de conexão LAN: ligada/desligada
	Configuração de conexão wi-fi: ligada/desligada
	seca connect 103 (SIH)/seca analytics 115: Conexão ativa
	seca connect 103 (SIH)/seca analytics 115: Conexão interrompida
	Conexão ao seca analytics 115: Sincronização em andamento
	Esteira de medição reconhecida
	Esteira de medição não reconhecida
	Janela Pop-up: Informação para o usuário
	Janela Pop-up: Mensagem de erro
	Janela Pop-up: Opções de ajuste para o usuário
	Mensagem de erro durante a medição dos sinais vitais

Estado operacional: Símbolos na esteira de medição

Símbolo	Estado operacional
	LED verde: Bateria cheia Verde está piscando: Carregar bateria o mais rápido possível
	LED vermelho: Bateria vazia
	LED verde: Wi-fi disponível Verde está piscando: Conexão wi-fi é estabelecida
	LED vermelho: Wi-fi não disponível LED desligado: Wi-fi desativado

4.7 Medir: Teclas e símbolos

- Guia “Paciente”
- Guia “Dados vitais”
- Guia “BIA”
- Esteira de medição
- Guia “Avaliação”

Guia “Paciente”



Tecla/ símbolo	Significado
	Buscar o processo do paciente seca
	Alterar sentido de ordenação
	Editar processo do paciente seca
	Exportar processo do paciente seca
	Excluir processo do paciente seca
	Peso (W)
	Altura (H)
	Medida da cintura (WC)
	Physical Activity Level (PAL)
	Aceitar valor seca 360° wireless

Tecla/ símbolo	Significado
	Salvar o valor
	Aceitar valor da medição anterior
	Fechar processo do paciente seca, as alterações não são salvas

Guia “Dados vitais”



Tecla/ símbolo	Significado
NIBP	Pressão arterial medida de forma não invasiva
	Iniciar medição da pressão arterial
	Medição da pressão arterial em curso
1.447/77 2.116/63 3.123/80	Pressão sanguínea: Medições múltiplas: A primeira medição é descartada
	Pressão sanguínea: Medições múltiplas: O tempo de espera até a próxima medição parcial em progresso
SYS/DIA	Pressão sanguínea: Pressão sistólica/diastólica
MAP	Pressão sanguínea: Pressão arterial média
	Pressão sanguínea: Medição ascendente, medição descendente
	Pressão sanguínea: Medição simples, medições múltiplas
TEMP	Temperatura
	Modo de medição Temperatura: Preditivo, direto
	Inserção manual da temperatura (Apenas versões do aparelho sem medição de temperatura integrada)
	Inserção da temperatura, método de medição oral, axilar, retal na orelha, na pele, sem contato
	Sensor de temperatura COVIDIEN™ FILAC™ 3000 Posição de medição: oral, axilar, retal

17-10-05-353-076h_2023-01 B

Tecla/ símbolo	Significado
	Termômetro auricular COVIDIEN™ GENIUS®3 Posição de medição: Orelha
PR	Frequência cardíaca
	Margem de medição da frequência cardíaca: Standard, avançada
SpO₂	Saturação de oxigênio em %
PI	Aparelho com técnica de medição Masimo SET®: Índice de perfusão, indicação da qualidade da circulação (min: 0,02 %, máx: 20 %)
	Aparelho com técnica de medição Masimo SET®, modo de medição Saturação de oxigênio: Normal, APOD, máximo
	Aparelho com técnica de medição seca, modo de medição Saturação de oxigênio: Estável, Standard, sensível
	Salvar processo de medição
	Descartar medição

Guia “BIA”



Tecla/ símbolo	Significado
	Inserir posição do paciente
	Iniciar a medição
	Medição em curso
	Permanentemente aceso: Elétrodo está ok Piscando: Medição em curso
	Elétrodo não está ok ou valores de medição não plausíveis
	Erro de contato com a pele eléttodos pretos
	Erro de contato com a pele eléttodos vermelhos
	Medição concluída com êxito

Tecla/ símbolo	Significado
	Escrever comentário
	Salvar processo de medição
	Descartar medição

Esteira de medição

Tecla/ símbolo	Significado
	Inserir posição do paciente LED verde: processo do paciente seca carregado, posição do paciente selecionada LED verde está piscando: Medição concluída LED vermelho: Nenhum processo do paciente seca carregado
	Iniciar a medição
	Eléttodos LEDs: LED verde: Eléttodo está ok LED verde está piscando: Medição em curso
	Eléttodos LEDs: LED vermelho: Eléttodo não está ok

Guia “Avaliação”



Tecla/ símbolo	Significado
	Ver o histórico
	Encaminhar relatório de resultados para impressão (seca directprint : Função do software para PC seca analytics 115)
	Indicador de posição dos módulos de avaliação, aqui: 2. módulo de 5
	Indicador de posição dos parâmetros de avaliação, aqui: 2. parâmetro de avaliação de 4
	Vista de detalhe disponível para parâmetros de avaliação: Gráfico de barras
	Vista de detalhe disponível para parâmetros de avaliação: Curvas de percentis
	Vista de detalhe disponível para parâmetros de avaliação: Elipses de tolerância
	Símbolos dependentes do parâmetro, vermelho: valor fora da faixa normal
	Símbolos dependentes do parâmetro, cinza: valor dentro da faixa normal

Tecla/ símbolo	Significado
28.6 kg/m³	Texto vermelho: valor fora da faixa normal
15.3 kg/m³	Texto preto: valor dentro da faixa normal
	Verde: valor dentro da faixa normal
	Laranja: valor aumentado
	Vermelho: valor fora da faixa normal
 Average (NIBP)	Marcação em azul: Média
	Masculino
	Feminino

4.8 Lista “Medições não enviadas”: Símbolos

Tecla/ símbolo	Significado
	Peso (W)
	Altura (H)
	Medida da cintura (WC)
	Physical Activity Level (PAL)
	Índice de massa corporal (IMC)
	Frequência cardíaca (PR)
	Pressão arterial (NIBP)
	Saturação de oxigênio (SpO ₂)
	Temperatura (Temp)
 Average (NIBP)	Marcação em azul: Média
 FN222225852 FN222225852	Marcação em amarelo (em caso de conexão ao SIH): medição off-line não confirmada

4.9 Indicadores no aparelho e na placa de características

Texto/Símbolo	Significado
	Nome e morada do fabricante, data de fabrico
REF	Número do modelo
SN	Número de série, contínuo
ProdID	Número de identificação do produto, contínuo
Mat.No.	Número da versão
	Seguir o manual de instruções de utilização
	Não utilizar o aparelho por pessoas com pacemaker ou desfibriladores implantados
	Aparelho eletromedicinal, tipo BF
Li-ion	Bateria de íons de lítio
	O aparelho está em conformidade com as Diretivas da CE <ul style="list-style-type: none"> • 0123: Organismo notificado para dispositivos médicos
	Símbolo da autoridade dos EUA Federal Communications Commission FCC
FCC ID	Número de homologação do aparelho pela autoridade dos EUA Federal Communications Commission FCC
IC	Número de homologação pela autoridade Industry Canada
	O aparelho cumpre os requisitos regulamentares da certificação INMETRO/ANVISA
	O aparelho cumpre os requisitos da Agência Nacional de Telecomunicações (ANATEL, Brasil). Detalhes da homologação de aparelhos de rádio: <ul style="list-style-type: none"> - HHHHH: Número de homologação do aparelho - AA: Ano de homologação - FFFFF: Número de identificação do fabricante
	O aparelho cumpre os requisitos regulamentares da certificação de GOST-R (Rússia)
	Número de homologação da Associação Farmacêutica Chinesa (CPA)
	O aparelho cumpre os requisitos regulamentares para equipamentos de rádio no Japão. Número de homologação: VORL.202WW09118012

Texto/Símbolo	Significado
xxx-yyy V ~ min xx-yy Hz xx A	Placa de características da tomada de ligação de rede: <ul style="list-style-type: none">• Tensão de alimentação permitida• Frequência de rede permitida• Corrente de consumo
	Tecla ligar/desligar
	Interface de carregamento indutiva
	Interface LAN
	Interface USB
	Não colocar o aparelho no lixo doméstico

4.10 Indicadores no manguito de pressão arterial

Texto/Símbolo	Significado
	Respeitar o manual de instruções de utilização
	Tamanho do manguito (aqui: L)
	Manguito apropriado para a circunferência braquial especificada
	Posição das artérias: Ao colocar o manguito de pressão arterial, essas setas devem ficar sobre a artéria braquial ou femoral.
	Extremidade do manguito: Ao fechar o manguito de pressão arterial, essa marca deve encontrar-se dentro da faixa de ajuste.
	Faixa de ajuste: Ao fechar o manguito de pressão arterial, a marca "Extremidade do manguito" deve encontrar-se dentro da faixa de ajuste. Essa faixa também contém o tamanho de manguito (aqui: L).
	Sem látex
	O manguito de pressão arterial está em conformidade com as Diretivas da CE

4.11 Indicadores na embalagem

	Proteger da umidade
	As setas apontam para a parte superior do produto Transportar e armazenar na posição vertical
	Quebrável Não jogar no chão, nem deixar cair
	Temperatura mín. e máx. permitida para o transporte e o armazenamento

17-10-05-353-076h_2023-01 B

	Umidade do ar mín. e máx. permitida para o transporte e o armazenamento
	Não estéril
	Não reutilizar
	Abrir a embalagem por aqui
	O material da embalagem é reciclável.

4.12 Outros símbolos

Dependendo da versão do aparelho, podem estar presentes os seguintes símbolos nos acessórios e consumíveis, bem como em suas na embalagens.

Texto/Símbolo	Significado
	Não estéril
	Não reutilizar
	Risco de asfixia devido à possível de ingestão de peças pequenas.
	Proteger contra a luz solar
	Utilizar apenas em espaços fechados
	Radiação não ionizante
	Sem DEHP
	Sem látex
	Não é resistente à ressonância magnética
	Não usar se a embalagem estiver danificada
	Número de lote
	Representante autorizado na UE

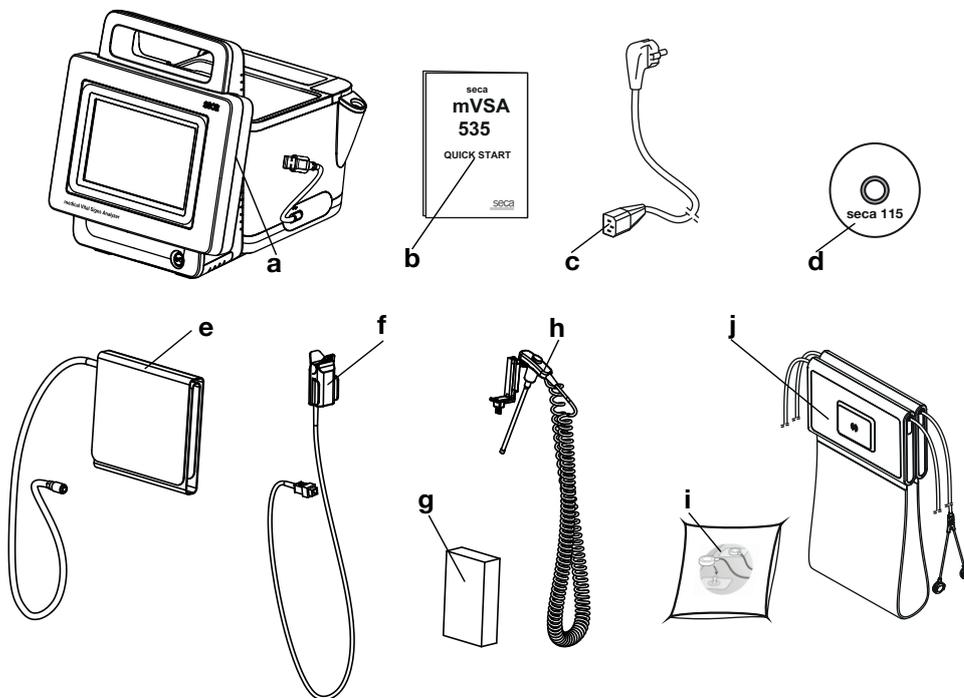
5. COLOCAR O APARELHO EM FUNCIONAMENTO

- Escopo de fornecimento
- Configurar aparelho
- Ligar a alimentação de energia
- Carregar baterias
- Definir data e hora
- Primeiro login
- Opções de configuração

5.1 Escopo de fornecimento

NOTA:

Esta seção fornece como exemplo a versão 535-3110-001. O escopo de fornecimento do seu aparelho pode variar. Para obter uma visão geral das versões, visite www.seca.com.



Nº	Escopo de fornecimento padrão	Unid.
a	Monitor de acordo com a versão encomendada	1
b	Manual abreviado "Quick Start", impresso	1
c	Cabo de rede (específico do país)	1-3
-	Acessório de acordo com a versão encomendada	-

Nº	Acessórios da versão exibida	Unid.
d	DVD com software para PC seca analytics 115 e licença para um posto de trabalho fixo	1
e	Manguito de pressão arterial seca, tamanho M	1
f	<ul style="list-style-type: none"> • Sensor de SpO₂ (Masimo SET® ou seca) • Cabo do paciente (Masimo SET® ou seca), sem ilustração 	1 1
g	Capas do sensor COVIDIEN™ FILAC™ 3000 (pacote com 20 unidades)	1

17-10-05-353-076h_2023-01 B

Nº	Acessórios da versão exibida	Unid.
h	Sensor de temperatura COVIDIEN™ FILAC™ 3000	1
i	Eléttodos adesivos do tipo botão de pressão (pacote com 100 unidades)	1
j	Esteira de medição com bateria e cabos dos eléctodos	1

5.2 Configurar aparelho

- [Conectar SmartBucket](#)
- [Conectar manguito de pressão arterial](#)
- [Conectar sensor de temperatura](#)
- [Conectar termômetro auricular](#)
- [Conectar sensor de SpO₂ seca](#)
- [Conectar sensor de SpO₂ Masimo SET®](#)
- [Pendurar a esteira de medição no suporte magnético](#)

NOTA:

Esta seção trata da montagem de todos os acessórios de medição disponíveis para este aparelho. O escopo de fornecimento real do seu aparelho pode variar.

ATENÇÃO!

Danos no aparelho, anomalia

A aplicação de força excessiva pode danificar mangueiras e cabos.

- ▶ Para conectar ou desconectar os acessórios de medição no aparelho, segure as mangueiras somente pelo seu acoplamento.
- ▶ Para conectar ou desconectar os acessórios de medição, segure os cabos somente pelo seu conector.
- ▶ Utilize apenas acessórios de medição que não apresentem danos externamente visíveis.

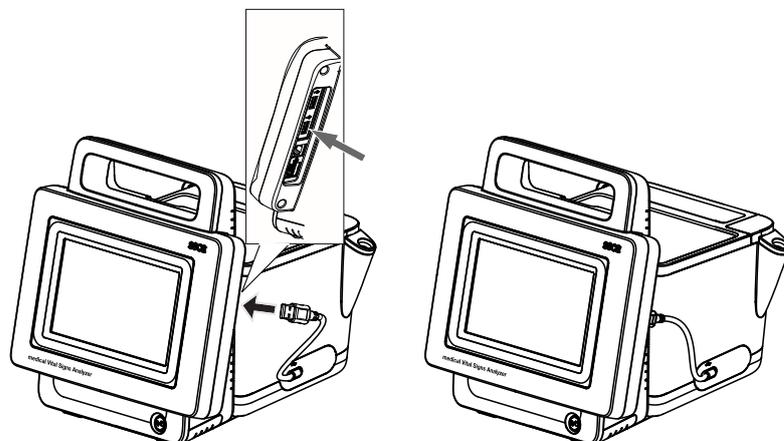
Conectar SmartBucket

ATENÇÃO!

Anomalia

O SmartBucket precisa de uma das interfaces para comunicação e alimentação elétrica. Se a conexão USB é desfeita, os sinais vitais não podem ser medidos.

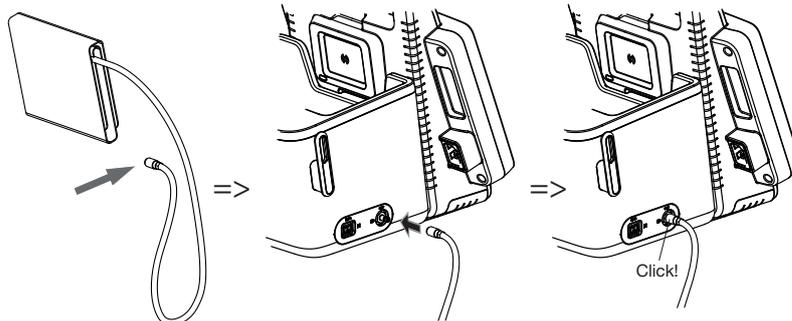
- ▶ O SmartBucket deve permanecer sempre conectado à interface USB.
- ▶ Conecte acessórios como, p. ex., um pen drive USB, somente na interface USB remanescente.



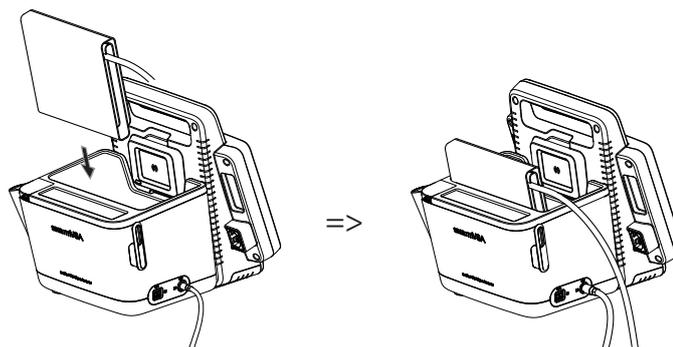
- ▶ Conecte o cabo USB do SmartBucket a uma conexão USB livre do monitor.

Conectar manguito de pressão arterial

1. Conecte o acoplamento da mangueira do manguito de pressão arterial na conexão de ar comprimido do aparelho até escutá-lo encaixar.

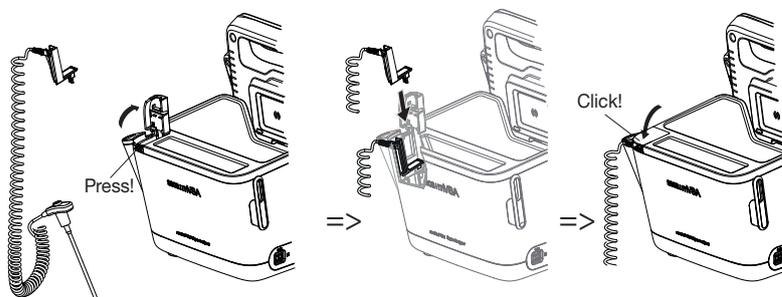


2. Guarde o manguito de pressão arterial no SmartBucket, assim como mostrado no gráfico abaixo.

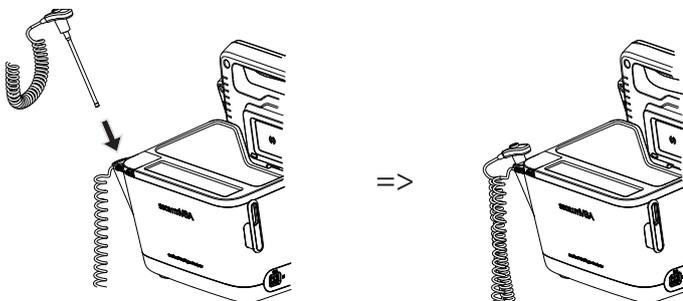


Conectar sensor de temperatura

1. Abra a tampa do compartimento de conectores.
2. Conecte o conector do sensor de temperatura à conexão do sensor, como mostrado no gráfico abaixo.
3. Feche a tampa do compartimento de conectores.



4. Insira o sensor de temperatura totalmente no porta-sensores, assim como mostrado no gráfico abaixo.



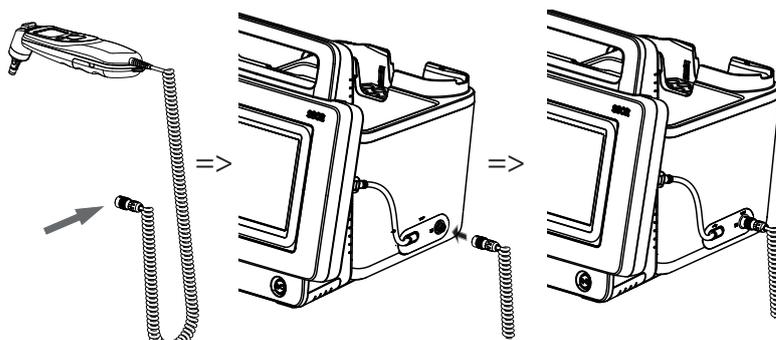
ATENÇÃO!**Danos no aparelho, anomalia**

O sensor de temperatura só pode ser totalmente inserido no porta-sensores se estiver sem capa de sensor.

- ▶ Certifique-se de que não haja nenhuma capa de sensor no sensor de temperatura.

NOTA:

O compartimento de armazenamento na conexão do sensor acomoda dois pacotes de capas de sensor.

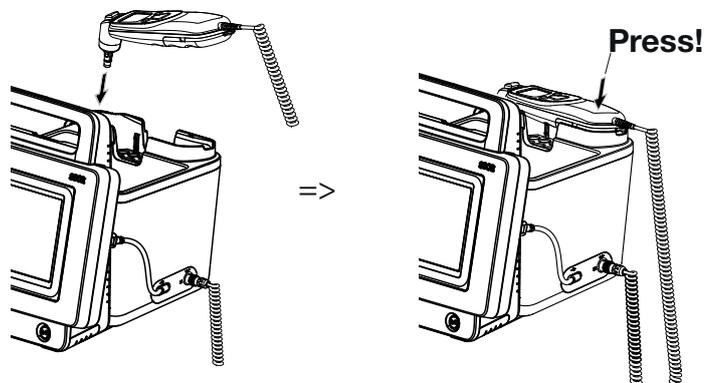
Conectar termômetro auricular

1. Insira o conector do termômetro auricular na tomada do SmartBucket até senti-lo encaixar.

NOTA:

O porta-cartuchos no compartimento do termômetro acomoda dois cartuchos de capas de sensor.

2. Insira o termômetro auricular no compartimento para termômetro, como mostrado no gráfico abaixo.

**Conectar sensor de SpO₂ seca****ATENÇÃO!****Danos no aparelho, anomalia**

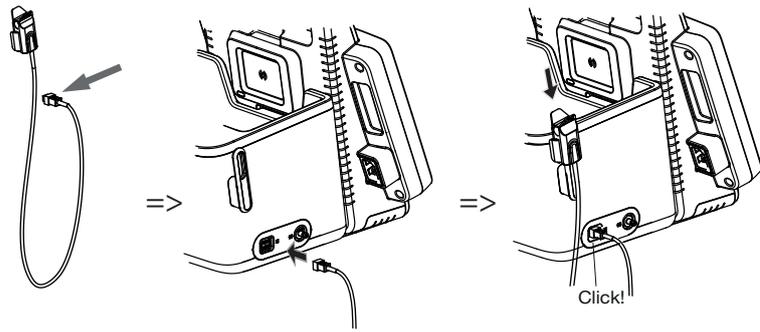
O sensor de SpO₂ deve ser compatível com a técnica de medição de SpO₂ seca instalada.

- ▶ Certifique-se de que o sensor de SpO₂ seja compatível com a técnica de medição de SpO₂ instalada em seu aparelho → [Acessórios opcionais e peças de reposição](#).

- ▶ Observe a documentação do usuário do fabricante do sensor.

1. Se necessário, conecte um cabo do paciente no sensor de SpO₂, como descrito na documentação do usuário do fabricante do sensor.

2. Insira o conector do sensor de SpO₂ ou do cabo do paciente na tomada do SmartBucket até senti-lo encaixar.



NOTA:

O suporte sobre a conexão de SpO₂ destina-se ao armazenamento do sensor de SpO₂.

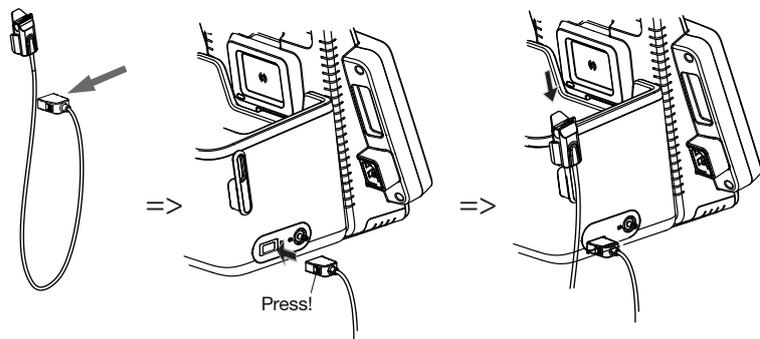
**Conectar sensor de SpO₂
Masimo SET®**

ATENÇÃO!

Danos no aparelho, anomalia

O sensor de SpO₂ deve ser compatível com a técnica de medição de SpO₂ instalada.

- ▶ Certifique-se de que o sensor de SpO₂ seja compatível com a técnica de medição de SpO₂ instalada em seu aparelho → [Acessórios opcionais e peças de reposição](#).
 - ▶ Observe a documentação do usuário do fabricante do sensor.
1. Se necessário, conecte um cabo do paciente no sensor de SpO₂, como descrito na documentação do usuário do fabricante do sensor.
 2. Insira o conector do sensor de SpO₂ ou do cabo do paciente na tomada do SmartBucket até senti-lo encaixar.



NOTA:

O suporte sobre a conexão de SpO₂ destina-se ao armazenamento do sensor de SpO₂.

Pendurar a esteira de medição no suporte magnético

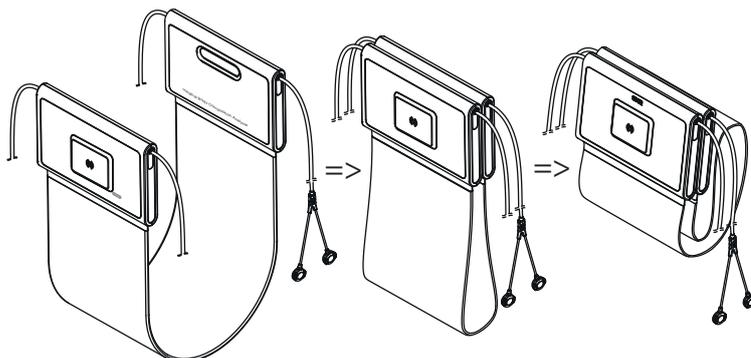
ATENÇÃO!

Anomalia

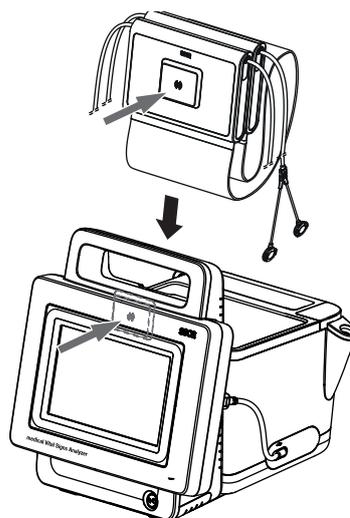
A bateria da esteira de medição é carregada somente através de uma interface de carregamento indutiva do monitor.

- ▶ Certifique-se de que a interface de carregamento indutiva não esteja coberta por outros acessórios de medição como, p. ex., um manguito de pressão arterial.
- ▶ Após cada medição, coloque a esteira de medição novamente no suporte magnético. Isto garante que a bateria da esteira de medição esteja sempre suficientemente carregada.

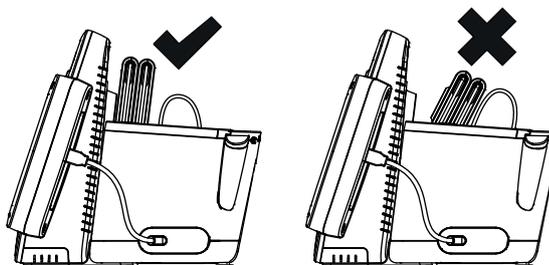
1. Junte a esteira de medição, assim como mostrado no gráfico abaixo.



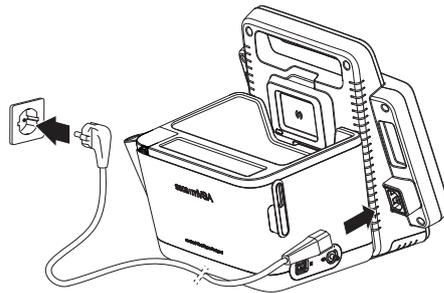
2. Coloque a esteira de medição no suporte magnético, assim como mostrado no gráfico abaixo.



3. Certifique-se de que a esteira de medição esteja corretamente colocada no suporte magnético do monitor.



5.3 Ligar a alimentação de energia



1. Insira o conector do cabo de alimentação do aparelho na tomada de alimentação do aparelho.
2. Insira o conector em uma tomada de alimentação.

5.4 Carregar baterias

Antes de ligar o aparelho pela primeira vez, a bateria do monitor e da esteira de medição – se existir esteira de medição – devem estar totalmente carregadas.



1. Certifique-se de que a esteira de medição – se existente – esteja corretamente pendurada no suporte magnético do monitor → [Pendurar a esteira de medição no suporte magnético](#).
2. Conecte o aparelho à rede de alimentação → [Ligar a alimentação de energia](#).
3. Pressione a tecla ligar/desligar do monitor.
O LED da tecla ligar/desligar acende com luz branca.
O processo de carga começa.
O estado de carga atual da bateria é exibido por aprox. 15 segundos:



Após aprox. 5 minutos, o aparelho muda para o modo de espera.
A tela se apaga.

O LED da tecla ligar/desligar pisca em verde.

Quando as baterias estiverem totalmente carregadas, o aparelho se desliga.

O LED da tecla ligar/desligar se apaga.

NOTA:

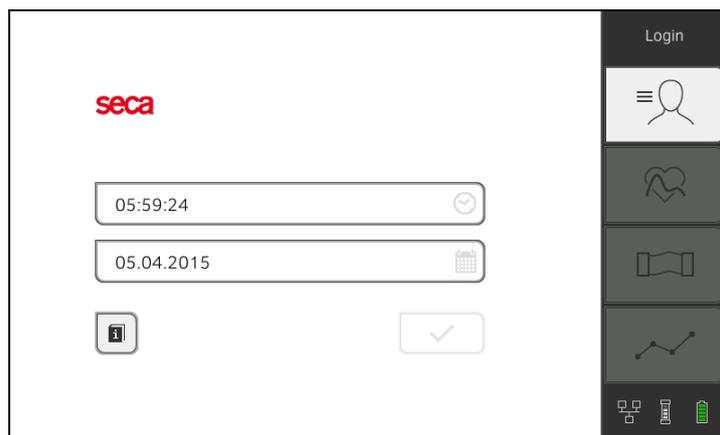
Na primeira colocação em funcionamento, deixe o aparelho ligado na rede de alimentação por aprox. 4 horas. Isso garante que a bateria do monitor e da esteira de medição sejam totalmente carregadas.

5.5 Definir data e hora

Quando você ligar o aparelho pela primeira vez, você deve primeiramente definir a data e a hora.



1. Certifique-se de que a esteira de medição – se existente – esteja corretamente pendurada no suporte magnético do monitor → [Pendurar a esteira de medição no suporte magnético](#).
2. Conecte o aparelho à rede de alimentação.
3. Pressione a tecla ligar/desligar do monitor.
O LED da tecla acende com luz branca.
A tela inicial aparece.



4. Introduza a data atual:

- a) Tocar no campo de entrada 
- b) Usar o teclado : Inserir a data atual
- c) Tocar na tecla : Confirmar entrada

5. Introduza a hora atual:

- a) Tocar no campo de entrada 
- b) Usar o teclado : Inserir a hora atual
- c) Tocar na tecla ; confirmar entrada

6. Toque na tecla .

7. Continue com a operação, você tem as seguintes opções:

- ▶ Deixar o aparelho ligado (recomendado): → [Carregar baterias](#)
- ▶ Realizar medição da bioimpedância sob alimentação elétrica: → [Operação](#)
- ▶ Configurar aparelho sob alimentação elétrica: → [Para administradores: Configuração seca mVSA 535 / seca mBCA 525](#)

5.6 Primeiro login

Inicialmente estão disponíveis as seguintes contas de usuário no aparelho:

- “admin”: Configurar e gerenciar o aparelho
- “user”: Realizar medições e gerenciá-las
- “service”: Apenas para técnicos de assistência autorizados

No primeiro login, essas contas de usuário devem ser ativadas e configuradas.

Contas de usuário adicionais só podem ser criadas no software para PC **seca analytics 115** e devem ser sincronizadas com o aparelho.

Para obter mais informações, consulte: → [Para administradores: Configuração seca mVSA 535 / seca mBCA 525](#) → [Contas de usuário](#)

5.7 Opções de configuração

O aparelho pode ser configurado exclusivamente por usuários com direitos de administrador. Para obter mais informações, consulte: → [Para administradores: Configuração seca mVSA 535 / seca mBCA 525](#)

6. OPERAÇÃO

- Ligar/desligar sistema
- Gerenciar processos do paciente seca
- Medir os sinais vitais
- Medir bioimpedância
- Adicionar peso e altura
- Avaliar medição

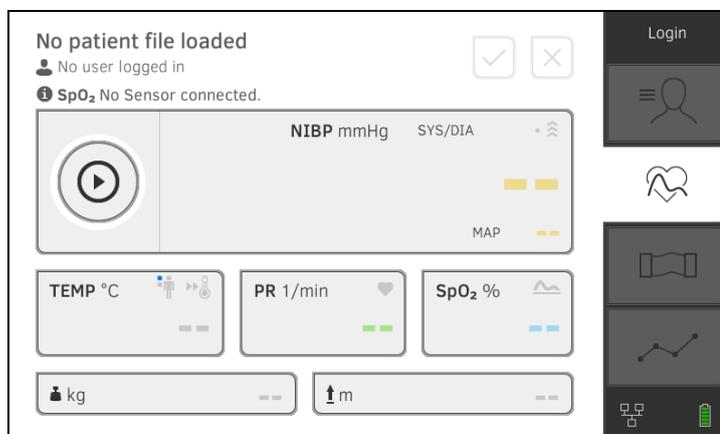
6.1 Ligar/desligar sistema

- Ligar
- Fazer login
- Sair/mudar de usuário
- Economizar energia/desligar

Ligar



1. Certifique-se de que a esteira de medição – se existente – esteja corretamente pendurada no suporte magnético do monitor → [Pendurar a esteira de medição no suporte magnético.](#)
2. Pressione a tecla ligar/desligar do monitor.
O LED da tecla ligar/desligar acende com luz branca.
O aparelho é inicializado. Isso demora alguns segundos.



A guia “Dados vitais” é exibida.

A esteira de medição – se existente – liga-se automaticamente.

Você tem as seguintes opções:

- ▶ Medir os sinais vitais (sem identificação do paciente) → [Medir os sinais vitais](#)
- ▶ Utilizar todo o escopo de funções: Fazer login → [Fazer login](#)

Fazer login

Você deve fazer login se quiser executar um dos seguintes passos:

- Atribuir medição dos dados vitais a um processo do paciente seca
- Efetuar a medição da bioimpedância
- Avaliar resultados de medição
- Gerenciar sistema

1. Toque na tecla **Login (Login)**.

A janela de login é exibida:



2. Toque no campo de entrada .
A lista com as contas de usuários é exibida.

NOTA:

Caso não tenha uma conta de usuário, entre em contato com o seu administrador.

3. Toque em sua conta de usuário.
Sua conta de usuário é exibida no campo de entrada.

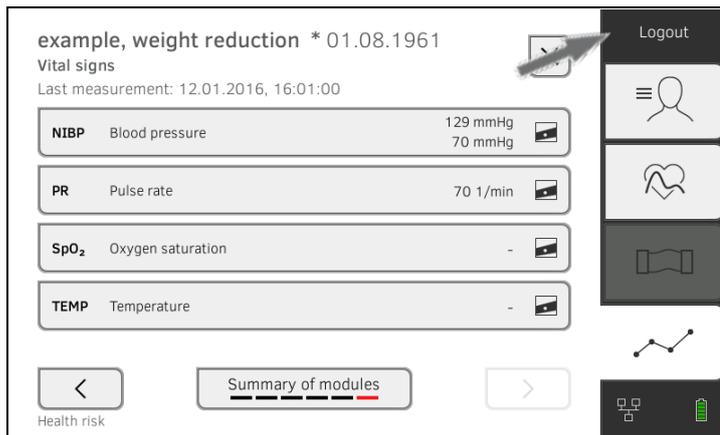
4. Toque no campo de entrada .

5. Insira sua senha usando o teclado .

6. Em seguida, vá para → [Gerenciar processos do paciente seca](#).

Sair/mudar de usuário

- ▶ Toque na tecla **Logout (Logout)**.

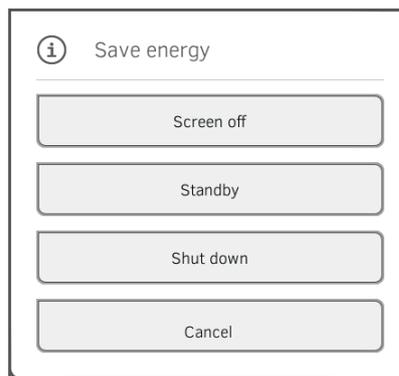


Você será desconectado.
 A janela de login é exibida.
 Outro usuário pode fazer login → [Fazer login](#).

Economizar energia/desligar



1. Pressione brevemente a tecla ligar/desligar do monitor.
2. Aparece a janela de diálogo **Save energy (Poupar energia)**.



3. Escolha uma opção de acordo com a tabela:

NOTA:

O aparelho muda automaticamente para o modo de espera/se desativa quando não é usado por um longo período de tempo (por fases, de acordo com o tempo ocioso)

Tecla Tempo ocioso	Comportamento do aparelho	Cancelar configuração
Screen off (Tela desativada)	<ul style="list-style-type: none"> • O display se desliga • O LED da tecla ligar/desligar acende com luz branca. • A esteira de medição – se existente – permanece ligada • As entradas são conservadas • O usuário permanece conectado • O processo do paciente permanece ativo • As medições continuam sendo executadas 	<p>Touchar na tela</p>
Standby (Standby) 10 minutos	<ul style="list-style-type: none"> • O display se desliga. • O LED da tecla ligar/desligar acende com luz verde • Os dados não salvos são perdidos • O usuário é desconectado • O processo do paciente é desativado • A esteira de medição – se existente – se desliga 	<p>Touchar na tela</p>

Tecla Tempo ocioso	Comportamento do aparelho	Cancelar configuração
<p align="center">Shut down (Desligar) 20 minutos</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Modo de alimentação por rede: <ul style="list-style-type: none"> - O carregamento da bateria do aparelho e da esteira de medição – se existir esteira de medição – inicia-se automaticamente - Quando o carregamento for concluído: O aparelho se desativa e desliga • Modo de alimentação por bateria: <ul style="list-style-type: none"> - O aparelho se desativa - O aparelho se desliga 	<p>Pressionar a tecla ligar/desligar</p>

NOTA:

Se o nível da bateria ficar abaixo de um limite predefinido [%], o aparelho se desativa e desliga. Esse comportamento independe da opção selecionada na caixa de diálogo **Save energy (Poupar energia)**. O limite do nível de bateria é definido pelo administrador:
→ [Gestão energética](#).

6.2 Gerenciar processos do paciente seca

- [Criar processo do paciente seca](#)
- [Acessar processo do paciente seca](#)
- [Editar processo do paciente seca](#)
- [Exportar processo do paciente seca](#)
- [Eliminar processo de paciente seca](#)

ATENÇÃO!

Resultados de medição inconsistentes

Processos do paciente seca criados várias vezes podem levar a atribuição incorreta dos resultados de medição e adulterar a avaliação.

- ▶ Se nenhum processo do paciente seca estiver disponível no aparelho para um paciente, verifique se já existe um processo do paciente seca no software para PC **seca analytics 115**.
- ▶ Se existir um processo do paciente seca para o paciente no software para PC **seca analytics 115**, verifique as definições de sincronização → [Ativar a sincronização automática](#).
- ▶ Crie um novo processo do paciente seca no aparelho somente se você tiver certeza de que não há nenhum processo do paciente seca para o paciente no software para PC **seca analytics 115**.

Criar processo do paciente seca

1. Faça o login → [Fazer login](#).
2. Toque na guia “Paciente”.
É exibida a lista de pacientes.



3. Toque na tecla **Create patient file (Criar proc. paciente)**.

ATENÇÃO!**Função reduzida**

Se você tocar no campo **Anonymous patient (Paciente anônimo)**, a primeira máscara de entrada é ignorada e um processo do paciente anônimo é criado. Em processos dos pacientes anônimos, **nenhum** processo de valor de medição (histórico) pode ser exibido.

4. Digite o nome e sobrenome do paciente:

a) Tocar no campo de entrada

b) Usar o teclado : Inserir texto

c) Tocar na tecla : Confirmar entrada

ATENÇÃO!**Acesso aos dados por pessoas não autorizadas**

Se você não inserir nenhum médico responsável, o processo do paciente fica acessível a todos os médicos que têm acesso ao aparelho.

- ▶ Insira um médico responsável para impedir o acesso por pessoas não autorizadas. Se o médico responsável ainda não tiver sido determinado no momento da medição, tente obter essa informação o mais rápido possível.

5. Insira o médico responsável:

a) Tocar no campo de entrada 

b) Tocar no nome do médico responsável exibido na menu suspenso

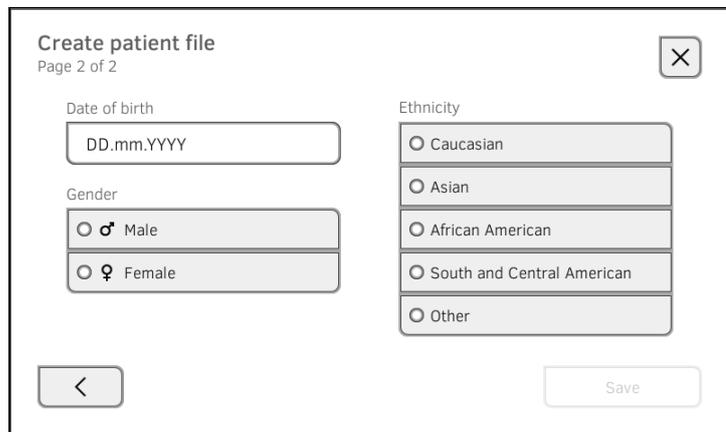
c) Inserir a ID do paciente

NOTA:

Só é preciso atribuir uma ID do paciente se ela tiver que obedecer a uma determinada estrutura em sua instituição. Se deixar o campo de entrada **ID (ID)** vazio, uma ID será atribuída automaticamente ao salvar os dados.

6. Toque na tecla 

É exibida a segunda página da caixa de diálogo **Create patient file (Criar proc. paciente)**.



Create patient file
Page 2 of 2

Date of birth
DD.mm.YYYY

Gender
 ♂ Male
 ♀ Female

Ethnicity
 Caucasian
 Asian
 African American
 South and Central American
 Other

< Save

7. Introduza uma data de nascimento:

a) Tocar no campo de entrada 

b) Usar o teclado  : Definir data

c) Tocar na tecla  : Confirmar entrada

8. Insira o sexo aplicável.

9. Insira a etnia aplicável.

10. Toque na tecla **Save (Salvar)**.

O processo do paciente seca é criado e exibido.



Você tem as seguintes opções para continuar:

- ▶ Medir sinais vitais: → [Medir os sinais vitais](#)
- ▶ Medir bioimpedância: → [Medir bioimpedância](#)

Acessar processo do paciente seca

1. Faça o login → [Fazer login](#).
2. Toque na guia “Paciente”.
É exibida a lista de pacientes.



3. Selecione um processo do paciente seca:
 - ▶ Entrada desejada não visível: continuar com o passo 4.
 - ▶ Entrada desejada visível: continuar com o passo 5.
4. Localize o processo do paciente seca desejado na lista:

a) Tocar no campo de entrada



b) Usar o teclado



c) Tocar na tecla



A lista de ocorrências é exibida.

5. Toque no registro desejado.

O processo do paciente seca selecionado aparece na caixa de diálogo **Patient information (Informação do paciente)**.

6. Toque na tecla **Confirm (Confirmar)**.
O processo do paciente seca é aberto.
Você tem as seguintes opções para continuar:
 - ▶ Medir sinais vitais: → [Medir os sinais vitais](#)
 - ▶ Medir bioimpedância: → [Medir bioimpedância](#)

Editar processo do paciente seca

1. Acesse um processo do paciente seca → [Acessar processo do paciente seca](#).



2. Toque na tecla .
3. Edite as entradas na primeira página.



4. Toque na tecla .
5. Edite as entradas na segunda página.
6. Toque na tecla **Save (Salvar)**.
As alterações estão salvas.

Exportar processo do paciente seca

1. Conecte um pen drive USB ao monitor.
2. Acesse um processo do paciente seca → [Acessar processo do paciente seca](#).



3. Toque na tecla .
- Abre-se uma caixa de diálogo solicitando confirmação.
4. Toque na tecla **Confirm (Confirmar)**.
O processo do paciente é exportado.

Eliminar processo de paciente seca

1. Acesse um processo do paciente seca → [Acessar processo do paciente seca](#).



2. Toque na tecla .
- Abre-se uma caixa de diálogo solicitando confirmação.
3. Toque na tecla **Delete (Apagar)**.
O processo do paciente é eliminado.

6.3 Medir os sinais vitais

- Introdução
- Medir a pressão arterial
- Medir a temperatura oral/axilar (COVIDIEN™ FILAC™ 3000, azul)
- Medir temperatura retal (COVIDIEN™ FILAC™ 3000 vermelho)
- Medir a temperatura na orelha (COVIDIEN™ GENIUS®3)
- Inserir temperatura manualmente
- Ler frequência cardíaca
- Medir a saturação de oxigênio (SpO₂)
- Finalizar processo de medição
- Atribuir uma medição anônima a um processo do paciente seca



AVISO!

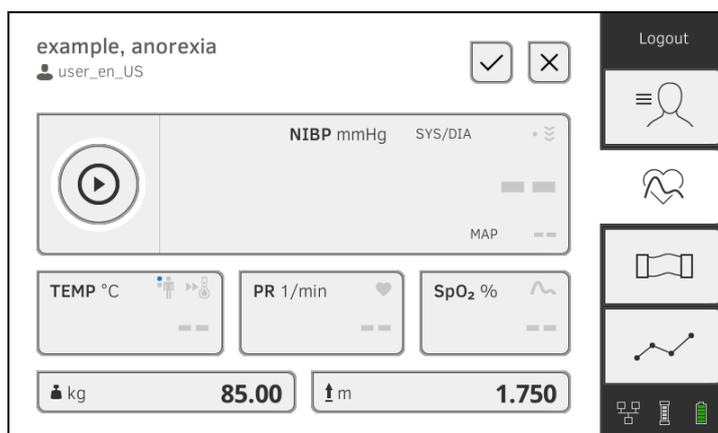
Perigo para o paciente, anomalia, danos no aparelho

- ▶ Instale o aparelho de modo que ele não possa cair sobre o paciente.
- ▶ A disposição dos cabos e mangueiras do acessório de medição deve ser feita de forma a evitar o emaranhamento ou o estrangulamento do paciente.
- ▶ O aparelho **não** tem nenhuma função de alarme. Nunca deixe o paciente desacompanhado durante a medição.
- ▶ Em cada processo de medição, apenas um único paciente pode ser conectado ao aparelho.

Introdução

A função “Medição de sinais vitais” fica disponível assim que o aparelho é ligado. É possível realizar medições sem fazer login e sem identificar o paciente.

Se quiser atribuir medições a um processo do paciente, recomenda-se acessar → [Acessar processo do paciente seca](#) ou criar um processo do paciente → [Criar processo do paciente seca](#) **antes** da medição. Isto se aplica principalmente quando existir a possibilidade de medições repetidas para um paciente.



Em um processo de medição, podem ser medidos um ou mais parâmetros vitais. A medição inicia-se automaticamente após a aplicação dos acessórios de medição no paciente (exceção: Medição da pressão arterial e medição da

temperatura na orelha). Dependendo da configuração do aparelho, a frequência cardíaca é medida por meio da saturação de oxigênio ou da pressão arterial.

O peso e a altura podem ser medidos por meio de aparelhos de medição seca compatíveis ou inseridos manualmente: → [Adicionar peso e altura](#).

Medir a pressão arterial

→ [Preparar medição da pressão arterial](#)

→ [Iniciar medição individual](#)

→ [Iniciar medições múltiplas](#)

→ [Ajustar predefinições](#)



AVISO!

Perigo para o paciente

- ▶ Não utilize nenhum adaptador Luer Lock nas mangueiras de medição de pressão arterial. O uso de adaptadores Luer Lock pode levar à conexão não intencional das mangueiras de medição de pressão arterial aos acessos intravenosos e, assim, à entrada de ar na corrente sanguínea do paciente.
- ▶ A decisão de usar este aparelho em pacientes grávidas ou pré-eclâmpticas é de responsabilidade do usuário.
- ▶ O aparelho **não** tem nenhuma função de alarme. Nunca deixe o paciente desacompanhado durante a medição.
- ▶ Medições frequentes podem causar distúrbios circulatórios e, posteriormente, sérios danos ao paciente.
- ▶ Instale a mangueira pneumática de forma que ela não possa se dobrar. Uma mangueira pneumática dobrada pode levar à interrupção da pressão do manguito. Isso pode causar distúrbios circulatórios e, posteriormente, sérios danos ao paciente.
- ▶ Não coloque o manguito de pressão arterial sobre feridas abertas. Isso pode causar ferimentos adicionais ao paciente.
- ▶ Não aplique pressão externa sobre a mangueira ou o manguito de pressão arterial.
- ▶ Em pacientes com arritmia moderada a grave, podem ocorrer resultados de medição de pressão arterial imprecisos.
- ▶ Os seguintes fatores podem influenciar o resultado de medição:
 - Local de medição (p. ex., altitude)
 - Posição do paciente (de pé, sentado, deitado)
 - Condição fisiológica do paciente (p. ex., esforço, movimento, tremor, calafrios)
 - Idade do paciente
 - Arteriosclerose
 - Baixo fluxo sanguíneo
 - Diabetes
 - Doença renal
- ▶ Se os resultados de medição parecerem implausíveis, verifique e avalie os dados vitais do paciente com meios alternativos. Consulte a seção “Falhas e sua eliminação” para testar a capacidade de medição do aparelho.

**AVISO!****Perigo para o paciente, medição errada**

- ▶ Não coloque o manguito de pressão arterial no braço do lado em que tenha sido realizada uma mastectomia ou removido um gânglio linfático.
- ▶ Coloque o manguito de pressão arterial de forma a não afetar a circulação sanguínea do paciente.
- ▶ Não coloque o manguito de pressão arterial em locais com baixa circulação sanguínea ou nas extremidades onde existam acessos intravenosos.
- ▶ Pacientes sensíveis podem sentir desconforto com o uso de pressões de manguito elevadas. Observe a condição geral do paciente durante a medição.

**AVISO!****Medição errada**

- ▶ A inflação do manguito de pressão arterial pode levar a disfunções temporárias de outros aparelhos eletromédicos utilizados no mesmo membro.
- ▶ Utilize apenas manguitos de pressão arterial seca.
- ▶ Antes de qualquer medição, assegure-se de que as mangueiras de pressão arterial e as conexões estejam intactas e herméticas.
- ▶ Certifique-se de que o braço no qual o manguito de pressão arterial foi colocado não seja movido durante a medição.
- ▶ Assegure-se de que o manguito de pressão arterial seja colocado corretamente de acordo com a marcação impressa "Artery" (artéria).

**CUIDADO!****Medição errada**

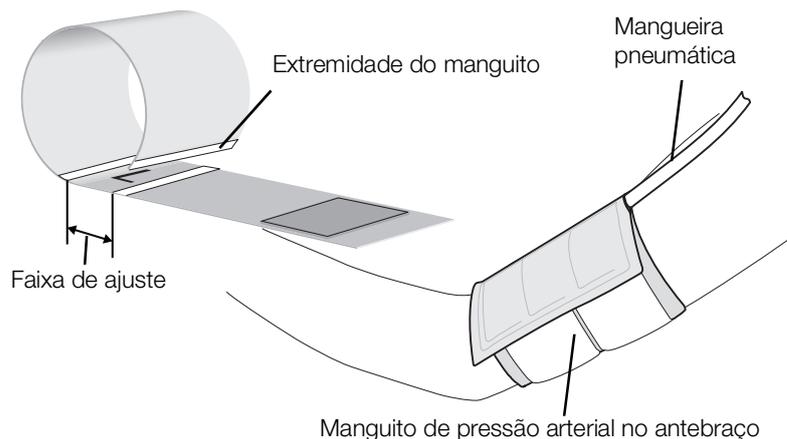
Se o manguito de pressão arterial for demasiado pequeno, serão exibidos valores de pressão arterial muito altos; se o manguito de pressão arterial for demasiado grande, serão exibidos valores de pressão arterial muito baixos.

- ▶ Sempre use um manguito de pressão arterial de tamanho correto.

Preparar medição da pressão arterial

1. Certifique-se de que o paciente fique na seguinte posição:
 - Sentado confortavelmente
 - suas pernas não estejam cruzadas
 - os seus pés estejam totalmente apoiados no solo
 - as suas costas e seu braço estejam apoiados

2. Aplique o manguito de pressão arterial no braço não dominante do paciente, assim como mostrado na ilustração abaixo:
 - a) Observe as indicações presentes no manguito de pressão arterial → [Indicadores no manguito de pressão arterial](#)
 - b) Utilize manguito de pressão arterial de tamanho correto: Extremidade do manguito dentro da faixa de ajuste durante a colocação
 - c) Posicione o manguito de pressão arterial na altura do átrio cardíaco direito
 - d) Observe a colocação correta do manguito
 - e) Instale a mangueira pneumática de forma que ela não possa se dobrar



NOTA:

Antes da medição, o paciente deveria permanecer em repouso por 5 minutos. Durante a medição, o paciente deve permanecer relaxado e não conversar.

Você tem as seguintes opções para continuar:

- ▶ → [Iniciar medição individual](#)
- ▶ → [Iniciar medições múltiplas](#)

ATENÇÃO!

Utilização incorreta, resultados de medição ausentes

Os resultados de medições múltiplas não podem ser transferidos a sistemas de informação ou ao software para PC **seca analytics 115**.

- ▶ Se necessário, mude para "Medição individual", se desejar transmitir os valores da pressão arterial a um sistema de informação ou a um software para PC **seca analytics 115** → [Ajustar predefinições](#).

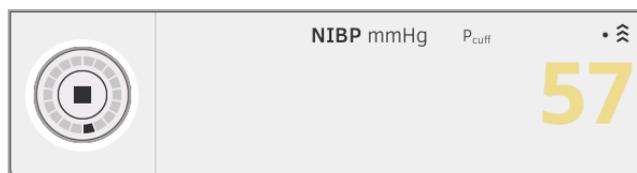
NOTA:

O administrador define se após a inicialização do aparelho é realizada uma medição individual ou medições múltiplas. Para o processo de medição atual podem ser ajustadas essas e outras predefinições: → [Ajustar predefinições](#). Depois as configurações definidas pelo administrador voltam a ficar ativas.

Iniciar medição individual



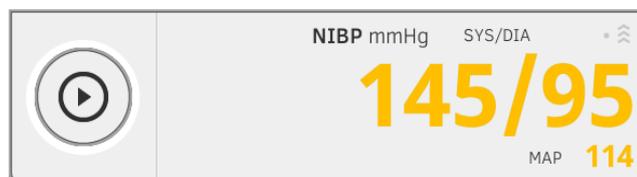
- ▶ Toque na tecla  no monitor.
A medição da pressão arterial é iniciada:



A pressão atual do manguito é exibida.

Os ícones do processo e do modo de medição piscam (aqui: medição simples, medição ascendente).

A medição é finalizada automaticamente, assim que valores de pressão arterial válidos são reconhecidos.



Os valores de pressão arterial sistólica/diastólica **SYS/DIA** e a pressão arterial média **MAP (MAP)** são exibidos.

Você tem as seguintes opções para continuar:

- ▶ Medir outros sinais vitais → [Medir os sinais vitais](#)
- ▶ Medir bioimpedância → [Medir bioimpedância](#)
- ▶ Finalizar processo de medição → [Finalizar processo de medição](#)

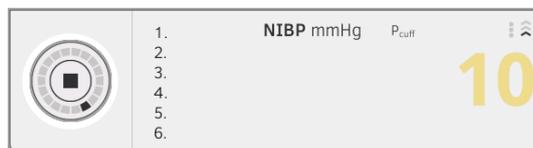
NOTA:

- Com a tecla Start (Iniciar), é possível interromper e reiniciar uma medição de pressão arterial a qualquer momento.
- Se uma medição ascendente não resultar em um valor de medição, o aparelho muda automaticamente para uma medição descendente. Se necessário, o aparelho realiza um rebombeamento repetido durante a medição descendente (rebombeamento: Aumento da pressão do manguito em aprox. 50 mmHg e liberação gradual da pressão). Se o rebombeamento repetido também não resultar em nenhum valor de medição, o processo é cancelado.

Iniciar medições múltiplas



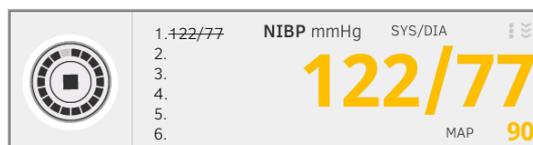
- ▶ Toque na tecla  no monitor.
A primeira medição parcial é iniciada (aqui: 6 medições parciais).



A pressão atual do manguito é exibida.

Os ícones do processo e do modo de medição piscam (aqui: medição ascendente).

A medição parcial é finalizada automaticamente assim que valores de pressão arterial válidos são detectados.

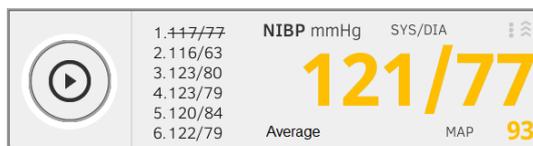


Os valores de pressão arterial sistólica/diastólica **SYS/DIA** e a pressão arterial média **MAP (MAP)** são exibidos.

O tempo de espera até a próxima medição parcial é iniciado.

A próxima medição parcial começa automaticamente.

Quando todas as medições parciais estão disponíveis é exibida a pressão arterial média (média).



Medições parciais desconsideradas são exibidas tachadas (aqui: medição 1).

Você tem as seguintes opções para continuar:

- ▶ Medir outros sinais vitais → [Medir os sinais vitais](#)
- ▶ Medir bioimpedância → [Medir bioimpedância](#)
- ▶ Finalizar processo de medição → [Finalizar processo de medição](#)

NOTA:

- Com a tecla Start (Iniciar), é possível interromper e continuar ou cancelar e reiniciar a medição média.
- Se uma medição ascendente não resultar em nenhum valor de medição, o aparelho comuta automaticamente para uma medição descendente.
- Se necessário, o aparelho rebombeia várias vezes durante a medição descendente (rebombeamento: Aumento da pressão do manguito em aprox. 50 mmHg e liberação gradual da pressão). Se o rebombeamento repetido também não resultar em nenhum valor de medição, o processo é cancelado.

Ajustar predefinições

NOTA:

As suas definições são válidas apenas para o processo de medição atual. Quando o processo de medição é finalizado, → [Finalizar processo de medição](#), as predefinições feitas pelo administrador voltam a ficar ativas.

1. Certifique-se de que o manguito de pressão arterial não esteja aplicado.
2. Toque no campo **NIBP**.
A janela de diálogo **NIBP settings (Definições NIBP)** se abre.
As predefinições são exibidas.

3. Toque no procedimento de medição desejado.
 - Medição ascendente, continuar com o passo 5.
 - Medição descendente, continuar com o passo 4.
4. Se necessário, ajuste a pressão inicial.
5. Toque no método de medição desejado.
 - Medição individual
 - Medições múltiplas ou – caso tenha sido configurado um perfil de medição para as medições múltiplas – nome do perfil de medição

NOTA:

Entre em contato com o seu administrador caso tenha dúvidas em relação à configuração das medições múltiplas.

6. Toque na tecla **Confirm (Confirmar)**.
A janela de diálogo se fecha.
As definições alteradas são aceitas na medição atual.
7. Inicie a medição da pressão arterial, conforme descrito na seção → [Preparar medição da pressão arterial](#).

Medir a temperatura oral/axilar (COVIDIEN™ FILAC™ 3000, azul)

→ Iniciar a medição de temperatura oral/axilar

→ Ajustar predefinições



AVISO!

Perigo para o paciente, medição errada

- ▶ A decisão de usar este aparelho em crianças, grávidas ou lactantes é de responsabilidade do usuário.
- ▶ Antes de qualquer medição, assegure-se de que o modo e o método de medição tenham sido corretamente selecionados.
- ▶ Para minimizar o risco de contaminações cruzadas, infecções hospitalares e medições implausíveis, utilize uma nova capa de sonda para cada medição.
- ▶ Utilize apenas capas de sonda aprovadas para o termômetro utilizado.
- ▶ Sempre retire a capa de sonda da caixa de capas no aparelho diretamente com o termômetro.
- ▶ Certifique-se de que a capa de sonda esteja encaixada corretamente no termômetro.
- ▶ As capas de sonda são concebidas para apenas uma única medição, não são reutilizáveis nem estéreis. Não desinfete nem esterilize as capas de sonda e descarte-as de acordo com as regulamentações nacionais e os regulamentos da sua instituição.
- ▶ Utilize apenas termômetros que se encontrem em perfeitas condições técnicas. Se notar algum dano, não utilize o termômetro. Utilize um substituto adequado.
- ▶ Quando não estiver sendo utilizado, o termômetro deve ser armazenado no suporte correspondente no aparelho.
- ▶ Se os resultados de medição parecerem implausíveis, verifique e avalie os dados vitais do paciente com meios alternativos. Consulte a seção “Falhas e sua eliminação” para testar a capacidade de medição do aparelho.



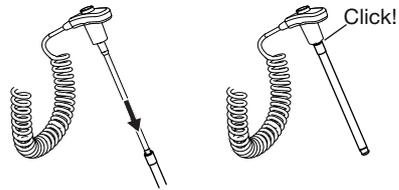
AVISO!

Perigo para o paciente, medição errada

- ▶ No modo de medição “direto”, certifique-se de que as medições de temperatura orais e axilares não demorem mais do que 3 e 5 minutos, respectivamente.
- ▶ Realize medições orais/axiais apenas com aparelhos equipados com um sensor de temperatura azul e um suporte de sensor azul.
- ▶ No caso de aparelhos com a técnica de medição COVIDIEN™ FILAC™ 3000, utilize apenas sensores de temperatura e capas de sensor COVIDIEN™.
- ▶ Ao realizar medições de temperatura axiais, certifique-se de que o sensor de temperatura - com capa de sonda - esteja em contato direto com a pele do paciente e não entre em contato com roupas ou outros objetos.

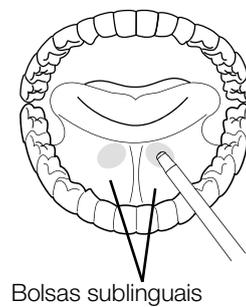
Iniciar a medição de temperatura oral/axial

1. Retire o sensor de temperatura (azul) do porta-sensores (azul).
2. Coloque uma capa de sensor:

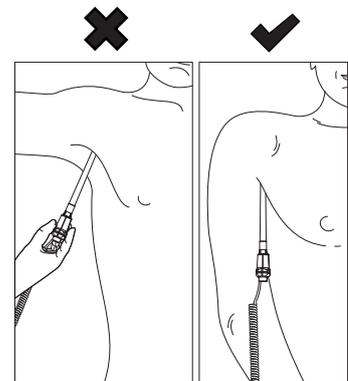


- a) Introduzir o sensor em uma capa de sensor no pacote
 - b) Deixar a capa de sensor encaixar audivelmente no sensor
 - c) Retirar o sensor e a capa do sensor do pacote
 - d) Certificar-se de que a capa de sensor está intacta
3. Aplicar o sensor de temperatura como mostrado no gráfico:

Medição oral:



Medição axial:



A medição inicia-se automaticamente.

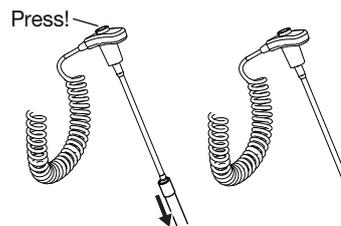
O valor de medição e o ícone do processo de medição (aqui: preditivo) piscam até que um valor de medição válido seja alcançado.



O valor de temperatura é exibido até que você finalize o processo de medição → [Finalizar processo de medição](#).



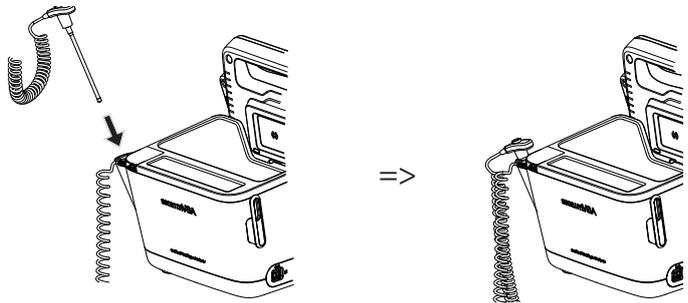
4. Remova a capa de sensor e descarte-a como prescrito em sua instituição.



NOTA:

Uma nova medição de temperatura só pode ser realizada se a capa de sensor for descartada e o sensor de temperatura for inserido totalmente porta-sensores.

5. Insira o sensor de temperatura totalmente no porta-sensores.



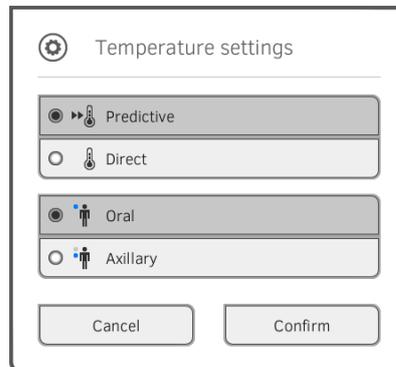
Você tem as seguintes opções para continuar:

- ▶ Medir outros parâmetros vitais → [Medir os sinais vitais](#)
- ▶ Medir bioimpedância → [Medir bioimpedância](#)
- ▶ Finalizar processo de medição → [Finalizar processo de medição](#)

Ajustar predefinições**NOTA:**

As suas definições são válidas para o processo de medição atual. Quando o processo de medição é finalizado, → [Finalizar processo de medição](#), as predefinições feitas pelo administrador voltam a ficar ativas.

1. Certifique-se de que o sensor de temperatura esteja totalmente inserido no suporte de sensor.
2. Toque no campo **TEMP**.
A janela de diálogo **Temperature settings (Definições de temperatura)** se abre.
As predefinições são exibidas.



3. Toque no procedimento de medição desejado.
 - Preditivo
 - Direto
4. Toque na posição de medição desejada.
 - Oral
 - Axilar
5. Toque na tecla **Confirm (Confirmar)**.
A janela de diálogo se fecha.
As definições alteradas são aceitas na medição atual.
6. Realize uma medição de temperatura conforme descrito na seção → [Iniciar a medição de temperatura oral/axial](#).

**Medir temperatura retal
(COVIDIEN™ FILAC™ 3000
vermelho)**

→ [Iniciar medição da temperatura retal](#)

→ [Ajustar predefinições](#)

**AVISO!****Perigo para o paciente, medição errada**

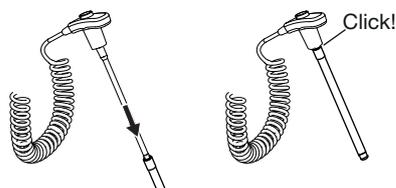
- ▶ A decisão de usar este aparelho em crianças, grávidas ou lactantes é de responsabilidade do usuário.
- ▶ Antes de qualquer medição, assegure-se de que o modo e o método de medição tenham sido corretamente selecionados.
- ▶ Para minimizar o risco de contaminações cruzadas, infecções hospitalares e medições implausíveis, utilize uma nova capa de sonda para cada medição.
- ▶ Utilize apenas capas de sonda aprovadas para o termômetro utilizado.
- ▶ Sempre retire a capa de sonda da caixa de capas no aparelho diretamente com o termômetro.
- ▶ Certifique-se de que a capa de sonda esteja encaixada corretamente no termômetro.
- ▶ As capas de sonda são concebidas para apenas uma única medição, não são reutilizáveis nem estéreis. Não desinfete nem esterilize as capas de sonda e descarte-as de acordo com as regulamentações nacionais e os regulamentos da sua instituição.
- ▶ Utilize apenas termômetros que se encontrem em perfeitas condições técnicas. Se notar algum dano, não utilize o termômetro. Utilize um substituto adequado.
- ▶ Quando não estiver sendo utilizado, o termômetro deve ser armazenado no suporte correspondente no aparelho.
- ▶ Se os resultados de medição parecerem implausíveis, verifique e avalie os dados vitais do paciente com meios alternativos. Consulte a seção “Falhas e sua eliminação” para testar a capacidade de medição do aparelho.

**AVISO!****Perigo para o paciente, medição errada**

- ▶ Certifique-se de que as medições de temperatura retais no modo de medição “direto” não demorem mais de 5 minutos.
- ▶ Realize medições retais apenas com aparelhos equipados com um sensor de temperatura vermelho e um suporte de sensor vermelho.
- ▶ No caso de aparelhos com a técnica de medição COVIDIEN™ FILAC™ 3000, utilize apenas sensores de temperatura e capas de sensor COVIDIEN™.
- ▶ Ao realizar medições de temperatura retais, aplique um pouco de lubrificante no sensor de temperatura. O uso excessivo de lubrificante pode adulterar os resultados de medição.
- ▶ Ao realizar medições de temperatura retais, não insira o sensor de temperatura a uma profundidade superior a aprox. 19 mm (3/4 polegadas (InCh)) em adultos e aprox. 13 mm (1/2 polegadas (InCh)) em crianças.

Iniciar medição da temperatura retal

1. Retire o sensor de temperatura (vermelho) do porta-sensores (vermelho).
2. Coloque uma capa de sensor:



- a) Introduzir o sensor em uma capa de sensor no pacote
 - b) Deixar a capa de sensor encaixar audivelmente no sensor
 - c) Retirar o sensor e a capa do sensor do pacote
 - d) Certificar-se de que a capa de sensor está intacta
3. Aplique um pouco de lubrificante.
 4. Introduza o sensor de temperatura no reto do paciente:
 - ▶ Em adultos: 12 – 19 mm
 - ▶ Em crianças: 6 – 13 mm

A medição inicia-se automaticamente.

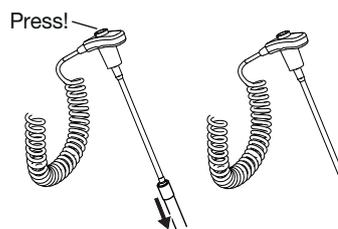
O ícone do processo de medição (aqui: preditivo) pisca até que um valor de medição válido seja alcançado.



O valor de temperatura é exibido até que você finalize o processo de medição → [Finalizar processo de medição](#).



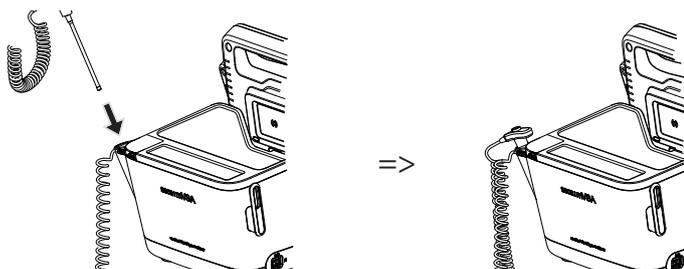
5. Remova a capa de sensor e descarte-a como prescrito em sua instituição.



NOTA:

Uma nova medição de temperatura só pode ser realizada se a capa de sensor for descartada e o sensor de temperatura for inserido totalmente porta-sensores.

6. Insira o sensor de temperatura totalmente no porta-sensores.



Você tem as seguintes opções para continuar:

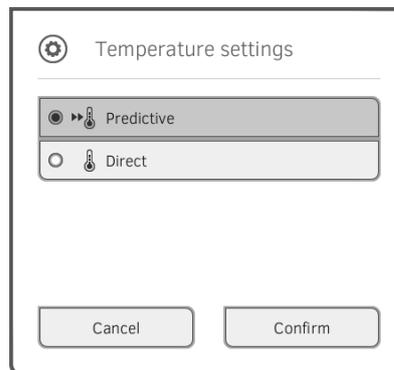
- ▶ Medir outros parâmetros vitais → [Medir os sinais vitais](#)
- ▶ Medir bioimpedância → [Medir bioimpedância](#)
- ▶ Finalizar processo de medição → [Finalizar processo de medição](#)

Ajustar predefinições

NOTA:

As suas definições são válidas para o processo de medição atual. Quando o processo de medição é finalizado, → [Finalizar processo de medição](#), as predefinições feitas pelo administrador voltam a ficar ativas.

1. Certifique-se de que o sensor de temperatura esteja totalmente inserido no suporte de sensor.
2. Toque no campo **TEMP**.
A janela de diálogo **Temperature settings (Definições de temperatura)** se abre.
As predefinições são exibidas.



3. Toque no procedimento de medição desejado.
 - Preditivo
 - Direto
4. Toque na tecla **Confirm (Confirmar)**.
A janela de diálogo se fecha.
As definições alteradas são aceitas.
5. Inicie a medição da temperatura conforme descrito na seção → [Iniciar medição da temperatura retal](#).

Medir a temperatura na orelha (COVIDIEN™ GENIUS®3)



PERIGO!

Perigo para o paciente

- ▶ A ingestão de capas de sensor pode resultar em ferimentos graves.



AVISO!

Perigo para o paciente, medição errada

- ▶ A decisão de usar este aparelho em crianças, grávidas ou lactantes é de responsabilidade do usuário.
- ▶ Antes de qualquer medição, assegure-se de que o modo e o método de medição tenham sido corretamente selecionados.
- ▶ Para minimizar o risco de contaminações cruzadas, infecções hospitalares e medições implausíveis, utilize uma nova capa de sonda para cada medição.
- ▶ Utilize apenas capas de sonda aprovadas para o termômetro utilizado.
- ▶ Sempre retire a capa de sonda da caixa de capas no aparelho diretamente com o termômetro.
- ▶ Certifique-se de que a capa de sonda esteja encaixada corretamente no termômetro.
- ▶ As capas de sonda são concebidas para apenas uma única medição, não são reutilizáveis nem estéreis. Não desinfete nem esterilize as capas de sonda e descarte-as de acordo com as regulamentações nacionais e os regulamentos da sua instituição.
- ▶ Utilize apenas termômetros que se encontrem em perfeitas condições técnicas. Se notar algum dano, não utilize o termômetro. Utilize um substituto adequado.
- ▶ Quando não estiver sendo utilizado, o termômetro deve ser armazenado no suporte correspondente no aparelho.
- ▶ Se os resultados de medição parecerem implausíveis, verifique e avalie os dados vitais do paciente com meios alternativos. Consulte a seção “Falhas e sua eliminação” para testar a capacidade de medição do aparelho.



AVISO!

Perigo para o paciente, medição errada

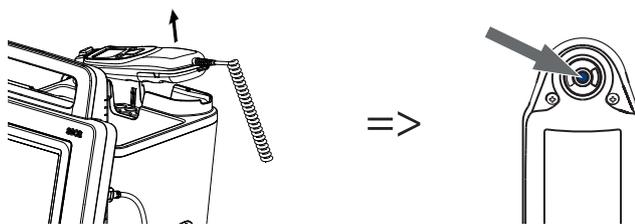
- ▶ A inserção incorreta do termômetro no canal auditivo pode levar a lesões permanentes.
- ▶ Não utilize o termômetro auricular se o canal auditivo do paciente estiver bloqueado com sangue, líquido cefalorraquidiano ou outra secreção.
- ▶ Não utilize o termômetro auricular se o canal auditivo do paciente estiver bloqueado com cerume ou corpos estranhos.
- ▶ Tubos de equalização de pressão ou timpanostomia não afetam negativamente a precisão da medição. A fim de evitar queixas por parte dos pacientes, efetue medições auriculares da temperatura corporal no mínimo uma semana após a realização de uma operação.
- ▶ Utilize apenas capas de sonda aprovadas para o seu termômetro auricular. Outras capas de sensor podem falsear os resultados de medição.
- ▶ Certifique-se de que a ponta do sensor tape o canal auditivo. Caso contrário, os resultados da medição serão adulterados.
- ▶ Cicatrizes grandes no tímpano podem adulterar a medição, resultando na medição de valores muito baixos.



CUIDADO! Medição errada

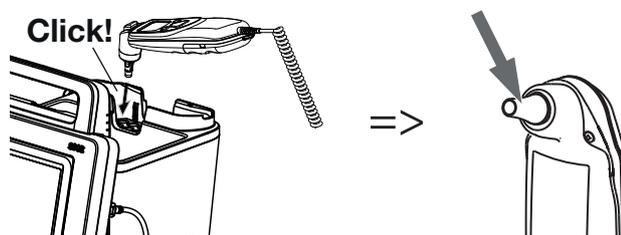
- ▶ Se existir uma capa de sensor no termômetro, a ponta do sensor não deve mais ser apontada a objetos que gerem calor, como mãos, computadores ou janelas. Isso resultaria em resultados de medição falsos.
- ▶ Utilize uma capa de sensor nova para cada medição de temperatura. A superfície da capa de sensor deve ser uniforme e não pode apresentar orifícios, rasgos ou dobras.
- ▶ O uso do termômetro sem capa de sensor leva a resultados de medição falsos.
- ▶ Certifique-se de que a janela de medição do termômetro de orelha esteja limpa, seca e intacta. Contaminações, p. ex., impressões digitais, cerume ou poeira podem afetar a transmissão de luz do painel de leitura, resultando na medição de valores muito baixos.
- ▶ Pacientes que usam aparelhos auditivos removíveis devem retirá-los da orelha ao menos 10 minutos antes da medição. Aparelhos implantados geralmente não afetam a temperatura auricular.
- ▶ Em caso de temperaturas externas baixas, antes da medição, o paciente deve permanecer um determinado tempo em um local com temperatura ambiente para evitar o falseamento dos resultados de medição.
- ▶ Se o termômetro for conservado fora da faixa de temperatura especificada na seção “Dados técnicos”, antes do seu uso, deve-se aguardar no mínimo 30 minutos, até que o termômetro se ajuste à temperatura ambiente.
- ▶ Gotas otológicas ou outros medicamentos aplicados na orelha podem adulterar os resultados de medição. Se possível, realize a medição na orelha que não tenha sido tratada.
- ▶ Medições de temperatura na orelha direita ou esquerda podem levar a resultados de medição diferentes. Sempre realize medições subsequentes na mesma orelha.
- ▶ Aguarde ao menos dois minutos antes de realizar uma medição subsequente na mesma orelha.

1. Retire o termômetro auricular do SmartBucket.
2. Certifique-se de que a lente da sonda de medição esteja limpa.

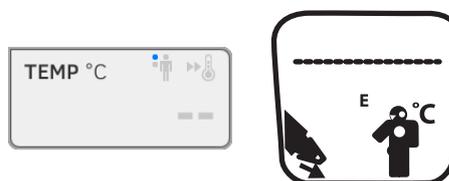


3. Pressione a tecla  para ligar o termômetro auricular.

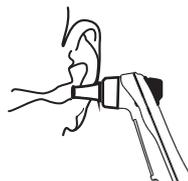
4. Coloque uma capa de sensor:
 - a) Pressione firmemente a sonda de medição em uma capa de sensor no cartucho
 - b) Certifique-se de que a capa de sensor encaixe-se audivelmente na sonda de medição
 - c) Retire a capa de sensor do cartucho com o termômetro
 - d) Certificar-se de que a capa de sensor está intacta



O sistema está pronto para realizar medições quando o monitor e o display do termômetro auricular exibirem traços, a posição de medição atual e o ícone de termômetro, como ilustrado na Figura abaixo.



5. Insira a sonda de medição no canal auditivo do paciente, conforme ilustrado na figura.



6. Meça a temperatura do paciente:

- a) Pressionar a tecla  no termômetro auricular
- b) Aguarde até que um sinal acústico seja emitido três vezes
- c) Retirar a sonda de medição da orelha do paciente

O monitor exibe o valor da temperatura.

O display do termômetro auricular também exibe o valor da temperatura e o ícone "Descartar capa de sensor".



O valor de temperatura é exibido no monitor até que você finalize o processo de medição → [Finalizar processo de medição](#).

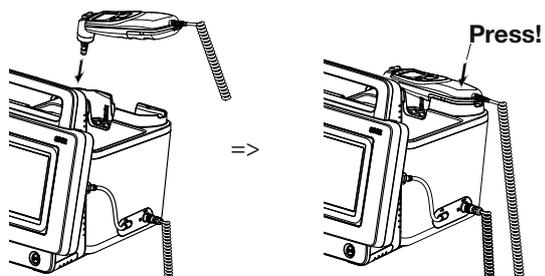
NOTA:

O monitor sempre exibe os valores de medição na unidade definida no monitor. Se necessário, os valores enviados pelo termômetro auricular são automaticamente convertidos.

7. Pressione a tecla  para descartar a capa de sensor.



8. Descarte a capa de sensor tal como previsto na sua instituição.
9. Pressione o termômetro auricular no suporte do SmartBucket até senti-lo encaixar.



Você tem as seguintes opções para continuar:

- ▶ Medir outros parâmetros vitais → [Medir os sinais vitais](#)
- ▶ Medir bioimpedância → [Medir bioimpedância](#)
- ▶ Finalizar processo de medição → [Finalizar processo de medição](#)

Inserir temperatura manualmente

ATENÇÃO!

Utilização incorreta, resultados de medição ausentes

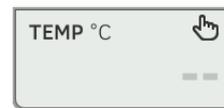
Entradas manuais da temperatura não podem ser transmitidas ao software para PC **seca analytics 115**.

- ▶ Insira-as também manualmente no software para PC **seca analytics 115**.

NOTA:

- A opção de inserir as temperaturas manualmente só está disponível em versões do aparelho **sem** técnica de medição de temperatura integrada de fábrica. Em outras versões do aparelho, o seu administrador pode desativar a técnica de medição de temperatura integrada para permitir inserções manuais da temperatura,
- Observe as indicações de segurança do manual de instruções do seu termômetro.

1. Meça a temperatura corporal como descrito no manual de instruções do termômetro.
2. Na guia “Dados vitais”, toque no campo **TEMP**:



A janela de diálogo **Temperature: manual entry (Introdução manual da temperatura)** é exibida:

Temperature: manual entry

Enter method

<input checked="" type="radio"/> Oral	<input type="radio"/> Ear
<input type="radio"/> Axillary	<input type="radio"/> Skin
<input type="radio"/> Rectal	<input type="radio"/> Contactless

Cancel Confirm

3. Insira o método de medição:
 - a) Tocar no botão aplicável
 - b) Tocar na tecla **Confirm (Confirmar)**

É exibido um teclado numérico:

Temp. (°C)

Temp. (°C)

1 2 3 ←

4 5 6 ↵

7 8 9 ↵

← 0 → .

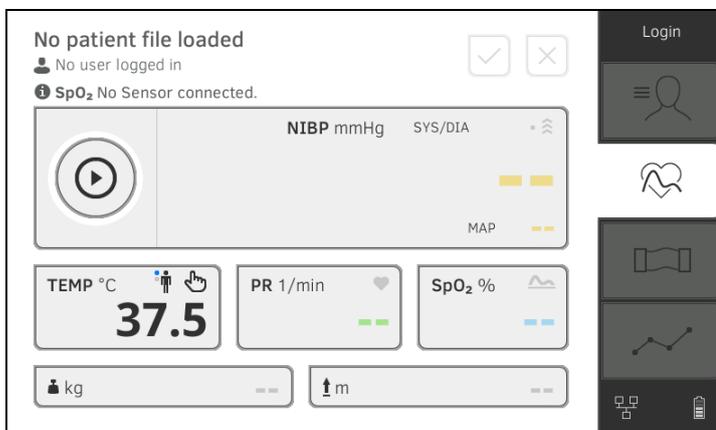
4. Insira a temperatura corporal do paciente:

a) Inserir valor



b) Tocar na tecla : Confirmar entrada

O valor inserido é exibido no campo **TEMP** da guia “Dados vitais”.



Você tem as seguintes opções para continuar:

- ▶ Medir outros sinais vitais → [Medir os sinais vitais](#)
- ▶ Medir bioimpedância → [Medir bioimpedância](#)
- ▶ Finalizar processo de medição → [Finalizar processo de medição](#)

Ler frequência cardíaca

→ [Consultar a fonte da frequência cardíaca](#)

→ [Ajustar predefinições \(somente técnica de medição seca\)](#)



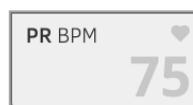
AVISO!

Perigo para o paciente, medição errada

Uma frequência de pulso determinada com base na pressão arterial ou na saturação de oxigênio está suscetível a artefatos.

- ▶ Para conseguir um valor exato, meça a frequência de pulso mediante eletrocardiograma ou palpação.

A frequência cardíaca é medida com base na pressão arterial ou na saturação de oxigênio, dependendo da configuração do aparelho.



A frequência cardíaca é exibida até que você finalize o processo de medição → [Finalizar processo de medição](#).



Consultar a fonte da frequência cardíaca

1. Toque no campo **PR**.

A janela de diálogo **PR settings (Definições PR)** se abre.

A fonte da frequência cardíaca (NIBP ou SpO₂) é exibida.

2. Toque na tecla **Confirm (Confirmar)**.

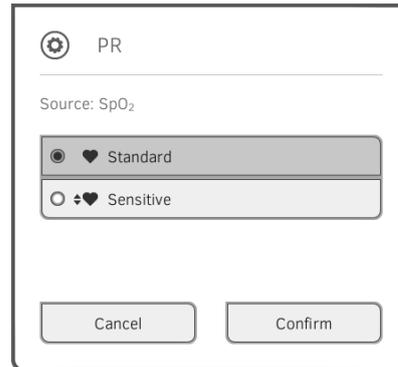
A janela de diálogo se fecha.

Ajustar predefinições (somente técnica de medição seca)

NOTA:

Essas definições são válidas para o processo de medição atual. Quando o processo de medição é finalizado, → [Finalizar processo de medição](#), as predefinições feitas pelo administrador voltam a ficar ativas.

1. Certifique-se de que nem o manguito de pressão arterial nem o sensor de SpO₂ estejam aplicados.
2. Toque no campo **PR**.
A janela de diálogo **PR settings (Definições PR)** se abre.
A predefinição é exibida (aqui: Standard).



3. Toque no método de medição desejado:

Técnica de medição seca		
Modo	Margem de medição	Tolerância ao movimento
Standard	0 - 240 min ⁻¹	alto
Sensível	20 - 300 min ⁻¹	baixo

4. Toque na tecla **Confirm (Confirmar)**.
A janela de diálogo se fecha.
As definições alteradas são aceitas na medição atual.
5. Inicie uma medição de pressão arterial ou de SpO₂, como descrito nas seções → [Preparar medição da pressão arterial](#) e → [Iniciar a medição de SpO₂](#).

Medir a saturação de oxigênio (SpO₂)

→ Iniciar a medição de SpO₂

→ Ajustar predefinições



AVISO!

Perigo para o paciente, medição incorreta

- ▶ O aparelho **não** tem nenhuma função de alarme. Nunca deixe o paciente desacompanhado durante a medição.
- ▶ O oxímetro de pulso não é um aparelho de monitoramento de apneia.
- ▶ O oxímetro de pulso não deve ser utilizado para análise de arritmia.
- ▶ Sensores aplicados incorretamente podem causar ferimentos no local de aplicação. Observe o manual de instruções do fabricante do sensor.
- ▶ Para não adulterar os resultados de medição, aplique o manguito de pressão arterial e o sensor de SpO₂ em extremidades diferentes.
- ▶ Para não adulterar os resultados de medição, aplique o cateter intravenoso e o sensor de SpO₂ em extremidades diferentes.
- ▶ Na medição de SpO₂, é utilizada uma luz infravermelha com comprimentos de onda fixos. Os comprimentos de onda podem afetar outras aplicações ópticas. Para encontrar informações sobre os comprimentos de onda usados, consulte o manual de instruções do sensor utilizado.
- ▶ Tal como com todos os equipamentos médicos, passe o cabo do paciente cuidadosamente para reduzir a possibilidade de emaranhamento ou estrangulamento do paciente.
- ▶ Não coloque o oxímetro de pulso ou outros acessórios numa posição em que possam cair sobre o paciente.
- ▶ Não inicie nem opere o oxímetro de pulso se sua configuração correta não tiver sido verificada.
- ▶ Não utilize o oxímetro de pulso durante uma ressonância magnética (MRI) ou em um ambiente de MRI.
- ▶ Não utilize o oxímetro de pulso se aparentar estar ou suspeitar que esteja danificado.
- ▶ Perigo de explosão: Não utilize o oxímetro de pulso na presença de anestésicos inflamáveis ou de outras substâncias inflamáveis em combinação com ar, ambientes ricos em oxigênio ou óxido nítrico.
- ▶ Para garantir a segurança, evite empilhar vários dispositivos ou colocar algo sobre o dispositivo durante a operação.
- ▶ Para proteger contra ferimentos, siga as instruções em baixo:
 - Evite colocar o dispositivo sobre superfícies com líquidos derramados visíveis.
 - Não molhe nem mergulhe o dispositivo em líquidos.
 - Não tente esterilizar o dispositivo.
 - Utilize soluções de limpeza somente conforme as instruções neste manual de instruções de utilização.
 - Não tente limpar o dispositivo enquanto estiver monitorando um paciente.
- ▶ Para proteger contra choque elétrico, sempre remova o sensor e desligue completamente o oxímetro de pulso antes de banhar o paciente.
- ▶ Se alguma medição parecer questionável, verifique primeiro os sinais vitais do paciente através de meios alternativos e, a seguir, verifique se o oxímetro de pulso está funcionando corretamente. Observe também as instruções contidas na seção “Falhas e sua eliminação”.
- ▶ Leituras de SpO₂ imprecisas podem ser causadas pelas seguintes condições:

- Aplicação e colocação incorreta do sensor
 - Níveis elevados de COHb ou MetHb: Podem ocorrer níveis elevados de COHb ou MetHb com SpO₂ aparentemente normal. Quando se suspeitar de níveis elevados de COHb ou MetHb, deverá ser realizada uma análise laboratorial (CO-Oximetria) de uma amostra de sangue.
 - Níveis elevados de bilirrubina
 - Níveis elevados de dishemoglobina
 - Doença vasoespástica, como doença de Raynaud e doença vascular periférica
 - Hemoglobinopatias e distúrbios de síntese, como talassemias, Hb s, Hb c, doença falciforme, etc.
 - Condições hipocápnicas ou hipercápnicas
 - Anemia severa
 - Perfusão arterial muito baixa
 - Artefato de movimento extremo
 - Pulsação venosa anormal ou constrição venosa
 - Vasoconstrição severa ou hipotermia
 - Cateteres arteriais e balão intra-aórtico
 - Corantes intravasculares, como indocianina verde ou azul de metileno
 - Coloração ou textura aplicadas externamente, como esmalte de unhas, unhas acrílicas, brilhantes, etc.
 - Marca(s) de nascença, tatuagens, manchas de pele, umidade na pele, dedos deformados ou anormais, etc.
 - Distúrbios de coloração da pele
- ▶ Substâncias interferentes: Os corantes ou qualquer substância, que contenha corantes que alterem a pigmentação normal do sangue, podem causar leituras erradas.
 - ▶ O oxímetro de pulso não deve ser utilizado como base única para decisões médicas. Deve ser lido juntamente com sinais e sintomas clínicos.
 - ▶ SpO₂ é calibrado empiricamente em voluntários adultos saudáveis com níveis normais de carboxihemoglobina (COHb) e methemoglobina (MetHb).
 - ▶ Não ajuste, repare, abra, desmonte ou modifique o oxímetro de pulso ou seus acessórios. Podem ocorrer ferimentos em pessoas ou danos no equipamento. Se necessário, devolva o oxímetro de pulso para manutenção.



AVISO!

Perigo para o paciente, danos ao aparelho

- ▶ Em aparelhos equipados com a técnica de medição Masimo SET® SpO₂, utilize apenas sensores e cabos do paciente Masimo.
- ▶ Em aparelhos equipados com a técnica de medição seca SpO₂, utilize apenas sensores e cabos do paciente seca.

**CUIDADO!****Perigo para o paciente, medição incorreta**

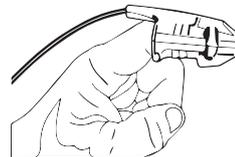
- ▶ Não utilize sensores ou cabos do paciente danificados, p. ex., com óptica exposta.
- ▶ Não coloque o oxímetro de pulso onde os controles possam ser danificados pelo paciente.
- ▶ Perigo de choque elétrico e inflamabilidade: Antes de limpar, sempre desligue o dispositivo e o desconecte de qualquer fonte de alimentação.
- ▶ Quando os pacientes estão realizando terapia fotodinâmica podem ter sensibilidade a fontes de luz. A oximetria de pulso somente pode ser usada sob supervisão clínica cuidadosa durante curtos períodos de tempo para minimizar a interferência na terapia fotodinâmica.
- ▶ Não coloque o oxímetro de pulso sobre equipamento elétrico que possa afetar o dispositivo, evitando o seu funcionamento correto.
- ▶ Se os valores de SpO₂ indicarem hipoxemia, deverá ser realizada uma análise sanguínea laboratorial para confirmar a condição do paciente.
- ▶ Se a mensagem Perfusionamento baixa ou Qualidade de sinal baixa for apresentada frequentemente, localize um local de monitoração com melhor perfusão. Entretanto, acesse o paciente e, se indicado, verifique o estado de oxigenação através de meios alternativos.
- ▶ Mude o local de aplicação ou substitua o sensor e/ou o cabo do paciente quando uma mensagem de “Substituir sensor” e/ou “Substituir cabo do paciente” ou de fraca qualidade de sinal persistente (como “SIQ baixo”) for exibida no monitor anfitrião. Essas mensagens podem indicar que o tempo de monitoração do paciente está esgotado no cabo do paciente ou no sensor.
- ▶ Se a oximetria de pulso for utilizada durante irradiação corporal total, mantenha o sensor afastado do campo de radiação. Se o sensor for exposto à radiação, a leitura poderá ser imprecisa ou o dispositivo poderá ler zero durante o período de irradiação ativa.
- ▶ A variação nas medições pode ser profunda e pode ser afetada pela técnica de amostragem e pelas condições fisiológicas do paciente. Qualquer resultado que exiba inconsistência com o estado clínico do paciente deve ser repetido e/ou complementado com dados de testes adicionais. As análises sanguíneas devem ser realizadas por instrumentos laboratoriais antes da tomada de decisão clínica para completar a compreensão da condição do paciente.
- ▶ Não submerja o oxímetro de pulso em qualquer solução de limpeza nem tente esterilizá-lo por autoclave, irradiação, vapor, gás, óxido de etileno ou qualquer outro método. Isso irá danificar gravemente o oxímetro de pulso.
- ▶ Perigo de choque elétrico: Realize testes periódicos para verificar se as correntes de fuga dos circuitos aplicados no paciente e do sistema estão dentro dos limites, conforme especificado pelos padrões de segurança aplicáveis. A soma das correntes de fuga deve ser verificada em conformidade com a IEC 60601-1 e UL60601-1. A corrente de fuga do sistema tem de ser verificada quando ligar equipamento externo ao sistema. Se ocorrer um evento, como queda de um componente de aproximadamente 1 metro ou superior ou derramamento de sangue ou outro líquido, volte a testar antes de utilizar novamente. Poderá ocorrer ferimentos em pessoas.
- ▶ Para minimizar a interferência radioelétrica, não deve existir outro equipamento elétrico, que emita transmissões de radiofrequência, na proximidade do oxímetro de pulso.
- ▶ Substitua o cabo ou o sensor quando for exibida de forma constante uma mensagem de substituição do sensor ou de SIQ baixa ao monitorar pacientes consecutivos, depois de concluir os passos de resolução de problemas listados neste manual.

NOTA:

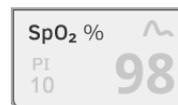
- Não pode ser usado um aparelho de teste funcional para avaliar a precisão do oxímetro de pulso.
- Luzes extremas de alta intensidade (como luzes estroboscópicas pulsando) direcionadas para o sensor podem impedir o oxímetro de pulso de obter leituras dos sinais vitais.
- Quando utilizar a definição de Sensibilidade máxima, o desempenho da detecção "Sensor desligado" pode ficar comprometida. Se o dispositivo estiver nesta definição e o sensor for deslocado do paciente, podem ocorrer leituras falsas devido a "ruído" ambiental, como luz, vibração e deslocação de ar excessiva.
- Não enrole o cabo do paciente em voltas apertadas nem o enrole à volta do dispositivo, pois isso pode danificar o cabo do paciente.
- Nas instruções de utilização (IU) do sensor pode encontrar informações adicionais específicas aos sensores Masimo compatíveis com o oxímetro de pulso, incluindo informações sobre parâmetros/ desempenho de medição durante perfusão baixa e em movimento.
- Os cabos e os sensores possuem tecnologia X-Cal™ para minimizar o risco de leituras imprecisas e perda imprevista de monitoração do paciente. Consulte as IU do cabo ou do sensor para a duração especificada da monitoração do paciente.

Iniciar a medição de SpO₂

- ▶ Aplique o sensor de SpO₂ de acordo com o manual de instruções do fabricante do sensor.
 - a) Certificar-se de que o sensor de SpO₂ tenha o tamanho correto
 - b) Preparar o local de medição (p. Ex., retirar joias ou remover esmalte das unhas)
 - c) Aplicar o sensor de SpO₂ no local de medição (aqui: Sensor Softclip)



A medição inicia-se automaticamente.



O ícone do procedimento de medição pisca (aqui: Normal) até que um valor de medição válido seja alcançado.



O valor de SpO₂ é exibido.

Você tem as seguintes opções para continuar:

- ▶ Medir outros sinais vitais → [Medir os sinais vitais](#)
- ▶ Medir bioimpedância → [Medir bioimpedância](#)
- ▶ Finalizar processo de medição → [Finalizar processo de medição](#)

NOTA:

Se o seu aparelho estiver equipado com a oximetria de pulso Masimo SET®, além da saturação de oxigênio será exibido também o índice de perfusão (PI). Ele ajuda a avaliar a circulação no local de medição e, se necessário, a encontrar um local de medição melhor.

Ajustar predefinições

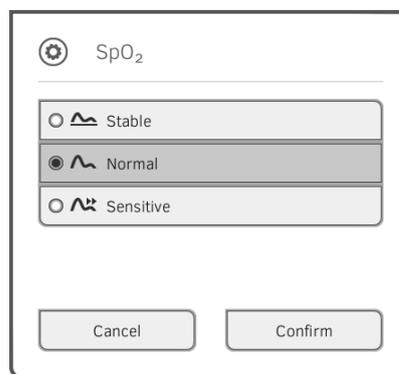
NOTA:

As suas definições são válidas para o processo de medição atual. Quando o processo de medição é finalizado, → [Finalizar processo de medição](#), as predefinições feitas pelo administrador voltam a ficar ativas.

1. Certifique-se de que não haja nenhum sensor de SpO₂ aplicado no paciente.
2. Toque no campo **SpO₂**.

A janela de diálogo **SpO₂ settings (Definições SpO₂)** se abre.

As predefinições são exibidas (aqui: Oximetria de pulso Masimo SET®).



3. Toque na sensibilidade desejada:

Módulo SpO ₂ Masimo SET®	
Modo	Indicação
Normal	<ul style="list-style-type: none"> • Circulação normal • Distúrbios circulatórios leves
Adaptive Probe Off Detection (APOD)	Movimentos vigorosos do paciente
Máximo	<ul style="list-style-type: none"> • Circulação fraca • Sinal fortemente perturbado, p. ex., pela iluminação ambiente ou luz solar

Módulo SpO ₂ seca	
Modo	Tolerância ao movimento
Estável	alto
Normal	normal
Sensível	baixo

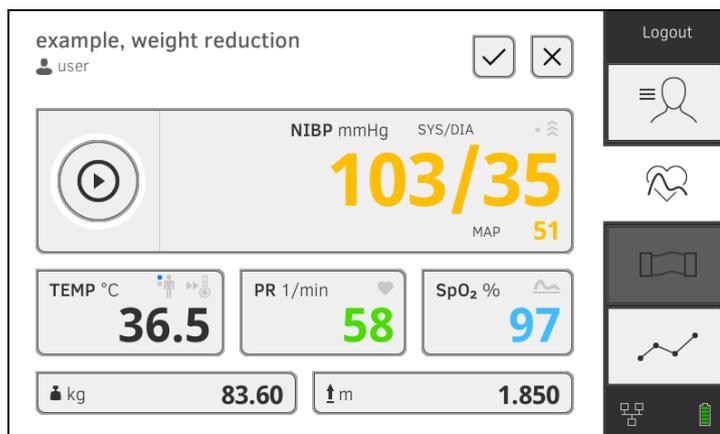
4. Toque na tecla **Confirm (Confirmar)**.
A janela de diálogo se fecha.
As definições alteradas são aceitas na medição atual.
5. Inicie a medição de SpO₂ conforme descrito na seção → [Iniciar a medição de SpO₂](#).

O aparelho oferece várias opções para adicionar os parâmetros peso e altura. Seu administrador definiu quais opções você pode usar. Para obter mais informações, consulte: → [Adicionar peso e altura](#).

Peso e altura

Finalizar processo de medição

- ▶ Antes de iniciar outro processo de medição é preciso finalizar o processo atual.



Você tem as seguintes opções:

- ▶ Tocar na tecla  : Salvar processo de medição
- ▶ Atribuir uma medição anônima a um processo do paciente seca:
→ [Atribuir uma medição anônima a um processo do paciente seca](#)
- ▶ Tocar na tecla  : Descartar processo de medição

Atribuir uma medição anônima a um processo do paciente seca

Para atribuir uma medição a um processo do paciente, proceda da seguinte forma:

1. Faça o login → [Fazer login](#).
2. Toque na guia "Paciente".
Você tem as seguintes opções para continuar
 - → [Acessar processo do paciente seca](#)
 - → [Criar processo do paciente seca](#)
3. Confirme a mensagem **Assign measurement? (Atribuir medição?)**.
A medição é atribuída ao processo do paciente.
4. Toque na tecla  .
O processo de medição é salvo.

6.4 Medir bioimpedância

- [Qualificação do utilizador Medição da bioimpedância](#)
- [Preparar medição de bioimpedância](#)
- [Realizar medição \(com conexão wi-fi direta para a esteira de medição\)](#)
- [Realizar medição \(sem conexão wi-fi direta para a esteira de medição\)](#)
- [Conectar esteira de medição](#)

**AVISO!****Perigo para o paciente, anomalia, danos no aparelho**

- ▶ Instale o aparelho de modo que ele não possa cair sobre o paciente.
- ▶ A disposição dos cabos e mangueiras do acessório de medição deve ser feita de forma a evitar o emaranhamento ou o estrangulamento do paciente.
- ▶ O aparelho **não** tem nenhuma função de alarme. Nunca deixe o paciente desacompanhado durante a medição.
- ▶ Em cada processo de medição, apenas um único paciente pode ser conectado ao aparelho.

Para obter medições de bioimpedância conclusivas e comparáveis, observe os seguintes pontos:

- A permanência do paciente **antes** de cada medição: aprox. 10 minutos
- Colocar medições subsequentes, se possível, no mesmo período do dia

Qualificação do utilizador Medição da bioimpedância

As medições de bioimpedância só podem ser realizadas por pessoas, que – de acordo com os regulamentos da respectiva instituição – tenham sido instruídas sobre o modo de funcionamento do aparelho.

Para realizar uma medição da bioimpedância, é necessário observar – para além das informações neste capítulo – pelo menos as seguintes seções deste manual de instruções de utilização:

- → [Instruções de segurança básicas](#)
- → [Contraindicações](#)
- → [Preparação higiénica](#)

Preparar medição de bioimpedância



1. Certifique-se de que a esteira de medição esteja corretamente pendurada no suporte magnético do monitor → [Pendurar a esteira de medição no suporte magnético](#).
2. Ligue o sistema → [Ligar](#).
3. Faça o login → [Fazer login](#).
4. Acesse um processo do paciente → [Acessar processo do paciente seca](#).



5. Adicione os parâmetros básicos no processo do paciente seca tocando no respectivo botão:

- ▶  Peso: → [Adicionar peso e altura](#)
- ▶  Altura: → [Adicionar peso e altura](#)
- ▶  Medida da cintura (opcional)
- ▶  Physical Activity Level PAL (opcional)

NOTA

- ▶ Para realizar uma medição da bioimpedância, devem estar pelo menos registrados os parâmetros básicos peso e altura. Se não forem introduzidos os parâmetros básicos medida da cintura e nível de atividade física, os seguintes parâmetros não podem ser calculados:
 - Gordura visceral (VAT)
 - Consumo total de energia (TEE)
- ▶ Assim que tiver adicionado os parâmetros básicos necessários, será ativada a guia “BIA”.

Quando os parâmetros básicos tiverem sido adicionados, o aparelho transmite o processo do paciente seca atualizado à esteira de medição. Você tem as seguintes opções para continuar:

- ▶ → [Realizar medição \(com conexão wi-fi direta para a esteira de medição\)](#)
- ▶ → [Realizar medição \(sem conexão wi-fi direta para a esteira de medição\)](#)



- ▶ Tocar na tecla : Salvar os parâmetros básicos (sem iniciar a medição da bioimpedância)

Realizar medição (com conexão wi-fi direta para a esteira de medição)

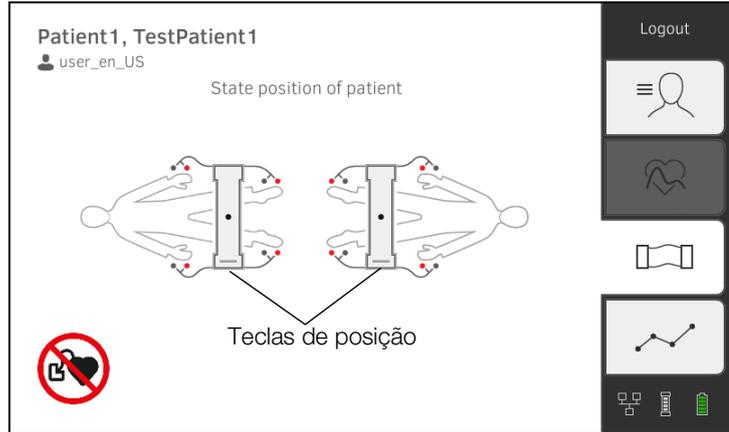
Se houver uma conexão wi-fi direta **ativa** entre o monitor e a esteira de medição, eles se comunicarão continuamente. Por isso, alguns passos de operação podem ser executados tanto no monitor como na esteira de medição.

NOTA:

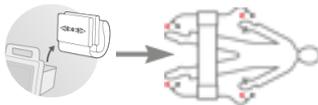
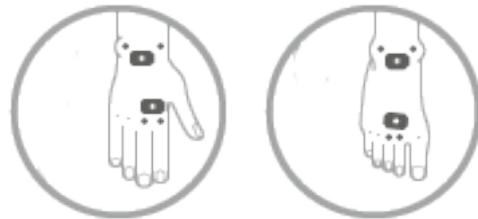
Se não tiver certeza se a conexão wi-fi direta entre o monitor e a esteira de medição está ativa, entre em contato com o seu administrador.

- ✓ Medição da bioimpedância preparada: → [Preparar medição de bioimpedância](#).
1. Toque na guia “BIA”.

2. Aguarde as teclas de posição ficarem ativas no monitor.



3. Coloque os eletrodos nas extremidades, como ilustrado.

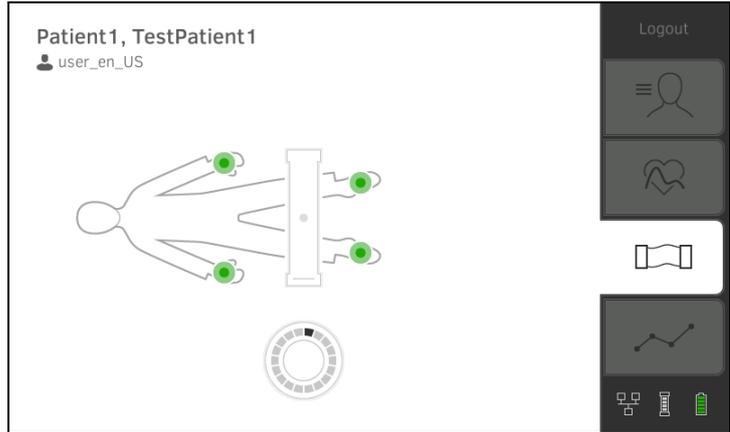


4. Pegue a esteira de medição no suporte magnético no monitor.
5. Conecte a esteira de medição aos elétrodos → [Conectar esteira de medição](#).
6. Execute os seguintes passos no monitor ou na esteira de medição:
 - a) Inserir posição do paciente: pressionar a posição aplicável

- b) Iniciar o processo de medição: Pressionar a tecla

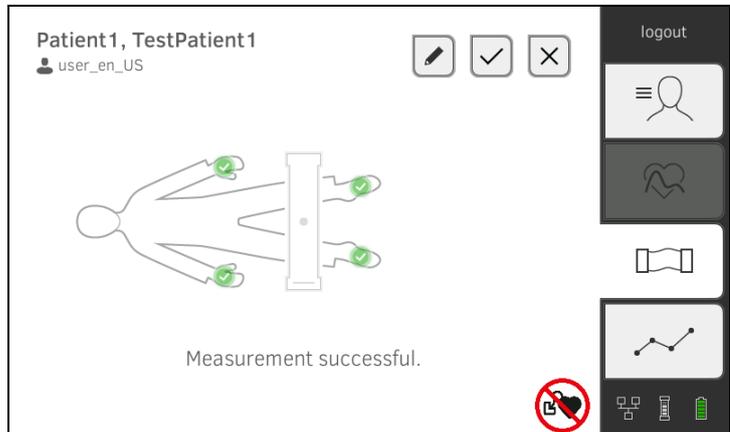


7. Observe o progresso da medição no monitor:



Monitor			
Progresso da medição		Símbolo de eletrodo	Símbolo de progresso
1.	Eléttodos são testados		
2.	Medição em curso Os resultados de medição são salvos na esteira de medição		
3.	Os resultados de medição são transmitidos para o monitor		
4.	Final da medição: Os resultados de medição foram transmitidos para o monitor		Desl.

O processo de medição é concluído quando a mensagem **Measurement successful (Medição concluída com êxito)** é exibida.



Você tem as seguintes opções para continuar:

- ▶ Tocar na tecla  : Adicionar comentário
- ▶ Tocar na tecla  : Salvar medição
- ▶ Tocar na guia “Avaliação”: → [Avaliar medição](#)
- ▶ Tocar na guia “Dados vitais”: → [Medir os sinais vitais](#)
- ▶ Tocar na tecla  : Descartar medição

8. Remova os cabos dos elétrodos dos elétrodos.
9. Remova os elétrodos do paciente.

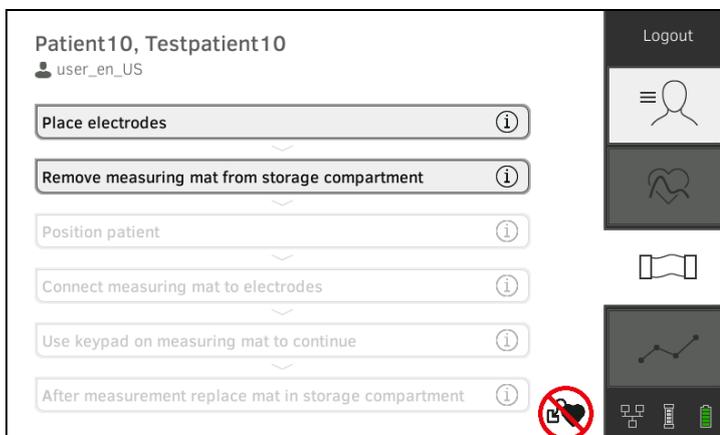
Realizar medição (sem conexão wi-fi direta para a esteira de medição)

Se **não** houver uma conexão wi-fi direta **ativa** entre o monitor e a esteira de medição, alguns passos de operação só poderão ser realizados na esteira de medição. A esteira de medição e o monitor se comunicam através de uma interface de infravermelhos. Para que os dados possam ser transmitidos, a esteira de medição deve estar suspensa no suporte magnético do monitor antes e depois de cada medição.

NOTA:

Se não tiver certeza se a conexão wi-fi direta entre o monitor e a esteira de medição está ativa, entre em contato com o seu administrador.

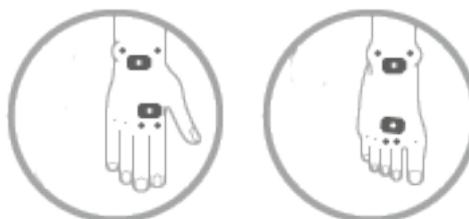
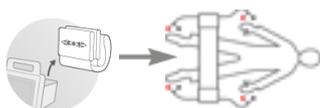
- ✓ Medição da bioimpedância preparada: → [Preparar medição de bioimpedância](#).
1. Toque na guia “BIA”.



NOTA:

Se você tocar os passos de operação na tela, serão exibidas informações adicionais que o ajudarão a realizar a medição de bioimpedância.

2. Coloque os eletrodos nas extremidades, como ilustrado.



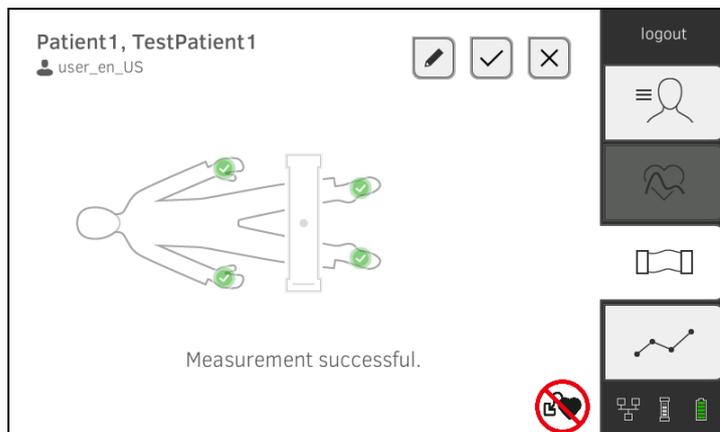
3. Pegue a esteira de medição no suporte magnético.

4. Conecte a esteira de medição aos elétrodos → [Conectar esteira de medição](#).
5. Utilize o teclado da esteira de medição nos seguintes passos:
 - a) Inserir posição do paciente: pressionar a posição aplicável
 - b) Pressionar a tecla  : Iniciar o processo de medição
6. Observe o progresso da medição na esteira de medição:

Esteira de medição			
Progresso da medição		 Eléttodos	 Tecla de posição
1.	<ul style="list-style-type: none"> • Indicar posição do paciente • Eléttodos são testados 	Aceso	Aceso
2.	<ul style="list-style-type: none"> • Mediçãõ em curso • Os resultados de mediçãõ são salvos na esteira de mediçãõ 	Piscando	Aceso
3.	Final da mediçãõ: Os resultados da mediçãõ foram salvos na esteira de mediçãõ, esperando a transmissãõ para o monitor	Desligado	Piscando



7. Remova os cabos dos eléttodos dos eléttodos.
8. Remova os eléttodos do paciente.
9. Coloque a esteira de mediçãõ novamente no suporte magnéttico do monitor → [Pendurar a esteira de mediçãõ no suporte magnéttico](#).
O processo do paciente seca atualizado é transmitido para o monitor.
O processo de mediçãõ é concluído quando a mensagem **Measurement successful (Mediçãõ concluída com êxito)** é exibida.



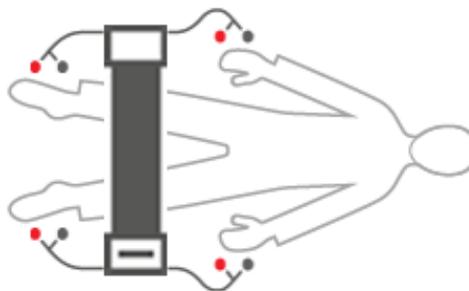
Você tem as seguintes opções para continuar:

- ▶ Tocar na tecla  : Adicionar comentário
- ▶ Tocar na tecla  : Salvar medição
- ▶ Tocar na guia “Avaliação”: → [Avaliar medição](#)
- ▶ Tocar na guia “Dados vitais”: → [Medir os sinais vitais](#)
- ▶ Tocar na tecla  : Descartar medição

Conectar esteira de medição

A esteira de medição destina-se à medição da bioimpedância utilizando o método de 8 pontos (medição de todo o corpo) no paciente deitado. Uma medição com o método de 4 pontos (metade direita do corpo) também é possível.

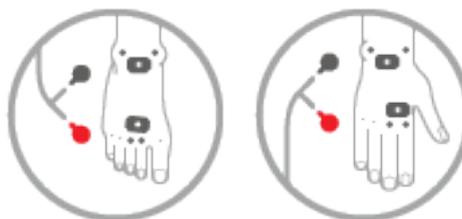
1. Coloque a esteira de medição no joelho do paciente.
 - ▶ Lado etiquetado virado para cima
 - ▶ Teclado apontando para o usuário



NOTA:

Caso deseje medir com o método de 4 pontos, conecte o cabo elétrico no teclado da esteira de medição aos eletrodos das mãos e dos pés do lado direito do corpo.

2. Conecte a esteira de medição aos eletrodos.
 - ▶ Ligar cabos dos eletrodos sem cruzamentos
 - ▶ Não dispor os cabos dos eletrodos acima ou por baixo do paciente
 - ▶ Colocar o adaptador de botão de pressão nos eletrodos (preto: proximal, vermelho: distal)



3. Durante a medição, instrua o paciente a:
 - ▶ Manter braços e pernas afastados do corpo
 - ▶ Permanecer quieto
 - ▶ Não tocar nas peças metálicas da área de repouso
4. Continue com a medição conforme descrito na seção correspondente:
 - ▶ Passo 6. da medição com conexão wi-fi direta ativa
 - ▶ Passo 5. da medição sem conexão wi-fi direta ativa

6.5 Adicionar peso e altura

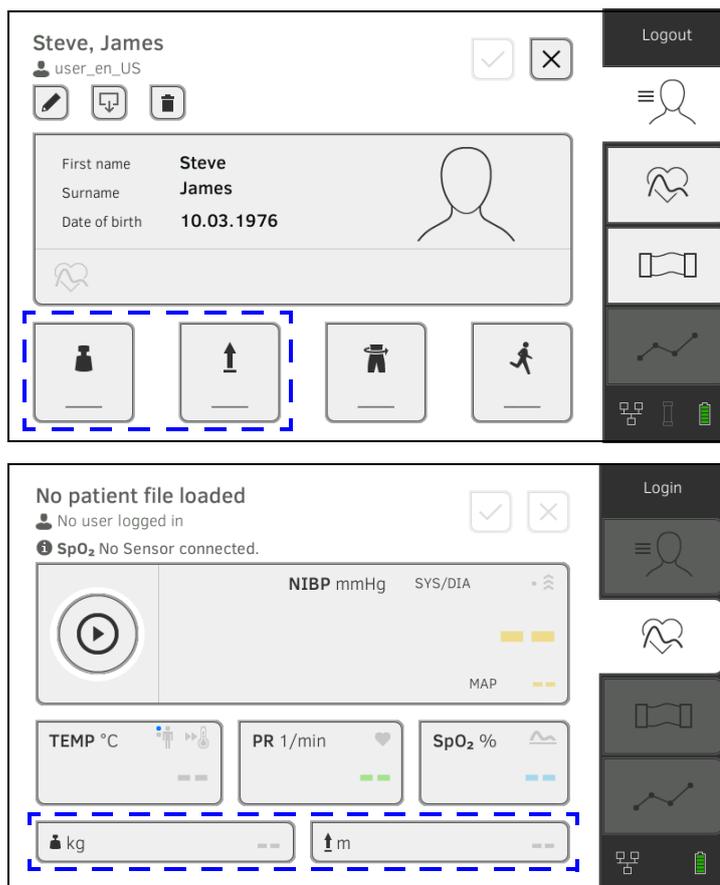
→ [Receber peso e altura \(seca 360° proximity\)](#)

→ [Receber peso e altura \(seca 360° wireless\)](#)

→ [Inserir peso e altura manualmente](#)

Você pode adicionar os parâmetros peso  e altura  da seguinte forma:

- Na guia “Paciente”
- Na guia “Dados vitais”



Seu administrador pode configurar o aparelho para que o peso e a altura possam ser recebidos de aparelhos de medição seca compatíveis:

▶ → [Receber peso e altura \(seca 360° proximity\)](#)

▶ → [Receber peso e altura \(seca 360° wireless\)](#)

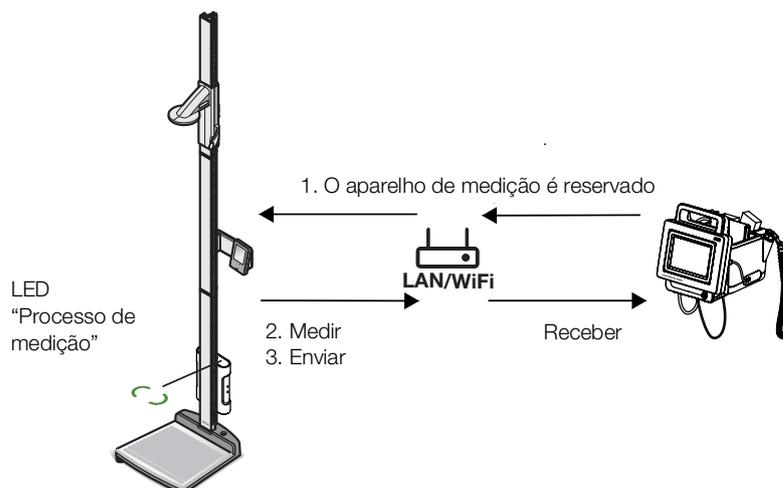
NOTA:

Caso não saiba quais opções estão disponíveis, entre em contato com o seu administrador.

O peso e a altura também podem ser inseridos manualmente: → [Inserir peso e altura manualmente](#).

Receber peso e altura (seca 360° proximity)

Se uma conexão de rede apropriada estiver configurada, o peso e a altura poderão ser enviados por um aparelho de medição seca via LAN ou wi-fi.



Exemplo ilustrativo:
Estação de medição **seca 285** com módulo de interface **seca 452** e **seca mVSA 535**

1. Caso ainda não o tenha feito, acesse um processo do paciente:
→ [Acessar processo do paciente seca](#).
O aparelho de medição predefinido pelo administrador é reservado automaticamente.
No aparelho de medição predefinido, o LED "Processo de medição" acende com luz verde.
2. Meça o paciente como descrito no manual de instruções do aparelho de medição.
3. Envie os valores medidos como descrito no manual de instruções do aparelho de medição.
No **seca mVSA 535/seca mBCA 525**, os valores são exibidos nos campos "peso" e "altura" (aqui: Guia "Dados vitais"):

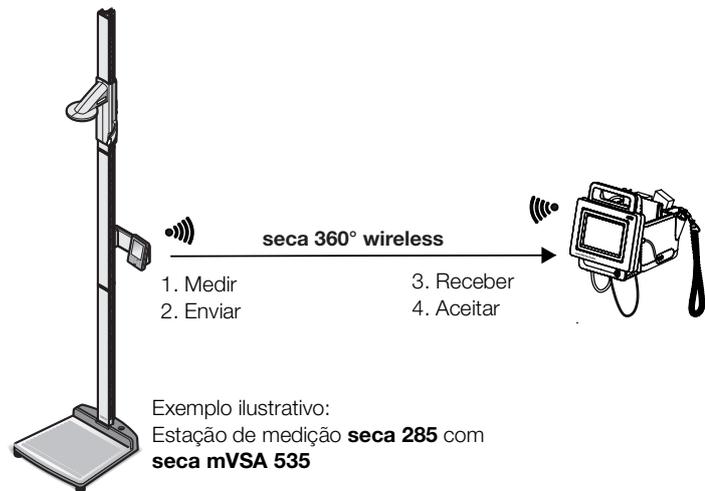
kg	83.60	m	1.850
----	-------	---	-------

Você tem as seguintes opções para continuar:

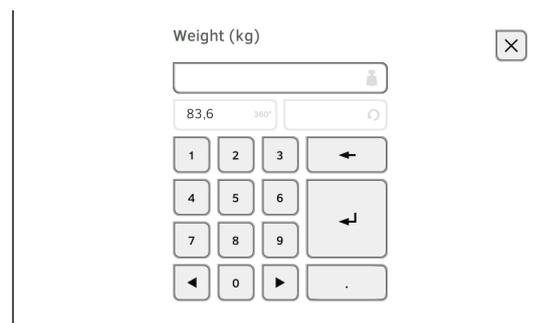
- ▶ Medir outros sinais vitais → [Medir os sinais vitais](#)
- ▶ Medir bioimpedância → [Medir bioimpedância](#)
- ▶ Finalizar processo de medição → [Finalizar processo de medição](#)

Receber peso e altura (seca 360° wireless)

Se a sua balança seca ou o seu aparelho de medição da altura seca estiver equipado com um módulo sem fio **seca 360° wireless**, o peso e a altura poderão ser transmitidos sem fios.



1. Meça o paciente como descrito no manual de instruções do aparelho de medição.
2. Envie os valores de medição como descrito no manual de instruções do aparelho.
3. No **seca mVSA 535/seca mBCA 525**, Toque no campo “peso” ou “altura”. É exibido um teclado numérico (aqui: peso):



O valor recebido é exibido no campo



4. Aceite o valor:

a) Tocar no campo



b) Tocar na tecla



Os valores aceitos são exibidos nos campos “peso” e “altura” (aqui: Guia “Dados vitais”):



Você tem as seguintes opções para continuar:

- ▶ Medir outros sinais vitais → [Medir os sinais vitais](#)
- ▶ Medir bioimpedância → [Medir bioimpedância](#)
- ▶ Finalizar processo de medição → [Finalizar processo de medição](#)

Inserir peso e altura manualmente

Pode-se inserir o peso e a altura manualmente ou aceitar os valores da medição anterior.

1. Toque na guia “Paciente”.
2. Caso ainda não o tenha feito, selecione um processo do paciente.
3. Toque no campo “peso” ou “altura”.

É exibido um teclado numérico (aqui: peso):



Existem as seguintes opções para inserir um valor:

- ▶ Usar o teclado : inserir o valor atual
- ▶ Tocar na tecla : aceitar o valor da medição anterior do paciente

4. Toque na tecla .

Os valores são exibidos nos campos “peso” e “altura”:



Guia “Paciente”



Guia “Dados vitais”

Você tem as seguintes opções para continuar:

- ▶ Medir outros sinais vitais → [Medir os sinais vitais](#)
- ▶ Medir bioimpedância → [Medir bioimpedância](#)
- ▶ Finalizar processo de medição → [Finalizar processo de medição](#)

6.6 Avaliar medição

- Visualizar os resultados de medição atuais
- Avaliar sinais vitais (histórico)
- Avaliar a medição de bioimpedância

NOTA:

- Para poder visualizar as avaliações, é preciso atribuir a medição atual a um processo do paciente seca → [Finalizar processo de medição](#) ou acessar um processo do paciente seca → [Acessar processo do paciente seca](#).
- Esta seção limita-se à navegação na guia “Avaliação”. Para detalhes sobre os parâmetros e módulos de avaliação, consulte as seções → [Parâmetros de avaliação](#) e → [Módulos de avaliação](#).

Visualizar os resultados de medição atuais

Para visualizar um resumo dos resultados de medição atuais, proceda da seguinte forma:

1. Toque na guia “Avaliação”.
O resumo dos módulos é exibido.



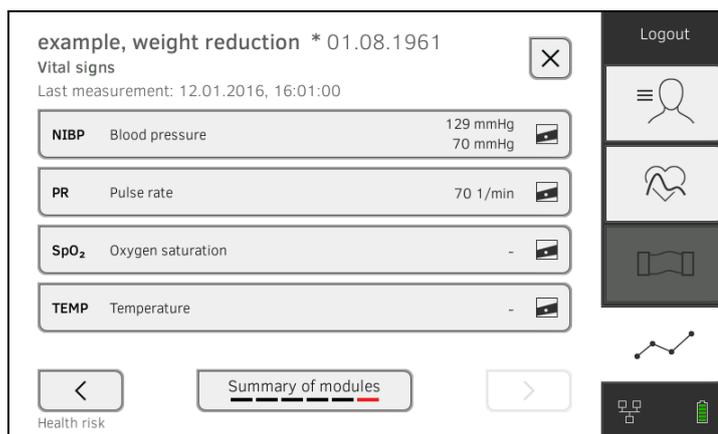
Você tem as seguintes opções para continuar:

- ▶ Ver um módulo de avaliação: continuar com o passo 2.



- ▶ Toque na tecla : transferir um relatório de resultados para impressão ao software para PC **seca analytics 115 (seca directprint)** função do software para PC **seca analytics 115**

2. Toque em um módulo de avaliação.
É exibido um resumo dos parâmetros com os resultados de medição:



Você tem as seguintes opções para continuar:

- ▶ → [Avaliar sinais vitais \(histórico\)](#)
- ▶ → [Avaliar a medição de bioimpedância](#)

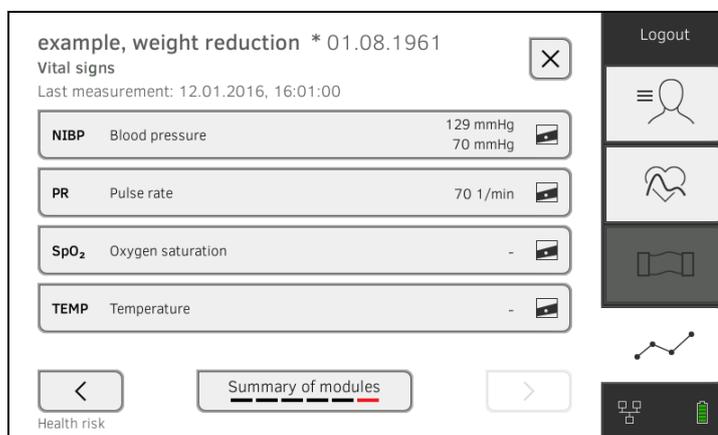
- ▶ Tocar nas teclas  : ver outros módulos de avaliação

- ▶ Tocar na tecla  : voltar para a vista anterior

Avaliar sinais vitais (histórico)

Proceda da seguinte maneira para visualizar o histórico de um parâmetro de avaliação:

1. Acesse um resumo de parâmetros → [Visualizar os resultados de medição atuais](#).



- Toque no parâmetro cujo histórico deseja visualizar.
São exibidas todas as medições para o parâmetro de avaliação selecionado.
A medição mais atual é selecionada automaticamente:



Você tem as seguintes opções de navegação:

- ▶ Toçar no menu suspenso: Filtrar os resultados de medição de acordo com o período. Em seguida, continuar com o passo 5.
- ▶ Selecionar valores do histórico individualmente: continuar com o passo 4.



- ▶ Toçar na tecla : adicionar um comentário



- ▶ Toçar na tecla : voltar para a vista anterior

NOTA:

Para cada resultado da medição, é possível adicionar apenas um único comentário. Os comentários existentes serão substituídos.

- Toque nas caixas de verificação de todas as medições que deseje ver no histórico.



- Toque na tecla .
O histórico é exibido (aqui: três medições)



Você tem as seguintes opções de navegação:

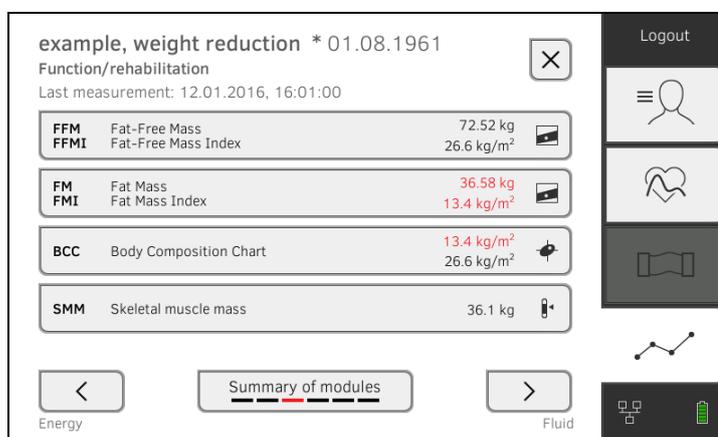
- ▶ Tocar na tecla  : Selecionar outros valores para o histórico
- ▶ Tocar nas teclas   : ver outros parâmetros de avaliação
- ▶ Tocar na tecla  : voltar para a vista anterior

Avaliar a medição de bioimpedância

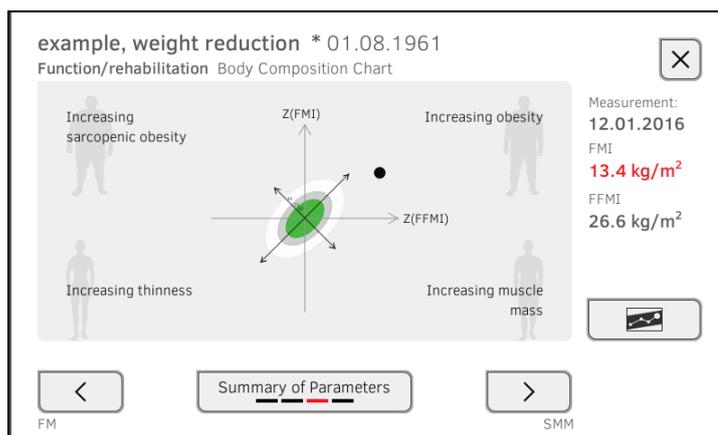
- [Acessar a vista detalhada](#)
- [Visualizar histórico de um parâmetro de avaliação](#)

Acessar a vista detalhada

1. Acesse um resumo de parâmetros → [Visualizar os resultados de medição atuais](#).



2. No resumo dos parâmetros, toque em um parâmetro de avaliação. A vista detalhada é exibida:



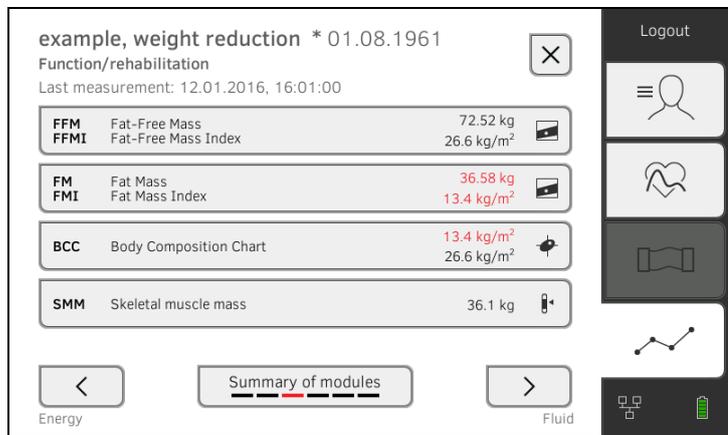
Você tem as seguintes opções de navegação:

- ▶ Tocar na tecla  : → Visualizar histórico de um parâmetro de avaliação
- ▶ Tocar nas teclas   : ver outros parâmetros de avaliação
- ▶ Tocar na tecla  : voltar para a vista anterior

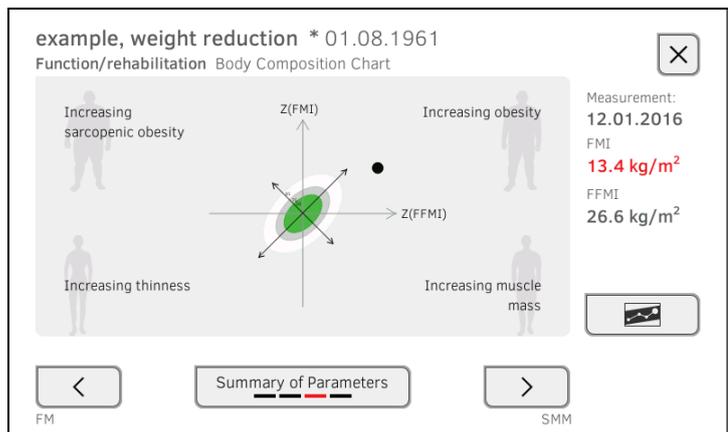
Visualizar histórico de um parâmetro de avaliação

Proceda da seguinte maneira para visualizar o histórico de um parâmetro de avaliação:

1. Acesse um resumo de parâmetros → Visualizar os resultados de medição atuais.



2. Toque no parâmetro cujo histórico deseja visualizar.
A vista detalhada do parâmetro é exibida:





3. Toque na tecla .
São exibidas todas as medições para o parâmetro de avaliação selecionado.
A medição mais atual é selecionada automaticamente.

example, anorexia * 27.04.1956

Health risk Body Composition Chart ✕

Select all ▾

<input checked="" type="checkbox"/>	22.08.2012 10:18:00	2.9 kg/m ² 13.3 kg/m²	
<input type="checkbox"/>	25.05.2012 10:35:00	2.7 kg/m ² 13.2 kg/m²	
<input type="checkbox"/>	24.02.2012 11:40:00	1.6 kg/m ² 12.9 kg/m²	
<input type="checkbox"/>	11.01.2012 11:15:00	1.7 kg/m ² 12.9 kg/m²	

History: 1 selected ✓

Você tem as seguintes opções para continuar:

- ▶ Toçar no menu suspenso: Filtrar os resultados de medição de acordo com o período (são exibidos no máximo 5 resultados de medição). Em seguida, continuar com o passo 5.
- ▶ Selecionar valores do histórico individualmente: continuar com o passo 4.



- ▶ Toçar na tecla : adicionar um comentário



- ▶ Toçar na tecla : voltar para a vista anterior

NOTA:

Para cada resultado da medição, é possível adicionar apenas um único comentário. Os comentários existentes serão substituídos.

4. Toque nas caixas de verificação de todas as medições (máximo: 5) que deseje ver no histórico.



5. Toque na tecla .
O histórico é exibido (aqui: três medições):

example, weight reduction * 01.08.1961

Function/rehabilitation Body Composition Chart ✕

Measurement: **12.01.2016**

FMI **13.4 kg/m²**

FFMI **26.6 kg/m²**

<
Summary of parameters
>

VAT
BIVA

Você tem as seguintes opções para continuar:

- ▶ Tocar na tecla  : selecionar outros valores para o histórico
- ▶ Tocar nas teclas   : ver outros parâmetros de avaliação
- ▶ Tocar na tecla  : voltar para a vista anterior

7. OPERAÇÃO EM CASO DE CONEXÃO A UM SISTEMA DE INFORMAÇÃO

- [Ligar o aparelho](#)
- [Medir](#)
- [Fazer login com a ID de usuário do SIH](#)
- [Acessar os dados do paciente a partir do SIH](#)
- [Salvar medições no SIH](#)

O administrador pode configurar o aparelho para que ele se comunique com o seu sistema de informação. Nesse caso, estão disponíveis as seguintes funções adicionais:

- Fazer login com a ID de usuário do SIH
- Acessar os dados de pacientes do SIH no aparelho
- Enviar os resultados de medição ao SIH

ATENÇÃO!

Utilização incorreta, resultados de medição não plausíveis

- ▶ A conexão do aparelho ao seu sistema de informação baseia-se nas condições técnicas e regulamentares da sua instituição. Em casos individuais, isso pode levar o aparelho a comportar-se de maneira diferente à descrita neste manual de instruções. Em caso de dúvidas, entre em contato com o seu administrador.
- ▶ A função “Medir bioimpedância” não fica disponível quando o aparelho está conectado a um sistema de informação.

7.1 Ligar o aparelho

NOTA:

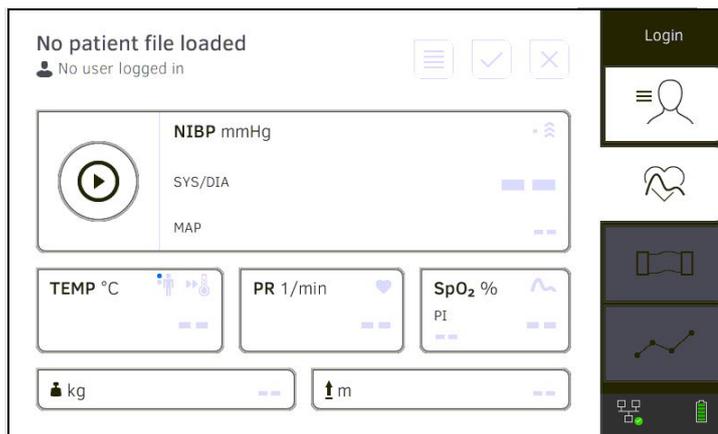
Para evitar erros de digitação, recomendamos inserir as IDs por meio de um leitor de código de barras. Informações sobre os leitores de código de barras compatíveis podem ser encontradas aqui:

→ [Acessórios opcionais e peças de reposição](#).

1. Certifique-se de que o leitor de código de barras esteja conectado à interface USB livre do aparelho.
2. Pressione a tecla ligar/desligar do monitor.
O LED da tecla ligar/desligar acende com luz branca.



3. Aguarde até a guia “Dados vitais” ser exibida:



Você tem as seguintes opções para continuar:

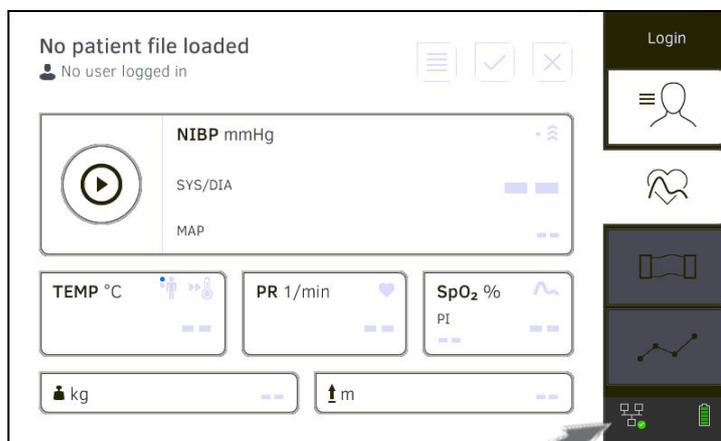
- ▶ → [Medição em caso de conexão ativa ao SIH](#)
- ▶ → [Medição em caso de interrupção da conexão ao SIH](#)

7.2 Medir

→ [Medição em caso de conexão ativa ao SIH](#)

→ [Medição em caso de interrupção da conexão ao SIH](#)

Medição em caso de conexão ativa ao SIH



Quando o aparelho tiver uma conexão ativa ao SIH, proceda como descrito nas seguintes seções:

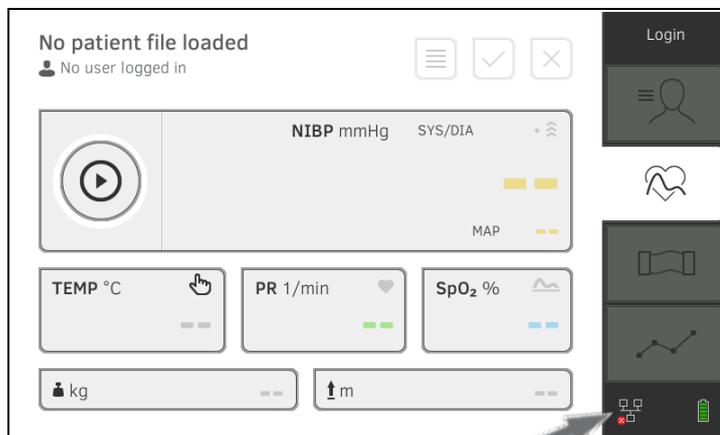
1. → [Escanear a ID de usuário do SIH \(recomendado\)](#)
2. → [Escanear a ID do paciente \(recomendado\)](#)
3. → [Medir os sinais vitais](#)
4. → [Adicionar peso e altura](#)
5. → [Salvar medições no SIH](#)

Medição em caso de interrupção da conexão ao SIH

O aparelho oferece a opção de realizar medições em caso de interrupção da conexão ao SIH. As medições são salvas em cache no aparelho e podem ser enviadas assim que a conexão ao SIH estiver ativa novamente.

NOTA:

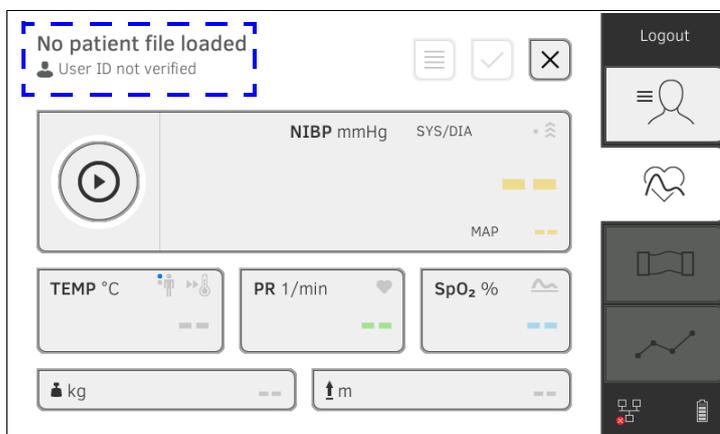
Caso não tenha certeza se essa função está ativada, entre em contato com o seu administrador.



Para realizar uma medição em caso de interrupção da conexão ao SIH, proceda da seguinte forma:

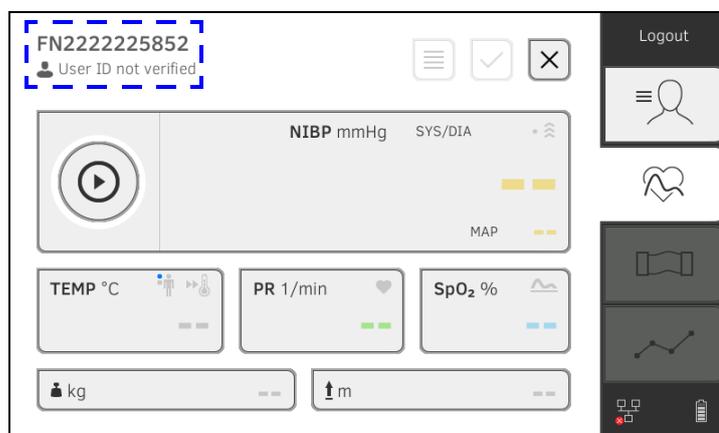
1. Faça o login:
 - a) Escaneie a ID do usuário do SIH
 - b) Confirme a mensagem de status

Aparece a mensagem **User ID not verified (ID de usuário não confirmada)**:



2. Acesse um processo do paciente:
 - a) Escanear ID do paciente
 - b) Confirme a mensagem de status

É exibida a ID do paciente:



3. Efetue as medições conforme descrito nas seções seguintes:
 - ▶ → [Medir os sinais vitais](#)
 - ▶ → [Adicionar peso e altura](#)
 - ▶ → [Finalizar processo de medição](#)

A medição é salva na lista **Unsubmitted measurements (Medições não enviadas)**.

4. Faça o login novamente quando a conexão ao SIH estiver ativa novamente.
5. Proceda conforme descrito nesta seção: → [Utilizar a lista "Medições não enviadas"](#).

7.3 Fazer login com a ID de usuário do SIH

Se o aparelho estiver conectado ao seu sistema de informação hospitalar, você deverá fazer o login no aparelho com a sua ID de usuário do SIH. Você tem as seguintes opções:

- [Escanear a ID de usuário do SIH \(recomendado\)](#)
- [Inserir a ID do usuário do SIH manualmente](#)

Escanear a ID de usuário do SIH (recomendado)

1. Escaneie a sua ID de usuário do SIH.

A sua ID do usuário do SIH é exibida no campo de entrada .

2. Insira a sua senha do SIH.
A guia “Dados vitais” é exibida.

Você pode acessar os dados do paciente a partir do SIH → [Acessar os dados do paciente a partir do SIH](#).

Inserir a ID do usuário do SIH manualmente

1. Toque na tecla **Login (Login)**.



A janela de login é exibida.

2. Insira a sua ID de usuário do SIH.

A sua ID do usuário do SIH é exibida no campo de entrada .

3. Insira a sua senha do SIH.
A guia “Paciente” é exibida.

Você pode acessar os dados do paciente a partir do SIH → [Acessar os dados do paciente a partir do SIH](#).

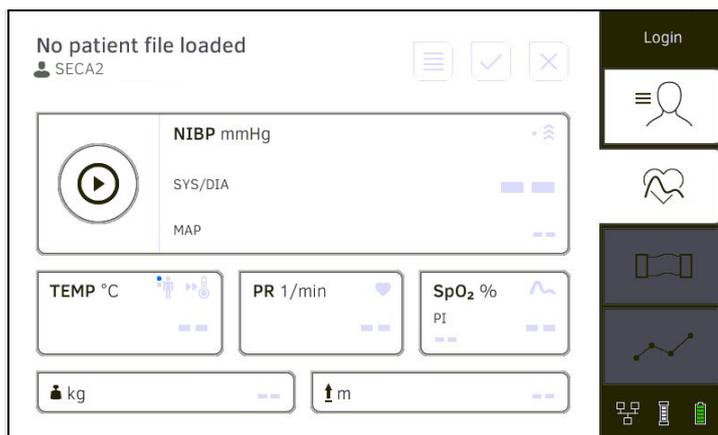
7.4 Acessar os dados do paciente a partir do SIH

Para acessar os dados do paciente a partir do SIH, existem as seguintes opções:

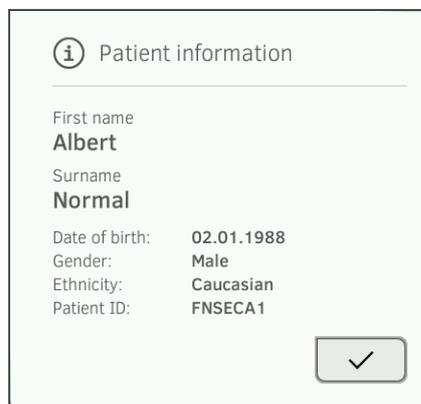
- [Escanear a ID do paciente \(recomendado\)](#)
- [Inserção manual da ID do paciente](#)

Escanear a ID do paciente (recomendado)

Caso tenha feito login pela guia “Dados vitais”, por meio do scanner (→ [Fazer login com a ID de usuário do SIH](#)), a guia “Dados vitais” será exibida novamente após o login:



1. Escaneie a ID do paciente.
Os dados do paciente são exibidos na janela de diálogo **Patient information (Informação do paciente)**.



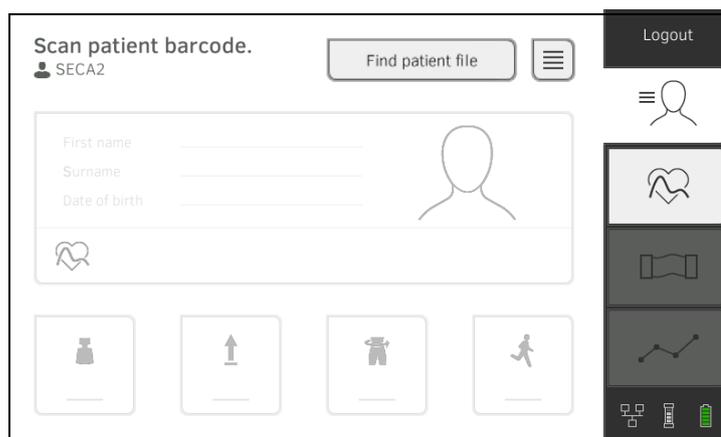
2. Certifique-se de que os dados exibidos do paciente estão corretos.



3. Toque na tecla .
Os dados do paciente são transferidos ao aparelho e exibidos na guia “Dados vitais”.

Inserção manual da ID do paciente

Caso tenha feito login pelo teclado (→ [Inserir a ID do usuário do SIH manualmente](#)), após o login será exibida a guia “Paciente”:



1. Toque na tecla **Find patient file (Procurar proc. paciente)**.



2. Insira a ID do paciente com o teclado . Os dados do paciente são exibidos na janela de diálogo **Patient information (Informação do paciente)**.

i Patient information

First name
Albert

Surname
Normal

Date of birth: **02.01.1988**

Gender: **Male**

Ethnicity: **Caucasian**

Patient ID: **FNSECA1**

3. Certifique-se de que os dados exibidos do paciente estão corretos.



4. Toque na tecla . Os dados do paciente são transferidos ao aparelho e exibidos na guia “Dados vitais”.

7.5 Salvar medições no SIH

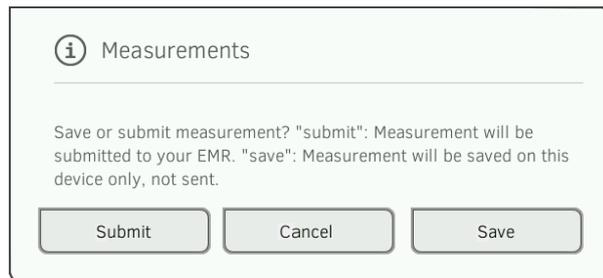
- Envio da medição diretamente ao SIH
- Armazenamento temporário e envio posterior da medição
- Utilizar a lista “Medições não enviadas”

Envio da medição diretamente ao SIH

Para enviar uma medição diretamente ao SIH, proceda da seguinte forma:



1. Na guia “Dados vitais”, toque na tecla .
2. Na janela de diálogo, toque na tecla **Submit (Enviar)**:



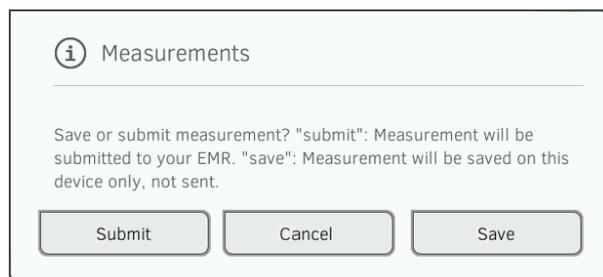
A medição é enviada ao SIH e atribuída ao processo do paciente no SIH. O processo de medição está concluído. Os dados do paciente são removidos da visualização.

Armazenamento temporário e envio posterior da medição

Você pode armazenar temporariamente uma medição no aparelho, por exemplo, para que os resultados da medição possam ser avaliados por uma outra pessoa. Em seguida, a medição pode ser enviada ao SIH. Assim, garanta-se que apenas resultados de medição plausíveis são armazenados no SIH.



1. Na guia “Dados vitais”, toque na tecla .
2. Na janela de diálogo, toque na tecla **Save (Salvar)**:



A medição é atribuída à ID do paciente e salva em cache no aparelho, O processo de medição está concluído. A medição pode ser avaliada na lista “Medições não enviadas” e enviada ao SIH → Utilizar a lista “Medições não enviadas”.

Utilizar a lista “Medições não enviadas”

→ [Confirmar medições off-line \(conexão ao SIH\)](#)

→ [Ver detalhes](#)

→ [Enviar medição](#)

→ [Apagar medição](#)

Na lista **Unsubmitted measurements (Medições não enviadas)**, você pode visualizar e avaliar os detalhes de uma medição antes de enviá-la ao SIH. A lista está disponível nas guias “Paciente” e “Dados vitais”.

Uma medição aparece na lista caso cumpra os seguintes requisitos:

- Na janela de diálogo **Measurements (Medições)**, é tocada a tecla **Save (Salvar)** → [Armazenamento temporário e envio posterior da medição](#).
- A medição não pode ser enviada porque a conexão ao SIH está interrompida.

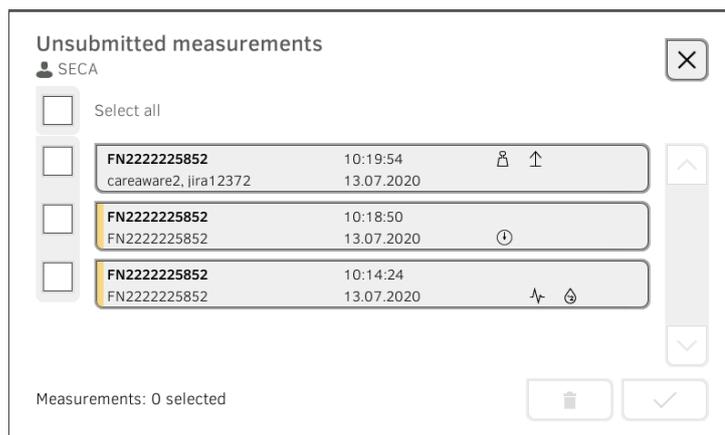
Para abrir a lista **Unsubmitted measurements (Medições não enviadas)**, proceda do seguinte modo:

1. Faça o login → [Escanear a ID de usuário do SIH \(recomendado\)](#).
2. Certifique-se de que as guias “Paciente” e “Dados vitais” estejam ativas.



3. Toque na tecla .

A lista **Unsubmitted measurements (Medições não enviadas)** é exibida:



NOTA:

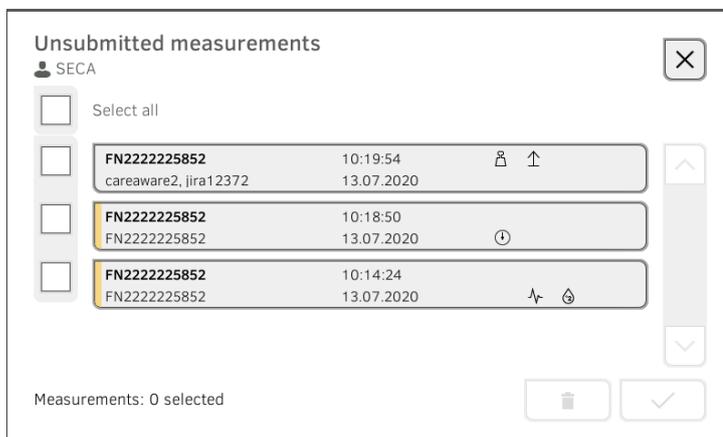
Medições com uma marcação em amarelo (medição off-line) contêm dados não confirmados do paciente, p. ex., porque a conexão ao SIH havia sido interrompida.

Confirmar medições off-line (conexão ao SIH)

Medições com uma marcação em amarelo (medição off-line) contêm dados não confirmados do paciente, p. ex., porque a conexão ao SIH havia sido interrompida. Essas medições devem ser confirmadas antes de que os detalhes possam ser visualizados ou a medição seja enviada ao SIH.



1. Certifique-se de que a conexão do SIH esteja ativa.
2. Toque em uma medição off-line (marcada em amarelo).



Os dados do paciente são exibidos na janela de diálogo **Patient information (Informação do paciente)**:

i Patient information

First name
Albert

Surname
Normal

Date of birth: **02.01.1988**

Gender: **Male**

Ethnicity: **Caucasian**

Patient ID: **FNSECA1**

3. Certifique-se de que os dados exibidos do paciente estão corretos.



4. Toque na tecla .
A medição é confirmada.
A marcação em amarelo não é mais exibida na lista **Unsubmitted measurements (Medições não enviadas)**.
São exibidos os detalhes da medição → [Ver detalhes](#).

Ver detalhes

1. Toque em uma medição.
São exibidos os detalhes da medição:

Result	Value	Unit
Average (NIBP)	120 SYS 100 MAP 92 DIA	mmHg
Pulse rate	86	1/min
SpO ₂	98	%
Temperature	37.0	°C

NOTA:

Medições marcadas em azul contêm valores médios. Se tocar na medição, poderá ver os resultados individuais.

2. Toque na tecla para fechar a vista de detalhe.

Enviar medição



1. Certifique-se de que a conexão do SIH esteja ativa:
2. Toque nas caixas de verificação das medições que devem ser enviadas:

Measurement ID	Time	Date	Actions
FN2222225852 careaware2, jira12372	10:19:54	13.07.2020	👤 ⬆
FN2222225852 FN2222225852	10:18:50	13.07.2020	🕒
FN2222225852 FN2222225852	10:14:24	13.07.2020	📶 📶

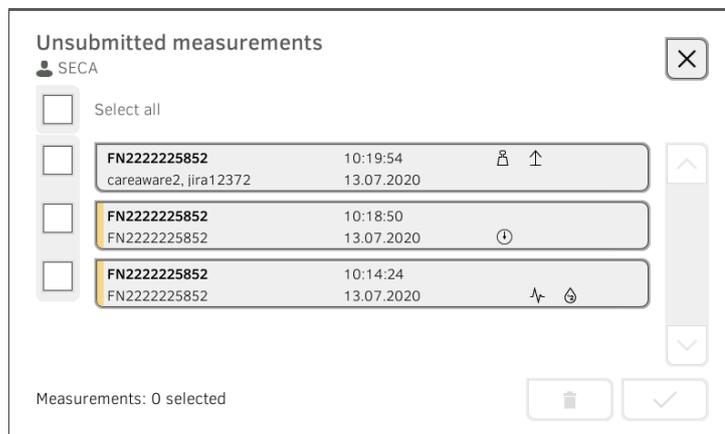
3. Toque na tecla .
As medições são enviadas ao SIH.
As medições são excluídas da lista.

NOTA:

No SIH, as medições da lista **Unsubmitted measurements (Medições não enviadas)** são atribuídas ao usuário que as enviou e não ao usuário que as realizou.

Apagar medição

1. Toque nas caixas de verificação  das medições que devem ser excluídas:



2. Toque na tecla .
As medições selecionadas são excluídas.

8. PREPARAÇÃO HIGIÊNICA

- Limpeza
- Desinfecção
- Esterilização
- Montar/desmontar sensor de temperatura (aparelhos com sensor de temperatura)
- Montar/desmontar o porta-cartuchos (aparelho com termômetro auricular)



AVISO!

Choque elétrico

O aparelho não está sem corrente quando for pressionada a tecla Ligar/Desligar e o display se apaga. Na utilização de líquidos no aparelho pode haver choque elétrico.

- ▶ Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de cada tratamento higiênico.
- ▶ Retire o conector de alimentação da corrente antes de qualquer tratamento higiênico.
- ▶ Antes de cada tratamento higiênico, retire o acumulador do aparelho (se disponível e tecnicamente fornecido).
- ▶ Certifique-se de que não entram líquidos no aparelho.

ATENÇÃO!

Danos no aparelho

Produtos de limpeza e desinfecção inadequados podem danificar as superfícies sensíveis do aparelho.

- ▶ Utilize exclusivamente desinfetantes isentos de cloro e álcool que sejam explicitamente adequados para vidro acrílico e outras superfícies sensíveis (substância ativa: p. ex. compostos quaternários de amônio).
- ▶ Não utilize produtos de limpeza agressivos ou abrasivos.
- ▶ Não utilize solventes orgânicos (p. ex. álcool ou gasolina).
- ▶ Utilize desinfetantes com o princípio ativo isopropanol a 70 % somente nos acessórios para medição de sinais vitais.

8.1 Limpeza

- ▶ Limpe o aparelho e os acessórios como indicado na tabela:

Componentes (dependente da versão)	Prazo	Limpeza
seca mBCA 525: Monitor com bolsa seca mVSA 535: Monitor com SmartBucket	Se necessário	1. Remover todos os acessórios de medição (aparelhos de medição e consumíveis) do aparelho (depende da versão) <ul style="list-style-type: none"> • → Desmontar o porta-sensores • → Desmontar o porta-cartuchos 2. Umedecer um pano macio em uma solução de água e sabão 3. Limpar todas as superfícies 4. Deixar secar ao ar por aprox. 30 minutos
Esteira de medição com cabos de eletrodos	Se necessário	1. Umedecer um pano macio em uma solução de água e sabão suave 2. Limpar a esteira de medição e os cabos de eletrodos 3. Deixar secar ao ar por aprox. 30 minutos

Componentes (dependente da versão)	Prazo	Limpeza
Manguito de pressão arterial com mangueira pneumática	Se necessário	<ol style="list-style-type: none"> 1. Umedecer um pano macio em uma solução de água e sabão suave 2. Limpar manguito e mangueira pneumática 3. Enxaguar bem com água 4. Deixar secar em temperatura ambiente
Sensor de temperatura (vermelho/azul) com cabo	Se necessário	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remover e descartar capa de sensor 2. Umedecer um pano macio em uma solução de água e sabão suave 3. Limpar sensor de temperatura 4. Agitar sensor de temperatura para que nenhum líquido permaneça dentro dele 5. Deixar secar ao ar por aprox. 30 minutos
Porta-sensores (azul/vermelho)	Se necessário	<ol style="list-style-type: none"> 1. → Desmontar o porta-sensores 2. Umedecer um cotonete em uma solução de água e sabão suave 3. Limpar todas as superfícies do porta-sensores
Termômetro auricular	Após cada uso	<p>Termômetro auricular e cabo:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Não descartar de sensor 2. Umedecer um pano macio em uma solução de água e sabão suave: Proporção água/solução de água com sabão: 20:1, Temperatura: no máx. 55 °C (130 °F) 3. Torcer o pano para evitar uma entrada excessiva de líquido no termômetro auricular 4. Limpar termômetro auricular e cabo 5. Secar o termômetro auricular e o cabo com um pano sem fiapos 6. Descartar capa de sensor
	Se necessário	<p>Sonda de medição e lente:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Remover cuidadosamente todas as partículas estranhas com um lenço umedecido em álcool isopropílico (a 70 %) 2. Secar a ponta da sonda de medição com um pano sem fiapos (p. ex., pano para limpar lente de óculos) 3. Certificar-se de que a lente na ponta da sonda de medição não apresente impressões digitais nem manchas 4. Deixar o termômetro auricular secar totalmente ao ar livre
Porta-cartuchos para capas de sensor (termômetro auricular)	Se necessário	<ol style="list-style-type: none"> 1. → Desmontar o porta-cartuchos 2. Umedecer um pano macio ou um cotonete em uma solução de água e sabão suave 3. Limpar a superfície do porta-cartuchos 4. Deixar o porta-cartuchos secar totalmente ao ar livre
Sensor de SpO ₂ com cabo	Observar o manual de instruções do fabricante	
Cabo do paciente para sensor de SpO ₂	Observar o manual de instruções do fabricante	

8.2 Desinfecção

1. Observe as instruções de uso do desinfetante.
2. Desinfete o aparelho e os acessórios como indicado na tabela:

Componentes (dependente do equipamento)	Prazo	Desinfecção
seca mBCA 525: Monitor com bolsa seca mVSA 535: Monitor com SmartBucket	Se necessário	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remover todos os acessórios de medição (aparelhos de medição e consumíveis) do aparelho (dependente da versão): <ul style="list-style-type: none"> • → Desmontar o porta-sensores • → Desmontar o porta-cartuchos 2. Umedecer pano macio com um desinfetante (princípio ativo: compostos de amônio quaternário) 3. Limpar todas as superfícies 4. Deixar secar ao ar por aprox. 30 minutos
Esteira de medição com cabos de eletrodos	Antes e depois de uma medição	<ol style="list-style-type: none"> 1. Umedecer pano macio com um desinfetante (princípio ativo: compostos de amônio quaternário) 2. Limpar esteira de medição e cabos de eletrodos 3. Deixar secar ao ar por aprox. 30 minutos
Manguito de pressão arterial com mangueira pneumática	Se necessário	<ol style="list-style-type: none"> 1. Umedecer um pano macio com desinfetante (princípio ativo: Isopropanol a 70 %) 2. Limpar manguito e mangueira pneumática 3. Enxaguar bem com água 4. Deixar secar em temperatura ambiente
Sensores de temperatura (vermelhos/ azuis) com cabo	Se necessário	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remover e descartar capa de sensor 2. Umedecer um pano macio com desinfetante (princípio ativo: Isopropanol a 70 %) 3. Limpar sensor de temperatura 4. Agitar sensor de temperatura para que nenhum líquido permaneça dentro dele 5. Deixar secar ao ar por aprox. 30 minutos
Porta-sensores (azul/vermelho)	Se necessário	<ol style="list-style-type: none"> 1. → Desmontar o porta-sensores 2. Umedecer um cotonete com desinfetante (princípio ativo: Isopropanol a 70 %) 3. Limpar as superfícies internas do porta-sensores 4. Deixar secar ao ar por aprox. 30 minutos
Termômetro auricular, cabo, sonda de medição e lente	Se necessário	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remover e descartar capa de sensor 2. Limpar o termômetro auricular várias vezes com um pano umedecido em álcool isopropílico (a 70 %) para que todas as superfícies fiquem visivelmente umedecidas por ao menos um minuto 3. Certificar-se de que a lente na ponta da sonda de medição não apresente impressões digitais nem manchas 4. Deixar o termômetro auricular secar totalmente ao ar livre
Porta-cartuchos para capas de sensor (termômetro auricular)	Se necessário	<ol style="list-style-type: none"> 1. → Desmontar o porta-cartuchos 2. Umedecer cotonete com um desinfetante (princípio ativo: compostos de amônio quaternário) 3. Limpar superfícies 4. Deixar secar ao ar por aprox. 30 minutos
Sensor de SpO ₂ com cabo	Observar o manual de instruções do fabricante	
Cabo do paciente para sensor de SpO ₂	Observar o manual de instruções do fabricante	

8.3 Esterilização

Não é permitida a esterilização do aparelho nem dos acessórios.

8.4 Montar/desmontar sensor de temperatura (aparelhos com sensor de temperatura)



AVISO!

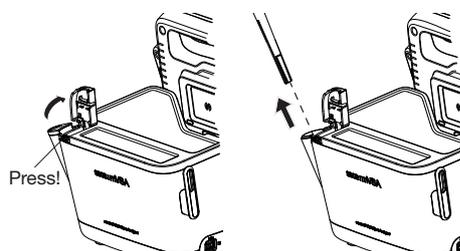
Perigo para o paciente

A cor do porta-sensores indica se o aparelho destina-se a medições de temperatura orais/axiais ou retais. Se o porta-sensores estiver desmontado, essa distinção torna-se impossível. A confusão de porta-sensores pode resultar em contaminações cruzadas.

- ▶ Após a higienização, certifique-se de que o porta-sensores seja montado novamente no aparelho do qual foi desmontado.

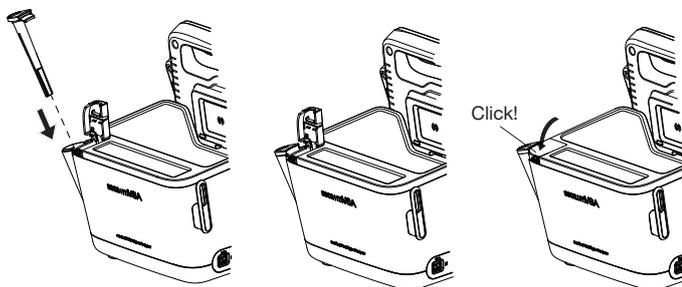
Desmontar o porta-sensores

1. Abra a tampa.
2. Remova o porta-sensores.



Montar o porta-sensores

1. Insira o porta-sensores no SmartBucket, como mostrado no gráfico abaixo.

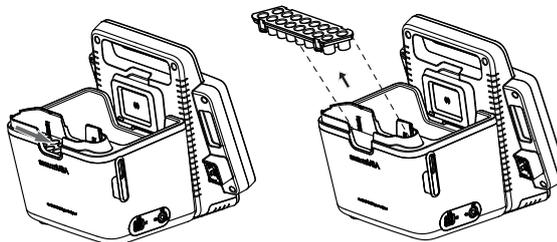


2. Feche a tampa até ouvi-la encaixar.

8.5 Montar/desmontar o porta-cartuchos (aparelho com termômetro auricular)

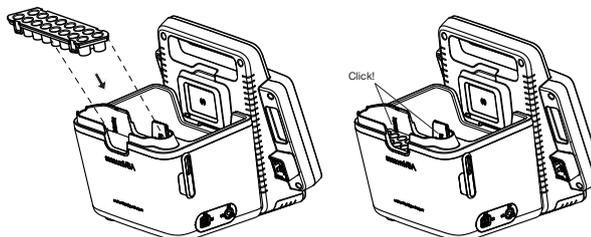
Desmontar o porta-cartuchos

1. Levante o porta-cartuchos com um dedo até que ele se solte do encaixe.
2. Remova o porta-cartuchos.



Montar o porta-cartuchos

1. Insira o porta-cartuchos no SmartBucket, como mostrado no gráfico abaixo.
2. Pressione o porta-cartuchos para baixo até sentir de forma audível que ele encaixou.



9. CONTROLE DO FUNCIONAMENTO

9.1 Aparelho

- ▶ Antes de cada utilização efetue um controle do funcionamento.

Fazem parte de um controle do funcionamento completo:

- Exame visual para detecção de danos mecânicos
- Verificação do alinhamento do aparelho
- Controle visual e verificação do funcionamento dos elementos de indicação
- Verificação do funcionamento de todos os elementos de comando apresentados no capítulo “Visão geral”
- Verificação do funcionamento dos acessórios opcionais

Se detectar anomalias ou desvios durante o controle de funcionamento, tente primeiro corrigir o erro com a ajuda do capítulo “Falhas e sua eliminação” neste documento.



CUIDADO!

Danos pessoais

Se, durante o controle de funcionamento, detectar anomalias ou desvios que não podem ser corrigidos com a ajuda do capítulo “Falhas e sua eliminação” deste documento, não deve utilizar o aparelho.

- ▶ Mandar reparar o aparelho pelo *seca Service* ou por um serviço de pós-venda autorizado.
- ▶ Tenha em atenção a seção “Manutenção” neste documento.

9.2 Termômetro auricular COVIDIEN™ GENIUS®3

Para o termômetro auricular COVIDIEN™ GENIUS®3, o fabricante CardinalHealth™ recomenda um controle de funcionamento, caso um dos pontos a seguir se aplique:

- O termômetro auricular não foi usado corretamente
- O termômetro foi derrubado
- O termômetro auricular foi armazenado a uma temperatura inferior a -25 °C ou superior a +55 °C

10. MANUTENÇÃO

10.1 Aparelho

A técnica de medição do aparelho deve ser verificada a cada dois anos. Recomendamos que seja efetuada a manutenção do aparelho inteiro no âmbito desta verificação.

ATENÇÃO!

Erros de medição devido a uma manutenção incorreta

- ▶ Os trabalhos de manutenção e reparação devem ser executados apenas pelo *seca Service* ou por um serviço de pós-venda autorizado.
- ▶ Em www.seca.com encontra o serviço de pós-venda mais próximo de si. Em alternativa, envie um e-mail para service@seca.com.

10.2 Termômetro auricular COVIDIEN™ GENIUS®3

Para o termômetro auricular COVIDIEN™ GENIUS®3, o fabricante CardinalHealth™ recomenda efetuar a calibração periodicamente a cada 12 meses. Para a calibração é necessário o COVIDIEN™ Genius Checker/Calibrator. Se não tiver disponível um COVIDIEN™ Genius Checker/Calibrator, entre em contato com o seu ponto de contato CardinalHealth™.

11. FALHAS E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- [Monitor](#)
- [Esteira de medição](#)
- [Medição da bioimpedância](#)
- [Medição dos sinais vitais](#)
- [Conexão de rede](#)
- [Configuração ao software seca analytics 115](#)
- [Conexão do SIH via software seca connect 103](#)
- [Conexão seca 360° proximity](#)

11.1 Monitor

Falha	Causa	Eliminação
O monitor não pode ser ligado	Sem alimentação de rede	Providenciar alimentação de rede
	Bateria vazia	Providenciar alimentação de rede e carregar bateria
	Bateria com defeito	Substituir bateria
A tela sensível ao toque fica escura	Aparelho em modo de espera	<ul style="list-style-type: none"> • Tocar na tela sensível ao toque • Pressionar a tecla ligar/desligar
	Aparelho não ligado	Ligar o aparelho
	Nenhuma alimentação de energia	Verificar se está estabelecida a alimentação de energia
	Tela sensível ao toque com defeito	Contatar o seca Service
A tela sensível ao toque não reage	Aparelho em estado indefinido após entradas não plausíveis	<ul style="list-style-type: none"> • Desligar o aparelho (manter a tecla ligar/desligar pressionar durante aprox. 15 segundos) • Voltar a ligar o aparelho
Representação com erro na tela sensível ao toque	Tela sensível ao toque com defeito	Contatar o seca Service
A senha não é aceita	Na última sincronização com o software para PC seca analytics 115 , a senha foi substituída	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizar a nova senha • Se a nova senha não for conhecida, entre em contato com o administrador
	Após um backup, as senhas antigas voltam a ficar válidas	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizar senha antiga Pelo administrador: <ul style="list-style-type: none"> • Se a senha antiga não for mais conhecida, criar uma senha nova • Solicitar a redefinição da senha do administrador ao seca Service
Em um seca mVSA 535, a guia “Dados vitais” não está ativa	Cabo de conexão USB do SmartBucket não conectado no monitor	<ul style="list-style-type: none"> • Cabo de conexão USB do SmartBucket conectado no monitor • Reiniciar o aparelho
	SmartBucket desativado	Pelo administrador: Ativar SmartBucket: → Gerenciar componentes do sistema no menu do administrador
Em um mBCA, a guia Dados vitais não está ativa	A guia “Dados vitais” é exibida somente em um seca mVSA 535	Reequipar o SmartBucket → Acessórios opcionais e peças de reposição Observar o número de série do seu mBCA

Falha	Causa	Eliminação
Guia “BIA” não ativa	Nenhum processo do paciente seca preparado	Preparar processo do paciente seca → Preparar medição de bioimpedância
	Esteira de medição não ativada	Pelo administrador: Ativar esteira de medição: → Gerenciar componentes do sistema no menu do administrador
	Nenhuma esteira de medição disponível	Pelo administrador, se desejado: • Reequipar a esteira de medição • Ativar esteira de medição: → Gerenciar componentes do sistema no menu do administrador
Os dados do paciente e do usuário não podem ser restaurados manualmente	O pen drive USB contém várias cópias de segurança	Certificar-se de que haja apenas uma pasta no pen drive USB com a designação <ddMMyyyy_hhmm>_seca_monitor_backup (se necessário, renomear as outras pastas)
	A cópia de segurança no pen drive USB foi renomeada	Certificar-se de que as cópias de segurança na pasta sejam salvas com a designação <ddMMyyyy_hhmm>_seca_monitor_backup (se necessário, renomear a pasta)
Os dados do paciente e do usuário não podem ser codificados inicialmente após a atualização do software	Não há espaço suficiente para codificação inicial no monitor	Codificação manual inicial pelo administrador: → Exportar os dados do paciente e do usuário manualmente → Resetar aparelho → Restaurar os dados do paciente e do usuário manualmente • se necessário, efetuar as configurações do aparelho anteriores (p. ex. conexão wi-fi) manualmente

11.2 Esteira de medição

Falha	Causa	Eliminação
A esteira de medição não pode ser ligada	Bateria vazia	Pendurar a esteira de medição na bolsa e carregar bateria
	Esteira de medição com defeito	Substituir esteira de medição
LED “estado de carga” acende com luz vermelha	Bateria vazia	Pendurar a esteira de medição na bolsa e carregar bateria
	Bateria com defeito	Substituir esteira de medição
	Interface de carregamento indutiva do monitor coberta, p. ex., por outro acessório de medição	Pendurar primeiro a esteira de medição no suporte magnético, depois guardar o outro acessório de medição
	Interface de carregamento indutiva com defeito	Contatar o seca Service
O LED “wi-fi” acende em vermelho	Sem conexão wi-fi ao monitor	Pelo administrador: Verificar as definições para conexão wi-fi e corrigir, se necessário
	Módulo wi-fi da esteira de medição com defeito	Substituir esteira de medição

Falha	Causa	Eliminação
Um ou mais LEDs “Contato dos elétrodos” acende com luz vermelha	Cabos dos elétrodos não conectados à elétrodos	Certificar-se de que todos os cabos dos elétrodos estejam encaixados sobre os botões de pressão dos elétrodos
	Elétrodos com defeito	Substituir elétrodos
	Cabos dos elétrodos ou esteira de medição com defeito	Substituir esteira de medição
Ambos os LEDs “Posição do paciente” se acendem em vermelho	<ul style="list-style-type: none"> • Atualização do firmware necessária • Calibração necessária • Esteira de medição com defeito 	Contatar o seca Service
Um ou mais LEDs na esteira de medição não se acendem	Esteira de medição com defeito	Substituir esteira de medição
Processos do paciente seca não podem ser transmitidos para a esteira de medição	Sem conexão wi-fi	<ul style="list-style-type: none"> • Pendurar a esteira de medição na bolsa do aparelho • Acessar novamente o processo do paciente seca, os dados são transmitidos através da interface de infravermelhos
	Interface de infravermelhos com defeito	Contatar o seca Service
Sem conexão wi-fi	Distância entre a esteira de medição e o monitor muito grande	<ul style="list-style-type: none"> • Reduzir a distância • → Realizar medição (sem conexão wi-fi direta para a esteira de medição)

11.3 Medição da bioimpedância

→ Geral

→ Resultados de medição divergentes

Geral

Falha	Causa	Eliminação
Medição de bioimpedância indisponível	Esteira de medição desativada	Pelo administrador: Ativar esteira de medição, para obter mais informações, consulte: → Reequipar a esteira de medição (somente seca mVSA 535)
	O aparelho é conectado a um sistema de informação por meio do software seca connect 103	Nenhuma anomalia. A medição de bioimpedância não é possível em caso de conexão via seca connect 103

Falha	Causa	Eliminação
Os resultados da medição da bioimpedância divergem substancialmente dos resultados expectáveis	A posição do paciente definida no aparelho não corresponde à posição real do paciente	Certificar-se de que a posição do paciente definida no aparelho corresponda à posição real
	O paciente se moveu durante a medição	Pedir ao paciente para não se mexer durante a medição e repetir a mesma
	O paciente toca em peças metálicas da área de repouso	Pedir ao paciente para não tocar nas peças metálicas durante a medição e repetir a mesma
	Os braços e as pernas do paciente não estão afastadas do corpo	Solicitar ao paciente que ele mantenha os braços e as pernas afastados do corpo
	Cabos dos elétrodos atribuídos incorretamente	Certificar-se de que – de acordo com a posição do paciente – os cabos dos elétrodos estejam conectados aos elétrodos corretos
	Elétrodos com defeito	Substituir elétrodos
	Cabos dos elétrodos ou esteira de medição com defeito	Substituir esteira de medição
	Processo do paciente incorreto acessado	Transmitir a medição para o software para PC seca analytics 115 e atribuir o processo do paciente seca correto lá
	Os resultados de medição estão corretos e fundamentados do ponto de vista médico	Ver seção → Resultados de medição divergentes
Na guia “Avaliação” não são exibidos alguns módulos de avaliação	Lista restrita de módulos de avaliação exibidos pelo administrador	Pelo administrador: Personalizar módulo de avaliação visível
O valor de um dos parâmetros de avaliação é representado a vermelho	Valor fora da faixa normal determinada para o parâmetro de avaliação	<ul style="list-style-type: none"> • Repetir a medição para excluir erros de medição • Se o valor na medição repetida permanecer fora da faixa normal, o valor medido deverá ser considerado durante os outros exames

Resultados de medição divergentes

Em cada medição da bioimpedância é efetuada uma verificação de plausibilidade automática. Se os resultados de medição forem avaliados como sendo implausíveis, o aparelho indica uma mensagem correspondente. Os resultados de medição implausíveis podem ter as seguintes causas:

- Medição efetuada com erro → [Medição da bioimpedância](#)
- Motivos médicos:
 - Edemas acentuados
 - Caquexia forte

O aparelho permite verificar em detalhe os resultados de medição divergentes e salvar ou descartar o processo de medição em seguida.

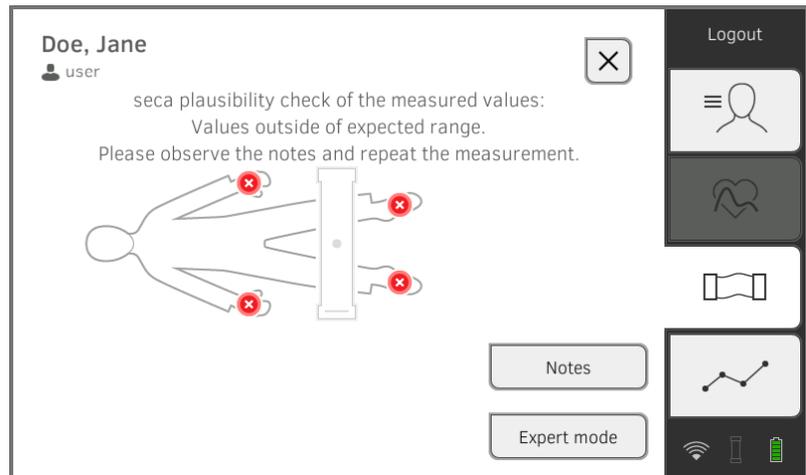
ATENÇÃO!

Resultados de medição inconsistentes

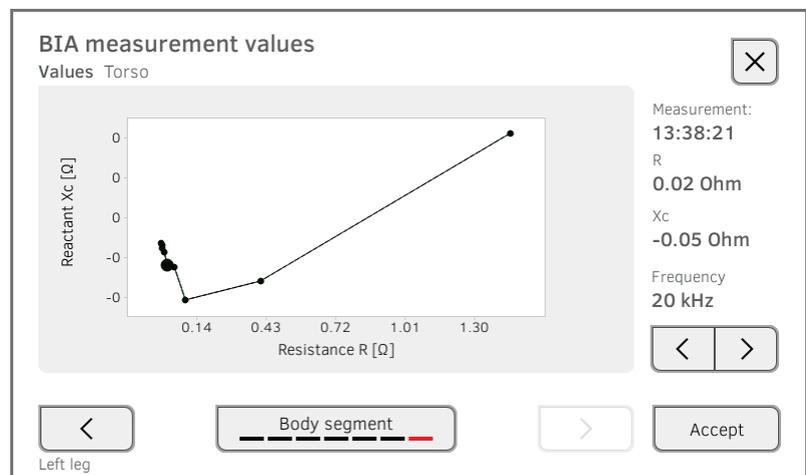
Se você salvar os valores de medição implausíveis sem os verificar, o estado de saúde do paciente não pode ser avaliado corretamente.

- ▶ Salve os valores de medição implausíveis apenas se dispuser de conhecimentos técnicos suficientes:
 - conhecimentos da técnica de medição de bioimpedância
 - Conhecimentos de interpretação dos resultados de medição de bioimpedância

No caso de resultados de medição divergentes, a medição é interrompida após a verificação de plausibilidade:



1. Toque em **Expert mode (Modo de especialista)** para verificar os detalhes da medição.



2. Verifique os detalhes da medição:

▶ Toque na tecla  ou  para visualizar o diagrama para outro segmento do corpo

▶ Em cada segmento do corpo, toque nas teclas   para visualizar os valores para outra frequência

3. Você tem as seguintes opções para continuar:

▶ Toque em **Accept (Aceitar)**: É exibida a vista “Salvar ou descartar processo de medição”.

▶ Toque na tecla : É exibida a vista “Descartar processo de medição”.

11.4 Medição dos sinais vitais

- Geral
- Medição da pressão arterial
- Medição da temperatura COVIDIEN™ FILAC™ 3000
- Medição da temperatura COVIDIEN™ GENIUS®3
- Inserção manual da temperatura
- Medição de SpO₂

Geral

Falha	Causa	Eliminação
A guia “Dados vitais” não é exibida	Cabo de conexão USB do SmartBucket não conectado no monitor	<ul style="list-style-type: none"> • Cabo de conexão USB do SmartBucket conectado no monitor • Reiniciar o aparelho
	SmartBucket desativado	Pelo administrador: Ativar SmartBucket: → Gerenciar componentes do sistema no menu do administrador
seca mVSA 535 é operado no carrinho móvel: Os resultados de medição para os sinais vitais são implausíveis	<ul style="list-style-type: none"> • Nenhum cabo de conexão USB original da seca utilizado • Extensão adicional do cabo USB utilizada 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizar cabo de conexão USB original da seca (escopo de fornecimento do carrinho móvel) • Não utilizar extensão adicional do cabo USB

Medição da pressão arterial

Falha	Causa	Eliminação
Resultado de medição implausível	Movimentação excessiva do paciente	<ul style="list-style-type: none"> • Solicitar ao paciente que ele se mova o mínimo possível
	Foi utilizado um manguito de pressão arterial incorreto	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizar manguito de pressão arterial de tamanho correto • Utilizar apenas manguitos de pressão arterial seca
	Manguito de pressão arterial aplicado incorretamente	Aplicar o manguito de pressão arterial de forma correta, ver o manual de instruções do manguito de pressão arterial
	Aplicar o manguito de pressão arterial em um extremidade na qual exista um acesso intravenoso	Aplicar o manguito de pressão arterial na outra extremidade
Pressão insuficiente do manguito	Foi utilizado um manguito de pressão arterial incorreto	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizar manguito de pressão arterial de tamanho correto • Utilizar apenas manguitos de pressão arterial seca
	Manguito de pressão arterial ou mangueira pneumática com fugas	Descartar manguito de pressão arterial, utilizar substituto
	Bomba defeituosa no aparelho	Não continuar utilizando o aparelho e enviá-lo ao seca Service para reparo

Falha	Causa	Eliminação
Não é possível selecionar “Medições múltiplas” na janela de diálogo “NIBP settings (Definições NIBP)”	O administrador configurou um perfil de medição. É exibido o nome do perfil de medição	Nenhuma anomalia <ul style="list-style-type: none"> • Tocar no nome do perfil de medição • → Iniciar medições múltiplas.
Os valores da pressão arterial não aparecem no sistema de informação nem no software para PC seca analytics 115	As medições múltiplas foram realizadas	Para a medição atual: <ul style="list-style-type: none"> • → Ajustar predefinições e → Iniciar medição individual Pelo administrador: <ul style="list-style-type: none"> • Definir medição individual como predefinição → Predefinições para pressão arterial

Medição da temperatura COVIDIEN™ FILAC™ 3000

Falha	Causa	Eliminação
Nenhuma medição de temperatura possível	Módulo de temperatura do SmartBucket não ativado	Pelo administrador: Ativar módulo de temperatura: Guia System (Sistema) SmartBucket (SmartBucket)
Resultados de medição implausíveis, Medição de temperatura malsucedido	Condição especial do paciente, p. ex., hipotermia	<ul style="list-style-type: none"> • Avaliar sinais vitais do paciente com meios alternativos • Comutar do modo de medição preditivo para o modo direto
	Medição retal realizada com o sensor de temperatura azul	Realizar medição retal somente com o sensor de temperatura vermelho
	Medição oral/axial realizada com o sensor de temperatura vermelho	Realizar medição oral/axial somente com o sensor de temperatura azul
	Atividade do paciente antes da medição oral da temperatura: <ul style="list-style-type: none"> • Esforço físico • Comer/beber • Escovar os dentes • Fumar 	Realizar a medição oral da temperatura somente aprox. 20 minutos após essas atividades
	A posição de medição definida não coincide com a posição de medição real	<ul style="list-style-type: none"> • Selecionar a posição de medição de acordo com o sensor utilizado • Definir posição de medição correta no aparelho
	Nenhuma capa de sensor utilizada	<ul style="list-style-type: none"> • Desinfetar sensor de temperatura → Desinfecção • Utilizar uma capa de sensor
	Sensor de temperatura defeituoso	Descartar sensor de temperatura, utilizar substituto
O sensor de temperatura não pode ser totalmente inserido no porta-sensores	Capa de sensor não descartada	<ul style="list-style-type: none"> • Retire cuidadosamente o sensor de temperatura e a capa do sensor do porta-sensores • Descartar capa de sensor • Inserir o sensor de temperatura no porta-sensores

**Medição da temperatura
COVIDIEN™ GENIUS®3**

Falha	Causa	Eliminação
Nenhuma medição de temperatura possível	Módulo de temperatura do SmartBucket não ativado	Pelo administrador: Ativar módulo de temperatura: Guia System (Sistema) SmartBucket (SmartBucket)
	A temperatura do paciente é superior à margem de medição do termômetro auricular	Avaliar sinais vitais do paciente com meios alternativos
	A temperatura do paciente é inferior à margem de medição do termômetro auricular	
	A temperatura ambiente é superior à faixa permitida	<ul style="list-style-type: none"> • Ajustar temperatura ambiente • Realizar a medição auricular em local com uma temperatura ambiente dentro da faixa permitida
	A temperatura ambiente é inferior à faixa permitida	
A medição não inicia	Nenhuma capa de sensor utilizada	<ul style="list-style-type: none"> • Desinfetar termômetro auricular → Desinfecção • Utilizar uma capa de sensor
	A capa de sensor não está corretamente colocada na sonda de medição	Certificar-se de que a capa do sensor encaixa-se audivelmente na sonda de medição
	Capa de sensor danificada	Descartar a capa de sensor danificada e utilizar uma nova
	Módulo de temperatura do SmartBucket não ativado	Ativar módulo de temperatura (requer direitos de administrador): → Reequipar o SmartBucket (somente seca mBCA 525)
Resultado de medição inesperadamente alto	Capa de sensor danificada	Descartar a capa de sensor danificada e utilizar uma nova
Resultado de medição inesperadamente baixo	<ul style="list-style-type: none"> • Lente da sonda de medição bloqueada • Abertura da capa de sensor bloqueada 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpar sonda de medição • Descartar a capa de sensor e utilizar uma nova
	Canal auditivo do paciente bloqueado	Limpar canal auditivo do paciente
Resultado de medição implausível	Capa de sensor danificada	Descartar a capa de sensor danificada e utilizar uma nova
	Posição de medição incorreta no termômetro auricular	Corrigir a definição no termômetro auricular (ver manual de instruções do termômetro auricular)
	Termômetro auricular defeituoso	Descartar termômetro auricular, utilizar substituto
Unidades de temperaturas diferentes no monitor e no display	A definição da unidade no monitor e no termômetro auricular não é feita automaticamente. Se necessário, o monitor calcula os resultados de medição automaticamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Pressionar a tecla C°/F° no termômetro auricular • Alterar as unidades no monitor (requer direitos de administrador)

Falha	Causa	Eliminação
	Memória interna: Erro de soma de controle	<ul style="list-style-type: none"> Colocar uma capa de sensor nova e repetir a medição. Se o erro ocorrer novamente, entre em contato com o seca Service
	O termômetro já não está calibrado	<ul style="list-style-type: none"> Não continuar utilizando o aparelho Entrar em contato com o seca Service

Inserção manual da temperatura

Falha	Causa	Eliminação
Não é possível fazer a inserção manual da temperatura	Valores de medição fora da faixa permitida	Observar a faixa de temperatura permitida, dados técnicos: → Inserção manual da temperatura
	O aparelho dispõe de medição de temperatura integrada (sensor ou termômetro auricular)	<ul style="list-style-type: none"> Nenhuma anomalia Utilizar a técnica de medição do aparelho
	Módulo de temperatura do SmartBucket ativado	Pelo administrador: Desativar módulo de temperatura: Guia System (Sistema) SmartBucket (SmartBucket)
As inserções manuais da temperatura não aparecem no software para PC seca analytics 115	As inserções manuais da temperatura não são sincronizadas com o software para PC seca analytics 115	<p>Nenhuma anomalia</p> <ul style="list-style-type: none"> Inserir valores manualmente no software para PC seca analytics 115

Medição de SpO₂

Falha	Causa	Eliminação
Resultado de medição implausível	A bomba de balão intra-aórtica afeta a frequência cardíaca	Verificar a frequência cardíaca com eletrocardiograma
	Sensor úmido	<ul style="list-style-type: none"> Sensor seco Utilizar sensor seco
	Sensor aplicado incorretamente	Aplicar o sensor de forma correta, ver o manual de instruções do sensor
	Luz ambiente intensa	Cobrir local de aplicação com um material opaco
	Interferências eletromagnéticas	<ul style="list-style-type: none"> Desligar aparelhos nas proximidades, isolar o aparelho que causa a interferência Alinhar o aparelho que causa a transferência de forma diferente ou colocá-lo em outro local Aumentar a distância entre este aparelho e o aparelho que causa a interferência
	Baixa perfusão	<ul style="list-style-type: none"> Avaliar sinais vitais do paciente com meios alternativos Aplicar manguito de pressão arterial em um local com melhor circulação
Medição impossível	Somente Masimo SET®: Vida útil do sensor expirada	Utilizar um sensor Masimo SET® novo.
	Sensor ou cabo do paciente defeituoso	Descartar sensor ou cabo do paciente, utilizar peça de reposição
Medição impossível	Sensor ou cabo do paciente defeituoso	Descartar sensor ou cabo do paciente, utilizar peça de reposição

Falha	Causa	Eliminação
O pulso não é detectado ou é perdido	O sensor está muito apertado	<ul style="list-style-type: none"> Utilizar um sensor de tamanho adequado Aplicar o sensor em outro dedo
	Luz ambiente intensa	Cobrir local de aplicação com um material opaco
	Baixa perfusão	<ul style="list-style-type: none"> Avaliar sinais vitais do paciente com meios alternativos Aplicar sensor em um local com melhor circulação

11.5 Conexão de rede

Falha	Causa	Eliminação
Sem conexão wi-fi	Função wi-fi do aparelho desativada	Pelo administrador: Ativar wi-fi
	Distância entre o monitor e o roteador wi-fi muito grande	<ul style="list-style-type: none"> Reduzir a distância Transmitir resultados de medição via LAN para o software para PC seca analytics 115 ou seca connect 103
	Wi-fi não disponível em sua instituição	Transmitir resultados de medição via LAN para o software para PC seca analytics 115 ou seca connect 103
Sem conexão de rede	Firewall: portas necessárias não liberadas	Pelo administrador: liberar portas necessárias no firewall → Interfaces e portas de rede do monitor
	A configuração do firewall/gateway não permite o uso paralelo de LAN e wi-fi	Pelo administrador: Desativar uma das duas opções de transmissão no aparelho.

11.6 Configuração ao software seca analytics 115

Falha	Causa	Eliminação
Não é possível configurar a transmissão de dados entre o aparelho e o seca analytics 115	Versões de software não compatíveis	Utilizar versão compatível do seca analytics 115 → Compatibilidade
Não é possível encontrar o processo do paciente seca ao efetuar a pesquisa de paciente no aparelho	Ainda não foi criado nenhum processo do paciente seca	Criar processos do paciente seca → Criar processo do paciente seca
	O processo do paciente seca não está atribuído ao usuário no seca analytics 115	Verificar se o processo do paciente seca no seca analytics 115 pode ser atribuído ao usuário
	Portblock do Windows Firewall ativo, as portas necessárias são bloqueadas	Pelo administrador: Liberar a porta necessária

Falha	Causa	Eliminação
Não é possível acessar o banco de dados de pacientes seca do software para PC seca analytics 115	Nenhuma conexão de rede configurada entre o aparelho e o PC onde se encontra instalado o software para PC seca analytics 115	Pelo administrador: → Configurar conexão à rede LAN (operação estacionária) → Configurar conexão wi-fi (operação móvel) → Configurar conexão para software para PC seca analytics 115
	O PC onde se encontra instalado o software para PC seca analytics 115 não está ligado	Ligar o PC
	No aparelho, a sincronização automática está desativada	Pelo administrador: → Exportar os dados do paciente e do usuário manualmente
Função de impressão indisponível no aparelho	Versões de software não compatíveis	Utilizar versão compatível do software para PC seca analytics 115 : 1.4 Build 6657 ou maior
O relatório de resultados não é impresso	A impressora de PC não está ligada	Ligar a impressora de PC
	O PC onde se encontra instalado o software para PC seca analytics 115 não está ligado	Ligar o PC
	Nenhuma conexão de rede configurada entre o aparelho e o software para PC seca analytics 115	Pelo administrador: Configurar conexão LAN
	Nenhuma conexão de rede configurada entre o software para PC seca analytics 115 e a impressora de PC	Pelo administrador: Configurar a conexão entre o software para PC seca analytics 115 e impressora de PC
Os valores da pressão arterial não aparecem no software para PC seca analytics 115	As medições múltiplas foram realizadas	Pelo usuário: • → Ajustar predefinições • → Iniciar medição individual Pelo administrador: • Definir medição individual como predefinição → Predefinições para pressão arterial
As inserções manuais da temperatura não aparecem no software para PC seca analytics 115	As inserções manuais da temperatura não são sincronizadas com o software para PC seca analytics 115	Nenhuma anomalia • Inserir valores manualmente no software para PC seca analytics 115

11.7 Conexão do SIH via software seca connect 103

Informações adicionais relativas ao uso do software **seca connect 103** podem ser encontradas no manual de instruções do sistema **seca 103/452**.

Falha	Causa	Eliminação
Não é possível configurar a transmissão de dados entre o aparelho e o seca connect 103	Versões de software não compatíveis	Pelo administrador: Utilizar versão compatível do software seca connect 103 → Compatibilidade
	Esteira de medição BIA ativada. Conexão ao SIH possível apenas com a esteira de medição BIA desativada	Desativar esteira de medição, para obter mais informações, consulte: → Reequipar a esteira de medição (somente seca mVSA 535)

Falha	Causa	Eliminação
ID do usuário não encontrada	Sem conexão ao servidor	Pelo administrador: Verificar a conexão do servidor
	A ID do usuário não é reconhecida	Certifique-se de que a ID do usuário é válida
ID do paciente não encontrada	Sem conexão ao servidor	Pelo administrador: Verificar a conexão do servidor
	A ID do paciente não é reconhecida	Certifique-se de que a ID do paciente é válida
Não é possível escanear as IDs	Scanner conectado incorretamente	Garantir o encaixe correto do conector USB na interface USB
	Leitor de código de barras incompatível	Utilizar um leitor de código de barras compatível
	Scanner com defeito	Substituir o scanner
Após a inserção da ID do usuário do SIH, não ocorre nenhuma consulta de senha. A guia “Dados vitais” é exibida imediatamente	Nenhuma anomalia: A conexão do aparelho ao SIH foi configurada para que não seja necessária a inserção de senha.	Pelo administrador: Se necessário, ajustar a configuração → Configurar workflow
Não foi possível encontrar os dados do paciente do SIH	Nenhum processo do paciente disponível no SIH	Criar o processo do paciente no SIH
	Erro ao escanear a ID do paciente	Escanear a ID do paciente novamente
	Sem conexão de rede para o sistema de informação hospitalar	Pelo administrador: Verificar a conexão de rede e, se necessário, reconfigurar
Não é possível fazer login com a ID do usuário do SIH	Conexão ao SIH interrompida, aparelho foi configurado de tal forma que não é possível realizar medições	Pelo administrador: Se possível, permitir medições em caso de interrupção da conexão ao SIH → Configurar workflow
Os valores da pressão arterial não aparecem no sistema de informação	As medições múltiplas foram realizadas	Para a medição atual: • → Ajustar predefinições e → Iniciar medição individual Pelo administrador: • Definir medição individual como predefinição → Predefinições para pressão arterial
Não foi possível enviar os resultados da medição ao SIH	O cabo de rede está conectado incorretamente	Verifique se o cabo de rede está conectado corretamente e se o conector está bem encaixado na entrada
	Cabo de rede defeituoso	Substituir cabo de rede
	Aparelho fora do alcance wi-fi	Colocar o aparelho dentro do alcance do wi-fi
	Sem conexão de rede para o sistema de informação hospitalar	Pelo administrador: Verificar a conexão de rede e, se necessário, reconfigurar
	Conexão de rede interrompida	Se a conexão de rede estiver ativa → Utilizar a lista “Medições não enviadas”

11.8 Conexão seca 360° proximity

Falha	Causa	Eliminação
Os valores de peso e altura não são exibidos no display	Nenhuma conexão seca 360° proximity configurada	Pelo administrador: → Configurar conexão seca 360° proximity
	Conexão de rede interrompida	<ul style="list-style-type: none"> • LAN: Certifique-se de que o cabo de rede esteja conectado corretamente e não apresente danos • Wi-fi: Diminuir a distância em relação ao roteador
	Balança/aparelho de medição da altura seca configurado incorretamente	Pelo administrador: Configurar balança/aparelho de medição da altura seca da seguinte forma: <ul style="list-style-type: none"> • Escanear a ID do usuário: necessário • Escanear a ID do paciente: necessário • Confirmar a medição no aparelho de medição seca: necessário • Porta usada: Porta configurada para a comunicação com o software seca connect 103 (padrão: 22020) → Configurar conexão ao software seca connect 103 • Observar o manual de instruções do sistema seca 103/452
	Ainda não foi realizada nenhuma medição com a balança/o aparelho de medição da altura seca	Realizar a medição como descrito no manual de instruções da balança seca/do aparelho de medição da altura seca
	A balança/o aparelho de medição da altura seca não enviou nenhum valor	Enviar valor como descrito no manual de instruções da balança seca/do aparelho de medição da altura seca
No campo “peso” ou “altura”, aparece uma mensagem de erro	Ocorreu um erro na balança/no aparelho de medição da altura seca	<ul style="list-style-type: none"> • Solucionar problemas como descrito no manual de instruções da balança /do aparelho de medição da altura. • Observar o manual de instruções do sistema seca 103/452 • Se o erro não puder ser corrigido, entrar em contato com o seca Service.

11.9 Conexão seca 360° wireless

Falha	Causa	Eliminação
Os valores de peso e altura não são exibidos no display	O módulo sem fio seca 360° wireless da balança conectada/do aparelho de medição da altura conectado está desativado	Pelo administrador: → Configurar conexão seca 360° wireless
	Nenhuma conexão sem fio seca 360° wireless configurada	
	Balança/no aparelho de medição da altura não pode fazer o envio sem fio (módulo sem fio seca 360° wireless não incluído)	Inserir valores de medição manualmente: → Preparar medição de bioimpedância

12. DADOS TÉCNICOS

- Monitor
- Interfaces e portas de rede do monitor
- Esteira de medição
- Medição da bioimpedância
- Medição dos sinais vitais
- Parâmetros de avaliação
- Módulos de avaliação
- Normas e diretivas

12.1 Monitor

Dimensões, pesos	
Monitor com bolsa (seca mBCA 525)	
Dimensões (seca mBCA 525)	
• Profundidade	230 mm
• Largura	252 mm
• Altura	262 mm
Peso próprio (seca mBCA 525)	ca. 2 kg
Monitor com SmartBucket (seca mVSA 535)	
Dimensões, vazio (seca mVSA 535 para sensor de temperatura)	
• Profundidade	278 mm
• Largura	254 mm
• Altura	262 mm
Dimensões, vazio (seca mVSA 535 para termômetro auricular)	
• Profundidade	278 mm
• Largura	252 mm
• Altura	262 mm
Peso próprio (seca mVSA 535)	ca. 3 kg

Dados técnicos adicionais (todos os modelos)	
Condições ambientais de funcionamento	
• Temperatura (com COVIDIEN™ FILAC™ 3000)	+10 °C bis +40 °C (50 °F bis 104 °F)
• Temperatura (com COVIDIEN™ GENIUS®3)	+16 °C bis +33 °C (60,8 °F bis 91,4 °F)
• Ar comprimido	700 hPa – 1060 hPa
• Umidade do ar	20 % – 80 % sem condensação
Condições ambientais de armazenamento	
• Temperatura	-10 °C bis +55 °C (14 °F bis 131 °F)
• Ar comprimido	700 hPa – 1060 hPa
• Umidade do ar	15 % – 95 % sem condensação
Condições ambientais de transporte	
• Temperatura	-10 °C bis +55 °C (14 °F bis 131 °F)
• Ar comprimido	700 hPa – 1060 hPa
• Umidade do ar	15 % – 95 % sem condensação
Local de instalação, altura máxima acima do nível médio do mar	3000 m
Tipo de display	Tela sensível ao toque de 7"
Alimentação de energia do monitor, entrada	
• Tipo	Unidade de alimentação interna,
• Tensão de rede	IEC 60320 C13
• Frequência de rede	100 V ~ – 240 V ~
• Consumo de energia	50 Hz – 60 Hz
	0,85 A
Alimentação de energia móvel	Bateria de íons de lítio
Tensão	11,25 V
Capacidade	2950 mAh
Alcance (seca mVSA 535/seca mBCA 525): luminosidade máxima, bateria nova)	ca. 5 h

Dados técnicos adicionais (todos os modelos)	
Consumo de potência	
<ul style="list-style-type: none"> • Modo de espera (tela sensível ao toque desligada, tecla ligar/desligar com luz verde) • Operação (tecla ligar/desligar com luz branca) • Operação (carregamento do acumulador do monitor e esteira de medição, tecla ligar/desligar de luz branca) 	<p style="text-align: right;">< 5 W</p> <p style="text-align: right;">< 9 W</p> <p style="text-align: right;">< 35 W</p>
Dispositivo médico segundo a Diretiva 93/42/CEE	Classe IIa
IEC 60601-1:	
Aparelho isolado, grau de proteção:	II
Grau de proteção seca mBCA 525	IP20
Grau de proteção seca mVSA 535	IP21
Modo de operação	Dauerbetrieb
Interfaces	<p style="text-align: right;">seca 360° wireless</p> <p style="text-align: right;">2 x USB 2.0 (máx 500 mA)</p> <p style="text-align: right;">LAN: Ethernet (10/100 Base-T)</p> <p style="text-align: right;">Wi-fi: 2,4 GHz (WPA, WPA2 PSK, WPA2 Enterprise PEAP RADIUS)</p> <p style="text-align: right;">Infravermelho</p> <p style="text-align: right;">Carregamento indutivo da bateria da esteira de medição</p>
Impressoras compatíveis	<p style="text-align: right;">Impressora compatível com Microsoft®-Windows® via software para PC</p> <p style="text-align: right;">seca analytics 115</p>

12.2 Interfaces e portas de rede do monitor

Interfaces e portas de rede

Interfaces	Protocolo	Taxa de transferência de dados	Definição de fábrica
Wi-fi:	IEEE 802.11 b/g/n	Até 72.2 Mbps	On
LAN:	IEEE 802.3u	100 Mbit/s	On
Porta TCP:	Transmission Control Protocol	n/a	20010, Off
Porta UDP:	User Datagram Protocol	n/a	20011
Porta de transferência de arquivos:	Protocolo de transferência de arquivos	n/a	20012
Porta seca connect 103 :	Proprietário	n/a	22020
USB (2 portas):	USB 2.0	480 Mbit/s por porta	On
seca 360° wireless :	Proprietário	50 kb/s	Off

Configurações recomendadas de wi-fi

Essa tabela contém as configurações para otimizar o desempenho do wi-fi.

Definições	Configurações recomendadas	Consequências em caso de outras configurações
Autenticação/ Criptografia	<ul style="list-style-type: none"> • WPA2 Personal • WPA2 Enterprise (EAP-TLS) 	Sem conexão de rede, outros métodos de criptografia não suportados
Banda de frequência	<ul style="list-style-type: none"> • Single band 2.4 MHz • IEEE 802.11 b/g/n 	-
Taxa de transferência de dados	Até 72,2 Mbps	-
Configuração de rede	<ul style="list-style-type: none"> • DHCP • UDP 	-
Firewall/ Portas a abrir	<ul style="list-style-type: none"> • Porta TCP: 20010 • Porta UDP: 20011 • Porta de transferência de arquivos: 20012 • Porta seca connect 103: 22020 	Sem sincronização

Definições	Configurações recomendadas	Consequências em caso de outras configurações
VLAN separada	Nenhum requisito especial	–
QoS	Nenhum requisito especial	–
VoIP	Nenhum requisito especial	–
Multimídia wi-fi	Nenhum requisito especial	–
Latência da rede	Nenhum requisito especial	–
Suporte de TI	Nenhum requisito especial	–
Fonte de energia redundante	Nenhum requisito especial	–

12.3 Esteira de medição

Esteira de medição	
Dimensões	
• Profundidade	783 mm
• Largura	170 mm
• Altura	20 mm
Peso próprio	ca. 1 kg
Condições ambientais de funcionamento	
• Temperatura	+10 °C bis +40 °C (50 °F bis 104 °F)
• Ar comprimido	700 hPa – 1060 hPa
• Umidade do ar	20 % – 80 % sem condensação
Condições ambientais de armazenamento	
• Temperatura	-10 °C bis +60 °C (14 °F bis 140 °F)
• Ar comprimido	700 hPa – 1060 hPa
• Umidade do ar	15 % – 95 % sem condensação
Condições ambientais de transporte	
• Temperatura	-10 °C bis +60 °C (14 °F bis 140 °F)
• Ar comprimido	700 hPa – 1060 hPa
• Umidade do ar	0 % – 95 % sem condensação
Local de instalação, altura máxima acima do nível médio do mar	3000 m
Alimentação de energia	Bateria de íons de lítio
Alcance (medições)	ca. 5 h
Dispositivo médico segundo a Diretiva 93/42/CEE	Classe IIa
Classificação da FDA	Class II Medical Device
IEC 60601-1: Aparelho eletromedicinal, tipo BF	
Grau de proteção	IP44
Modo de operação	Dauerbetrieb

12.4 Medição da bioimpedância

- Método de medição
- Estudos clínicos
- Precisão das fórmulas de predicação

Método de medição

Método de medição	
Método de medição	Medição da bioimpedância de 8 pontos Medição da bioimpedância de 4 pontos (medição da metade direita do corpo)
Frequências de medição	1; 2; 5; 10; 20; 50; 100; 200; 500 kHz
Valores de medição	Impedância (Z), resistência (R), reatância (X_c), ângulo de fase (φ)

Método de medição	
Margem de medição do ângulo de fase	0° a 20°
Margem de medição da impedância	10 Ω a 1000 Ω
Segmentos de medição	Braço direito, braço esquerdo, perna direita, perna esquerda, metade direita do corpo, torso
Corrente de medição	100 µA (+20 %, -50 %)
Tempo da medição	max. 30 s
Precisão (Medição da bioimpedância de 8 pontos, frequências 5 kHz e 50 kHz Segmentos: metade direita do corpo, metade esquerda do corpo) • Impedância (com ângulo de fase de 0°) • Ângulo de fase (com ângulo de fase de 0°, impedância de 200 Ω a 1000 Ω)	±5 Ω 0,5°

Estudos clínicos

Os estudos clínicos constituem a base científica para a análise da composição corporal com este aparelho. Os resultados do estudo estão incluídos como valores de referência no software do aparelho.

Para alguns parâmetros de avaliação, a referência utilizada depende da etnia do paciente. O aparelho utiliza automaticamente as referências dependentes da etnia de acordo com o respectivo registro no processo do paciente seca → [Preparar medição de bioimpedância](#).

Para detalhes sobre os estudos clínicos, consulte nosso site www.seca.com.

Precisão das fórmulas de predicação

Desvio padrão (SEE) para fórmulas de predicação neste aparelho ^a					
Etnia:	Caucasiana	Afro-americana	Asiática	Sul e centro-americana	Outras
Parâmetros	SEE	SEE	SEE	SEE	SEE
FFM	2.50 kg	2.21 kg	2.54 kg	2.62 kg	2.49 kg
TBW	2.0 l	1.8 l	1.4 l	1.4 l	1.7 l
ECW	1.1 l	0.9 l	0.9 l	0.7 l	0.9 l
SMM do braço esquerdo	0.19 kg	0.28 kg	0.19 kg	0.16 kg	0.21 kg
SMM do braço direito	0.22 kg	0.30 kg	0.21 kg	0.17 kg	0.23 kg
SMM da perna esquerda	0.81 kg	0.71 kg	0.81 kg	0.83 kg	0.79 kg
SMM da perna direita	0.68 kg	0.66 kg	0.76 kg	0.71 kg	0.70 kg
SMM total	1.8 kg	2.0 kg	1.7 kg	1.7 kg	1.8 kg
VAT	0.5 l	0.6 l	0.6 l	1.2 l	0.8 l

a. Nos EUA foi realizado um estudo com 130 adultos saudáveis de diversas etnias. O estudo visou validar os parâmetros, determinados com fórmulas próprias da seca, em relação aos métodos de referência clinicamente estabelecidos. A tabela acima exhibe os resultados desse estudo comparativo. A tabela mostra, por cada etnia, o desvio padrão (SEE) para os parâmetros determinados com as fórmulas próprias da seca.

12.5 Medição dos sinais vitais

- Medição da pressão arterial
- Medição da temperatura COVIDIEN™ FILAC™ 3000
- Medição da temperatura COVIDIEN™ GENIUS®3
- Inserção manual da temperatura
- Medição de SpO₂ Masimo SET®
- Medição de SpO₂ seca

Medição da pressão arterial

Módulo de pressão arterial seca	
Método de medição	<ul style="list-style-type: none"> • oscilométrica • medição ascendente/ medição descendente comutável • Medição simples • Medições múltiplas configuráveis: no máx. 6 medições em até 30 minutos)
Pressão inicial do manguito, medição descendente	ajustável: 80 mmHg – 280 mmHg (260 mmHg não ajustável)
Pressão máxima do manguito	300 mmHg
Margem de medição da pressão arterial	
Medição ascendente:	
• Sistólica	77 mmHg – 200 mmHg
• Diastólica	45 mmHg – 190 mmHg
• Pressão arterial média	56 mmHg – 193 mmHg
Medição descendente:	
• Sistólica	25 mmHg – 280 mmHg
• Diastólica	10 mmHg – 220 mmHg
• Pressão arterial média	15 mmHg – 260 mmHg
Precisão (sob condições laboratoriais; verificada com o simulador de pacientes CuffLink da Fluke)	max. ± 3 mmHg / 3 %, O valor mais alto é aplicado
Precisão de medição da pressão arterial (testada pelo fabricante do módulo de medição em um estudo clínico, de acordo com a DIN EN ISO 81060)	
Medição ascendente:	
• Desvio médio da PA sistólica	0,94 mmHg
• Desvio padrão da PA sistólica	3,84 mmHg
• Desvio médio da PA diastólica	0,57 mmHg
• Desvio padrão da PA diastólica	3,17 mmHg
Medição descendente:	
• Desvio médio da PA sistólica	0,39 mmHg
• Desvio padrão da PA sistólica	2,57 mmHg
• Desvio médio da PA diastólica	0,43 mmHg
• Desvio padrão da PA diastólica	1,73 mmHg
Transdutor de pressão:	
• Precisão	±1 mmHg
• Resolução	1 mmHg
• Taxa de fuga	< 3 mmHg/min
• Valor limite de sobrepressão	300 mmHg
• Desligar e liberar pressão na (1ª falha)	> 330 mmHg
Tempo de medição da pressão arterial:	
• Normal	15 – 20 s
• Máximo (adultos)	90 s

Módulo de pressão arterial seca	
Frequência cardíaca: <ul style="list-style-type: none"> • Margem de medição para a medição ascendente • Margem de medição para a medição descendente • Precisão (sob condições laboratoriais; verificada com o simulador de pacientes CuffLink da Fluke) 	45 min ⁻¹ – 200 min ⁻¹ 30 min ⁻¹ – 240 min ⁻¹ max. ± 3 min ⁻¹ / 3 %, O valor mais alto é aplicado
IEC 60601-1: Aparelho eletromedicinal, tipo BF (proteção contra desfibrilação)	

Medição da temperatura COVIDIEN™ FILAC™ 3000

Módulo de temperatura COVIDIEN™ FILAC™ 3000	
Modos de medição	direto, preditivo
Posição de medição: Sensores azuis Sensores vermelhos	oral, axilar retal
Margem de medição <ul style="list-style-type: none"> • Modo direto • Modo preditivo 	30 °C – 43 °C (86 °F – 109,4 °F) 35,5 °C – 42 °C (95,9 °F – 107,6 °F)
Tempo de medição (após a aplicação na posição de medição) Direto: <ul style="list-style-type: none"> • Todas as posições de medição Preditivo: <ul style="list-style-type: none"> • Oral, não febril • Oral, febril • Axilar • Retal 	60 – 120 sec 3 – 5 sec 8 – 10 sec 8 – 12 sec 10 – 14 sec
Tempo de comutação do modo preditivo para o modo direto <ul style="list-style-type: none"> • Posição de medição não reconhecida (após retirada do porta-sensores) • Nenhum valor de temperatura estável alcançado (após a aplicação) 	60 sec 70 sec
Precisão (banho-maria): <ul style="list-style-type: none"> • Modo direto • Modo preditivo 	± 0,1 °C (± 0,2 °F) ± 0,1 °C (± 0,2 °F)
IEC 60601-1: Aparelho eletromedicinal, tipo BF	
Grau de proteção contra a entrada de líquidos	IP21

Precisão de medição clínica ^{a b}			
Posição de medição:	oral	axilar	retal
\bar{d} (faixa etária I)	-0.44	-0.01	0.09
L_A (faixa etária I)	1.01	0.86	0.99
\bar{d} (faixa etária II)	-0.21	-0.04	0.12
L_A (faixa etária II)	0.75	0.65	0.67
σ_r	0.34	0.28	0.28

a. A precisão de medição clínica do COVIDIEN™ FILAC™ 3000 foi determinada em um ensaio clínico em conformidade com a norma EN 80601-2-56. O erro clínico sistemático \bar{d} e o limite de conformidade L_A estão indicados para a respectiva faixa etária e posição de medição. A reprodutibilidade clínica σ_r é independente da idade. As localizações do corpo de referência do termômetro de referência usado no ensaio clínico correspondem às posições de medição indicadas.

b. A idade dos sujeitos na faixa etária I é de 3 a 4 anos. A idade dos sujeitos na faixa etária II é de 5 anos ou mais.

Medição da temperatura COVIDIEN™ GENIUS®3

COVIDIEN™ GENIUS®3 Termômetro auricular	
Método de medição	Modo direto
Margem de medição (na orelha)	33 °C – 42 °C (91,4 °F – 107,6 °F)
Tempo da medição	inferior a 2 sec
Resolução	0,1 °C; 0,1 °F
Precisão • Temperatura ambiente: 16 °C – 33 °C (60,8 °F – 91,4 °F) Temperatura alvo: 33 °C – 42 °C (91,4 °F – 107,6 °F)	± 0,3 °C (± 0,5 °F)
IEC 60601-1: Aparelho eletromedicinal, tipo BF	
Grau de proteção contra a entrada de líquidos	IP22

Inserção manual da temperatura

Inserção manual da temperatura	
Versões do aparelho	Versões sem Medição da temperatura
métodos de medição integrados	oral, axilar, retal, na orelha, na pele, sem contato
Faixa de temperatura	32 °C – 44 °C (89,6 °F – 111,2 °F)

Medição de SpO₂ Masimo SET®

Dados técnicos gerais

Masimo SET® Módulo SpO ₂ ^{a b c d e f g}	
Medição Método de medição	Saturação de oxigênio funcional Espectrofotometria (vermelha/ infravermelha)
Comprimento de onda LED: Vermelho Infravermelho Emissão de luz máxima Essas informações podem ser particularmente úteis para médicos	660 nm 905 nm 15 mW
Tempo de medição: • Aparelho ligado, sensor não aplicado • Aparelho desligado, sensor aplicado	≤ 12 sec ≤ 8 sec
Faixa de medição: • SpO ₂ • Frequência cardíaca • Índice de perfusão	0 % – 100 % 25 min ⁻¹ – 240 min ⁻¹ 0,02 % – 20 %
Precisão da medição: • Margem de medição • SpO ₂ (nenhuma movimentação do paciente) • SpO ₂ (com movimentação do paciente) • Frequência cardíaca (nenhuma movimentação do paciente) • Frequência cardíaca (com movimentação do paciente)	70 % – 100 % 70 % – 100 % ± 2 digits ^h 0 % – 69 % não especificado 70 % – 100 % ± 3 digits 0 % – 69 % não especificado 25 min ⁻¹ – 240 min ⁻¹ ± 3 digits 25 min ⁻¹ – 240 min ⁻¹ ± 5 digits
Low perfusion performance • Amplitude de pulso • Transmissão • Saturação de oxigênio (SpO ₂) • Frequência cardíaca	> 0,02 % > 5 % ± 2 digits ± 3 digits
Resolução: • Saturação de oxigênio (SpO ₂) • Frequência cardíaca	1 % 1 min ⁻¹

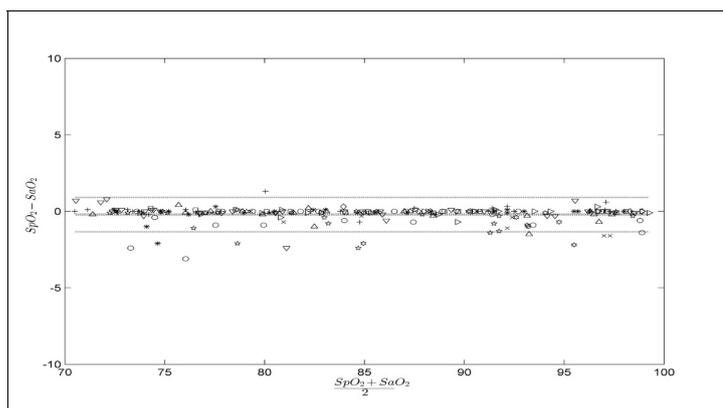
Masimo SET® Módulo SpO₂^{a b c d e f g}

IEC 60601-1: Aparelho eletromedicinal, tipo BF



- a.A precisão da tecnologia Masimo SET® com sensores Masimo foi validada durante imobilidade em estudos de sangue humano com hipóxia induzida em voluntários adultos, saudáveis, de ambos os sexos, com pigmentação da pele de clara a escura, na faixa de 70 – 100 % de SpO₂, comparados a um co-oxímetro de laboratório e um monitor de ECG. Essa variação corresponde a um desvio padrão de ± 1. Mais ou menos um desvio padrão abrange 68 % da população.
- b.A precisão da tecnologia Masimo SET® com sensores Masimo foi validada durante o movimento em estudos de sangue humano com hipóxia induzida em voluntários adultos, saudáveis, de ambos os sexos, com pigmentação da pele de clara a escura, executados durante a realização de movimentos de fricção e de toque de 2 a 4 Hz, a uma amplitude de 1 a 2 cm, e um movimento não repetitivo de 1 a 5 Hz, com uma amplitude de 2 a 3 cm, na faixa de 70 – 100 % de SpO₂, comparados a um co-oxímetro de laboratório e um monitor de ECG. Essa variação corresponde a um desvio padrão de ± 1 e, assim, abrange 68 % da população.
- c.A precisão da tecnologia Masimo SET® foi validada com baixo fluxo sanguíneo no teste de bancada, em comparação com um simulador Biotek Index 2™ e o simulador Masimo com intensidade de sinal de mais de 0,02 % e uma transmissão de mais de 5 % para saturações na faixa de 70 a 100 %. Essa variação corresponde a um desvio padrão de ± 1. Mais ou menos um desvio padrão abrange 68 % da população.
- d.A precisão da frequência cardíaca da tecnologia Masimo SET® com sensores Masimo foi validada para a faixa de 25 – 240 min⁻¹ no teste de bancada, em comparação com um simulador Biotek Index 2™. Essa variação corresponde a um desvio padrão de ± 1. Mais ou menos um desvio padrão abrange 68 % da população.
- e.Os dados exatos devem ser consultados nas instruções de uso (DFU) dos sensores. Salvo indicação em contrário, o local de medição deve ser alterado no mínimo a cada 4 horas para sensores reutilizáveis e no mínimo a cada 8 horas para sensores adesivos.
- f.A precisão do sensor especificada é válida em combinação com a tecnologia Masimo, usando um cabo do paciente Masimo para sensores LNOP, RD SET, LNCS ou M-LNCS. Os números representam Arms (RMS erro comparado ao valor de referência). Como as medições de oximetria de pulso são medições estatisticamente distribuídas, em comparação com o valor de referência, apenas aproximadamente dois terços das medições encontram-se dentro da faixa de ± Arms. Salvo indicação em contrário, a precisão de SpO₂ é especificada de 70 % a 100 %. A precisão da frequência cardíaca é especificada de 25 a 240 min⁻¹.
- g. Os tipos de sensores Masimo M-LNCS, LNOP, RD SET e LNCS têm as mesmas propriedades ópticas e elétricas e podem diferir somente no tipo de aplicação (adesivo/não-adesivo/fita autoaderente), comprimentos de cabo, localizações dos componentes ópticos (parte superior ou inferior do sensor alinhados com o cabo), tipo/tamanho do material adesivo e tipo de conector (plugue modular de 8 pinos LNOP, plugue modular de 15 pinos RD, LNCS de 9 pinos, baseado no cabo e M-LNCS de 15 pinos, baseado no cabo). Todas as informações de precisão do sensor e instruções de aplicação do sensor são fornecidas com as instruções de uso associadas ao sensor.
- h.Dígito: Valor numérico no qual o último dígito de um valor exibido pode desviar do valor real medido; é utilizado para indicar a precisão de um aparelho de medição (Exemplo: valor de SpO₂ exibido de 70 %, precisão ± 2 dígitos; o valor real encontra-se entre 68 % e 72 %).

Precisão do Masimo SET® para sensores DCI/DCIP



Valores medidos	
Margem de medição	A _{RMS}
90-100 %	0,60 %
80-90 %	0,54 %
70-80 %	0,67 %
Valor total	
70-100 %	2 %

17-10-05-353-076h_2023-01 B

Informações sobre patentes da Masimo

Patentes da Masimo: www.masimo.com/patents.htm

Sem licença implícita

A posse ou aquisição deste aparelho não confere nenhuma licença, explícita ou implícita, de utilização do aparelho com sensores e cabos não autorizados que, sozinhos ou juntamente com o aparelho, se enquadrariam no escopo de proteção de uma ou mais das patentes deste dispositivo.

Medição de SpO₂ seca

Módulo SPO₂ seca^{a b}	
Medição Método de medição	Saturação de oxigênio funcional Espectrofotometria (vermelha/ infravermelha)
Comprimento de onda LED: Vermelho Infravermelho Emissão de luz máxima Essas informações podem ser particularmente úteis para médicos	660 nm 900 nm 5 mW
Faixa de medição: • SpO ₂ • Frequência cardíaca (padrão) • Frequência cardíaca (avançada)	0 % – 100 % 30 min ⁻¹ – 240 min ⁻¹ 20 min ⁻¹ – 300 min ⁻¹
Precisão da medição: • SpO ₂ (nenhuma movimentação do paciente) • SpO ₂ (com movimentação do paciente) • Frequência cardíaca (nenhuma movimentação do paciente) • Frequência cardíaca (com movimentação do paciente)	60 % – 70 % ± 3 A _{rms} 60 % – 100 % ± 2 A _{rms} <60 % não especificado 70 % – 100 % ± 3 A _{rms} ^c <70 % não especificado ≤ 2 min ⁻¹ -
Resolução: • Saturação de oxigênio (SpO ₂) • Frequência cardíaca	1 % 1 min ⁻¹
IEC 60601-1: Aparelho eletromedicinal, tipo BF	

a. Validada por meio de testes clínicos nos quais os valores do sensor medidos foram comparados aos valores da co-oximetria arterial de adultos saudáveis além da faixa de saturação de oxigênio especificada.

b. Como as medições dos oxímetros de pulso são distribuídos estatisticamente, espera-se que apenas aproximadamente dois terços dessas medições caiam na faixa de $\pm A_{rms}$ (Accuracy root mean square) do valor medido pelo co-oxímetro.

c. Testado com um Fluke Index II Oximeter Tester (todos os padrões de movimento).

12.6 Parâmetros de avaliação

NOTA:

Este manual de instruções descreve o escopo de funções máximo do aparelho. O escopo real de funções oferecidas pelo seu aparelho pode menor.

Parâmetros de avaliação	Representação	Módulo de avaliação
Análise vetorial de bioimpedância (BIVA)	<ul style="list-style-type: none"> Representação de faixa normal de R e X_c no esquema de coordenadas com relação à estatura Percentis de 50 %, 75 % e 95 % como elipses de tolerância 	Líquido Risco para a saúde
Índice de massa corporal (IMC)	Valor absoluto em kg/m ²	Desenvol./Crescimento
Água extracelular (ECW)	Valor absoluto em l	Líquido
Massa sem gordura (FFM)	Valor absoluto em kg	Função/Reabilitação
Massa gorda (FM)	<ul style="list-style-type: none"> Valor absoluto em kg Relativo ao peso em % 	Energia Função/Reabilitação
Consumo total de energia (TEE)	Valor absoluto em MJ/d ou kcal/d	Energia
Água corporal total (TBW)	Valor absoluto em l	Líquido
Peso (W)	Valor absoluto em kg	Desenvol./Crescimento
Altura (H)	Valor absoluto em m	Desenvol./Crescimento
Água extracelular (ECW)/água corporal total (TBW)	Valor relativo em %	Líquidos (Internacional)
Energia armazenada no corpo (E_{corpo})	Valor absoluto em MJ ou kcal	Energia
Body Composition Chart (BCC): Índices de massa Índice de massa sem gordura (FFMI) Índice de massa gorda (FMI)	<ul style="list-style-type: none"> Valor absoluto em kg/m² Representação de faixa normal Percentis de 50 %, 75 % e 95 % como elipses de tolerância 	Função/Reabilitação Risco para a saúde
Ângulo de fase (φ)	<ul style="list-style-type: none"> Valor absoluto em graus Representação de faixa normal 	Risco para a saúde
Reatância (X_c)	Valor absoluto em Ohm	Líquido Risco para a saúde
Resistência (R)	Valor absoluto em Ohm	Líquido Risco para a saúde
Consumo de energia em repouso (REE)	Valor absoluto em MJ/d ou kcal/d	Energia
Massa muscular do esqueleto (SMM)	<ul style="list-style-type: none"> Valor absoluto em kg Representação de faixa normal 	Função/Reabilitação
Gordura visceral (VAT)	Valor absoluto em l	Risco para a saúde
Pressão arterial, não invasivo (NIBP)	Valor absoluto em mmHg	Sinais vitais
Temperatura corporal (TEMP)	Valor absoluto em °C	Sinais vitais
Frequência cardíaca (PR)	Valor absoluto em min ⁻¹ (com base na NIBP ou na SpO ₂)	Sinais vitais
Saturação de oxigênio (SpO ₂)	Valor relativo em %	Sinais vitais

12.7 Módulos de avaliação

NOTA:

Este manual de instruções descreve o escopo de funções máximo do aparelho. O escopo real de funções oferecidas pelo seu aparelho pode ser menor.

Módulo de avaliação	Descrição	Parâmetros de avaliação
Desenvol./Crescimento	Apoio no monitoramento das alterações de peso	<ul style="list-style-type: none"> • Peso • Altura • Índice de massa corporal (IMC)
Energia	<ul style="list-style-type: none"> • Determinação do consumo de energia e das reservas de energia • Obrigatório: Peso, altura, PAL 	<ul style="list-style-type: none"> • Massa gorda (FM) • Energia armazenada no corpo (E_{corpo}) • Consumo de energia em repouso (REE) • Consumo total de energia (TEE)
Função/Reabilitação	<ul style="list-style-type: none"> • Determinação da condição física • Avaliação do sucesso do treinamento • Obrigatório: Peso, altura 	<ul style="list-style-type: none"> • Massa sem gordura (FFM) • Massa gorda (FM) • Body Composition Chart (BCC) • Massa muscular do esqueleto (SMM)
Líquido	<ul style="list-style-type: none"> • Determinação do estado do nível de líquidos • Obrigatório: Peso, altura 	<ul style="list-style-type: none"> • Água corporal total (TBW) • Água extracelular (ECW)ECW/TBW [%] • Análise vetorial de bioimpedância (BIVA)
Risco para a saúde	<ul style="list-style-type: none"> • Visão geral da composição corporal • Avaliação do risco para a saúde • Obrigatório: Peso, altura, medida da cintura 	<ul style="list-style-type: none"> • Ângulo de fase (ϕ) • Gordura visceral (VAT) • Análise vetorial de bioimpedância (BIVA) • Body Composition Chart (BCC)
Sinais vitais	Visualização dos sinais vitais para auxílio do diagnóstico	<ul style="list-style-type: none"> • Pressão arterial (NIBP) • Temperatura corporal (TEMP) • Frequência cardíaca (PR) • Saturação de oxigênio (SpO_2)

12.8 Sistema seca 360° wireless

seca 360° wireless	
Número máximo de grupos de comunicação sem fio	3
Configuração máxima por grupo de comunicação sem fio	1 balança para lactentes 1 estação de medição (ou 1 balança para adultos e 1 escala de medição do comprimento) 1 mVSA/1 mBCA 1 PC com seca 360° wireless USB adapter 456 e um software para PC seca analytics 115
Número de canais por grupo de comunicação sem fio	3
Tipo de atribuição de canais	Automático (recomendado) Manual
Números de canal	0 – 99
Distância mínima dos números de canal	30
<ul style="list-style-type: none"> • Banda de frequência • Potência de envio • Alcance máximo 	2,433 GHz – 2,480 GHz < 10 mW 10 m

12.9 Normas e diretivas

Este aparelho cumpre as seguintes normas e diretivas:

- IEC 60601-1 (Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for basic safety and essential performance)
- IEC 60601-1-2 (Medical Electrical Equipment – Part 1-2: General Requirements For Basic Safety And Essential Performance – Collateral Standard: Electromagnetic Compatibility – Requirements And Tests)
- ISO 80601-2-56 (Medical Electrical Equipment – Part 2-56: Particular Requirements For Basic Safety And Essential Performance Of Clinical Thermometers For Body Temperature Measurement.)
- IEC 80601-2-30 (Medical Electrical Equipment – Part 2-30: Particular Requirements For The Basic Safety And Essential Performance Of Automated Non-Invasive Sphygmomanometers)
- ISO 80601-2-61 (Medical Electrical Equipment – Part 2-61: Particular Requirements For Basic Safety And Essential Performance Of Pulse Oximeter Equipment)

13. ACESSÓRIOS OPCIONAIS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO

Acessórios opcionais e peças de reposição	Número de artigo
SmartBucket seca mVSA 526 (mBCA seca mBCA 525 compatível a partir do número de série 10000000090505)	Para uma visão geral das versões, visite www.seca.com
Medição da bioimpedância: Esteira de medição seca mBCA 531	531-20-00-001
Medição da pressão arterial: • Manguito, tamanho XS • Manguito, tamanho S • Manguito, tamanho M • Manguito, tamanho L • Manguito, tamanho XL • Manguito, tamanho XXL • Extensão para mangueira pneumática (1,3 m) • Extensão para mangueira pneumática (3,0 m)	490-0024-001 490-0001-001 490-0002-001 490-0003-001 490-0004-001 490-0029-001 490-0033-001 490-0034-001
Medição de SpO ₂ Masimo SET®: Sensores e cabo do paciente da linha de produtos Masimo RD SET® Não compatível: Sensores para neonatos	Disponibilizado diretamente pelo fabricante, ver www.masimo.com
Medição de SpO ₂ seca: • Finger Clip SF7500 (adultos) • Soft Sensor SC7500 (adultos) • Soft Sensor SCM7500 (crianças) • Cabo do paciente XT6500	490-0006-001 490-0007-001 490-0008-001 490-0012-001
Medição da temperatura: • COVIDIEN™ FILAC™ 3000 azul para medição oral/axial • COVIDIEN™ FILAC™ 3000 vermelho para medição retal • COVIDIEN™ GENIUS®3 Termômetro auricular	68-90-00-044-009 68-90-00-045-009 68-90-00-048-009
Elétrodo adesivo do tipo botão de pressão; Pacote com 100 unidades	68-90-00-043-009
Elétrodo adesivo do tipo botão de pressão; Pacote com 450 unidades	490-0022-001
Capas de sensor para o COVIDIEN™ FILAC™ 3000; 100 pacotes com 20 capas de sensor cada	490-0015-001
Capas de sensor para o COVIDIEN™ GENIUS®3; 22 pacotes com 6 cartuchos cada (16 capas de sensor por cartucho)	490-0016-001

Acessórios opcionais e peças de reposição	Número de artigo
Software: • seca analytics 115 • seca connect 103	Pacotes de licença específicos da aplicação Para obter mais detalhes, visite www.seca.com
Carrinho móvel seca seca 475 para seca mBCA 525 Suporte para SmartBucket (atualização para 475-00-00-009) Carrinho móvel seca seca 475 para seca mVSA 535	475-00-00-009 490-0017-009 475-05-35-009
Bolsa de transporte seca seca 432	432-00-00-009
Scanner (dispositivo médico): • Honeywell Xenon 1900H (2D) • Datalogic Gryphon I (GD4430 HC (2D)	Não pode ser encomendado na seca

14. PRODUTOS SECA COMPATÍVEIS

Produto	seca 360° wireless [número de série de... a...]	seca 360° proximity	Número de artigo
Estações de medição			
seca 285/seca 284 seca 287/seca 286	Nenhuma restrição	sim, com acessórios ^a	Versões específicas do país, consulte os detalhes em www.seca.com
seca 787 seca 797	-	sim, com acessórios ^a sim	
Balança multifuncional			
seca 651 seca 650	Nenhuma restrição	sim	Versões específicas do país, consulte os detalhes em www.seca.com
seca 655 seca 654	Nenhuma restrição	sim	
seca 635	10000000026211- 100000000757963	sim, com acessórios ^a	
seca 634	10000000027487- 100000000757963		
seca 645	10000000027015- 100000000760426		
seca 644	10000000027016- 100000000760426		
seca 657	10000000021683- 100000000753707		
seca 656	10000000026289- 100000000753707		
seca 665	10000000022821- 100000000750446		
seca 664	10000000027014- 100000000750446		
seca 677	10000000020483- 100000000743340		
seca 676	10000000024369- 100000000743340		
seca 685	10000000017288- 100000000748046		
seca 684	10000000017495- 100000000748046		

Produto	seca 360° wireless [número de série de... a...]	seca 360° proximity	Número de artigo
Balança de coluna			
seca 704	5704209100721- 10000000723845	sim, com acessórios ^a .	Versões específicas do país, consulte os detalhes em www.seca.com
seca 703^b	5703209102764- 10000000723845		
Balança cadeira^b			
seca 954 (1309007)	10000000005919- 10000000736608	sim, com acessórios ^a .	Versões específicas do país, consulte os detalhes em www.seca.com
seca 954 (1309377)	10000000011074- 10000000736608		
seca 959 (7021002)	10000000014301- 10000000736608		
seca 959 (7021092)	10000000014426- 10000000736608		
seca 963	10000000045451- 10000000736608		

a. Módulo de interface externo **seca 452** (versão de firmware Q2_2020_Build_615 ou posterior) necessário

b. A atualização do módulo de interface externo **seca 452** só deve ser feita por serviços técnicos autorizados

15. DESCARTE

→ [Esteira de medição e aparelho](#)

→ [Pilhas e baterias](#)

→ [Consumíveis](#)

15.1 Esteira de medição e aparelho



Não jogue o aparelho no lixo doméstico. O aparelho tem de ser eliminado de forma adequada como sucata eletrônica. Respeite as respectivas disposições nacionais. Para maiores informações, contate os nossos serviços em:

service@seca.com

15.2 Pilhas e baterias



Não jogue pilhas e acumuladores usados no lixo doméstico, independentemente de esses conterem substâncias nocivas ou não. Como consumidor é obrigado por lei a eliminar pilhas e acumuladores nos locais de recolha previstos ou nos locais de recolha do fornecedor. Elimine pilhas e acumuladores apenas em estado completamente descarregado.

15.3 Consumíveis



Não descarte materiais descartáveis como, p. ex., capas de sensor, com o lixo doméstico. As capas de sensor usadas devem ser tratadas como resíduos biológicos infecciosos. Observe os regulamentos da sua instituição, bem como as respectivas regulamentações nacionais.

16. GARANTIA

Para falhas originadas por defeito de material ou de fabrico, o direito à garantia se aplica por um período de dois anos após o fornecimento. Todas as partes móveis, como p. ex. pilhas, cabo, alimentadores, acumuladores, etc. estão excluídas da garantia. Todas as falhas abrangidas pela garantia serão eliminadas sem qualquer custo para o cliente, mediante a apresentação da nota fiscal de compra. Outras reivindicações não serão levadas em consideração. Os custos de transporte ficam a cargo do cliente se o aparelho se encontrar noutra localidade que não a morada do cliente. Em caso de danos durante o transporte, o direito à garantia só se aplicará se tiver sido utilizada a embalagem original completa para o transporte, e se o aparelho tiver sido acomodado e fixado convenientemente dentro dela. Por esse motivo, guarde todas as partes da embalagem.

O direito à garantia é anulado se o aparelho tiver sido aberto por pessoas sem autorização expressa da seca.

Em caso de reivindicação do direito à garantia, pedimos que se dirija à sua filial seca ou ao distribuidor onde você adquiriu o produto.

Para obter mais detalhes sobre a garantia dos acessórios de medição como, p. ex., manguitos de pressão arterial, sensores de SpO₂ ou termômetros, visite www.seca.com.

17. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Pela presente, seca gmbh & co. kg declara que o produto está em conformidade com as diretivas europeias aplicáveis. A declaração de conformidade integral encontra-se em: www.seca.com.

PARA ADMINISTRADORES: CONFIGURAÇÃO seca mVSA 535 / seca mBCA 525

- [Preparar configuração](#)
- [Contas de usuário](#)
- [Configurar modo de medição](#)
- [Gerenciar componentes do sistema](#)
- [Configurar periféricos](#)
- [Conexão a um sistema de informação \(SIH\)](#)
- [Configurações de fábrica](#)
- [Manual de instruções seca mVSA 535/seca mBCA 525](#)

NOTA:

Este documento descreve a configuração máxima da gama de produtos **seca mVSA 535/seca mBCA 525**: Medição de pressão arterial, temperatura, saturação de oxigênio e bioimpedância. Dependendo da configuração real do seu aparelho, algumas informações não se aplicarão a ele. Observe as informações neste documento que são aplicáveis ao seu aparelho.

NOTA:

- Esta parte da documentação do usuário contém informações sobre a configuração do aparelho para o modo de medição e para a integração em uma rede.
- A conexão desse aparelho a uma rede que inclua outros aparelhos pode resultar em riscos até então desconhecidos para pacientes, operadores e terceiros. É de responsabilidade do operador determinar, analisar, avaliar e controlar esses riscos.
- Observe as indicações sobre segurança de TI em nosso white paper "Cyber Security". Encontrará o documento como download na área de suporte em www.seca.com.
- As funções descritas nesta parte da documentação do usuário estão disponíveis exclusivamente para usuários com direitos de administrador.
- Observe as indicações do manual de instruções → [Manual de instruções seca mVSA 535/seca mBCA 525](#).

1. PREPARAR CONFIGURAÇÃO

- [Login do administrador](#)
- [Opções de configuração](#)

1.1 Login do administrador

ATENÇÃO!

Configuração com erro

Para aparelhos com medição da bioimpedância: Durante a configuração são transmitidos dados para a esteira de medição através da interface de infravermelhos. A interface de infravermelhos está localizada no suporte magnético do monitor.

- ▶ Certifique-se de que a esteira de medição permaneça corretamente pendurada no suporte magnético do monitor durante toda a configuração → [Pendurar a esteira de medição no suporte magnético](#).

1. Ligue o aparelho.
A esteira de medição – se existente – liga-se automaticamente.

2. Faça login como administrador:
 - ▶ Primeiro login: → [Ativar contas de usuários iniciais](#)
 - ▶ Login no modo de operação Standard: continuar com o passo 3.
3. Toque na tecla **Login (Login)**.



A janela de login é exibida.

4. Toque no campo de entrada .

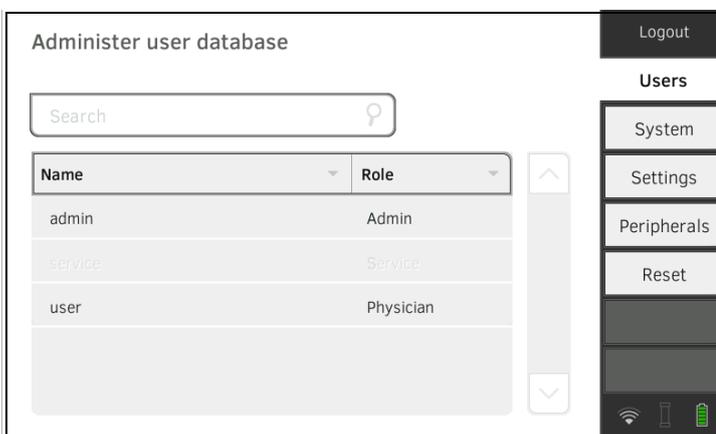
A lista com as contas de usuários é exibida.
5. Toque em sua conta de usuário.

Sua conta de usuário é exibida no campo de entrada.

6. Toque no campo de entrada .

7. Insira sua senha usando o teclado .

A área do administrador será exibida.



1.2 Opções de configuração

→ [Funções de rede](#)

→ [Visão geral dos direitos de acesso](#)

Funções de rede

• = possível, - = impossível

Função	LAN	Wi-fi	seca 360° wireless	Infra-vermelho
Peso do paciente captado pela balança/pelo aparelho de medição da altura	• ^a	• ^a	•	-
Altura do paciente captada pelo aparelho de medição da altura/pela estação de medição	• ^a	• ^a	•	-
Comunicação Monitor/Esteira de medição	-	•	-	•
Utilizar seca directprint (Função do software para PC seca analytics 115)	•	•	-	-
Sincronizar processos do paciente seca e contas de usuários com o software para PC seca analytics 115	•	•	-	-
Conexão ao SIH por meio do software seca connect 103	•	•	-	-

a. Conexão **seca 360° proximity**: Disponível para aparelhos de medição seca com um módulo de interface interno ou externo **seca 452** (versão de firmware Q2_2020_Build_615 ou posterior)

Visão geral dos direitos de acesso

• = possível, - = impossível

Função	Administrador	Usuário
Criar processos do paciente seca	-	•
Acessar processos do paciente seca	-	•
Inserir parâmetros básicos (peso, altura, medida da cintura, PAL)	-	•
Editar processos do paciente seca	-	•
Apagar todos os processos do paciente seca	-	•
seca Exportar processo do paciente	-	•
Realizar medições	-	•
Ver os resultados da análise	-	•
Imprimir resultados da análise	-	•
Parâmetros de avaliação: Adicionar comentários	-	•
Gerenciar banco de dados de pacientes	-	•
Gerenciar banco de dados de usuários	•	-
Ajustar definições básicas (p. ex., hora, data)	•	-
Adaptar unidades para valores de medição	•	-
Adaptar parâmetro de avaliação visível	•	-
Configurar conexões de rede	•	-
Configurar sincronização automática de banco de dados	•	-
Configurar exportação automática	•	-
Importar backup do pen drive USB	•	-
Restaurar as configurações de fábrica	•	-
Resetar interface do usuário	•	-
Exportar backup do pen drive USB	•	-

17-10-05-353-076h_2023-01 B

Função	Administrador	Usuário
Atualizar o software do monitor	•	-

2. CONTAS DE USUÁRIO

→ [Ativar contas de usuários iniciais](#)

→ [Trabalhar com contas de usuário](#)

2.1 Ativar contas de usuários iniciais

Inicialmente estão disponíveis as seguintes contas de usuário no aparelho:

- “admin”: (Configurar e gerenciar o aparelho)
- “user”: (Realizar medições e gerenciá-las).

Para poder usar o aparelho, as contas do usuário devem ser ativadas:

- → [Alterar a senha da conta de usuário “admin”](#)
- → [Atribuir senha à conta de usuário “user”](#)

Alterar a senha da conta de usuário “admin”

1. Toque na tecla **Login (Login)**.
A janela de login é exibida.



2. Toque no campo de entrada .
A lista com as contas de usuários é exibida.
3. Toque na conta de usuário “admin”.
A conta é exibida no campo de entrada.
4. Toque no campo de entrada .
5. Introduza a senha inicial do administrador “1357”.
É solicitada a alteração da senha.
6. Introduza uma nova senha de administrador.

ATENÇÃO!

Acesso aos dados por pessoas não autorizadas

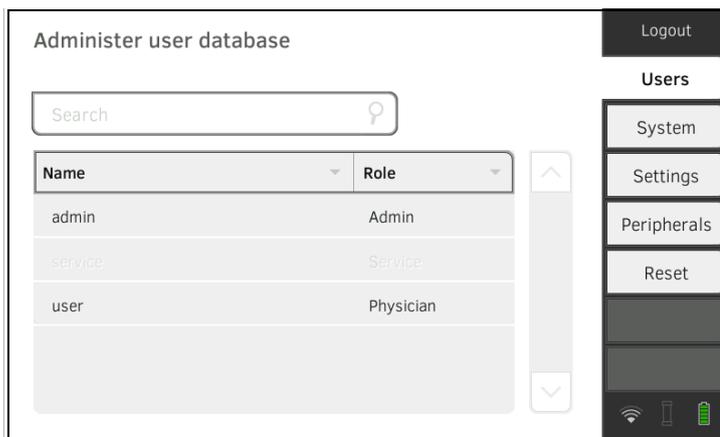
Com uma senha insegura existe o perigo de que pessoas não autorizadas acessem dados dos pacientes ou configurações do aparelho.

- ▶ Escolha uma senha que preencha os requisitos de segurança de sua instituição.

7. Introduza a senha da rede novamente.
A janela de login é exibida.
8. Ative a conta de usuário “user” → [Atribuir senha à conta de usuário “user”](#).

Atribuir senha à conta de usuário “user”

1. Faça o login com a conta de usuário “admin”.
2. Toque na guia **Users (Usuários)**.



3. Selecione a conta de usuário “user”.
4. Insira uma senha.

ATENÇÃO!

Acesso aos dados por pessoas não autorizadas

Com uma senha insegura existe o perigo de que pessoas não autorizadas acessem dados dos pacientes ou configurações do aparelho.

- ▶ Escolha uma senha que preencha os requisitos de segurança de sua instituição.

5. Introduza a senha da rede novamente.
6. Toque na tecla **Save (Salvar)**.
A senha é salva.
A conta de usuário “user” agora pode ser usada.
7. Configure o aparelho conforme necessário para a situação de aplicação
→ [Para administradores: Configuração seca mVSA 535 / seca mBCA 525.](#)

2.2 Trabalhar com contas de usuário

- [Criar contas de usuário](#)
- [Editar contas de usuário](#)
- [Excluir contas de usuário](#)

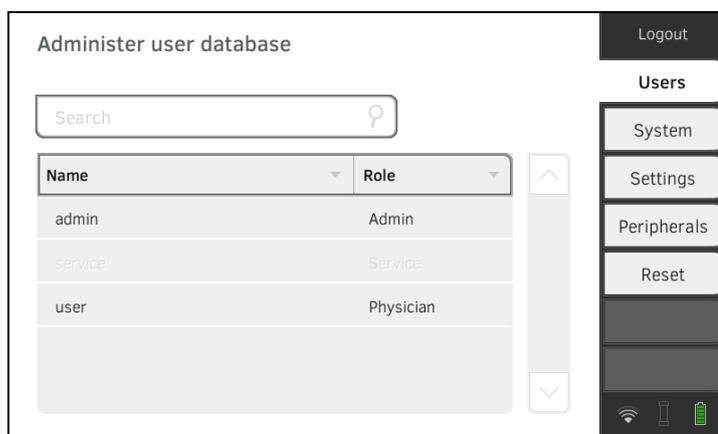
Criar contas de usuário

As contas de usuário só podem ser criadas no software para PC **seca analytics 115**. Para que novas contas de usuário fiquem disponíveis no aparelho, ele deve ser sincronizado com o software para PC → [Ativar a sincronização automática](#).

Editar contas de usuário

Para editar uma conta de usuário, proceda do seguinte modo:

1. Toque na guia **Users (Usuários)**.



Você tem as seguintes opções de navegação:

- ▶ Entrada desejada visível: continuar com o passo 3.
- ▶ Entrada desejada não visível: continuar com o passo 2.

2. Localize a conta de usuário desejada na lista:

a) Toque no campo de entrada 

b) Inserir nome de usuário com o teclado 

A lista de ocorrências é exibida.

3. Toque no registro desejado.
A conta de usuário selecionada é exibida.
4. Altere os dados do usuário conforme necessário tocando no respectivo campo de entrada:
 - ▶ Definir papel
 - ▶ Alterar senha
 - ▶ Selecionar idioma do display

ATENÇÃO!

Acesso aos dados por pessoas não autorizadas

Com uma senha insegura existe a possibilidade de que pessoas não autorizadas acessem dados dos pacientes ou configurações do aparelho.

- ▶ Escolha uma senha que preencha os requisitos de segurança de sua instituição.
- ▶ Utilize as contas de usuário sem proteção por senha somente para aplicações especiais (p. ex., configuração de interface para sistemas de informação médico e hospitalar). Em caso de dúvidas sobre o tema “Configuração de interface”, o seca Service pode ajudá-lo.

NOTA:

- A definição do papel **Assistance (Assistência)** ou **Physician (Médico)** é relevante para a utilização da conta de usuário no software para PC **seca analytics 115**. Você pode encontrar detalhes no manual do administrador do software para PC **seca analytics 115**.
- O “idioma do display” é definido individualmente para cada usuário. Se nenhum usuário estiver logado, a interface do usuário é exibida no idioma do sistema → [Efetuar definições regionais](#).

5. Certifique-se de que o campo **Password protected (Protegido por palavra-passe)** esteja ativado (configuração Standard).
6. Toque na tecla **Save (Salvar)**.
As alterações são salvas.
A conta de usuário é sincronizada com o software para PC **seca analytics 115**.

NOTA:

Quando a sincronização automática está ativada, as alterações efetuadas nas contas de usuários do aparelho são aceitas automaticamente ao software para PC **seca analytics 115** → [Ativar a sincronização automática](#).

Excluir contas de usuário

As contas de usuário só podem ser excluídas no software para PC **seca analytics 115**. Para que a exclusão tenha efeito no aparelho, ele deve ser sincronizado com o software para PC → [Ativar a sincronização automática](#).

3. CONFIGURAR MODO DE MEDIÇÃO

- Efetuar definições regionais
- Definir a luminosidade do display e volume
- Calibrar tela sensível ao toque
- Definir unidades de medida
- Desativar módulos de avaliação
- Configurar predefinições para medição de sinais vitais

3.1 Efetuar definições regionais



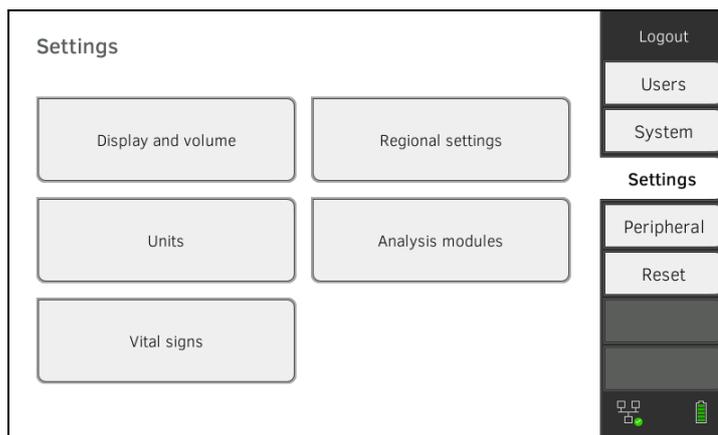
CUIDADO!

Perda de dados, interpretação errada de medições

Definições erradas para data e hora podem levar à interpretação incorreta das medições.

- ▶ Operação autônoma: Certifique-se de que os dados de data e hora no aparelho estejam corretos.
- ▶ Operação em rede: Certifique-se de que os dados de data e hora no software para PC seça estão corretos. Estas definições são aceitas pelo aparelho.

1. Toque na guia **Settings (Definiç.)**.



2. Toque no botão **Regional settings (Definições regionais)**.



3. Ajuste as definições regionais tocando no respectivo campo de entrada:

- ▶ Selecionar o idioma do sistema
- ▶ Selecionar marcador decimal
- ▶ Definir data
- ▶ Selecionar formato da data
- ▶ Inserir hora
- ▶ Selecionar formato da hora
- ▶ Selecionar convenção de nomenclatura
- ▶ Ativar/desativar delimitador de nome

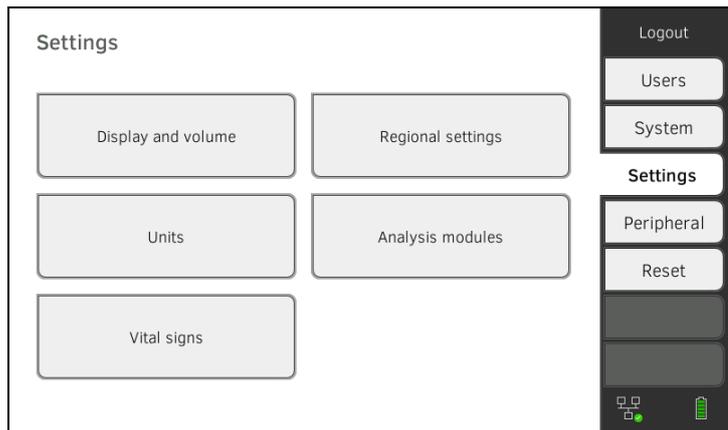
A esteira de medição – se existente – liga-se automaticamente.

NOTA:

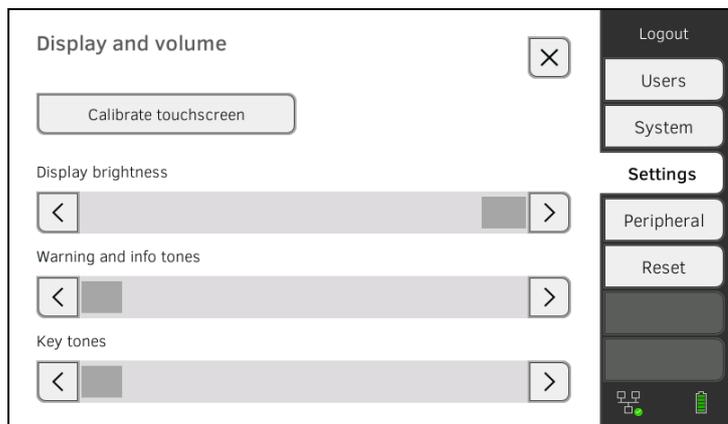
- A interface do usuário é exibida no “idioma do sistema” quando nenhum usuário está logado no aparelho. Se um usuário estiver logado, a interface do usuário será exibida no “idioma do display” → [Contas de usuário](#).
- As definições que você efetuar nesta guia ficam imediatamente ativas. Não é necessário salvar ou confirmar.

3.2 Definir a luminosidade do display e volume

1. Toque na guia **Settings (Definiç.)**.



2. Toque no botão **Display and volume (Display e volume)**.





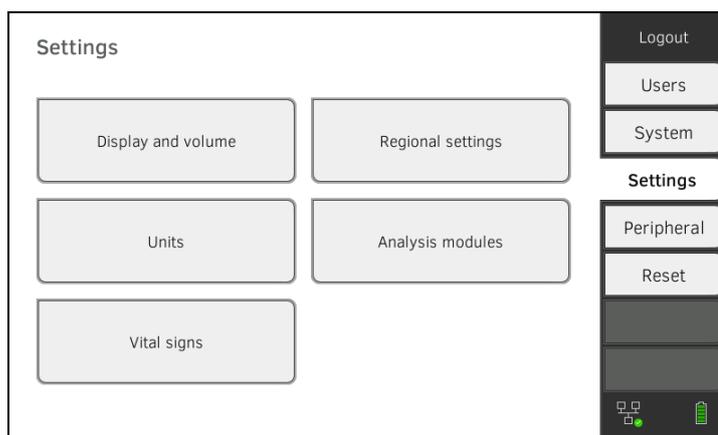
3. Toque nas teclas   respectivamente:
 - ▶ Definir luminosidade do display
 - ▶ Definir volume para tons de aviso e informação
 - ▶ Definir volume para tons das teclas

NOTA:

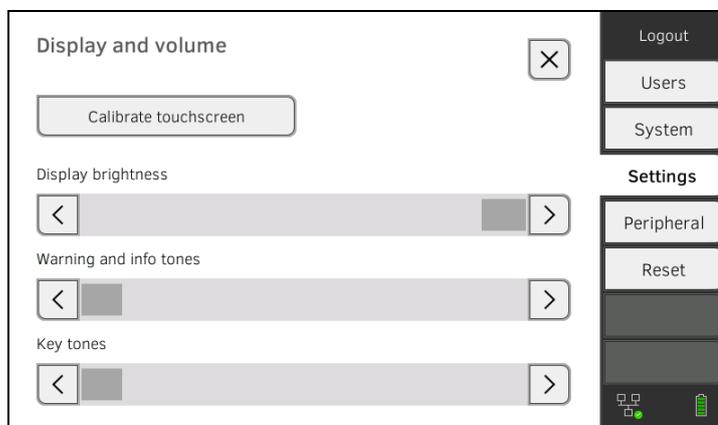
Definições alteradas são visíveis e audíveis diretamente em cada pressão da tecla. Não é necessário salvar ou confirmar.

3.3 Calibrar tela sensível ao toque

1. Toque na guia **Settings (Definiç.)**.



2. Toque no botão **Display and volume (Display e volume)**.



3. Toque na tecla **Calibrate touchscreen (Calibrar tela tátil)**.
4. Confirme a pergunta de segurança.
O display de calibração é exibido:



5. Toque no símbolo  .
O símbolo altera de posição.

6. Toque no símbolo  novamente.
O símbolo altera novamente de posição.
7. Repita o passo 6. até que apareça uma mensagem solicitando a confirmação da calibragem.
8. Confirme a calibragem.
A tela sensível ao toque está calibrada.

NOTA:

Se a calibragem for confirmada, o processo é reiniciado após alguns segundos.

3.4 Definir unidades de medida



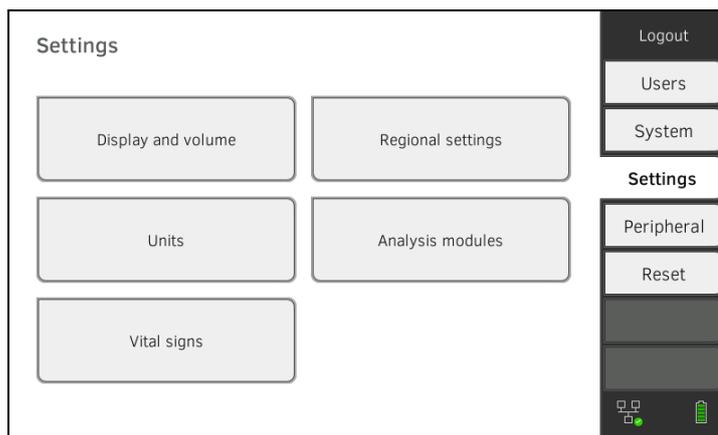
CUIDADO!

Perigo para o paciente

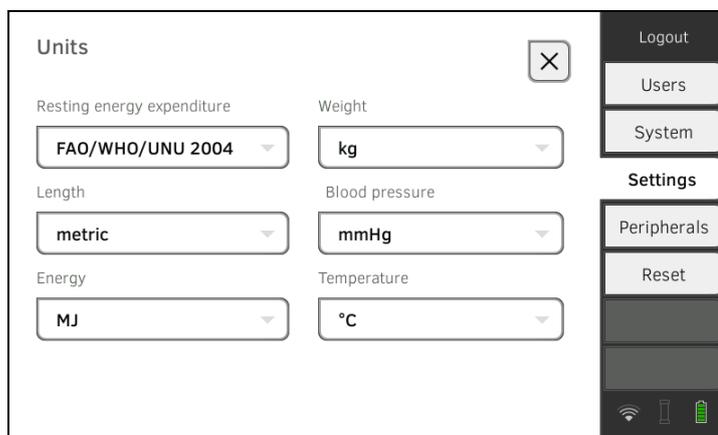
Para evitar interpretações erradas, os resultados de medição para fins médicos só podem ser indicados e usados em unidades SI (peso: quilograma, comprimento: metro).

- ▶ Use os resultados de medição exclusivamente em unidades SI.
- ▶ A utilização de resultados de medição em unidades que não seja SI é da exclusiva responsabilidade do utilizador.

1. Toque na guia **Settings (Definiç.)**.



2. Toque no botão **Units (Unidades)**.



3. Efetue as definições desejadas:

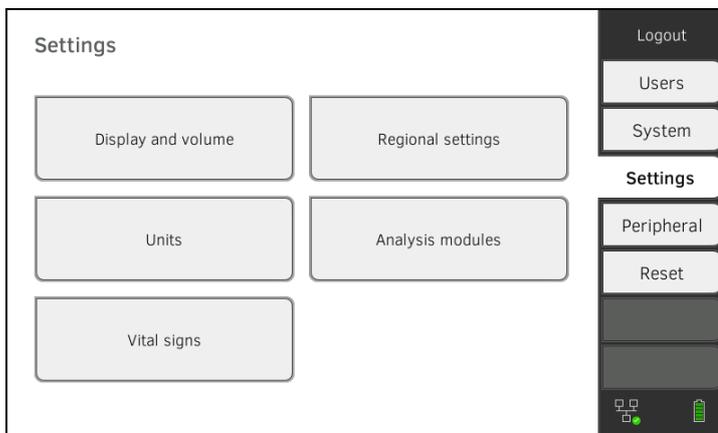
- ▶ Referência para consumo de energia em repouso
- ▶ Unidade para energia
- ▶ Unidade para peso
- ▶ Unidade para estatura
- ▶ Unidade para temperatura
- ▶ Unidade para pressão arterial

NOTA:

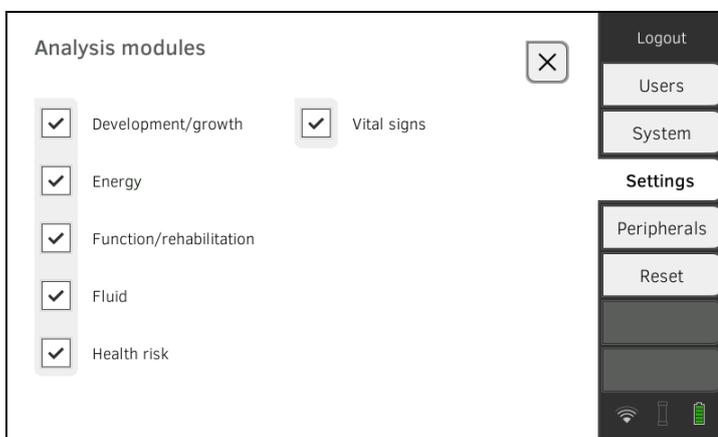
As definições que você efetuar nesta guia ficam imediatamente ativas. Não é necessário salvar ou confirmar.

3.5 Desativar módulos de avaliação

1. Toque na guia **Settings (Definiç.)**.



2. Toque no botão **Analysis modules (Módulos de avaliação)**.



Todos os módulos de avaliação são ativados de fábrica.

3. Toque nas caixas de verificação de todos os módulos de avaliação que você deseja desativar.
Os módulos de avaliação desativados não são mais exibidos na avaliação → [Avaliar medição](#).

4. Para reativar os módulos de avaliação, toque nas caixas de verificação dos módulos de avaliação desativados novamente.
Os módulos de avaliação reativados são exibidos novamente na avaliação → [Avaliar medição](#).

NOTA:

- Se os módulos de avaliação **Energy (Energia)** e **Health risk (Risco para a saúde)** estiverem desativados, os parâmetros básicos **Waist circumference (Medida da cintura)** e **Physical Activity Level (Physical Activity Level)** não serão consultados → [Medir bioimpedância](#).
- As definições que você efetuar nesta guia ficam imediatamente ativas. Não é necessário salvar ou confirmar.

3.6 Configurar predefinições para medição de sinais vitais

- [Predefinições para pressão arterial](#)
- [Predefinições para frequência cardíaca \(somente técnica de medição seca\)](#)
- [Predefinições para a SpO₂](#)
- [Predefinições para temperatura \(somente COVIDIEN™ FILAC™ 3000\)](#)
- [Selecionar modo de cor para a guia “sinais vitais”](#)

Na guia **Settings (Definiç.)** é possível configurar as definições preferidas em sua instituição para medição da pressão arterial, da temperatura e da SpO₂.

O usuário pode ajustar as definições durante o processo de medição

→ [Medir os sinais vitais](#). Após o final do processo de medição, as predefinições voltam a ser ativadas.

Pode-se selecionar um modo de cor para a guia “Dados vitais”, para garantir uma leitura ótima do aparelho em diferentes condições de iluminação. Essa função não está disponível para outras guias. Essa definição não pode ser alterada durante um processo de medição.

Predefinições para pressão arterial

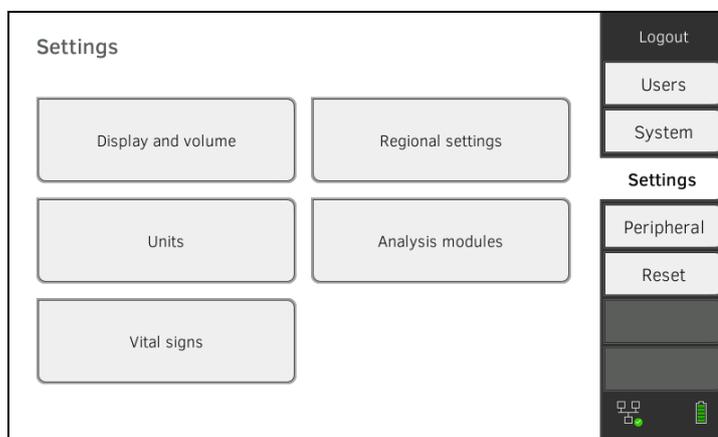
- [Efetuar definições gerais](#)
- [Configurar medições múltiplas](#)

NOTA:

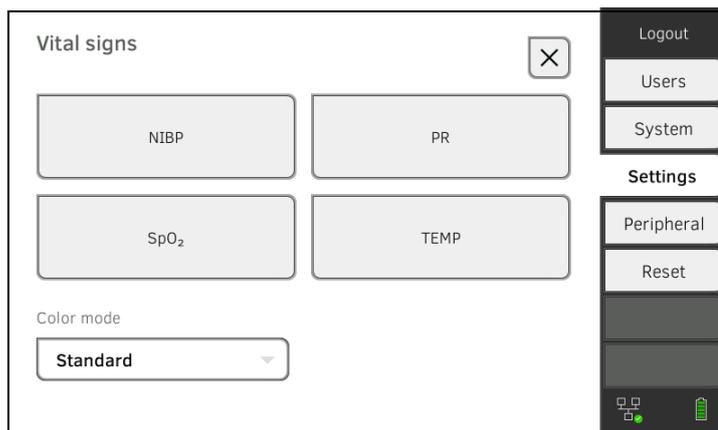
Aqui é possível definir as configurações padrões que o usuário pode ajustar para o processo de medição atual. Depois disso, as configurações padrões voltam a ficar ativas.

Efetuar definições gerais

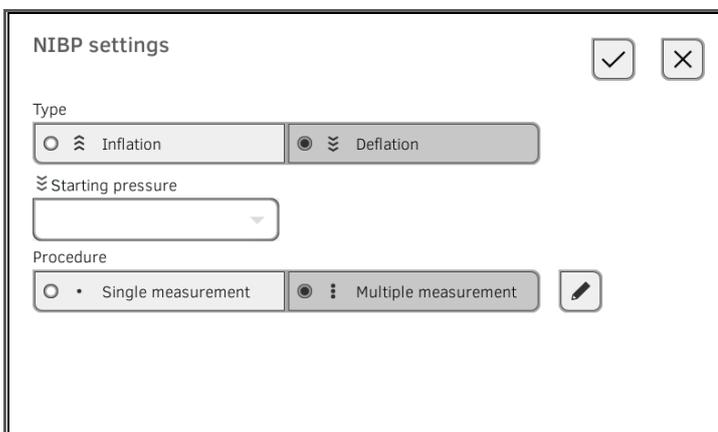
1. Toque na guia **Settings (Definiç.)**.



2. Toque no botão **Vital signs (Dados vitais)**.



3. Toque no botão **NIBP**.
As predefinições são exibidas.



4. Toque no procedimento de medição desejado.
 - Medição ascendente, continuar com o passo 6.
 - Medição descendente, continuar com o passo 5.
5. Se necessário, ajuste a pressão inicial.
6. Toque no método de medição desejado.
 - Medição individual
 - Medições múltiplas → [Configurar medições múltiplas](#)

ATENÇÃO!

Utilização incorreta, resultados de medição ausentes

Os resultados de medições múltiplas não podem ser transferidos a sistemas de informação ou ao software para PC **seca analytics 115**.

- ▶ Defina **Single measurement (Medição única)** como predefinição quando os valores de pressão arterial devam ser transferidos a um sistema de informação ou a um software para PC **seca analytics 115**.

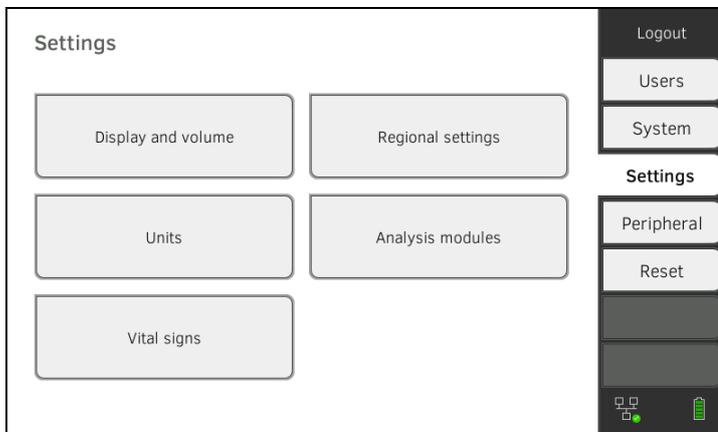
7. Toque na tecla **Confirm (Confirmar)**.
A janela de diálogo se fecha.
As definições alteradas são aceitas.

Configurar medições múltiplas

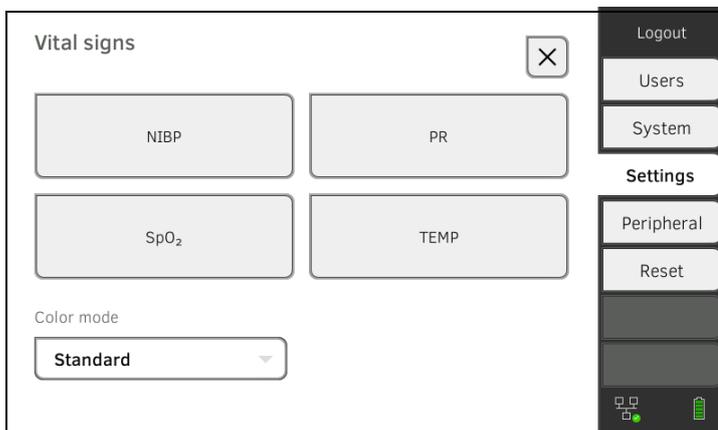
NOTA:

As configurações feitas aqui **não** podem ser alteradas pelo usuário.

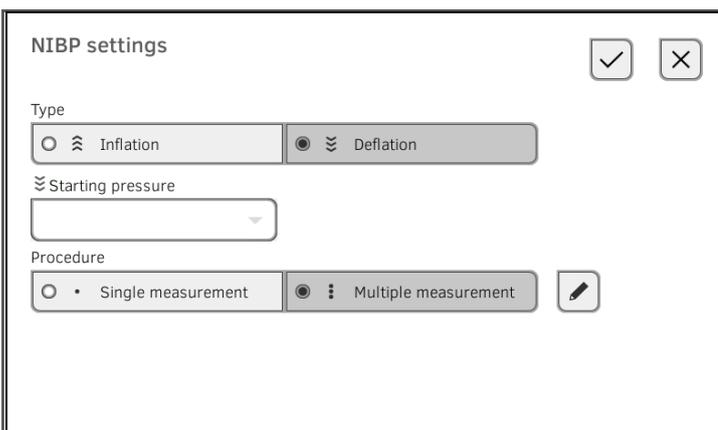
1. Toque na guia **Settings (Definiç.)**.



2. Toque no botão **Vital signs (Dados vitais)**.



3. Toque no botão **NIBP**.
As predefinições são exibidas.





4. Toque na tecla

Aparece a janela de diálogo **Configure multiple measurement (Configurar medições múltiplas)**:

Configure multiple measurement

Use measurements

<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">1 <input type="checkbox"/></td> <td style="width: 50%; text-align: center;">4 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2 <input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;">5 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3 <input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;">6 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </table>	1 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	5 <input checked="" type="checkbox"/>	3 <input checked="" type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	<p>Meas. profile (name) <input style="width: 100%;" type="text"/></p> <p>Delay (minutes) <input style="width: 100%;" type="text" value="00:00"/></p> <p>Interval (minutes) <input style="width: 100%;" type="text" value="05:42"/></p> <p>Total (minutes): 30:00 Maximum total must not exceed 30 minutes.</p>
1 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>						
2 <input checked="" type="checkbox"/>	5 <input checked="" type="checkbox"/>						
3 <input checked="" type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>						

5. Defina o número de medições parciais:

- Máximo de seis medições parciais
- Medições parciais desativadas no início e durante o processo de medição são realizadas, mas não usadas no cálculo da média
- Medições parciais desativadas no final do processo de medição não são realizadas: O tempo de execução da medição é reduzido.

Exemplo	Processo de medição						
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">1 <input type="checkbox"/></td> <td style="width: 50%; text-align: center;">4 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2 <input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;">5 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3 <input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;">6 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </table>	1 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	5 <input checked="" type="checkbox"/>	3 <input checked="" type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	<p>Configuração de fábrica: 6 medições parciais A medição parcial 1 é descartada</p>
1 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>						
2 <input checked="" type="checkbox"/>	5 <input checked="" type="checkbox"/>						
3 <input checked="" type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>						
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">1 <input type="checkbox"/></td> <td style="width: 50%; text-align: center;">4 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2 <input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;">5 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3 <input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;">6 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </table>	1 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	3 <input checked="" type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	<p>Exemplo: 6 medições parciais As medições parciais 1, 4 e 5 são descartadas</p>
1 <input type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>						
2 <input checked="" type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>						
3 <input checked="" type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>						
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">1 <input type="checkbox"/></td> <td style="width: 50%; text-align: center;">4 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2 <input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;">5 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3 <input checked="" type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;">6 <input type="checkbox"/></td> </tr> </table>	1 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>	3 <input checked="" type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	<p>Exemplo: 4 medições parciais</p> <ul style="list-style-type: none"> • A medição parcial 1 é descartada • As medições parciais 5 e 6 não são realizadas
1 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>						
2 <input checked="" type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>						
3 <input checked="" type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>						

6. Defina um atraso de arranque (tempo de espera até a medição parcial 1):

- Formato: mm:ss
- Mín.: 00:00, Máx.: 10:00

7. Defina o intervalo (tempo de espera entre medições parciais)

- Formato: mm:ss
- Mín.: 01:35, Máx.: 14:15 minutos,

8. Atribua um nome ao perfil de medição.



9. Toque na tecla

O perfil de medição é salvo.

O nome do perfil de medição aparece na janela de diálogo **NIBP settings (Definições NIBP)** ao invés do texto **Multiple measurement (Medições múltiplas)**.

Predefinições para frequência cardíaca (somente técnica de medição seca)

1. Toque na guia **Settings (Definiç.)**.

2. Toque no botão **Vital signs (Dados vitais)**.

3. Toque na tecla **PR**.



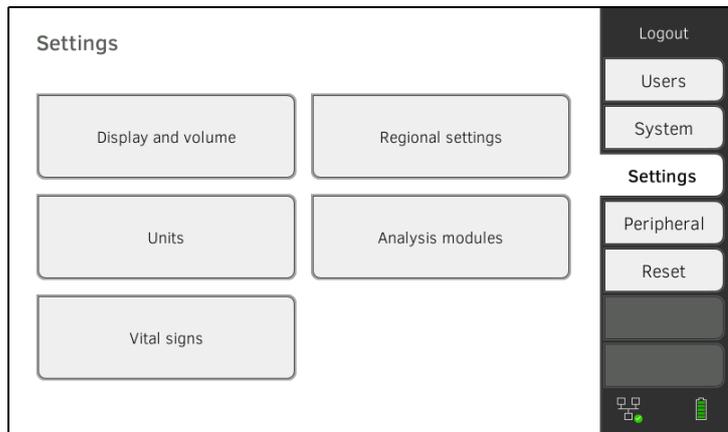
4. Toque no modo de medição desejado (somente técnica de medição seca):

Técnica de medição seca		
Modo	Margem de medição	Tolerância ao movimento
Standard (padrão)	0 - 240 min ⁻¹	alto
Sensível (Sensitive)	20 - 300 min ⁻¹	baixo

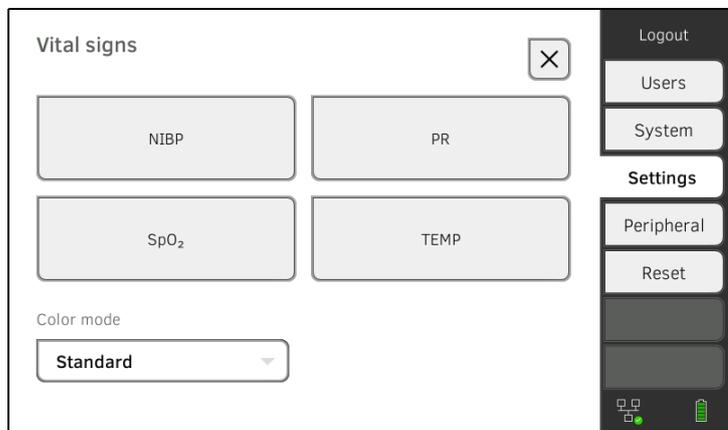
5. Toque na tecla **Confirm (Confirmar)**.
A janela de diálogo se fecha.
As definições alteradas são aceitas.

Predefinições para a SpO₂

1. Toque na guia **Settings (Definiç.)**.

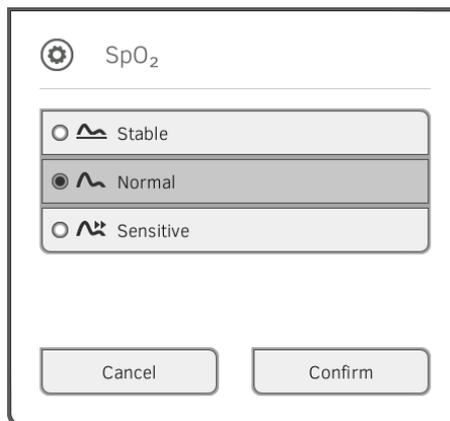


2. Toque no botão **Vital signs (Dados vitais)**.



3. Toque na tecla **SpO₂**.

As predefinições são exibidas (aqui: oximetria de pulso Masimo SET[®]):



4. Toque na sensibilidade desejada:

NOTA:

A definição “máxima” (oximetria de pulso Masimo SET[®]) não está disponível como predefinição. Selecione essa definição para cada medição diretamente em → [Medir a saturação de oxigênio \(SpO₂\)](#).

Módulo SpO ₂ Masimo SET [®]	
Modo	Indicação
Normal	<ul style="list-style-type: none"> • Circulação normal • Distúrbios circulatórios leves
Adaptive Probe Off Detection (APOD)	Movimentos vigorosos do paciente
Máximo	<ul style="list-style-type: none"> • Circulação fraca • Sinal fortemente perturbado, p. ex., pela iluminação ambiente ou luz solar

Módulo SpO ₂ seca	
Modo	Tolerância ao movimento
Estável	alto
Normal	normal
Sensível	baixo

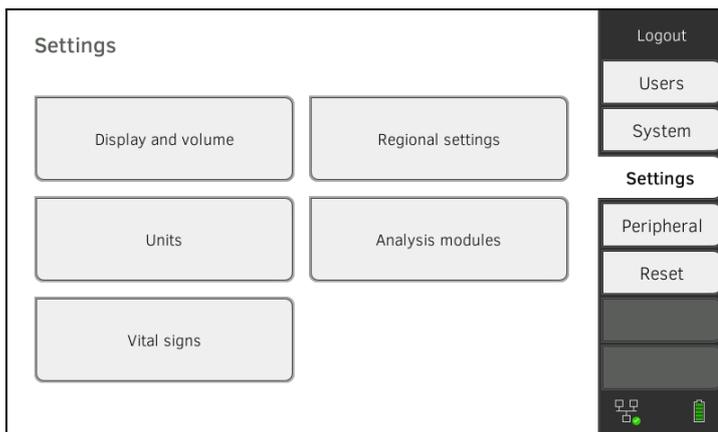
5. Toque na tecla **Confirm (Confirmar)**.

A janela de diálogo se fecha.

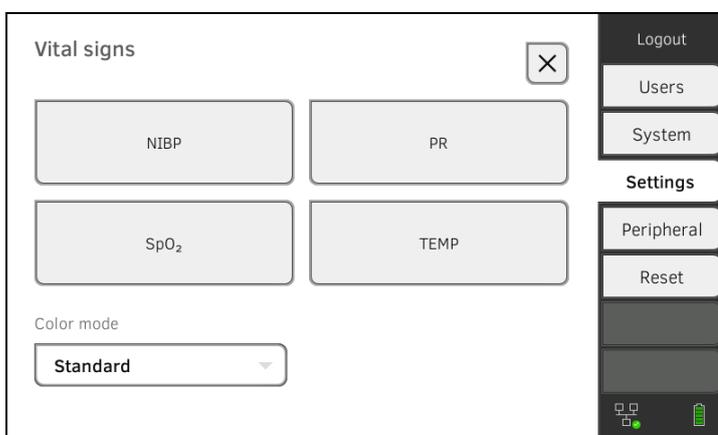
As definições alteradas são aceitas.

Predefinições para temperatura (somente COVIDIEN™ FILAC™ 3000)

1. Toque na guia **Settings (Definiç.)**.

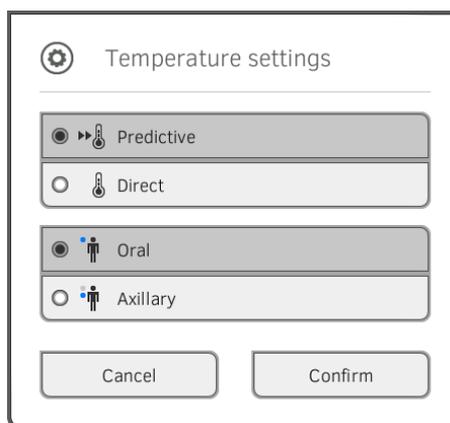


2. Toque no botão **Vital signs (Dados vitais)**.



3. Certifique-se de que o sensor de temperatura esteja totalmente inserido no suporte de sensor.
4. Toque no campo **TEMP**.

As predefinições são exibidas (aqui: COVIDIEN™ FILAC™ 3000 azul):

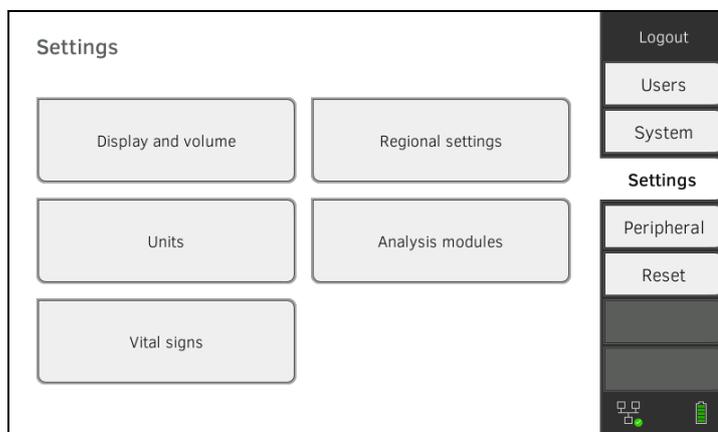


5. Toque no procedimento de medição desejado.
 - Preditivo
 - Direto
6. Toque na posição de medição desejada (somente COVIDIEN™ FILAC™ 3000 azul).
 - Oral
 - Axilar

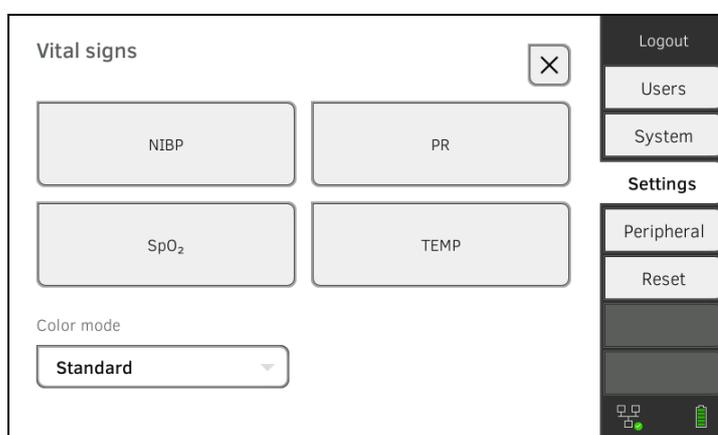
7. Toque na tecla **Confirm (Confirmar)**.
A janela de diálogo se fecha.
As definições alteradas são aceitas.

Selecionar modo de cor para a guia “sinais vitais”

1. Toque na guia **Settings (Definiç.)**.



2. Toque no botão **Vital signs (Dados vitais)**.



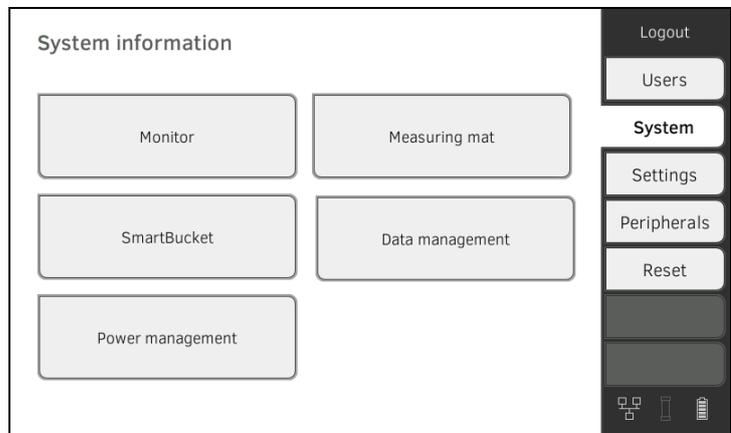
3. Toque no campo de entrada **Color mode (Modo de cores)**.
4. Selecione um modo de cor.
 - **Standard (Standard)**
 - **Color, day (Cor, dia)**
 - **Color, night (Cor, noite)**
5. Faça logout.
6. Toque na guia “Dados vitais”.
A guia “Dados vitais” é exibida no modo de cor selecionado.

4. GERENCIAR COMPONENTES DO SISTEMA

- Visualizar informações do sistema
- Atualizar o software do monitor
- Atualizar software da esteira de medição
- Reequipar o SmartBucket (somente seca mBCA 525)
- Reequipar a esteira de medição (somente seca mVSA 535)
- Reequipar o termômetro auricular (somente seca mVSA 535)
- Exportação de dados e backup
- Gestão energética

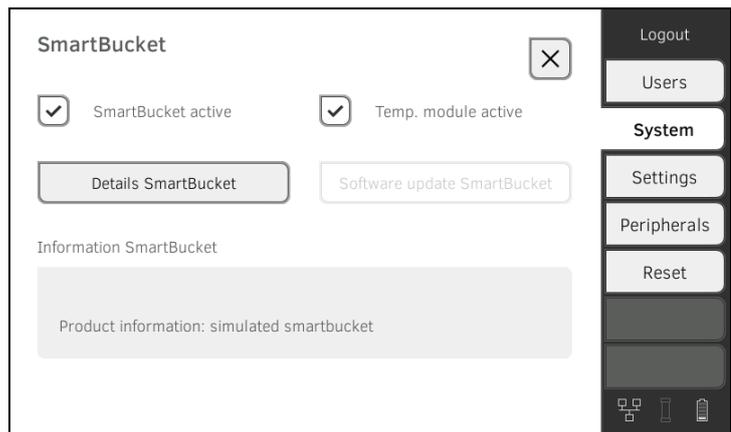
4.1 Visualizar informações do sistema

1. Toque na guia **System (Sistema)**.



2. Selecione um componente do sistema.

As informações do sistema do componente do sistema selecionado são exibidos (aqui: **SmartBucket (SmartBucket)**).



Você tem as seguintes opções:

- ▶ Ver detalhes
- ▶ Efetuar atualização do software (não se aplica ao **SmartBucket (SmartBucket)**) → [Atualizar o software do monitor](#)

4.2 Atualizar o software do monitor

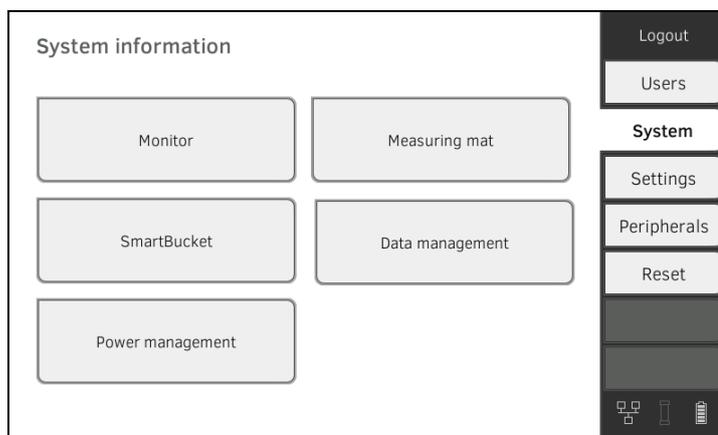
Com esta função, você pode atualizar o software do aparelho. Os pacotes de software atuais podem ser encontrados em www.seca.com.

ATENÇÃO!

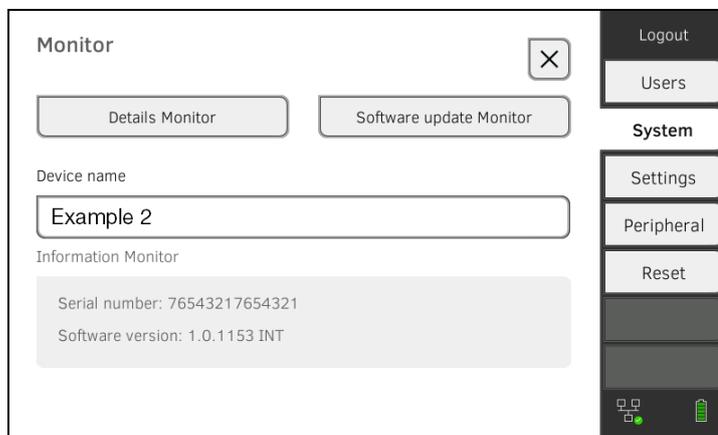
Perda de dados

- ▶ Exporte os processos do paciente seca e as contas de usuários manualmente **antes** de atualizar o software (operação sem o software para PC **seca analytics 115**).
- ▶ **Antes** da atualização de software, certifique-se de que todos os dados foram sincronizados no aparelho com o software para PC **seca analytics 115** (operação com o software para PC **seca analytics 115**).

1. Toque na guia **System (Sistema)**.



2. Toque no botão **Monitor (Monitor)**.



3. Toque na tecla **Software update Monitor (Atual. software do monitor)**.
4. Selecione a fonte para a atualização de software:
 - ▶ Pen drive USB: continuar com o passo 5.
 - ▶ Rede: continuar com o passo 6.
5. Conecte o pen drive USB ao monitor.
O pacote de software é automaticamente transferido para o aparelho. Após a transferência bem sucedida, o botão **Start software update (Iniciar atualização software)** fica ativo.

6. Toque na tecla **Start software update (Iniciar atualização software)**.
 - O pacote de software é instalado.
 - O sistema reinicia-se automaticamente após a instalação bem-sucedida.

NOTA:

O pacote de software para o monitor também contém dados para a esteira de medição. Se estes forem mais recentes que o software na esteira de medição, será exibida uma mensagem correspondente na tela. Proceda então conforme descrito na seção → [Atualizar software da esteira de medição](#).

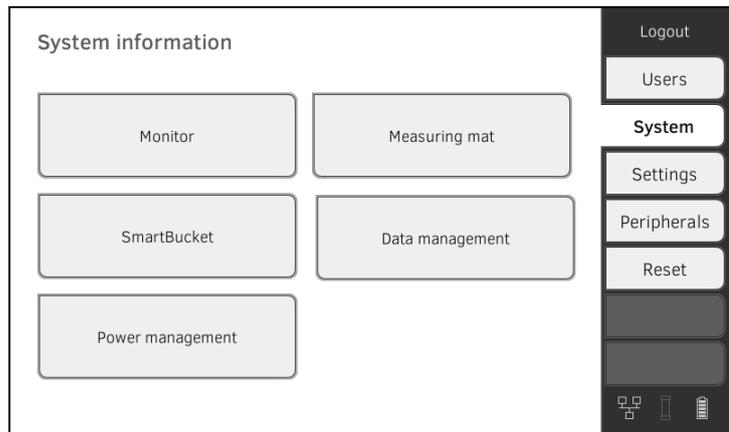
4.3 Atualizar software da esteira de medição

A atualização do software da esteira de medição pode ser necessária nos seguintes casos:

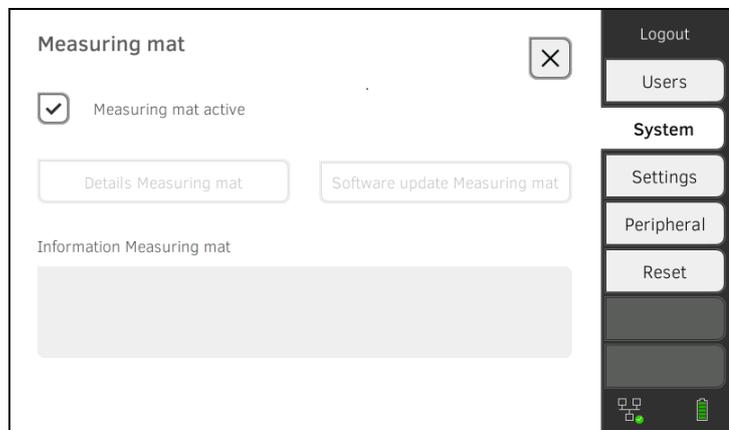
- O software do monitor foi atualizado (**seca mVSA 535, seca mBCA 525**)
→ [Atualizar o software do monitor](#)
- O sistema foi complementado com uma esteira de medição (**seca mVSA 535**)
→ [Reequipar a esteira de medição \(somente seca mVSA 535\)](#)
- A esteira de medição foi substituída por outra esteira nova (**seca mVSA 535, seca mBCA 525**)

Se o software da esteira de medição estiver desatualizado, uma mensagem correspondente será exibida no monitor. Nesse caso proceda da seguinte forma:

1. Toque na guia **System (Sistema)**.



2. Toque no botão **Measuring mat (Esteira de medição)**.

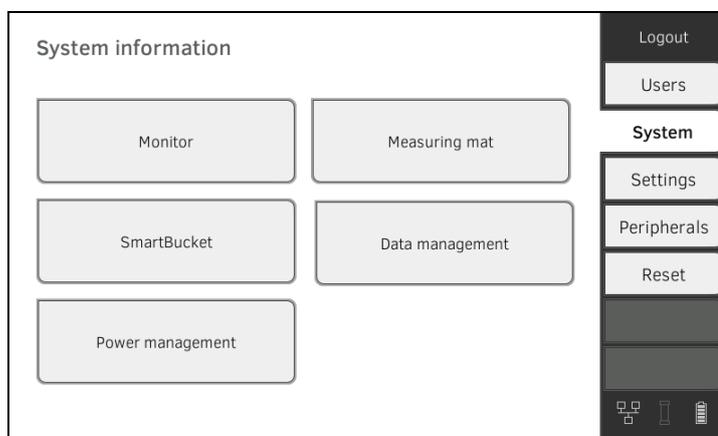


3. Toque na tecla **Software update Measuring mat (Atual. software esteira de medição)**.
4. Siga as instruções na tela.
5. Toque na tecla **Start software update (Iniciar atualização software)**. A atualização do software é instalada.

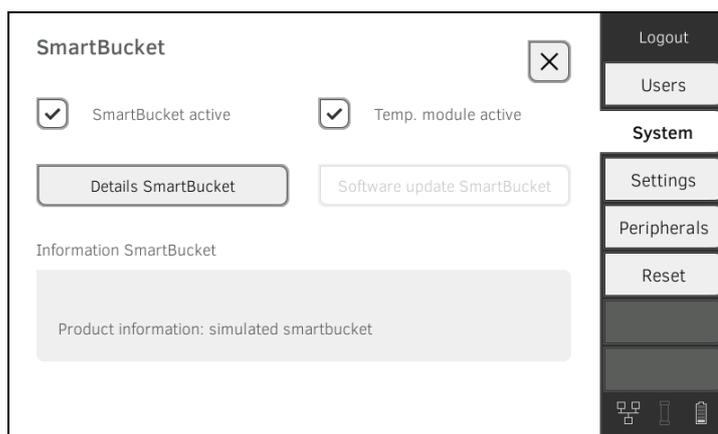
4.4 Reequipar o SmartBucket (somente seca mBCA 525)

Os medical Body Composition Analyzer **seca mBCA 525** a partir do número de série 10000000090505 podem ser atualizados com o SmartBucket **seca mVSA 526** para medir sinais vitais → [Acessórios opcionais e peças de reposição](#).

1. Reequipar o SmartBucket como descrito nas instruções de montagem correspondentes.
2. Ative o SmartBucket no aparelho:
 - a) Tocar na guia **System (Sistema)**



- b) Tocar no botão **SmartBucket (SmartBucket)**
- c) Ativar a caixa de verificação **SmartBucket active (SmartBucket ativo)**
- d) Se o SmartBucket contiver um módulo de temperatura: Ativar a caixa de verificação **Temp. module active (Mód. temperatura ativo)**



3. Siga as instruções na tela.

4.5 Reequipar a esteira de medição (somente seca mVSA 535)

ATENÇÃO!

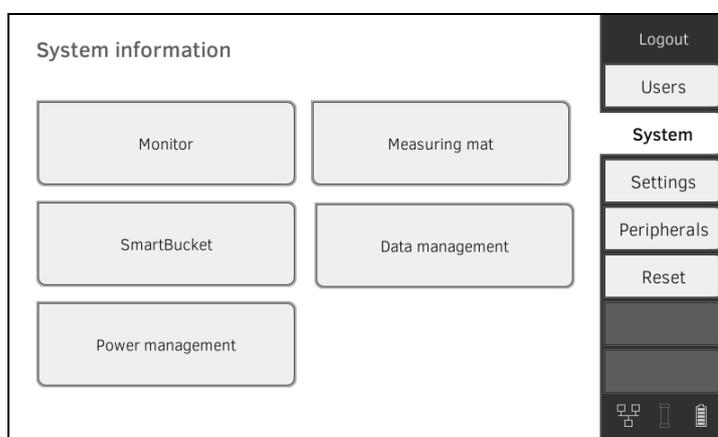
Anomalia

Se o seu sistema estiver conectado a um sistema de informação hospitalar (SIH), a função “Medir bioimpedância” **não** poderá ser usada.

- ▶ Não reequipe a esteira de medição.
- ▶ Certifique-se de que a caixa de verificação **Measuring mat active (Esteira de medição ativa)** está desativada.

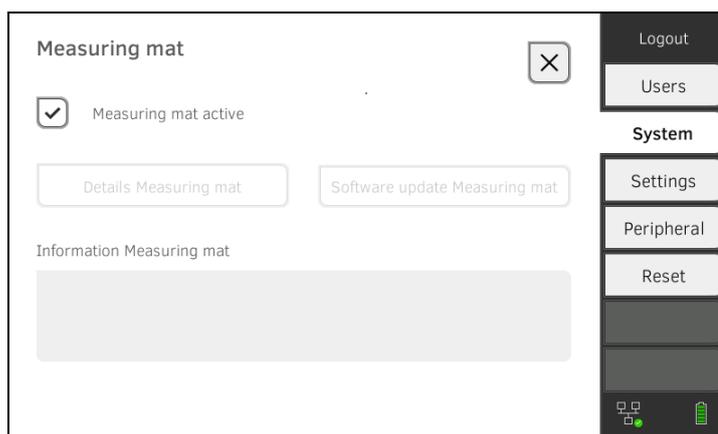
Os **seca mVSA 535** podem ser equipados com a esteira de medição **seca mBCA 531** para realizar medições de bioimpedância → [Acessórios opcionais e peças de reposição](#).

1. Coloque a esteira de medição em funcionamento como descrito nas instruções de montagem correspondentes.
2. Ative a esteira de medição no aparelho:
 - a) Tocar na guia **System (Sistema)**



b) Tocar no botão **Measuring mat (Esteira de medição)**

c) Ativar a caixa de verificação **Measuring mat active (Esteira de medição ativa)**

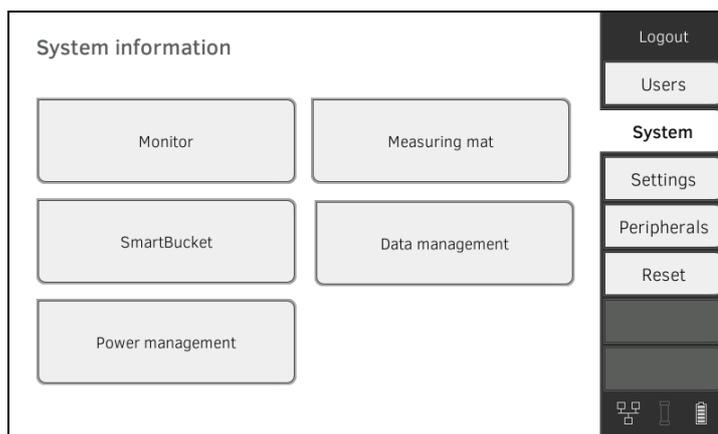


3. Siga as instruções na tela.

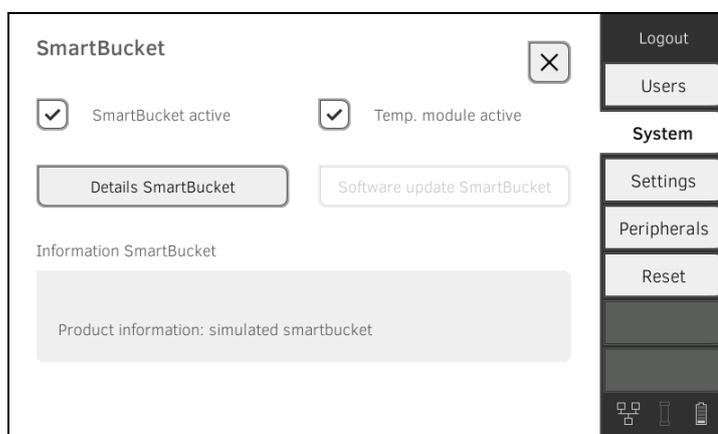
4.6 Reequipar o termômetro auricular (somente seca mVSA 535)

Os **seca mVSA 535** sem medição de temperatura podem ser equipados com o termômetro auricular COVIDIEN™ GENIUS®3 → [Acessórios opcionais e peças de reposição](#).

1. Conecte o termômetro auricular conforme descrito na seção → [Conectar termômetro auricular](#).
2. Ative o módulo de temperatura no aparelho:
 - a) Toçar na guia **System (Sistema)**



- b) Toçar no botão **SmartBucket (SmartBucket)**
- c) Ativar a caixa de verificação **Temp. module active (Mód. temperatura ativo)**



3. Siga as instruções na tela.

4.7 Exportação de dados e backup

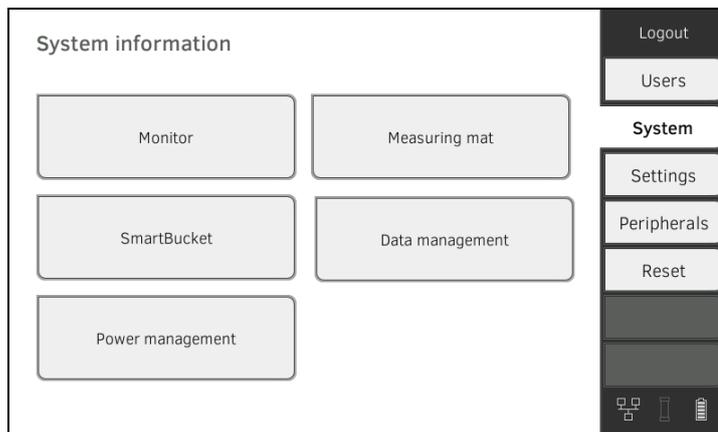
→ Exportar os dados do paciente e do usuário manualmente

→ Restaurar os dados do paciente e do usuário manualmente

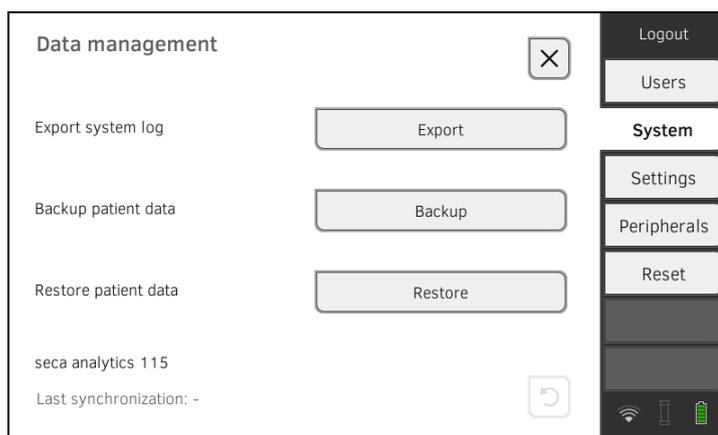
Exportar os dados do paciente e do usuário manualmente

Com esta função, você pode exportar processos do paciente seca e contas de usuários para criar, p. ex. uma cópia de segurança.

1. Toque na guia **System (Sistema)**.



2. Toque no botão **Data management (Gerenc. dados)**.



3. Conecte um pen drive USB ao monitor.
4. Toque na tecla **Backup (Backup)**.
5. Insira uma senha para criptografar os dados.

ATENÇÃO!

Acesso aos dados por pessoas não autorizadas

Com uma senha insegura existe a possibilidade de que pessoas não autorizadas acessem dados dos pacientes.

- ▶ Escolha uma senha que preencha os requisitos de segurança de sua instituição.

6. Introduza novamente a senha para confirmá-la.
Os dados são exportados para o pen drive USB.
7. Arquive os dados tal como previsto na sua instituição.

Restaurar os dados do paciente e do usuário manualmente

Com esta função, você pode restaurar externamente processos do paciente seca e contas de usuários armazenados.

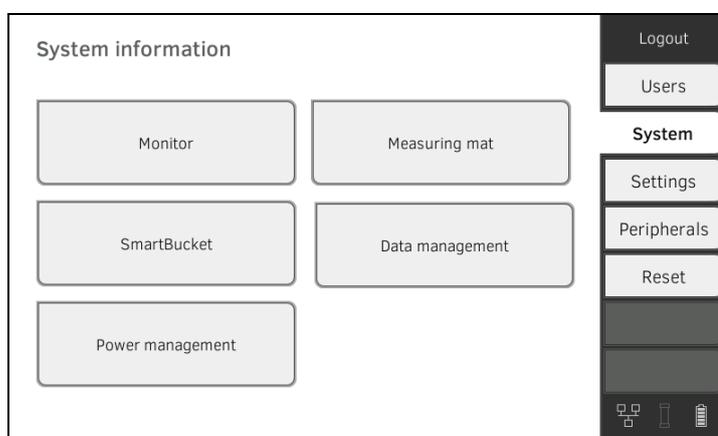
ATENÇÃO!

Perda de dados

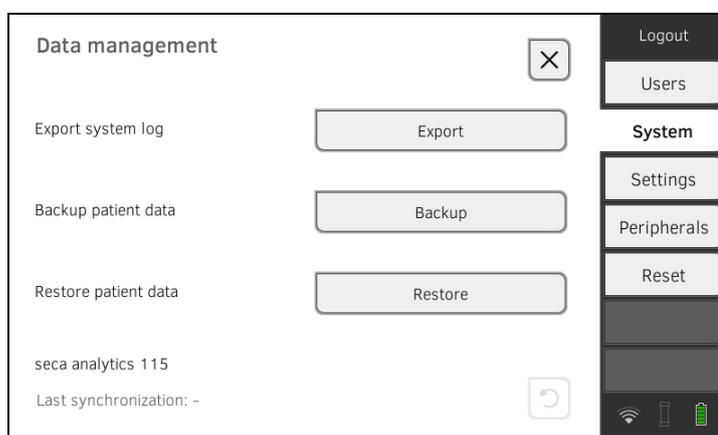
Se você restaurar dados armazenados externamente, os dados atuais serão substituídos no aparelho.

- ▶ Exporte os processos do paciente seca e contas de usuários manualmente **antes** de restaurar manualmente os dados mais antigos (operação sem o software para PC **seca analytics 115**).
- ▶ Certifique-se, **antes** do restauro manual, de que todos os dados foram sincronizados no aparelho com o software para PC **seca analytics 115** (operação com o software para PC **seca analytics 115**).

1. Carregue os processos do paciente seca e contas de usuários arquivados em um pen drive USB.
2. Toque na guia **System (Sistema)**.



3. Toque no botão **Data management (Gerenc. dados)**.

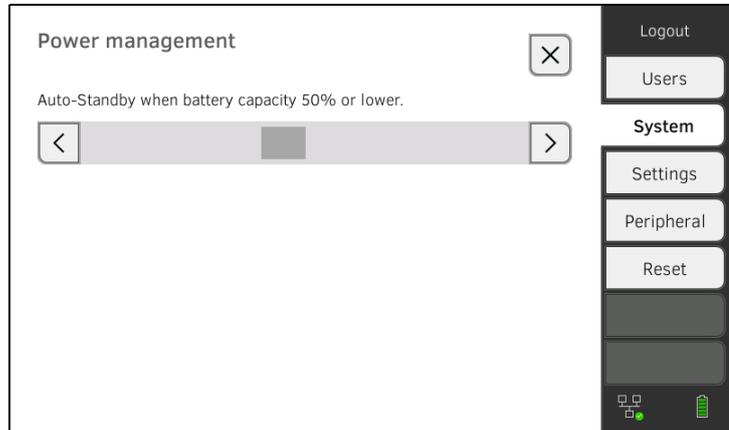


4. Conecte o pen drive USB ao monitor.
5. Toque na tecla **Restore (Restaurar)**.
6. Insira a senha atribuída na exportação para descriptar os dados. Os dados são importados.

4.8 Gestão energética

Pode-se definir a partir de nível de bateria (em %) o aparelho se desativa e desliga.

1. Toque na guia **System (Sistema)**.
2. Toque no botão **Power management (Gerenc. energia)**.
É exibida a configuração atual (configuração Standard: 50 %).



3. Defina o nível de bateria a partir do qual o aparelho deve se desativar e desligar.

- ▶ Toque na tecla  para desligar o aparelho em caso de nível de bateria baixo (mínimo: 10 %).
- ▶ Toque na tecla  para desligar o aparelho quando o nível de bateria estiver alto (máximo: 100 %).

5. CONFIGURAR PERIFÉRICOS

- Configurar conexão à rede LAN (operação estacionária)
- Configurar conexão wi-fi (operação móvel)
- Configurar conexão para software para PC **seca analytics 115**
- Configurar conexão ao software **seca connect 103**
- Configurar conexão **seca 360° proximity**
- Configurar conexão **seca 360° wireless**

5.1 Configurar conexão à rede LAN (operação estacionária)

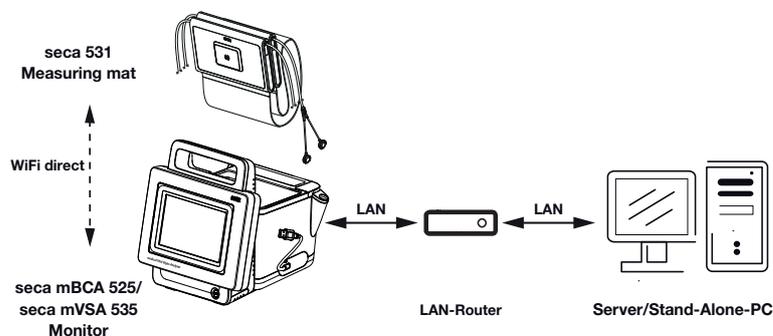
- Introdução
- Ativar conexão LAN
- Desativar conexão LAN

Introdução

Para uso estacionário, p. ex., em uma sala de tratamentos de seu consultório, você pode conectar o monitor à sua rede LAN para realizar o intercâmbio de dados com o software para PC **seca analytics 115** ou **seca connect 103**.

O pré-requisito para o intercâmbio de dados com o software para PC **seca analytics 115** é que o software para PC **seca analytics 115** esteja instalado em um servidor ou PC autônomo e que configuração da rede (UDP ou DHCP) seja conhecida.

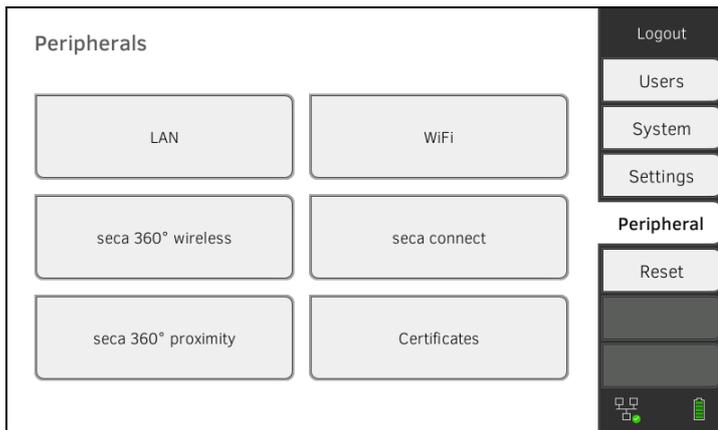
O pré-requisito para o intercâmbio de dados com o software **seca connect 103** é que o software **seca connect 103** esteja instalado em um servidor e a configuração do Software **seca connect 103** (servidor IP e Connect Port) seja conhecida.



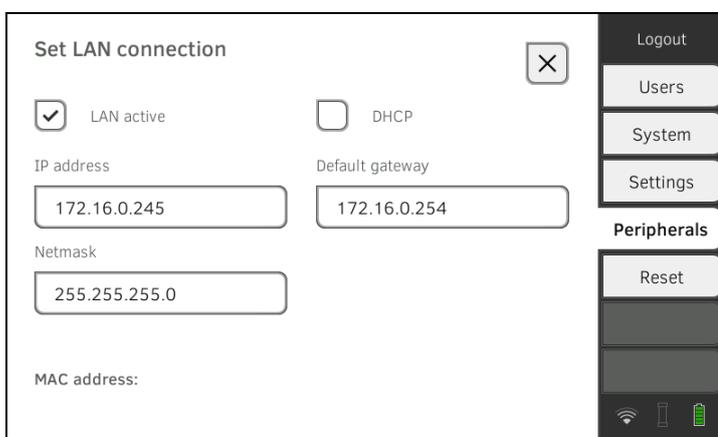
Para aparelhos com medição da bioimpedância: Se o aparelho for conectado à sua rede via cabo LAN, a esteira de medição poderá se comunicar com o monitor por meio da conexão **WiFi direct (BIA mat) (WiFi direto (est.BIA))** ativada de fábrica. Assim, a troca de dados também pode ocorrer quando a esteira de medição não estiver pendurada no suporte magnético do monitor.

Ativar conexão LAN

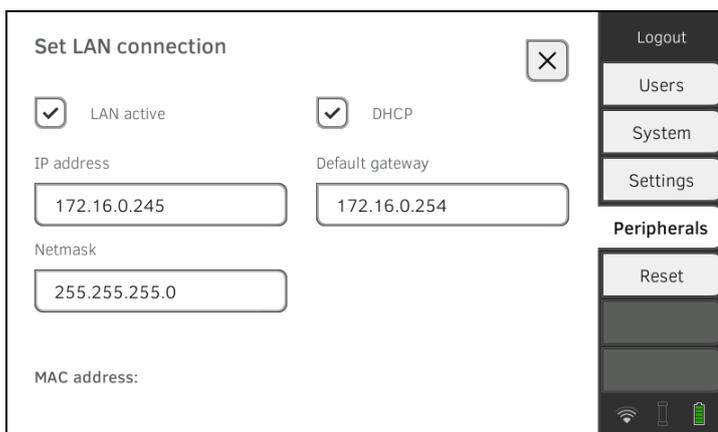
1. Toque na guia **Peripherals (Perifér.)**.



2. Toque no botão **LAN (LAN)**.



3. Toque na caixa de verificação **LAN active (LAN ativa)**.
A função LAN está ativada.
4. Efetue a definição adequada para a sua rede:
 - ▶ Configurar a conexão manualmente, continuar com o passo 5.
 - ▶ Configurar a conexão automatizada: Toque na tecla **DHCP (DHCP)** e continue com → [Configurar conexão para software para PC seca analytics 115](#)



5. Efetue as definições aplicáveis para a sua rede:
 - ▶ Inserir o endereço IP do monitor (deve diferir do endereço do PC nas três últimos dígitos)
 - ▶ Inserir máscara de rede (deve coincidir com a máscara de rede do PC)
 - ▶ Inserir gateway Standard (se existente)

 O símbolo  é exibido no monitor. A conexão LAN é configurada.

NOTA:

As definições que você efetuar nesta janela de diálogo ficam imediatamente ativas. Não é necessário salvar ou confirmar.

6. Continue de acordo a versão do seu aparelho:
 - ▶ Aparelhos com medição da bioimpedância: continuar com o passo 7.
 - ▶ Aparelhos sem medição da bioimpedância: continuar com o passo 10.
7. Certifique-se de que a esteira de medição esteja corretamente pendurada no suporte magnético do monitor.
8. Na guia **Peripherals (Perifér.)**, toque no botão **WiFi**.
9. No menu suspenso **WiFi mode (Modo WiFi)**, toque no modo desejado:
 - ▶ **WiFi direct (BIA mat) (WiFi direto (est.BIA))**: O monitor e a esteira de medição se comunicam através de uma conexão wi-fi direta
 - ▶ **WiFi off (WiFi desligado)**: O monitor e a esteira de medição se comunicam através da interface de infravermelhos

NOTA:

- Quando a definição **WiFi off (WiFi desligado)** é selecionada, a esteira de medição deve estar pendurada no suporte magnético do monitor antes e depois de cada medição, para que os dados possam ser trocados através da interface de infravermelhos.
- Quando uma esteira de medição BIA se comunica com o monitor no modo **WiFi direct (BIA mat) (WiFi direto (est.BIA))**, apenas a conexão LAN fica disponível para realizar a conexão à rede.



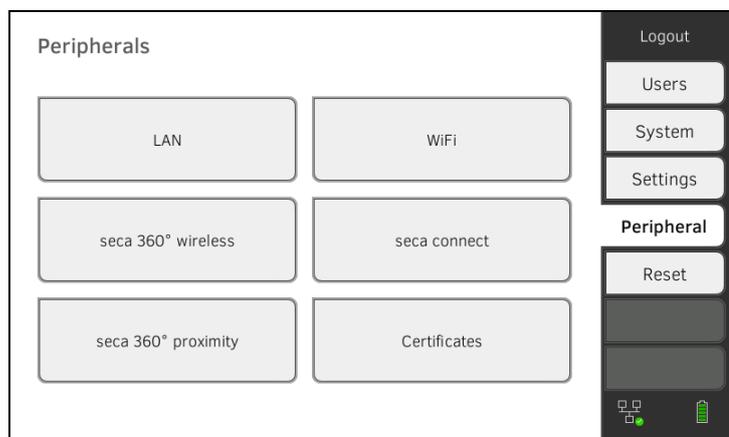
10. Toque na tecla , para confirmar sua entrada.

11. Você tem as seguintes opções para continuar:

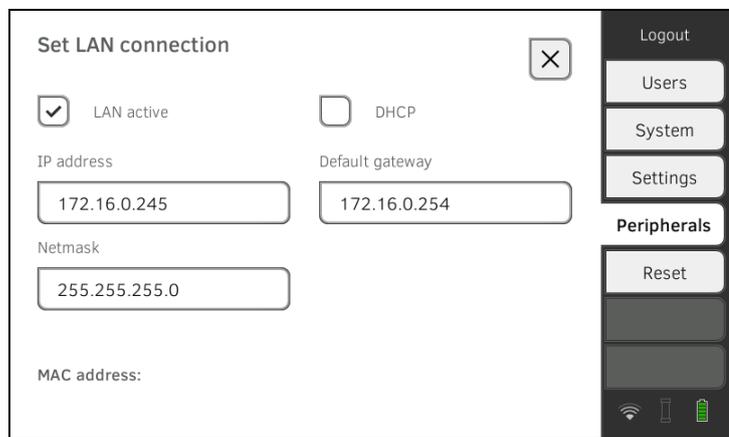
- ▶ → [Configurar conexão para software para PC seca analytics 115](#)
- ▶ → [Configurar conexão ao software seca connect 103](#)

Desativar conexão LAN

1. Toque na guia **Peripherals (Perifér.)**.



2. Toque no botão **LAN (LAN)**.



3. Toque na caixa de verificação **LAN active (LAN ativa)**.

A função LAN está desativada.

Os dados de conexão são apagados.

4. Para reativar a função LAN, proceda do seguinte modo:

- a) Tocar na caixa de verificação **LAN active (LAN ativa)**
- b) → [Ativar conexão LAN](#)

5.2 Configurar conexão wi-fi (operação móvel)

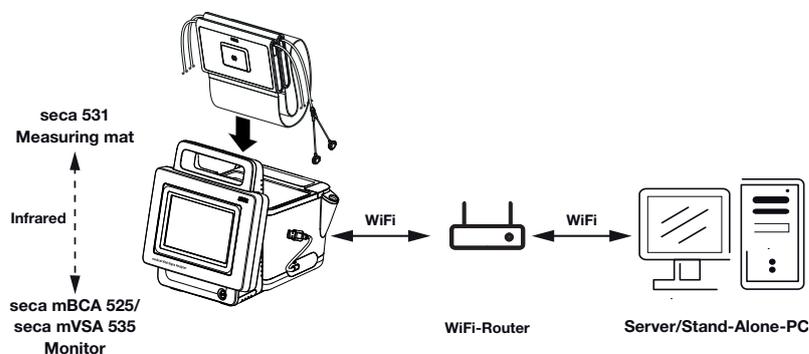
- [Introdução](#)
- [Ativar conexão wi-fi](#)
- [Desativar conexão wi-fi](#)

Introdução

Para uso ambulante, p. ex., na ala de um hospital, você pode integrar o aparelho à sua rede como wi-fi Client para realizar a troca de dados com o software para PC **seca analytics 115** ou **seca connect 103**.

O pré-requisito para o intercâmbio de dados com o software **seca analytics 115** é que o software para PC **seca analytics 115** esteja instalado em um servidor ou PC autônomo e os dados de acesso da rede wi-fi sejam conhecidos.

O pré-requisito para o intercâmbio de dados com o software **seca connect 103** é que o software **seca connect 103** esteja instalado em um servidor e a configuração do software **seca connect 103** (servidor IP e Connect Port) seja conhecida.



Para aparelhos com medição da bioimpedância: Se o aparelho for integrado à sua rede via wi-fi, a esteira de medição poderá se comunicar com o monitor exclusivamente através da interface de infravermelhos.

ATENÇÃO!

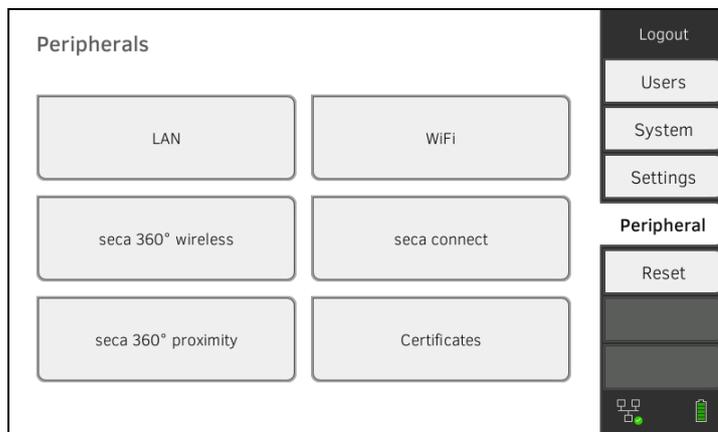
Anomalia

A esteira de medição e o monitor só podem se comunicar através da interface de infravermelhos se a esteira de medição estiver pendurada no suporte magnético do monitor.

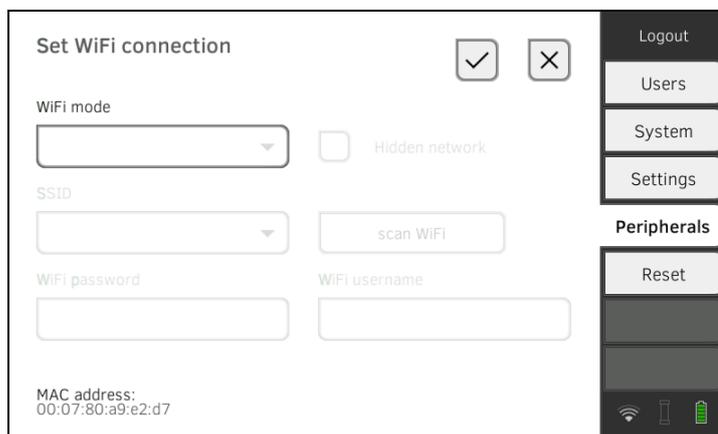
- ▶ Certifique-se de que a esteira de medição permaneça corretamente pendurada no suporte magnético do monitor antes e depois de cada medição.

Ativar conexão wi-fi

1. Certifique-se de que a esteira de medição – se existente – esteja corretamente pendurada no suporte magnético do monitor.
2. Toque na guia **Peripherals (Perifér.)**.



3. Certifique-se de que a conexão à rede LAN **não** esteja ativa → [Desativar conexão LAN](#).
4. Toque no botão **WiFi**.



5. No menu suspenso **WiFi mode (Modo WiFi)**, toque na definição **WiFi client (network) (Cliente WiFi (rede))**.
6. Efetue a definição adequada para a sua rede wi-fi:
 - ▶ Rede visível: Tocar na tecla **Scan WiFi (Varrer WiFi)**
 - ▶ Rede oculta: Tocar na tecla **Hidden network (Rede oculta)**
7. Introduza o SSID da sua rede:
 - ▶ Rede visível: Selecionar SSID do menu suspenso
 - ▶ Rede oculta: Inserir o SSID manualmente
8. Introduza o nome de usuário e a senha da rede.

NOTA:

Em algumas redes não é solicitado um nome de usuário. Nesse caso o campo de entrada aparece acinzentado.

9. Toque na tecla  , para confirmar sua entrada.
A conexão é estabelecida.
As definições são transmitidas à esteira de medição – se existente.

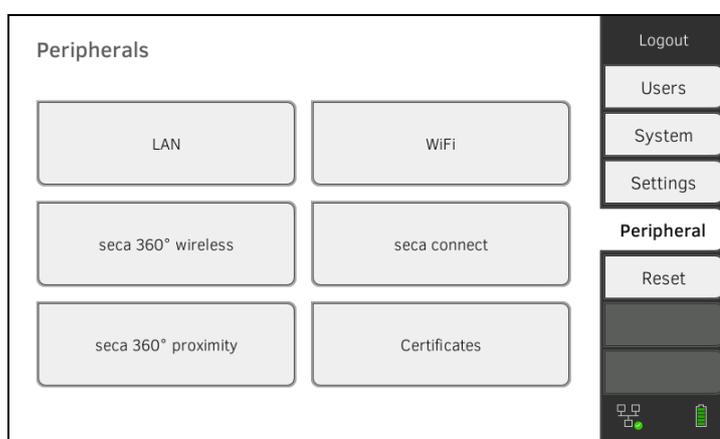
Os símbolos  (em caso de existência de uma esteira de medição) e  são exibidos no monitor.

O aparelho está conectado à sua rede via wi-fi.

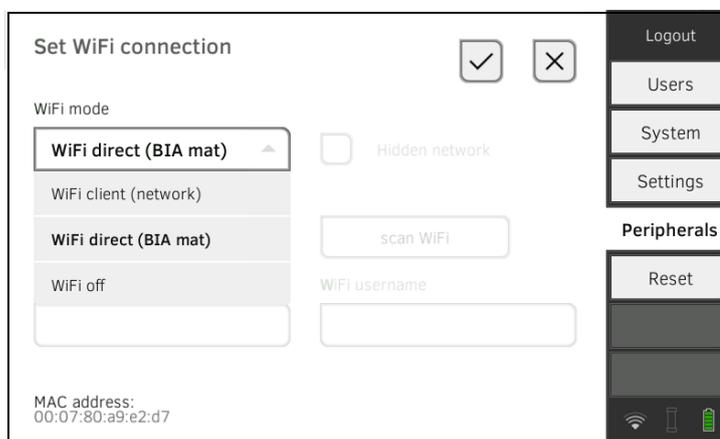
10. Você tem as seguintes opções para continuar:
- ▶ → [Configurar conexão para software para PC seca analytics 115](#)
 - ▶ → [Configurar conexão ao software seca connect 103](#)

Desativar conexão wi-fi

1. Toque na guia **Peripherals (Perifér.)**.



2. Toque no botão **WiFi**.



3. No menu suspenso **WiFi mode (Modo WiFi)**, toque na definição **WiFi off (WiFi desligado)**.

4. Toque na tecla  , para confirmar sua entrada.
A função wi-fi está desativada.
Os dados de conexão são apagados.

5.3 Configurar conexão para software para PC **seca analytics 115**

- [Introdução](#)
- [Conectar o aparelho automaticamente \(UDP\)](#)
- [Conectar o aparelho manualmente \(TCP\)](#)
- [Exportar os dados do paciente e do usuário manualmente](#)
- [Estabelecer exportação automática](#)

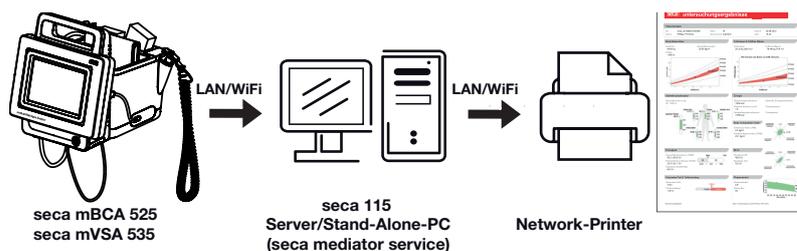
Introdução

Se o aparelho for conectado ao software para PC **seca analytics 115**, as seguintes funções ficam disponíveis:

- Sincronizar dados de pacientes e usuários automaticamente
→ [Exportar os dados do paciente e do usuário manualmente](#).
- **seca directprint**: Emitir relatórios de resultados diretamente do aparelho a uma impressora de rede → [Visualizar os resultados de medição atuais](#).

O pré-requisito é que o aparelho esteja conectado à rede LAN ou wi-fi da sua instituição.

- [Configurar conexão à rede LAN \(operação estacionária\)](#)
- [Configurar conexão wi-fi \(operação móvel\)](#)

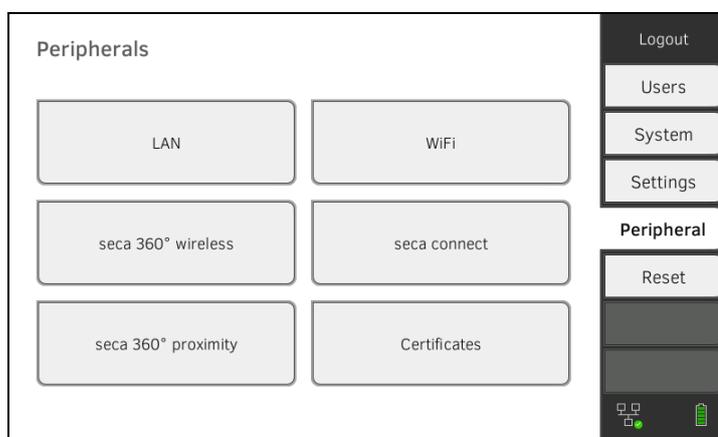


NOTA:

- Defina a impressora de rede para a função **seca directprint** diretamente no software para PC **seca analytics 115**.
- Observe também o manual do administrador do software para PC **seca analytics 115**.

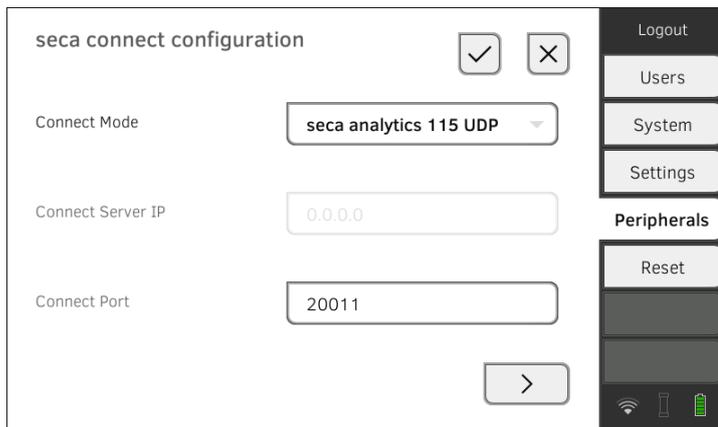
Conectar o aparelho automaticamente (UDP)

1. Toque na guia **Peripherals (Perifér.)**.



2. Toque no botão **seca connect**.
A janela de diálogo **seca connect configuration (Configuração seca connect)** se abre.

3. Selecione no menu suspenso **Connect Mode (Connect Modo)** a opção **seca analytics 115 UDP**.
As predefinições recomendadas são exibidas.



4. Se necessário, ajuste as predefinições.
5. Certifique-se de que essas definições coincidam com as do software para PC **seca analytics 115** (Menu: Extras\Definições\Sincronização).

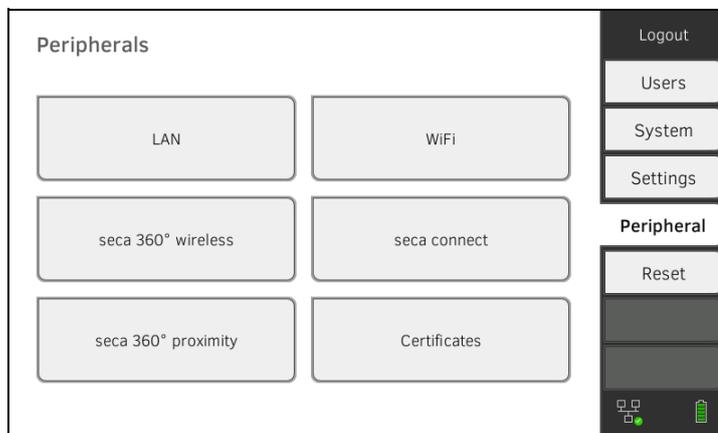
6. Toque na tecla  para confirmar as configurações.

- ▶ Toque na tecla  :
→ [Ativar a sincronização automática](#)

- ▶ Toque na tecla  :
Confirmar configurações, fechar caixa de diálogo

Conectar o aparelho manualmente (TCP)

1. Toque na guia **Peripherals (Perifér.)**.



2. Toque no botão **seca connect**.
A janela de diálogo **seca connect configuration (Configuração seca connect)** se abre.

3. Selecione no menu suspenso **Connect Mode (Connect Modo)** a opção **seca analytics 115 TCP**.

As predefinições recomendadas são exibidas.

4. Se necessário, ajuste as predefinições.
5. Na linha **Connect Server IP (Connect Serv. IP)**, introduza o endereço IP aplicável.

Configuração	Endereço IP
Software para PC seca analytics 115 como solução cliente/servidor	Endereço IP do PC, no qual o software para PC seca analytics 115 com a opção Server (Servidor) ou Complete (Completo) foi instalado
Software para PC seca analytics 115 como solução autônoma	Endereço IP da estação de trabalho do PC

6. Na linha **Connect Port (Connect Porta)**, introduza a porta do PC selecionado em 5., (padrão: 20010).

Você tem as seguintes opções para continuar:

- ▶ Tocar na tecla  :
→ [Ativar a sincronização automática](#)

- ▶ Tocar na tecla  :
Confirmar configurações, fechar caixa de diálogo

Ativar a sincronização automática

Se você utilizar o aparelho com o software para PC **seca analytics 115**, você deve ativar a sincronização automática. Então, os seguintes dados são sincronizados à medida que estes são alterados no aparelho ou no software para PC:

- Processos do paciente seca
- Contas de usuários e senhas
- Definições para a exportação automática

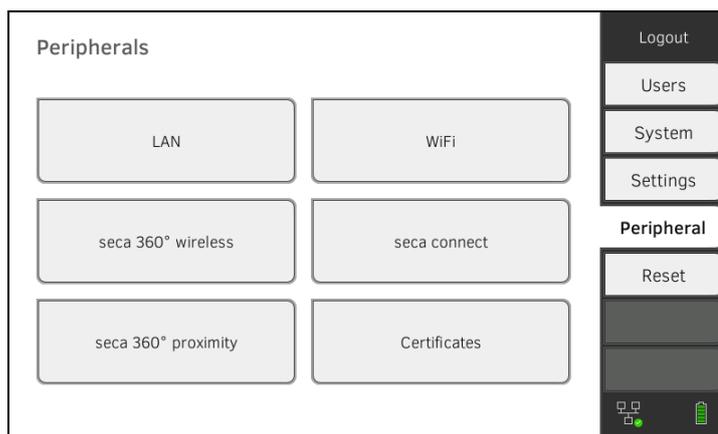
ATENÇÃO!

Anomalia

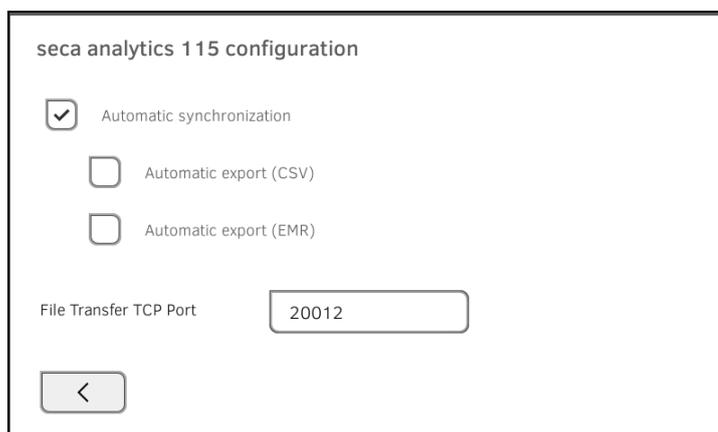
Para poder utilizar a sincronização automática, uma conexão ao software para PC deve estar configurada → [Configurar conexão para software para PC seca analytics 115](#).

- ▶ Certifique-se de que a conexão está configurada com o software para PC antes de ativar a sincronização automática.

1. Toque na guia **Peripherals (Perifér.)**.



2. Toque no botão **seca connect**.
3. Selecione no menu suspenso **Connect Mode (Connect Modo)** a opção **seca analytics 115 TCP** ou **seca analytics 115 UDP**.
4. Toque na tecla  para ir para a página **seca analytics 115 configuration (Configuração seca analytics 115)**.



5. Toque na caixa de verificação **Automatic synchronisation (Sincronização automática)**.
A sincronização automática está ativada.
6. Para aceitar as definições, proceda do seguinte modo:

a) Toque na tecla 

b) Toque na tecla 

As definições são aceites.

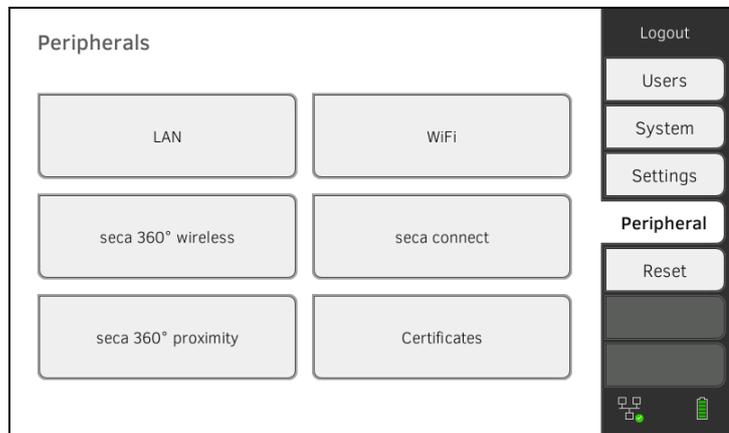
NOTA:

- Os dados são sincronizados assim que eles são alterados no aparelho ou no software para PC. Nenhuma outra definição adicional é necessária.
- Em caso de conflito durante a sincronização, os dados do software para PC **seca analytics 115** prevalecem. Os dados do aparelho são substituídos.

Estabelecer exportação automática

Com essa função, você pode transferir os resultados das medições automaticamente para um sistema de informação médico ou hospitalar. A exportação ocorre assim que os dados são criados ou alterados no aparelho. Para poder utilizar esta função, uma interface para o software para PC **seca analytics 115** deve ser configurada em seu sistema de informação médico ou hospitalar.

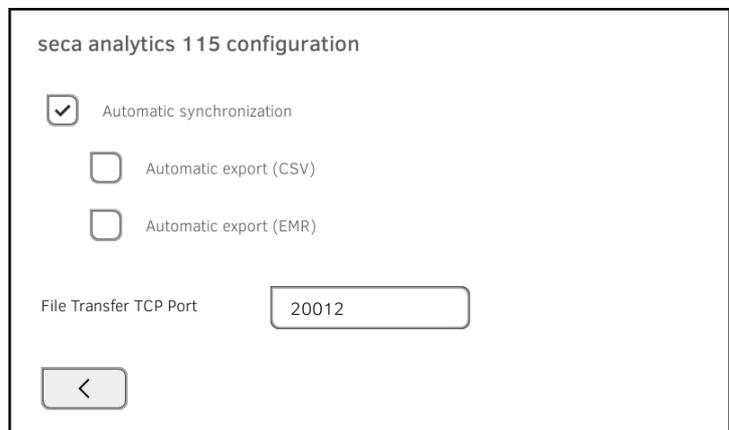
1. Verifique qual formato de dados o seu sistema de informação médico ou hospitalar aceita.
2. Toque na guia **Peripherals (Perifér.)**.



3. Toque no botão **seca connect**.
4. Selecione no menu suspenso **Connect Mode (Connect Modo)** a opção **seca analytics 115 TCP** ou **seca analytics 115 UDP**.

5. Toque na tecla .

A página **seca analytics 115 configuration (Configuração seca analytics 115)** é exibida.



6. Certifique-se de que a caixa de verificação **Automatic synchronisation (Sincronização automática)** esteja ativada.
7. Toque no formato de exportação desejado.
 - **Automatic export (CSV) (Exportação automática (CSV))**
 - **Automatic export (EMR) (Exportação automática (SIH))**

8. Para aceitar as definições, proceda do seguinte modo:

a) Tocar na tecla



b) Tocar na tecla



As definições são aceitas.

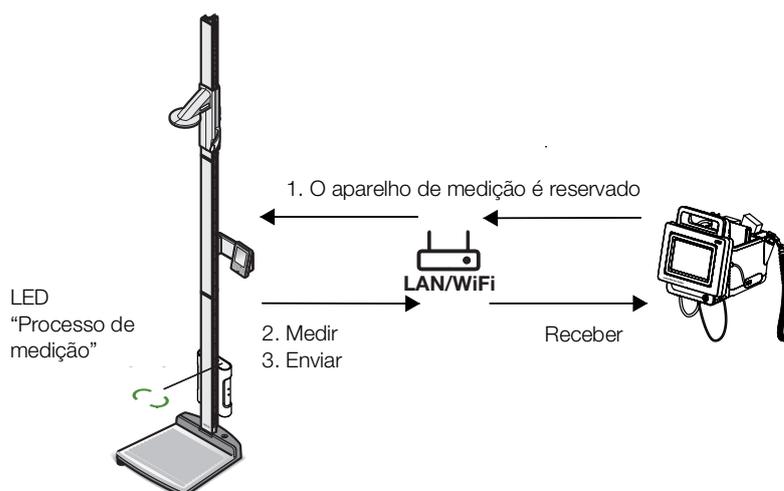
9. Configure em seu sistema de informação médico ou hospitalar uma interface com o software para PC **seca analytics 115**.

NOTA:

- As definições que você efetuar nessa janela de diálogo são transferidas para o software para PC **seca analytics 115** → [Exportar os dados do paciente e do usuário manualmente](#).
- Observe a documentação do usuário do sistema de informação médico ou hospitalar utilizado.
- Em caso de dúvidas sobre o tema “Configuração de interface”, o seca Service pode ajudá-lo.

5.4 Configurar conexão seca 360° proximity

Por meio de uma conexão **seca 360° proximity**, são aceitos os valores de medição de aparelhos de medição seca compatíveis (balança, aparelho de medição do comprimento, estação de medição).



Exemplo ilustrativo:

Estação de medição **seca 285** com módulo de interface **seca 452** e **seca mVSA 535**

Os seguintes pré-requisitos devem ser atendidos para a conexão:

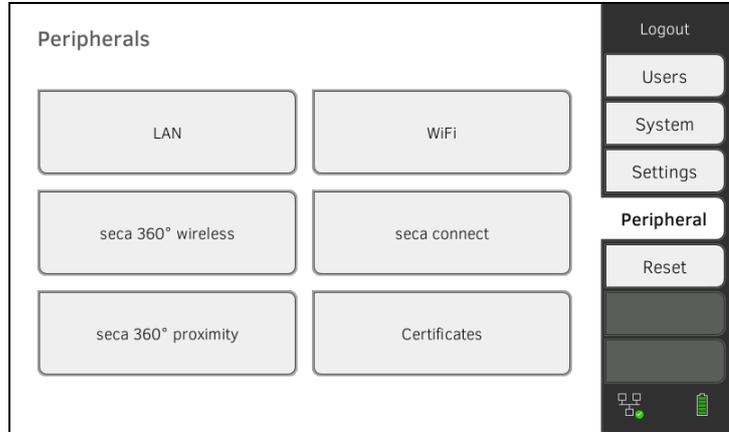
- O aparelho de medição seca está equipado com um módulo de interface externo **seca 452** ou com um módulo de interface interno (versão de firmware Q2_2020_Build_615 ou posterior).
- O aparelho de medição seca está conectado à sua rede LAN ou Wi-Fi.
- O aparelho de medição seca está configurado da seguinte forma:
 - Escanear a ID do usuário: necessário
 - Escanear a ID do paciente: necessário
 - Confirmar a medição no aparelho de medição seca: necessário
 - Porta usada: Porta configurada para a comunicação com o software **seca connect 103** (padrão: 22020) → [Configurar conexão ao software seca connect 103](#)

NOTA:

Para encontrar informações sobre como configurar seu aparelho de medição seca, consulte o manual de instruções do sistema **seca 103/452**.

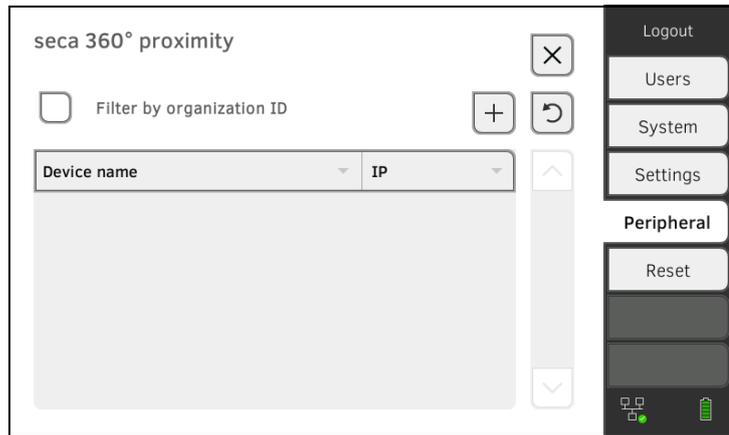
Para conectar o aparelho de medição seca, proceda do seguinte modo:

1. Toque na guia **Peripherals (Perifér.)**.



2. Toque no botão **seca 360° proximity**.

A janela de diálogo **seca 360° proximity (seca 360° proximity)** se abre

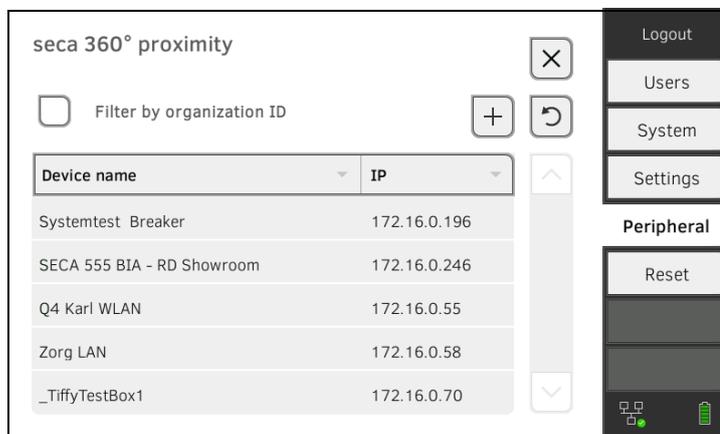


3. Busque aparelhos disponíveis:

▶ Tocar na tecla  : Buscar aparelhos na rede

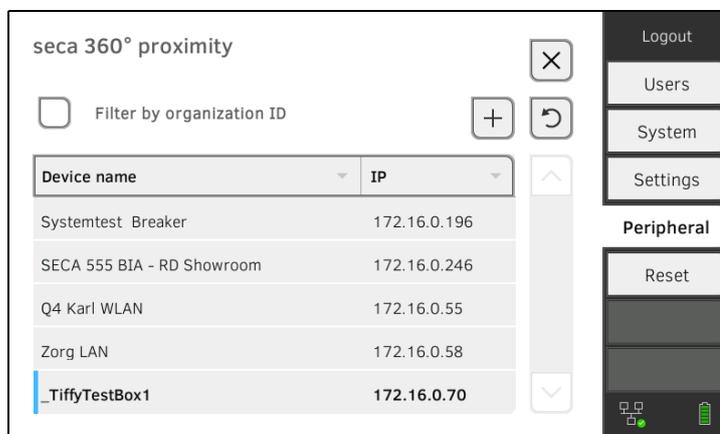
▶ Tocar na tecla  : Inserir o endereço IP de um aparelho

Os aparelhos disponíveis são exibidos.

**NOTA:**

- Caso tenha atribuído IDs organizacionais para o seu aparelho, elas poderão ser filtradas posteriormente para reduzir a lista de resultados.
- Para encontrar informações sobre como atribuir IDs organizacionais, consulte o manual de instruções do sistema **seca 103/452**.

4. Toque no aparelho desejado na lista.



O aparelho é exibido na lista em azul.

A conexão é configurada.

No modo de medição, o aparelho de medição seca é reservado assim que um processo do paciente é acessado. O aparelho é liberado novamente quando a medição é concluída → [Receber peso e altura \(seca 360° proximity\)](#).

5.5 Configurar conexão seca 360° wireless

→ [Introdução](#)

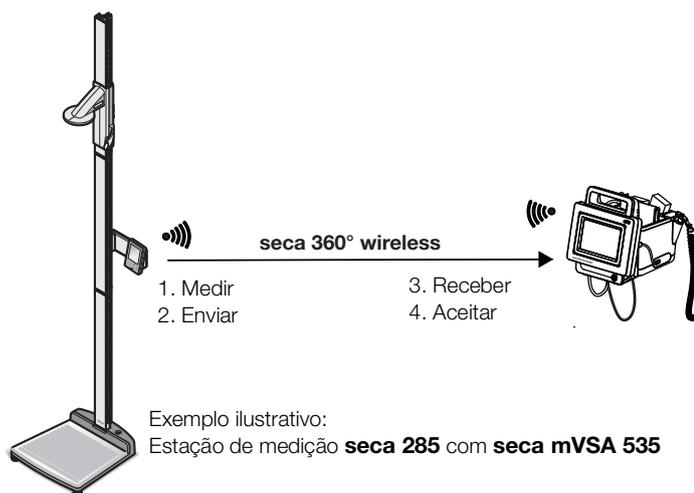
→ [Ativar/desativar módulo seca 360° wireless](#)

→ [Estabelecer conexão seca 360° wireless](#)

Introdução

Se você utilizar aparelhos do sistema **seca 360° wireless** em sua instituição, como, p. ex., uma estação de medição, você pode conectá-los ao **seca mVSA 535/seca mBCA 525**. Você pode enviar os parâmetros de altura e peso diretamente para o aparelho e aceitá-los em um processo do paciente seca.

No **seca mVSA 535**, os valores também aparecem na guia “Dados vitais”.



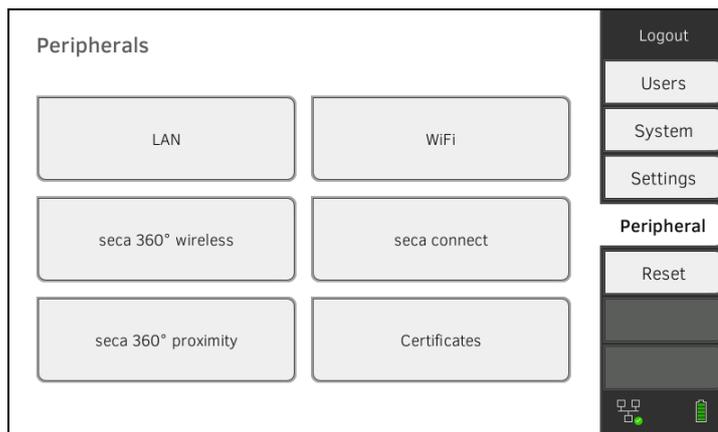
Para poder se comunicar com os aparelhos do sistema **seca 360° wireless**, o módulo **seca 360° wireless** do **seca mVSA 535/seca mBCA 525** deve ser ativado e o grupo de comunicação sem fio deve ser configurado.

NOTA:

- Por meio da conexão **seca 360° wireless**, o aparelho pode apenas receber dados, mas não enviá-los.
- Siga as instruções nesta seção para conseguir uma conexão estável dos aparelhos **seca 360° wireless** desejados e evitar a conexão indesejada de outros aparelhos.
- Observe também os manuais de instruções dos aparelhos utilizados do sistema **seca 360° wireless**.

Ativar/desativar módulo seca 360° wireless

1. Toque na guia **Peripherals (Perifér.)**.



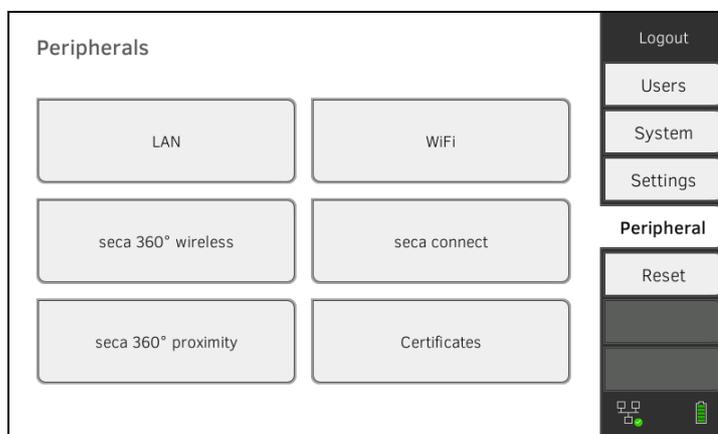
2. Toque no botão **seca 360° wireless**.



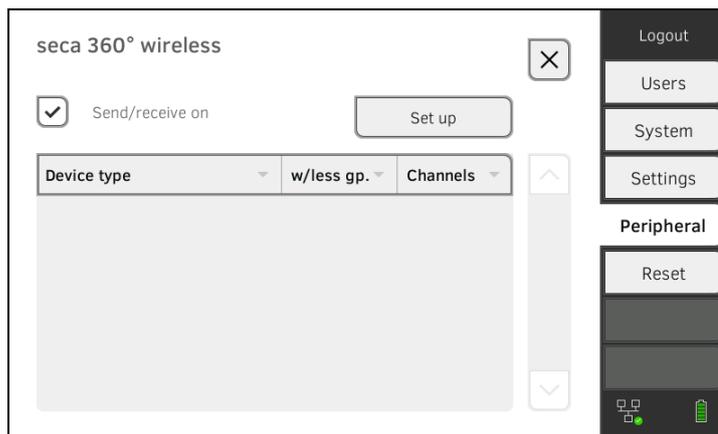
3. Toque na caixa de verificação **Send/receive on (Enviar/receber ligado)**.
O módulo **seca 360° wireless** está ativado.
4. Para desativar o módulo **seca 360° wireless**, toque novamente na caixa de verificação **Send/receive on (Enviar/receber ligado)**.

Estabelecer conexão seca 360° wireless

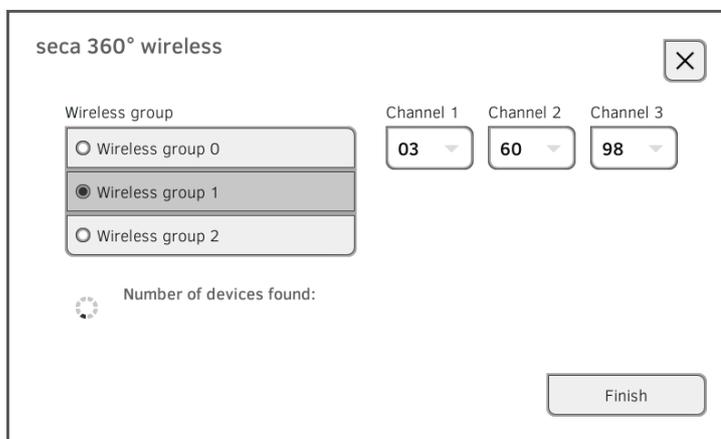
1. Certifique-se de que os módulos **seca 360° wireless** do **seca mVSA 535/ seca mBCA 525** e todos os aparelhos que você quer conectar com o **seca mVSA 535/seca mBCA 525** são ativados.
2. Desligue todos os aparelhos que deseje conectar com o **seca mVSA 535/seca mBCA 525**.
3. Toque na guia **Peripherals (Perifér.)**.



4. Toque no botão **seca 360° wireless**.



5. Toque na tecla **Set up (Configurar)**.
6. Toque em um dos três grupos de comunicação sem fio.
O aparelho procura por aparelhos ligados **seca 360° wireless**.
O aparelho sugere três canais sem fios.



ATENÇÃO!

Atribuição de aparelhos errada

Em cada grupo de comunicação sem fio pode ser integrado apenas um exemplar de uma categoria de aparelho (p. ex., balança para adultos ou aparelho de medição da altura).

- ▶ Observe os dados técnicos na seção → [Sistema seca 360° wireless](#) do manual de instruções de utilização.

ATENÇÃO!

Transmissão de dados com falha

Os números de canal sugeridos são editáveis. Esta função está prevista exclusivamente para situações especiais de recepção. Aparelhos podem ser atribuídos a grupos de comunicação sem fio equivocados ou podem ocorrer conexões sem fio não confiáveis.

- ▶ Altere os números de canal apenas se os números de canal sugeridos não resultarem em nenhuma conexão sem fios confiável.
- ▶ Certifique-se de que os novos números de canal não são utilizados para outros grupos de comunicação sem fio.
- ▶ Certifique-se de que os números de canal estão separados por, pelo menos, o valor 30.

7. Ligue todos os aparelhos **seca 360° wireless** que você deseja integrar no grupo de comunicação sem fio.
Quando os aparelhos são reconhecidos, ouve-se um sinal acústico.
Os aparelhos reconhecidos são exibidos no monitor.

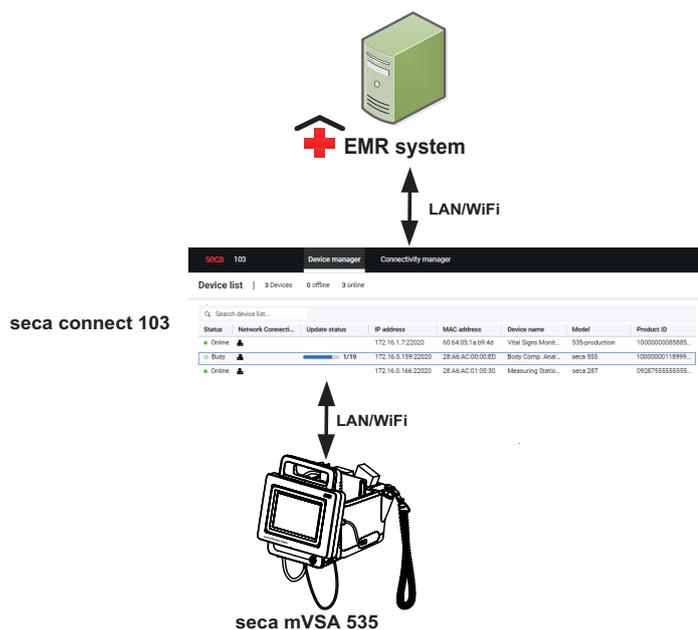
8. Toque na tecla **Finish (Terminar)**, se todos os aparelhos **seca 360° wireless** foram reconhecidos.
A conexão **seca 360° wireless** é configurada.

6. CONEXÃO A UM SISTEMA DE INFORMAÇÃO (SIH)

- Informações sobre os dados do usuário e do paciente
- Atribuição de um nome de aparelho exclusivo
- Configurar conexão ao software seca connect 103
- Configuração da transferência de dados para o SIH
- Uso de certificados
- Resumo: Comportamento do aparelho em caso de conexão ao SIH

O aparelho pode ser conectado a sistemas de informação hospitalar compatíveis por meio do software **seca connect 103**.

A seca recomenda que essa integração seja feita apenas em cooperação com o seca Service e o fabricante do seu sistema de informação hospitalar.



Em caso de conexão a um sistema de informação, estão disponíveis as seguintes funções:

- Fazer login no aparelho com a ID de usuário do SIH
- Acessar os dados de pacientes do SIH no aparelho
- Enviar os resultados de medição ao SIH

Informações sobre o processo de medição em caso de conexão a um sistema de informação podem ser encontradas aqui: → [Operação em caso de conexão a um sistema de informação](#).

6.1 Informações sobre os dados do usuário e do paciente

Em caso de conexão a um SIH, ocorrem as seguintes alterações no gerenciamento de dados do usuário e do paciente:

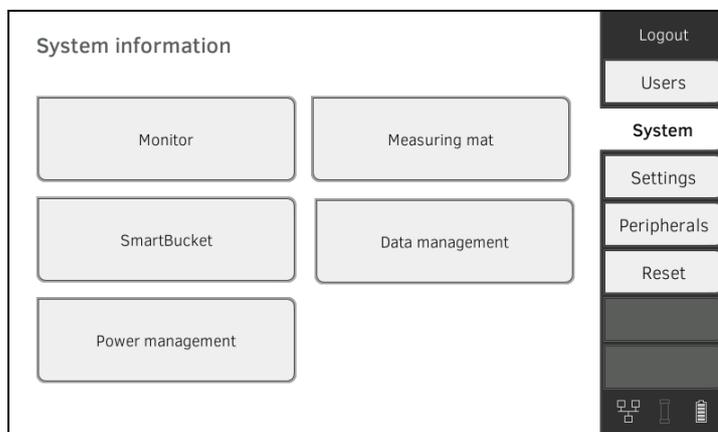
- As IDs de usuários da equipe médica só podem ser criadas no SIH.
- O gerenciamento dos processos do paciente só pode ser feito no SIH.
- As IDs de usuários dos administradores e técnicos de serviço só podem ser criadas no aparelho.

6.2 Atribuição de um nome de aparelho exclusivo

Deve ser atribuído um nome de aparelho exclusivo para a conexão do aparelho a um sistema de informação hospitalar. Com esse nome de aparelho, o aparelho envia à rede uma pulsação a cada 30 segundos.

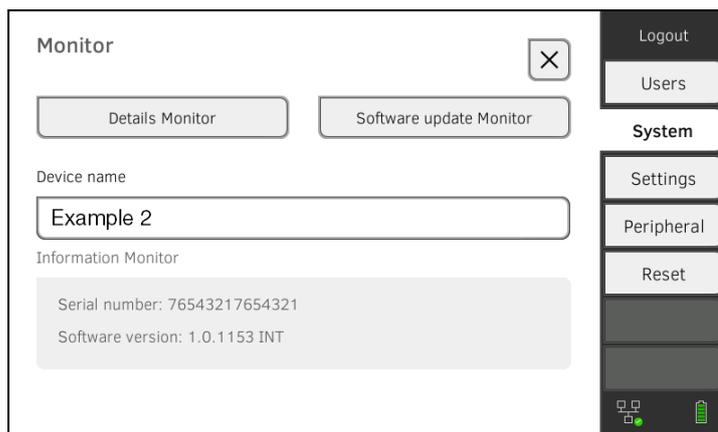
Para atribuir um nome de aparelho, proceda do seguinte modo:

1. Faça login como administrador.
2. Toque na guia **System (Sistema)**.



3. Toque no botão **Monitor (Monitor)**.

A janela de diálogo **Monitor (Monitor)** é exibida:



4. Insira um nome de aparelho exclusivo, que corresponda às convenções de nomenclatura da sua instituição:
 - a) Tocar no campo de entrada **Device name (Nome do aparelho)**



- b) Usar o teclado : Inserir o nome do aparelho



- c) Tocar na tecla : Confirmar entrada

6.3 Configurar conexão ao software seca connect 103

→ [Configurar conexão seca 360° proximity](#)

→ [Configurar workflow](#)

O aparelho deve estar conectado ao software **seca connect 103** para poder se comunicar com o seu sistema de informação hospitalar.

São necessários os seguintes pré-requisitos:

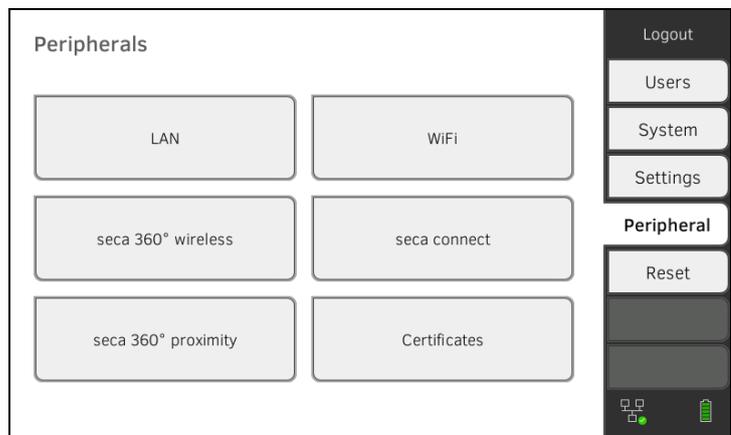
- A esteira de medição BIA está desativada → [Reequipar a esteira de medição \(somente seca mVSA 535\)](#)
- O aparelho está conectado à rede LAN ou wi-fi
- O endereço do servidor e a porta do **seca connect 103** são conhecidos
- O sistema de informação hospitalar está conectado ao software **seca connect 103**. Informações a respeito podem ser encontradas no manual de instruções do sistema **seca 103/452** (a partir da versão 2.0 ou posterior)

NOTA:

- Tenha em atenção a seguinte seção neste documento: → [Interfaces e portas de rede do monitor](#).
- Informações a conexão do SIH ao software **seca connect 103** podem ser encontradas nas manual de instruções do sistema **seca 103/452** (versão 2.0 ou posterior)

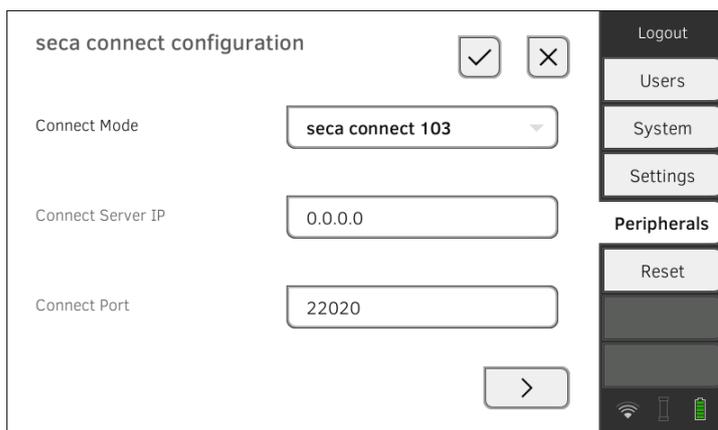
Inserir dados de conexão

1. Toque na guia **Peripherals (Perifér.)**.



2. Toque no botão **seca connect**.
A janela de diálogo **seca connect configuration (Configuração seca connect)** se abre.

3. Selecione no menu suspenso **Connect Mode (Connect Modo)** a opção **seca connect 103**.



4. Insira os dados de conexão do software **seca connect 103**:
 - ▶ Insira o endereço IP do servidor em que o software **seca connect 103** está instalado
 - ▶ Inserir a porta para o **seca connect 103** (recomendado: 22020)

Você tem as seguintes opções para continuar:

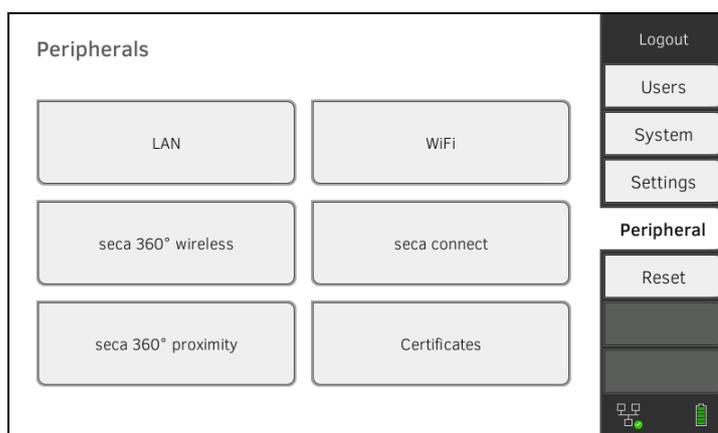
- ▶ Tocar na tecla  : → [Configurar workflow](#)
- ▶ Tocar na tecla  : Aceitar as definições

Configurar workflow

Para o processo de medição e a comunicação com o SIH podem ser definidas as seguintes configurações:

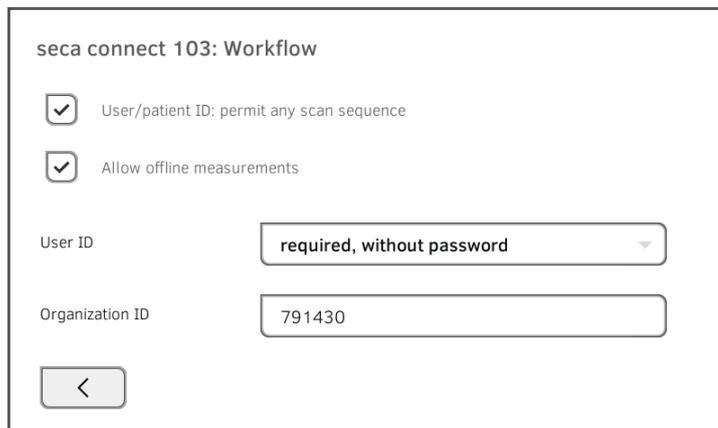
- Configurações de senha para ID de usuário
- Ordem de leitura das IDs de usuário e de paciente
- Permitir medições off-line quando a conexão ao SIH estiver interrompida (recomendado em caso de uso móvel ou más condições de recepção de wi-fi)
- Inserir ID organizacional, p. ex., para atribuir o aparelho a um departamento da sua instituição

1. Toque na guia **Peripherals (Perifér.)**.



2. Toque no botão **seca connect**.
3. Certifique-se de que no menu suspenso **Connect Mode (Connect Modo)** esteja selecionada a opção **seca connect 103**.

4. Toque na tecla .
A página **seca connect 103: Workflow (seca connect 103: fluxo de trabalho)** é exibida.



5. Defina a ordem de escaneamento das IDs de paciente e de usuário:
- Ordem de escaneamento de IDs fixa: 1. Usuário, 2. paciente
 - Ordem de escaneamento de IDs aleatória
6. Defina se também deve ser possível realizar medições quando a conexão ao SIH estiver interrompida (medições off-line):

- Não permitir medições off-line
- Permitir medições off-line

NOTA:

Medições off-line são salvas em cache na lista **Unsubmitted measurements (Medições não enviadas)**. Quando a conexão ao SIH estiver ativa novamente, as medições poderão ser acessadas, avaliadas e enviadas ao SIH → [Utilizar a lista "Medições não enviadas"](#).

7. Em **User-ID (ID usuário)**, defina se é necessária uma senha para fazer o login:
- ▶ É necessário inserir senha (recomendado)
 - ▶ Não é necessário inserir senha
8. Se desejar, insira uma **Organization ID (ID de organização)**, p. ex., atribuir o aparelho a um departamento da sua instituição.
9. Aceite as configurações:

a) Tocar na tecla 

b) Tocar na tecla 

As definições foram salvas.

6.4 Configuração da transferência de dados para o SIH

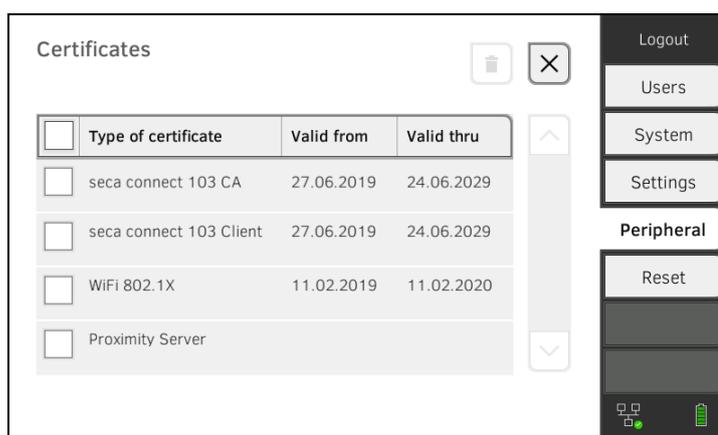
A seca recomenda que a transferência de dados para o SIH seja feita apenas em cooperação com o seca Service e o fabricante do seu sistema de informação hospitalar.

NOTA:

Informações adicionais podem ser encontradas no manual de instruções do sistema **seca 103/452** (versão 2.0 ou posterior).

6.5 Uso de certificados

O aparelho está capacitado para usar certificados. Caso deseje usar essa função, entre em contato com o seca Service.



6.6 Resumo: Comportamento do aparelho em caso de conexão ao SIH

Função	Autônomo (configuração de fábrica)/ Conexão ao seca analytics 115	Conexão ao SIH via seca connect 103
Identificação do usuário (medição)	Conta do usuário seca, função: Médico	ID do usuário do SIH
Identificação do usuário (administração)	Conta do usuário seca, função: Admin	Conta do usuário específica do aparelho, função: Admin
Login	Selecionar na lista	<ul style="list-style-type: none"> Ler o código de barras Manual
Senha	Manual	Manual
Identificação do paciente	Selecionar na lista	<ul style="list-style-type: none"> Ler o código de barras Inserir manualmente
Origem dos dados do paciente	<ul style="list-style-type: none"> Aparelho seca analytics 115 	SIH
Criar/editar os dados do paciente no aparelho	Possível	Impossível
Local de armazenamento das medições	<ul style="list-style-type: none"> Bando de dados do aparelho seca analytics 115 	<ul style="list-style-type: none"> Lista "Medições não enviadas" SIH
Lista "Unsubmitted measurements (Medições não enviadas)"	Não disponível	Disponível

7. CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA

- Visão geral das configurações de fábrica
- Resetar aparelho
- Resetar interface do usuário
- Exportar log do sistema/trilha de auditoria
- Liberar acesso VNC

7.1 Visão geral das configurações de fábrica

Na guia **Reset (Reset)**, você pode resetar o aparelho para as seguintes configurações de fábrica:

Função	Definição
Senha do administrador	1357
Idioma do display	Inglês
Formato da data: Internacional	dd.mm.yyyy
Formato da hora: Internacional	24 h
Convenção de nomenclatura: Internacional	Sobrenome, nome
Delimitador de nome	Ponto
Luminosidade do display	100 %
Volume dos tons de aviso e informação	70 %
Volume dos tons das teclas	70 %
Capacidade da bateria, Desligamento automático caso:	≤ 50 %
Peso: Internacional	kg
Comprimento do corpo: Internacional	m
Pressão sanguínea: Unidade Predefinições	mmHg Medição ascendente, medição simples
Temperatura: Unidade COVIDIEN™ FILAC™ 3000 Azul Vermelho	°C Medição oral, medição preditiva, Medição preditiva
Frequência cardíaca: Unidade Predefinição (somente técnica de medição seca)	min ⁻¹ Standard
Saturação de oxigênio: Unidade Modo	% Normal
Marcador de decimais: Internacional	Vírgula
Energia:	MJ
Referência de consumo de energia em repouso:	FAO/WHO/UNU

Função	Definição
LAN	Ligado
Dados de conexão	Nenhum
Wi-fi client (aparelho <-> rede):	Desl.
Dados de conexão	Nenhum
Wi-fi direta (aparelho <-> esteira de medição):	Ligado
seca mBCA 525	Desl.
seca mVSA 535	
Nome do aparelho	[Número de série]
Modo de integração	Autônomo
seca 360° wireless:	Desl.
Dados de conexão	Nenhum
Software seca connect 103:	
Servidor IP de comunicação	Nenhum
Connect Port	22020
Software seca analytics 115:	Desl.
UDP	Desl.
Servidor IP de comunicação	Nenhum
Porta TCP	20010
Porta UDP	20011
Porta de transferência de arquivos	20012
Módulos de avaliação ativos	
seca mBCA 525	Todos
seca mVSA 535	Sinais vitais

7.2 Resetar aparelho

Com a função **Reset device (Resetar aparelho)**, você pode resetar o aparelho para as configurações de fábrica (→ [Visão geral das configurações de fábrica](#)). Nesse processo, os processos do paciente seca e as contas de usuário são excluídos do aparelho.

NOTA:

Se desejar que os processos do paciente seca e as contas de usuário sejam mantidos, proceda conforme descrito na seção → [Resetar interface do usuário](#).

1. Toque na guia **Reset (Reset)**.



2. Certifique-se de que os processos do paciente seca e as contas de usuários foram exportados ou sincronizados com o software para PC **seca analytics 115**.

3. Toque na tecla **Reset device (Resetar aparelho)**.
Os processos do paciente seca e as contas de usuários são apagados.
O aparelho é redefinido para as configurações de fábrica → [Visão geral das configurações de fábrica](#).

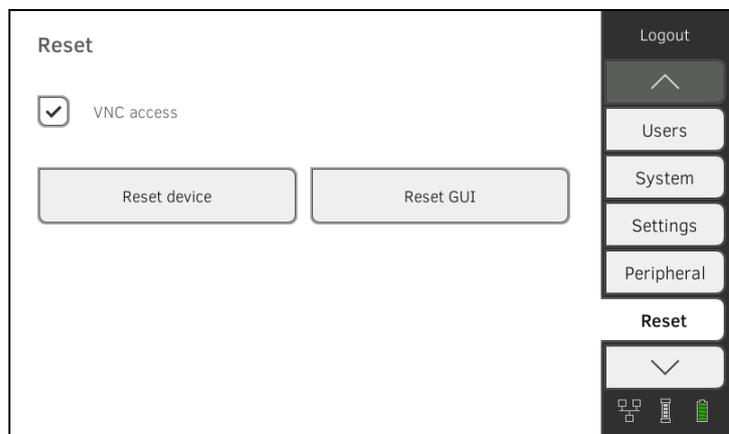
7.3 Resetar interface do usuário

Com a função **Reset GUI (Resetar GUI)**, você pode resetar a interface do usuário (GUI = Graphical User Interface) do aparelho para as configurações de fábrica (→ [Visão geral das configurações de fábrica](#)). Nesse processo, os processos do paciente seca e as contas de usuário são preservados.

NOTA:

Se desejar que todos os processos do paciente seca e as contas de usuário sejam excluídos do aparelho, proceda conforme descrito na seção → [Resetar aparelho](#).

1. Toque na guia **Reset (Reset)**.

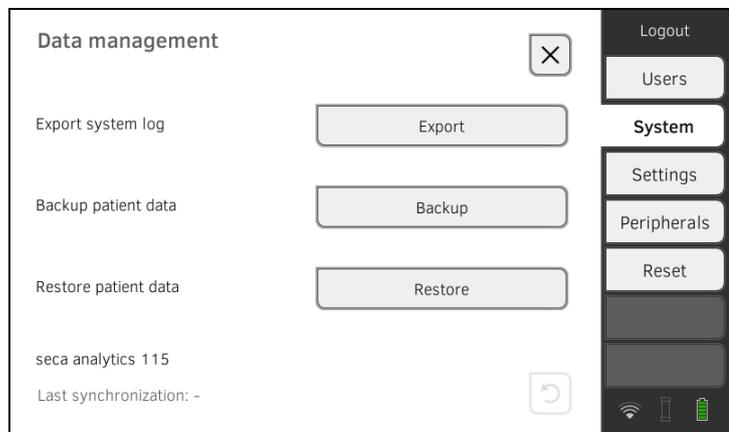


2. Toque na tecla **Reset GUI (Resetar GUI)**.
A interface do usuário é resitada para as configurações de fábrica → [Visão geral das configurações de fábrica](#).
Os processos do paciente seca e as contas de usuários se mantêm.

7.4 Exportar log do sistema/trilha de auditoria

Com esta função, você pode exportar o log do sistema/a trilha de auditoria e, p. ex., disponibilizar o seca Service para o suporte.

1. Toque na guia **System (Sistema)**.
2. Toque na tecla **Data management (Gerenc. dados)**.



3. Toque na tecla **Export (Exp.)**.
4. Selecione o destino de exportação:
 - ▶ Pen drive USB: continuar com o passo 5.
 - ▶ Rede: continuar com o passo 6.
5. Conecte um pen drive USB ao monitor.
6. Toque na tecla **Export system log (Exportar log do sist.)**.
O log do sistema/a trilha de auditoria é exportado(a).

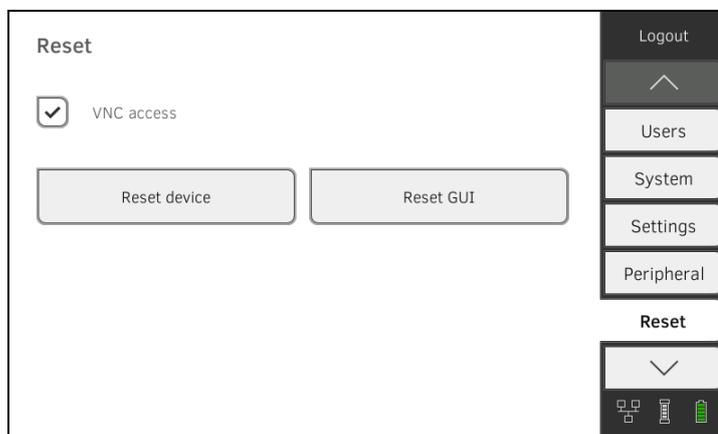
NOTA:

Se você tiver selecionado “Rede” como destino de exportação, o log do sistema no diretório de instalação do software para PC **seca analytics 115** (servidor ou PC autônomo) é exportado para a pasta “ProgramData\seca\LogExports”.

7.5 Liberar acesso VNC

Com uma conexão VNC, você pode reproduzir a interface do usuário do aparelho em uma tela de PC e controlar remotamente o aparelho a partir do PC. O pré-requisito é que esteja instalado um VNC Viewer no PC.

1. Toque na guia **Reset (Reset)**.



2. Toque na caixa de verificação **VNC access (Acesso VNC)**.
3. Reinicie o aparelho.
O serviço VNC do aparelho é iniciado.
4. Configure a conexão VNC com o VNC Viewer em seu PC.

Medical Measuring Systems and Scales since 1840

seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 3-25
22089 Hamburg · Germany
T +49 40 20 00 00 0
F +49 40 20 00 00 50
E info@seca.com

seca operates worldwide with headquarters
in Germany and branches in:

[seca france](#)
[seca united kingdom](#)
[seca north america](#)
[seca schweiz](#)
[seca zhong guo](#)
[seca nihon](#)
[seca mexico](#)
[seca austria](#)
[seca polska](#)
[seca middle east](#)
[seca suomi](#)
[seca américa latina](#)
[seca asia pacific](#)
[seca danmark](#)
[seca benelux](#)
[seca lietuva](#)

and with exclusive partners in
more than 110 countries.

All contact data at [seca.com](https://www.seca.com)